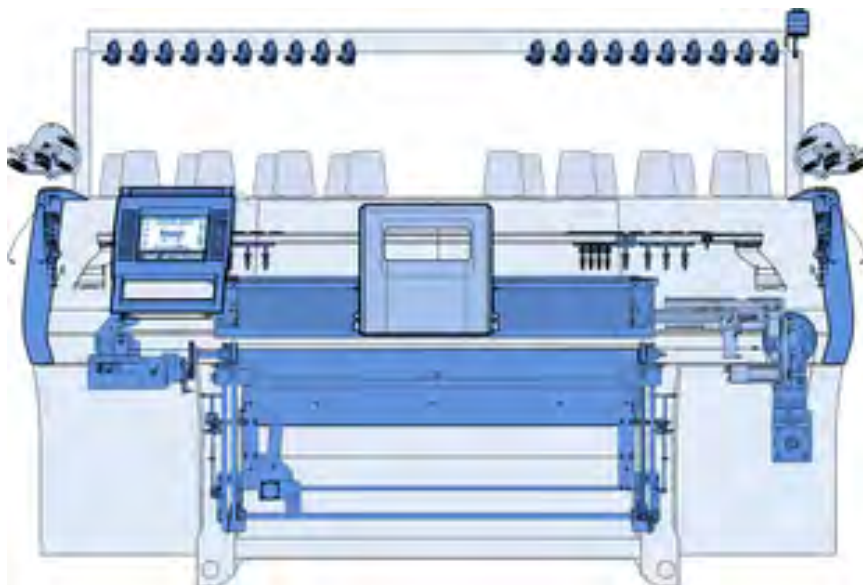


## Ersatzteil-Katalog

### CMS 520 (Typ 628)

#### Baumuster 003

E5 | E7 | E8 | E5m.4 | E7m.5 | E7m.8 | E8m.7 | E3,5.2 | E3,5.2m.4L | E5.2





# Inhaltsverzeichnis

|          |                                                                                    |           |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Einleitung</b>                                                                  | <b>9</b>  |
| 1.1      | Suchhilfe                                                                          | 10        |
| 1.2      | Drehmomente                                                                        | 11        |
| <b>2</b> | <b>Schlitten-Antrieb</b>                                                           | <b>13</b> |
| 2.1      | Antrieb                                                                            | 14        |
| 2.1.1    | Motor und Riementrieb                                                              | 15        |
| 2.1.2    | Spannlager                                                                         | 16        |
| 2.1.3    | Energiekette und Mitnehmer                                                         | 17        |
| <b>3</b> | <b>Versatz</b>                                                                     | <b>19</b> |
| 3.1      | Versatz                                                                            | 20        |
| <b>4</b> | <b>Nadelbetten</b>                                                                 | <b>21</b> |
| 4.1      | Nadelbett E5                                                                       | 22        |
| 4.1.1    | Fortsetzung Nadelbett E5                                                           | 23        |
| 4.2      | Nadelbett E7                                                                       | 24        |
| 4.2.1    | Fortsetzung Nadelbett E7                                                           | 25        |
| 4.3      | Nadelbett E8                                                                       | 26        |
| 4.3.1    | Fortsetzung Nadelbett E8                                                           | 27        |
| 4.4      | Nadelbett E5m.4                                                                    | 28        |
| 4.4.1    | Fortsetzung Nadelbett E5m.4                                                        | 29        |
| 4.5      | Nadelbett E7m.5                                                                    | 30        |
| 4.5.1    | Fortsetzung Nadelbett E7m.5                                                        | 31        |
| 4.6      | Nadelbett E7m.8                                                                    | 32        |
| 4.6.1    | Fortsetzung Nadelbett E7m.8                                                        | 33        |
| 4.7      | Nadelbett E8m.7                                                                    | 34        |
| 4.7.1    | Fortsetzung Nadelbett E8m.7                                                        | 35        |
| 4.8      | Nadelbett E3,5.2                                                                   | 36        |
| 4.8.1    | Fortsetzung Nadelbett E3,5.2                                                       | 37        |
| 4.9      | Nadelbett E3,5.2m.4L                                                               | 38        |
| 4.9.1    | Fortsetzung Nadelbett E3,5.2m.4L                                                   | 39        |
| 4.10     | Nadelbett E5.2                                                                     | 40        |
| 4.10.1   | Fortsetzung Nadelbett E5.2                                                         | 41        |
| 4.11     | Nadelbetten, Befestigungselemente                                                  | 42        |
| 4.12     | Abdeckung                                                                          | 43        |
| 4.13     | Linkes Klemm-Schneidbett E5-7   E5m.4   E7m.5   7m.8   E8m.7   E3,5.2   E3,5.2m4L  | 44        |
| 4.14     | Rechtes Klemm-Schneidbett E5-7   E5m.4   E7m.5   7m.8   E8m.7   E3,5.2   E3,5.2m4L | 45        |
| 4.15     | Linkes Klemm-Schneidbett E8   E8m.7   E5.2                                         | 46        |
| 4.16     | Rechtes Klemm-Schneidbett E8   E8m.7   E5.2                                        | 47        |

|           |                                                 |           |
|-----------|-------------------------------------------------|-----------|
| <b>5</b>  | <b>Schlitten</b>                                | <b>49</b> |
| 5.1       | Schlitten-Übersicht                             | 50        |
| 5.2       | Schlittenwagen                                  | 51        |
| 5.3       | Schlitten-Abdeckung                             | 52        |
| 5.4       | Schlitten-Führung                               | 53        |
| 5.5       | Bürstenhalter                                   | 54        |
| 5.6       | Fadenführer-Mitnahme ohne Führungsteil          | 55        |
| 5.7       | Fadenführer-Mitnahme mit Führungsteil           | 56        |
| 5.8       | Platinen-Steuerung                              | 57        |
| 5.9       | Nadelwächter                                    | 58        |
| 5.10      | Schloss E5   E3,5.2   E5.2   E5m.4   E7m.5      | 59        |
| 5.10.1    | Schlossteile E5   E3,5.2   E5.2   E5m.4   E7m.5 | 60        |
| 5.11      | Schloss E7   E8   E7m.8   E8m.7                 | 61        |
| 5.11.1    | Schlossteile E7   E8   E7m.8   E8m.7            | 62        |
| 5.12      | Schloss E3,5.2m.4L                              | 63        |
| 5.12.1    | Schlossteile E3,5.2m.4L                         | 64        |
| <b>6</b>  | <b>Hauptabzug</b>                               | <b>65</b> |
| 6.1       | Hauptabzug                                      | 66        |
| 6.1.1     | Hauptabzug links                                | 67        |
| 6.1.1.1   | Schwenklager                                    | 68        |
| 6.1.2     | Hauptabzug rechts                               | 69        |
| 6.1.2.1   | Aufnahmeblech                                   | 70        |
| 6.1.2.2   | Steckachse                                      | 71        |
| 6.1.3     | Hauptabzug Mitte                                | 72        |
| 6.1.3.1   | Abstreifwinkel                                  | 73        |
| 6.1.3.2   | Hintere Abzugswalze                             | 74        |
| 6.1.3.3   | Vordere Abzugswalze                             | 75        |
| 6.1.3.3.1 | Vordere Walzenelemente                          | 76        |
| 6.1.3.3.2 | Anpress-Winkelschiene                           | 77        |
| 6.1.3.4   | Motor und Impulsgeber                           | 78        |
| <b>7</b>  | <b>Hilfsabzug</b>                               | <b>79</b> |
| 7.1       | Hilfsabzug vormontiert                          | 80        |
| 7.1.1     | Rechtes Lager Hilfsabzug                        | 81        |
| 7.1.2     | Linkes Lager Hilfsabzug                         | 82        |
| 7.1.3     | Blechwinkel links und rechts komplett           | 83        |
| 7.2       | Hilfsabzug Mitte                                | 84        |
| 7.3       | Motor                                           | 85        |
| 7.4       | Fadenbremse am Klemm-Schneidbett                | 86        |
| <b>8</b>  | <b>Kammabzug</b>                                | <b>87</b> |
| 8.1       | Kammabzug                                       | 88        |
| 8.2       | Kammabzug links                                 | 89        |

|           |                                                                                                     |            |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 8.3       | Kammabzug rechts .....                                                                              | 90         |
| 8.3.1     | Kamm-Antriebswelle .....                                                                            | 91         |
| 8.3.2     | Schwenkhebel Kammabzug .....                                                                        | 92         |
| 8.4       | Kammabzug Mitte .....                                                                               | 93         |
| 8.4.1     | Kammeinheit .....                                                                                   | 94         |
| 8.4.2     | Schalthebel Kammabzug .....                                                                         | 95         |
| <b>9</b>  | <b>Fadenliefereinrichtung .....</b>                                                                 | <b>97</b>  |
| 9.1       | Fadenleitsystem mit 14 und 16 FKE .....                                                             | 98         |
| 9.2       | Fadenkontrolleinheit .....                                                                          | 99         |
| 9.3       | Linke Fadenführung .....                                                                            | 100        |
| 9.3.1     | Linke Fadenspanner .....                                                                            | 101        |
| 9.3.2     | Linke Spannerachse .....                                                                            | 102        |
| 9.3.3     | Fadenbremse und Fadenumlenker .....                                                                 | 103        |
| 9.4       | Rechte Fadenführung .....                                                                           | 104        |
| 9.4.1     | Rechte Fadenspanner .....                                                                           | 105        |
| 9.4.2     | Rechte Spannerachse .....                                                                           | 106        |
| 9.5       | Spulentisch .....                                                                                   | 107        |
| 9.6       | Fadenführung komplett .....                                                                         | 108        |
| 9.7       | Schieneneinheit .....                                                                               | 109        |
| 9.8       | Linker Friktionsfournisseur .....                                                                   | 110        |
| 9.9       | Rechter Friktionsfournisseur .....                                                                  | 111        |
| <b>10</b> | <b>Flusenentsorgung .....</b>                                                                       | <b>113</b> |
| 10.1      | Flusenentsorgung .....                                                                              | 114        |
| 10.1.1    | Flusenbehälter .....                                                                                | 115        |
| 10.1.2    | Schlauchsatz .....                                                                                  | 116        |
| 10.1.3    | Saugrohr .....                                                                                      | 117        |
| <b>11</b> | <b>Bedienung und Überwachung .....</b>                                                              | <b>119</b> |
| 11.1      | Eingabeeinheit .....                                                                                | 120        |
| 11.2      | Starteinrichtung .....                                                                              | 121        |
| 11.2.1    | Einrückstangen-Lager .....                                                                          | 122        |
| 11.3      | Stauraum-Überwachung .....                                                                          | 123        |
| 11.4      | Signal-Leuchte .....                                                                                | 124        |
| 11.5      | Schockabstellung .....                                                                              | 125        |
| 11.6      | Messeinrichtung E5   E7   E8   E2,5.2   E3,5.2   E5m.4   E7m.5   E7m.8   E8m.7   E2+3,5.2m.4L ..... | 126        |
| 11.7      | Messeinrichtung E5.2 .....                                                                          | 127        |
| <b>12</b> | <b>Schutzeinrichtungen .....</b>                                                                    | <b>129</b> |
| 12.1      | Seitliche Sicherheitshauben .....                                                                   | 130        |
| 12.2      | Verkleidung .....                                                                                   | 131        |

|           |                                                                          |            |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------|------------|
| 12.3      | Rückwand .....                                                           | 132        |
| <b>13</b> | <b>Elektrik .....</b>                                                    | <b>133</b> |
| 13.1      | Schaltplan (222) als PDF .....                                           | 134        |
| 13.2      | Sicherungen .....                                                        | 135        |
| 13.3      | Schleppkabel E5   E7   E8   E5m.4   E7m.5   E7m.8   E8m.7   E3,5.2 ..... | 136        |
| 13.4      | Schleppkabel E5.2 .....                                                  | 137        |
| 13.5      | Kabelsatz Installation .....                                             | 138        |
| 13.5.1    | Kabelsatz Basis 1 .....                                                  | 139        |
| 13.5.2    | Kabelstrang Basis 2 .....                                                | 140        |
| 13.5.3    | Kabelstrang Kamm .....                                                   | 141        |
| 13.5.4    | Kabelstrang 5XX .....                                                    | 142        |
| <b>14</b> | <b>Steuerungselektronik .....</b>                                        | <b>143</b> |
| 14.1      | Steuerschrank .....                                                      | 144        |
| <b>15</b> | <b>Lieferbares Zubehör .....</b>                                         | <b>145</b> |
| 15.1      | Werkzeug .....                                                           | 146        |
| 15.2      | Schmiermittel .....                                                      | 147        |
| <b>16</b> | <b>Sondereinrichtungen .....</b>                                         | <b>149</b> |
| 16.1      | Fadenführer Typ 2, E5   E2,5.2   E3,5.2   E5.2 .....                     | 150        |
| 16.2      | Fadenführer Typ 2, E7   E8   E6.2 .....                                  | 151        |
| 16.3      | Intarsia-Fadenführer Typ 2, Übersicht .....                              | 152        |
| 16.3.1    | Intarsia-Fadenführer Typ 2, Fortsetzung .....                            | 153        |
| 16.4      | Plattier-Fadenführerschlitten EW 46 .....                                | 154        |
| 16.5      | Plattier-Fadenführerschlitten (einstellbar) .....                        | 155        |
| 16.6      | Plattierfadenführer 3+6 .....                                            | 156        |
| 16.7      | Plattierfadenführer 4+5 .....                                            | 157        |
| 16.8      | Fadenlängenmesseinrichtung links komplett .....                          | 158        |
| 16.8.1    | Fadenlängenmesseinrichtung links .....                                   | 159        |
| 16.9      | Fadenlängenmesseinrichtung rechts komplett .....                         | 160        |
| 16.9.1    | Fadenlängenmesseinrichtung rechts .....                                  | 161        |
| 16.10     | Speicherfournisseur MSF-3 .....                                          | 162        |
| 16.11     | Spulenhalter links .....                                                 | 163        |
| 16.12     | Spulenhalter rechts .....                                                | 164        |
| 16.13     | Zusatztisch .....                                                        | 165        |
| 16.14     | Schleifpapierbremse .....                                                | 166        |
| <b>17</b> | <b>Umbausätze mit 24 und 32 IFF Typ2 .....</b>                           | <b>167</b> |
| 17.1      | Umbausatz-Übersicht E5   E3,5.2   E 5.2 .....                            | 168        |
| 17.2      | Umbausatz-Übersicht E7   E8 .....                                        | 169        |
| 17.3      | Magnethalter .....                                                       | 170        |

|          |                                                |     |
|----------|------------------------------------------------|-----|
| 17.4     | Zusatztisch (oben, unten)                      | 171 |
| 17.5     | Teile für die linke Sicherheitshaube           | 172 |
| 17.5.1   | Fadenspanner links                             | 173 |
| 17.5.1.1 | Spannerachse                                   | 174 |
| 17.5.2   | Fadenbremse                                    | 175 |
| 17.5.3   | Umlenker links und rechts                      | 176 |
| 17.6     | Teile für die rechte Sicherheitshaube          | 177 |
| 17.6.1   | Fadenspanner rechts                            | 178 |
| 17.7     | Teile für das Fadenleitsystem                  | 179 |
| 17.8     | Friktionsfournisseur links und rechts komplett | 180 |
| 17.8.1   | Friktionsfournisseur links                     | 181 |
| 17.8.2   | Friktionsfournisseur rechts                    | 182 |
| 17.9     | Klemm-Schneidbett links                        | 183 |
| 17.10    | Klemm-Schneidbett rechts                       | 184 |
| 17.11    | Fadenführung komplett IFF E5   E3.5.2   E5.2   | 185 |
| 17.12    | Fadenführung komplett IFF E7   E8              | 186 |



# 1 Einleitung

## Impressum

Alle Rechte vorbehalten.

Die Verwendung der Texte und Bilder, auch auszugsweise, ist ohne unsere Zustimmung urheberrechtswidrig.

Unsere Produkte werden kontinuierlich weiterentwickelt, daher sind technische Änderungen vorbehalten.

Die Angaben in diesem Katalog sind ohne Gewähr.

©

H. Stoll GmbH & Co.KG

Stollweg 1

D-72760 Reutlingen, Deutschland

Telefon: +49 (07121) 313-289

Fax: +49 (07121) 313-347

e-mail: spareparts@stoll.com

## Hinweis zur Bestellung

Der vorliegende Katalog dient zur Bestellung von Ersatzteilen.

Er kann nur für die Maschinen verwendet werden, deren Typbezeichnung auf der Titelseite eingetragen ist.

Bei Ersatzteilbestellungen bitten wir unbedingt um folgende Angaben, da sonst eine Ersatzteillieferung nicht möglich ist:

1. Maschinentyp, Feinheit, Maschinen-Nr.
2. Seitennummer, Benennung, ID, Stückzahl.

Für Reparaturen dürfen nur Original STOLL Ersatzteile verwendet werden.

# 1.1 Suchhilfe

Um die Suche nach den Ersatzteilen zu erleichtern werden im Ersatzteilkatalog folgende Elemente verwendet:

| Symbol                                                                              | Bedeutung                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Σ                                                                                   | Kennzeichnet eine Baugruppe                                                             |
|    | Positionszeiger mit der Positionszahl (X).                                              |
|    | Kennzeichnet ein Element aus einer fremden Baugruppe.                                   |
|     | Kennzeichnet eine Baugruppe, die nebenstehend detailliert dargestellt wird.             |
|     | Kennzeichnet eine Baugruppe, die auf einer weiteren Seite detailliert dargestellt wird. |
|   | Schrauben-Drehmoment (z), abweichend von der Vorzugsreihe.                              |
|   | Einzelheit, in der Pfeilrichtung stark vergrößert dargestellt.                          |
|  | Explosionsdarstellung, Einzelelemente vergrößert dargestellt.                           |
|  | Kennzeichnet eine Gruppe von Teilen.                                                    |
|  | Kennzeichnet die linke Seite oder Ansicht.                                              |
|  | Kennzeichnet die rechte Seite oder Ansicht.                                             |
|   | Kennzeichnet einen Schnitt oder Ansicht in Blickrichtung.                               |

1.2 Drehmomente

| Drehmomente<br>Torques<br>Couples<br>Coppias<br>Momentos de rotación<br>[Nm] ± 10 % (für $\mu_{\text{ges}} = 0,12$ ) |     | Festigkeitsklassen<br>Property class<br>Classes de résistance<br>Classi di resistenza<br>Clasas de resistencia |     |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------|
|                                                                                                                      |     | 4,8                                                                                                            | 8,8 | 12,9 |
| Regelgewinde<br>Coarse-pitch thread<br>Filetage à pas gros<br>Filetto regolatore<br>Filete regulador                 | M3  | 0,6                                                                                                            | 1,2 | 2,5  |
|                                                                                                                      | M4  | 1,2                                                                                                            | 2,5 | 5    |
|                                                                                                                      | M5  | 2,5                                                                                                            | 5   | 9    |
|                                                                                                                      | M6  | 5                                                                                                              | 9   | 18   |
|                                                                                                                      | M8  |                                                                                                                | 18  | 40   |
|                                                                                                                      | M10 |                                                                                                                | 40  |      |
|                                                                                                                      | M12 |                                                                                                                | 80  |      |

Vorzugsreihe der Schrauben-Drehmomente

- Drehmomente **gelten** für:  
Verbindung Stahl-Stahl, schwarze, phosphatierte, verzinkte, gerollte oder geschnittene Gewinde, sowie nur für ebene (Kopf-) Auflagen.
- Drehmomente **gelten nicht** für:  
gesicherte Schrauben mit: Sicherungs-Scheiben, Ripp-Köpfen, beschichtete und klemmende Schrauben und Muttern. Sie finden auch keine Anwendung bei selbstfurchenden Gewinden.
- Von dieser Vorzugsreihe abweichende Anzugsmomente sind an den entsprechenden Stellen in den Zeichnungen zu entnehmen.

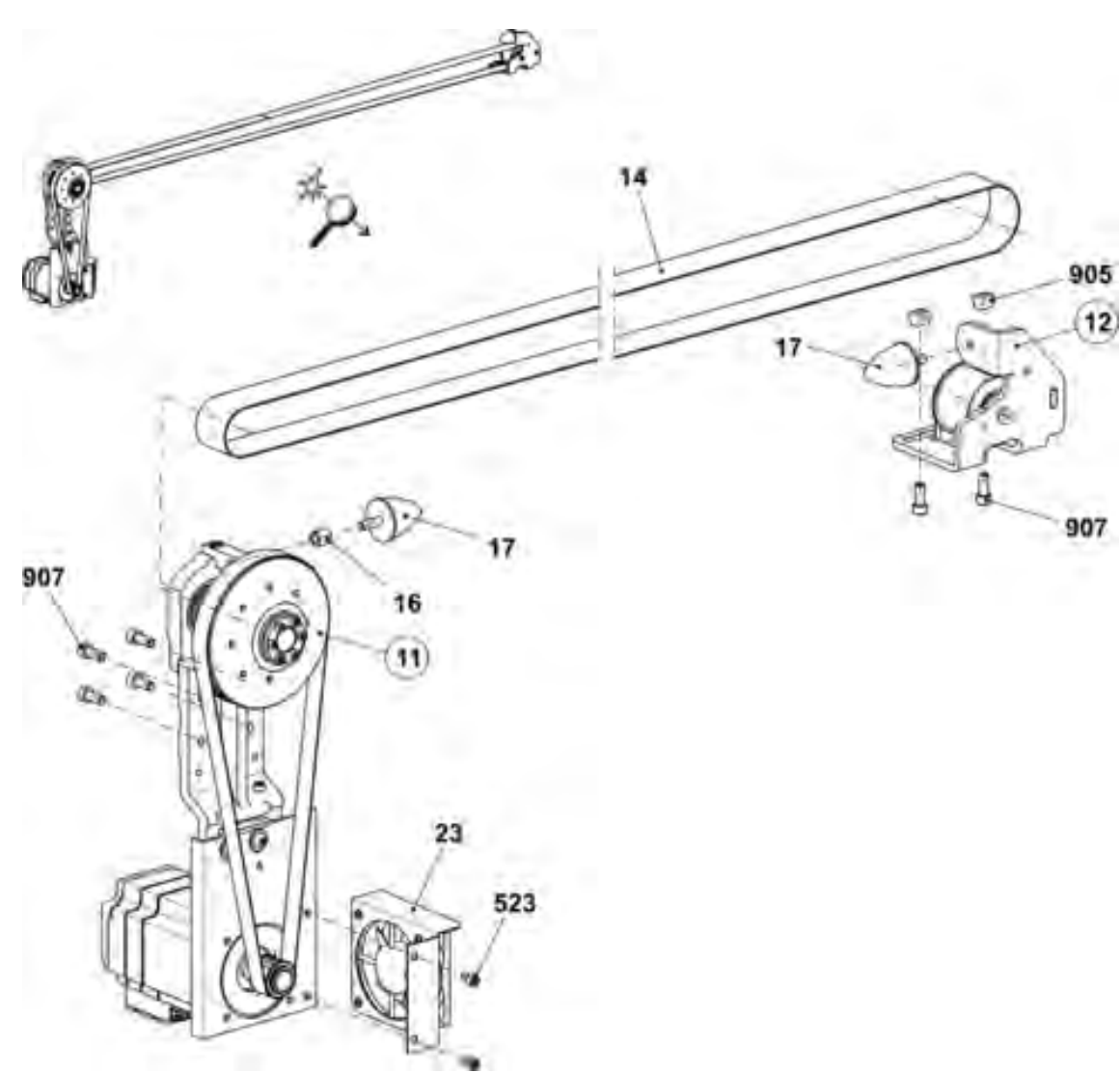


## 2 Schlitten-Antrieb



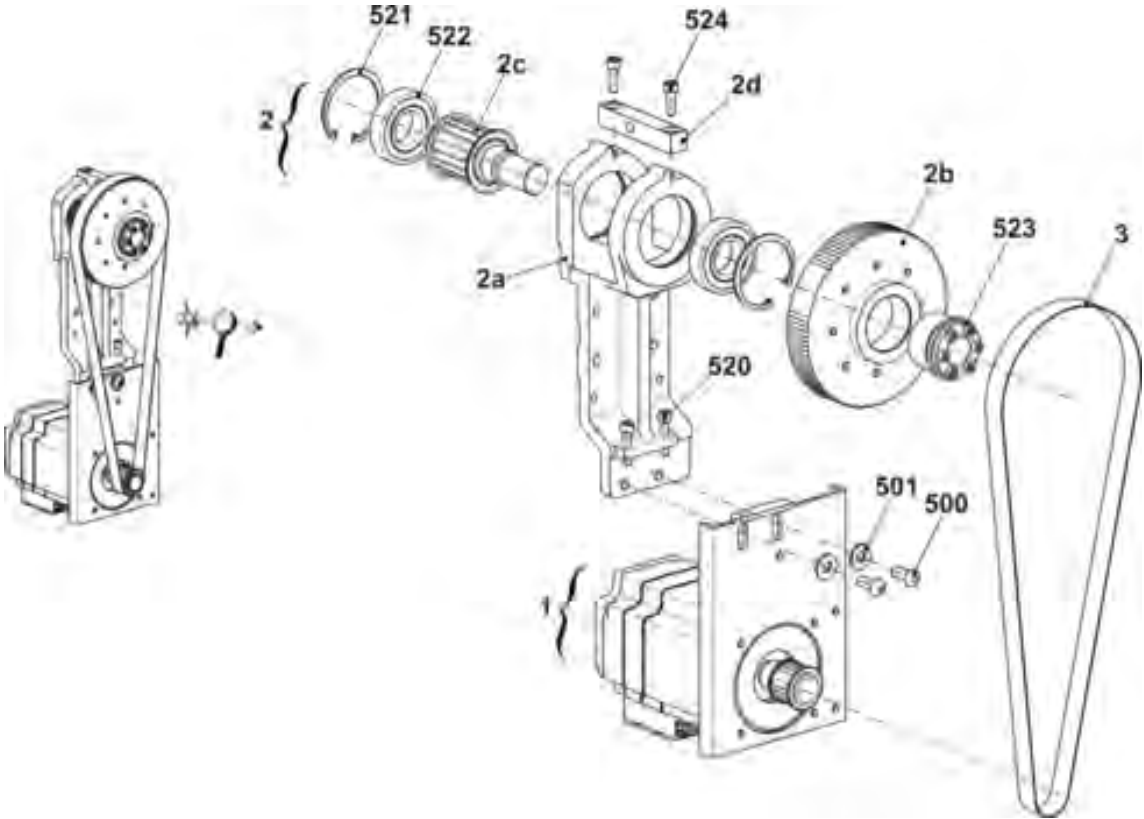
2.1 Antrieb

| Pos | Benennung                | Id      |  | Pos | Benennung                | Id      |
|-----|--------------------------|---------|--|-----|--------------------------|---------|
| Σ   | Antriebseinheit          |         |  | 17  | Parabelfeder             | 200 661 |
| 11  | Antriebseinheit komplett | 253 877 |  | 23  | Lüfter komplett          | 253 692 |
| 12  | Spannlager komplett      | 251 581 |  | 523 | Zylinder-Schraube M8x12  | 023 138 |
| 14  | Zahnriemen 50AT10/4670   | 253 890 |  | 905 | Mutter M10x12            | 023 471 |
| 16  | Distanzrohr              | 222 099 |  | 907 | Zylinder-Schraube M10x25 | 020 157 |



2.1.1 Motor und Riementrieb

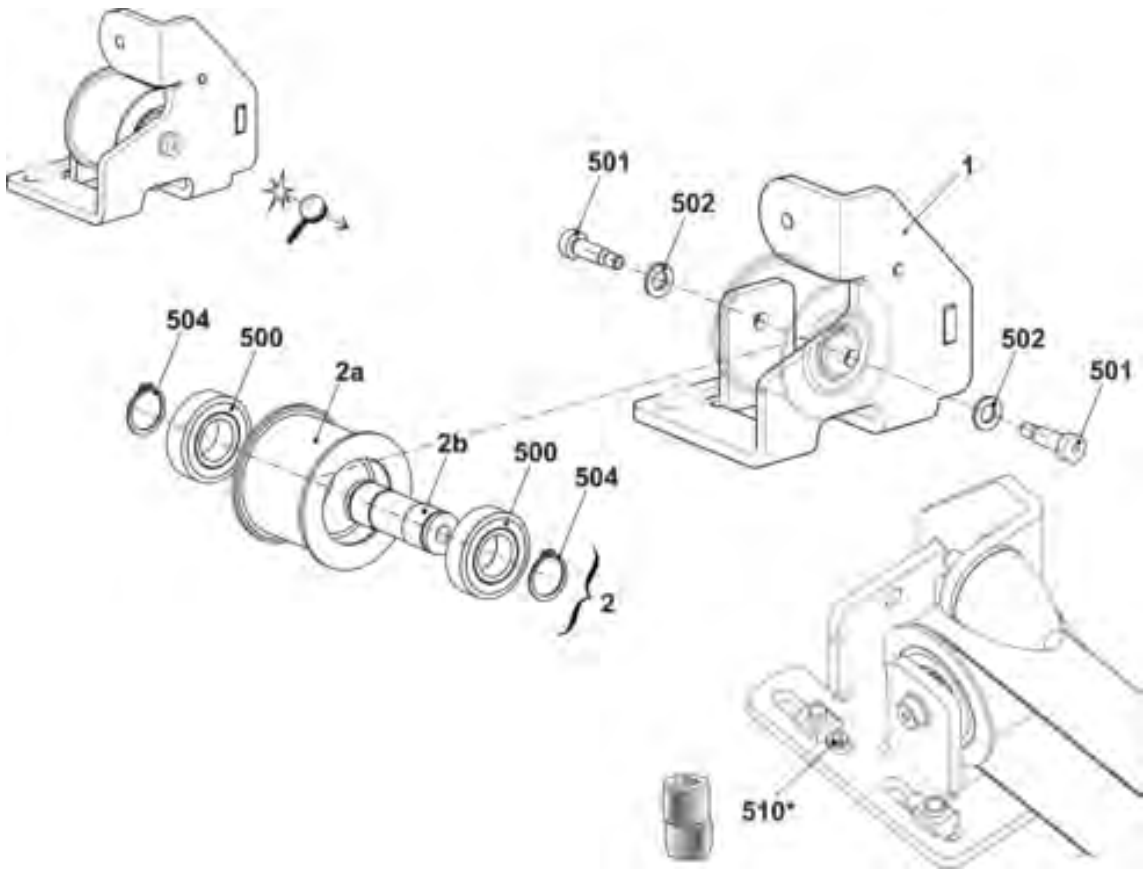
| Pos | Benennung                | Id      |  | Pos | Benennung                    | Id      |
|-----|--------------------------|---------|--|-----|------------------------------|---------|
| Σ   | Antriebseinheit komplett | 253 877 |  |     |                              |         |
| 1   | Antriebseinheit          | 258 188 |  |     |                              |         |
| 2   | Antriebslager komplett   | 255 005 |  |     |                              |         |
| 2a  | Antriebslager            | 252 634 |  | 521 | Sicherungsring 68x2.5        | 022 914 |
| 2b  | Zahnriemen-Scheibe       | 240 616 |  | 522 | Rillenkugellager 6207-2RS    | 022 915 |
| 2c  | Zahnritzel 57 AT10 18    | 242 039 |  | 523 | Spannsatz 30X55              | 023 208 |
| 2d  | Halter Puffer            | 222 100 |  | 524 | Zylinder-Schraube M8X25 12.9 | 020 142 |
| 520 | Zylinder-Schraube M8X35  | 020 144 |  | 3   | Zahnriemen                   | 252 594 |
|     |                          |         |  | 500 | Flachkopf-Schraube M10X25    | 023 684 |
|     |                          |         |  | 501 | Scheibe 10,5X25X2,5          | 022 178 |



2.1 Antrieb

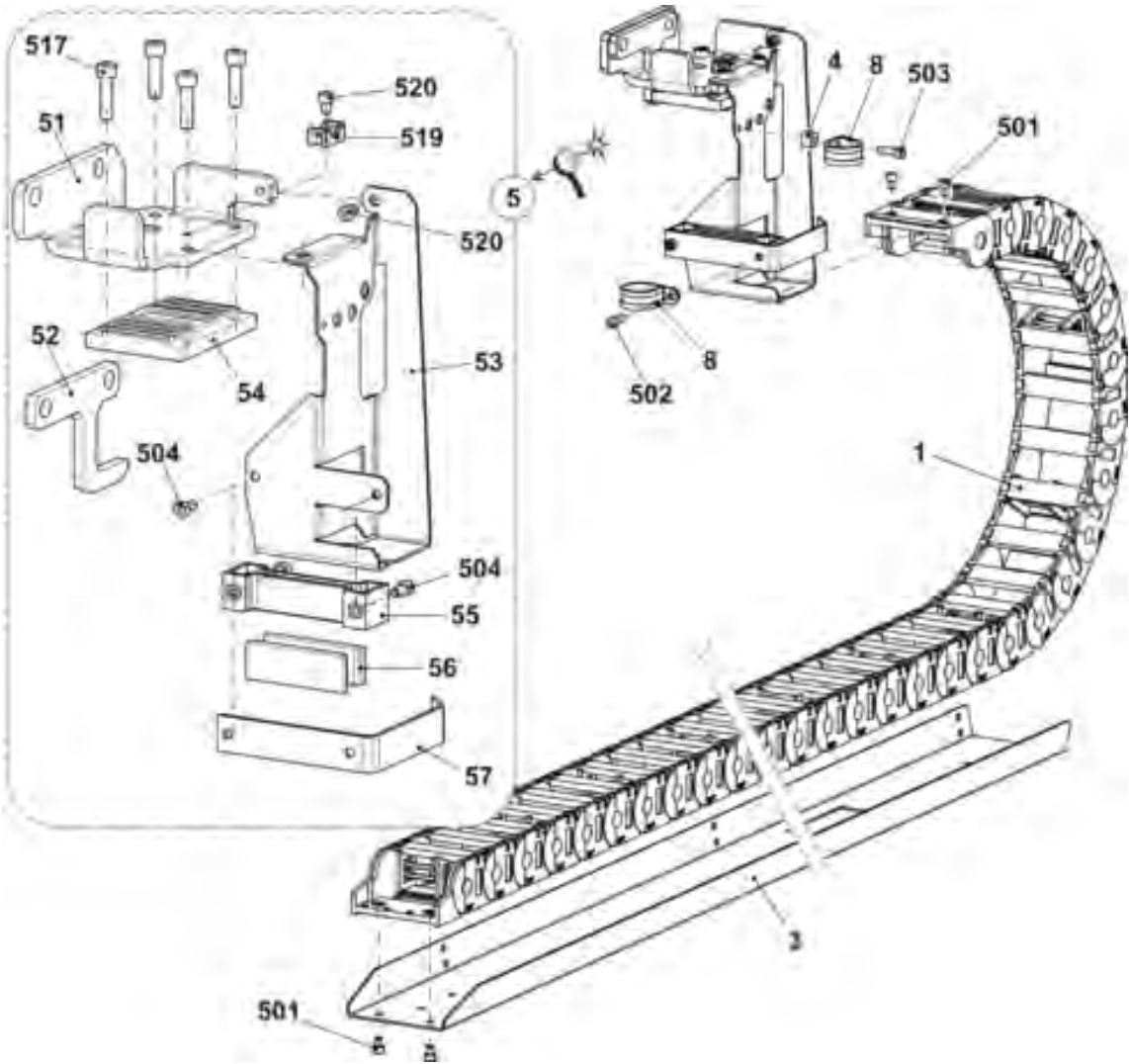
2.1.2 Spannlager

| Pos | Benennung           |            | Id      |  | Pos  | Benennung                |                               | Id      |
|-----|---------------------|------------|---------|--|------|--------------------------|-------------------------------|---------|
| Σ   | Spannlager komplett |            | 251 581 |  | 2    | 500                      | Rillenkugellager 625-6305-2RS | 255 686 |
| 1   | Spannlager          |            | 251 560 |  |      | 504                      | Sicherungsring 471-25x1,2     | 251 617 |
| 2   | Spannrolle komplett |            | 256 640 |  | 501  | Zylinder-Schraube M10x25 |                               | 023 751 |
|     | 2a                  | Spannrolle | 255 684 |  | 502  | U-Scheibe                |                               | 020 874 |
|     | 2b                  | Achse      | 251 579 |  | 510* | Exzenter                 |                               | 255 499 |



2.1.3 Energiekette und Mitnehmer

| Pos | Benennung                      |  | Id      |  | Pos | Benennung                               |         | Id |
|-----|--------------------------------|--|---------|--|-----|-----------------------------------------|---------|----|
| 1   | Energiekette 30 Glieder        |  | 259 234 |  | 5   | Fortsetzung Schlittenmitnehmer komplett |         |    |
| 3   | Ablagerinne                    |  | 263 983 |  | 53  | Kabelmitnehmer Schlittenmitnehmer       | 258 378 |    |
| 4   | Distanzhülse                   |  | 214 584 |  | 54  | Spannplatte                             | 252 592 |    |
| 8   | Schlauchselle                  |  | 214 653 |  | 55  | Kabelhalter                             | 204 688 |    |
| 501 | Zylinder-Schraube M6x8         |  | 023 411 |  | 56  | Zellkautschuk Schwarz                   | 202 597 |    |
| 502 | Zylinder-Schraube M6x16        |  | 020 135 |  | 57  | Abdeckleiste                            | 258 379 |    |
| 503 | Zylinder-Schraube M6x20        |  | 020 136 |  | 504 | Zylinder-Schraube M6x16                 | 020 135 |    |
| 5   | Schlittenmitnehmer komplett    |  | 259 279 |  | 517 | Zylinder-Schraube M8x30                 | 020 143 |    |
| 51  | Schlittenmitnehmer             |  | 259 284 |  | 519 | Befestigungselement                     | 026 489 |    |
| 52  | Schaltfahne Schlittenmitnehmer |  | 259 278 |  | 520 | Zylinder-Schraube M6x8                  | 023 411 |    |



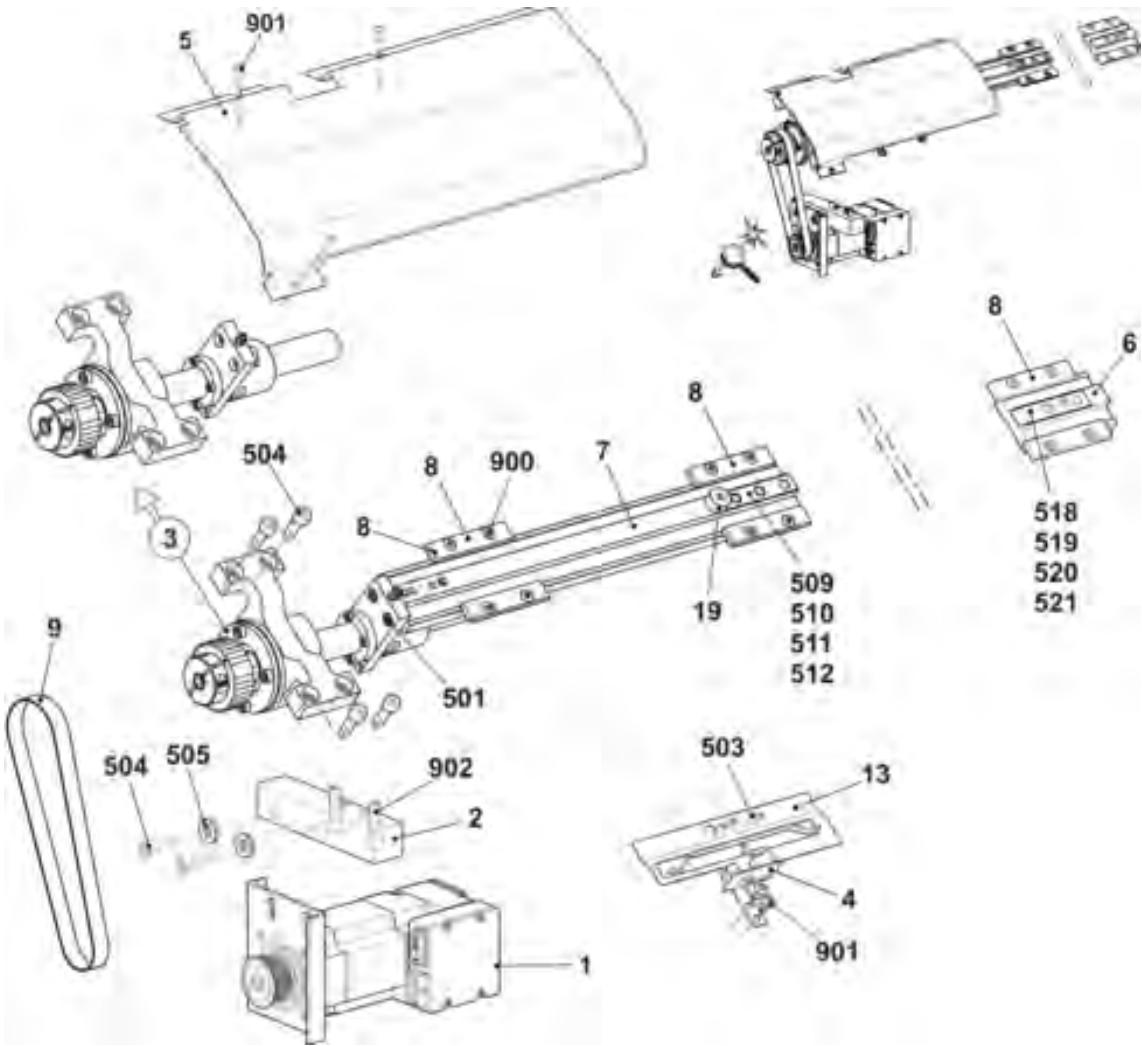
Notizen

## 3 Versatz



3.1 Versatz

| Pos | Benennung                            | Id      |  | Pos | Benennung                | Id      |
|-----|--------------------------------------|---------|--|-----|--------------------------|---------|
| Σ   | Versatz                              |         |  |     |                          |         |
| 1   | Drehstromservomotor Versatz komplett | 258 192 |  | 504 | Zylinder-Schraube M8x25  | 020 142 |
| 2   | Lager                                | 227 605 |  | 505 | U-Scheibe 8,4X20X3       | 022 175 |
| 3   | Spindellager                         | 253 262 |  | 509 | Beilage 0,03x15x85       | 023 162 |
| 4   | Karte Versatz-Endschalter            | 229 396 |  | 510 | Beilage 0,05x15x85       | 023 163 |
| 5   | Versatz-Abdeckblech                  | 240 721 |  | 511 | Beilage 0,1x15x85        | 023 164 |
| 6   | Versatzleiste links                  | 240 696 |  | 512 | Beilage 0,2x15x85        | 023 170 |
| 7   | Versatzleiste                        | 240 690 |  | 518 | Beilage 0,03x15x75       | 023 395 |
| 8   | Führungsleiste                       | 206 382 |  | 519 | Beilage 0,05x15x75       | 023 396 |
| 9   | Zahnriemen 150 S 5M 490              | 229 281 |  | 520 | Beilage 0,1x15x75        | 023 397 |
| 13  | Schaltblech                          | 240 722 |  | 521 | Beilage 0,2x15x75        | 023 398 |
| 19  | Anschlag-Schraube                    | 221 386 |  | 900 | Zylinder-Schraube M6x12  | 022 795 |
| 501 | Zylinder-Schraube M6x16              | 023 116 |  | 901 | Flachkopf-Schraube M6x10 | 023 183 |
| 503 | Flachkopf-Schraube M6x10             | 023 183 |  | 902 | Zylinder-Schraube M8x30  | 020 143 |



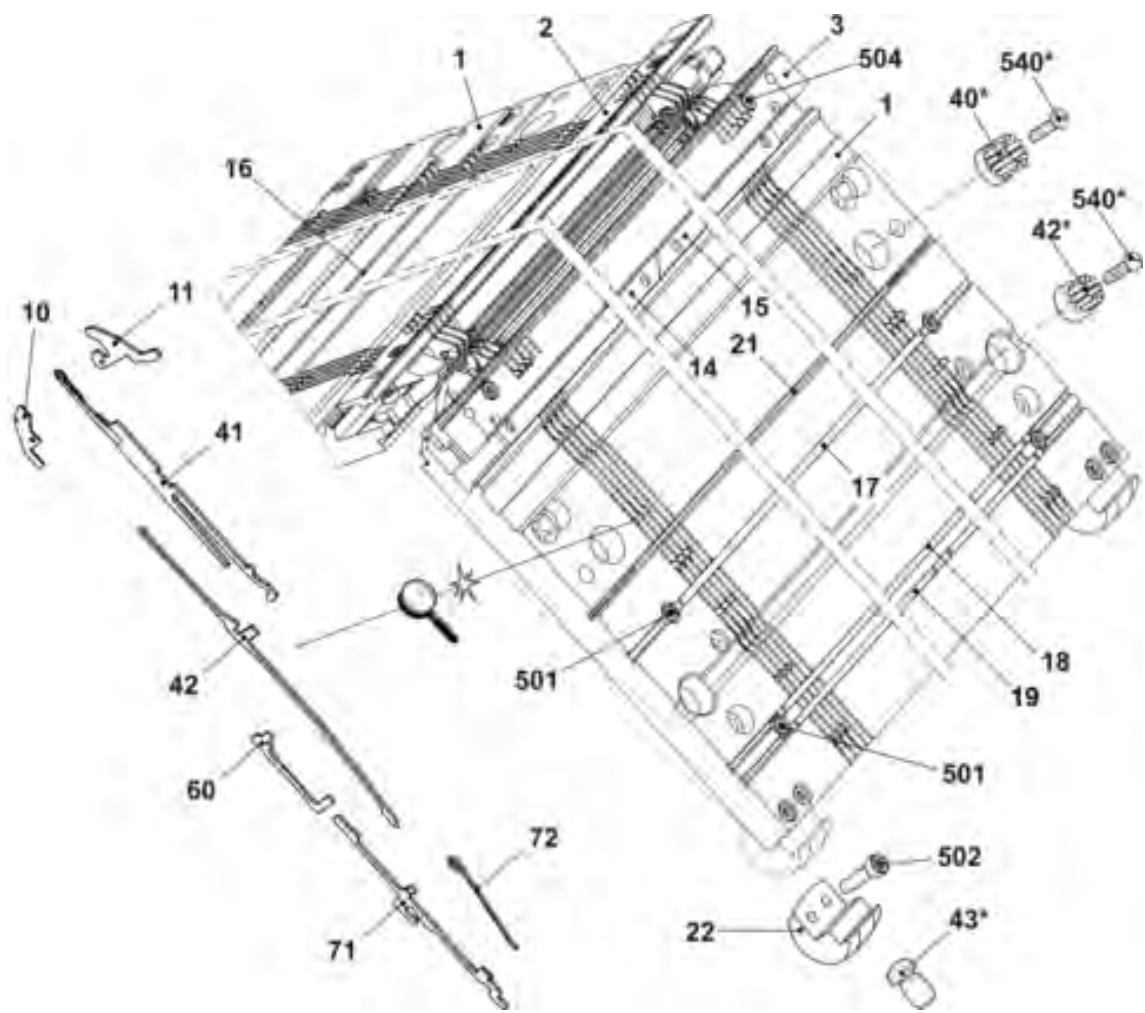
## 4 Nadelbetten



4.1 Nadelbett E5

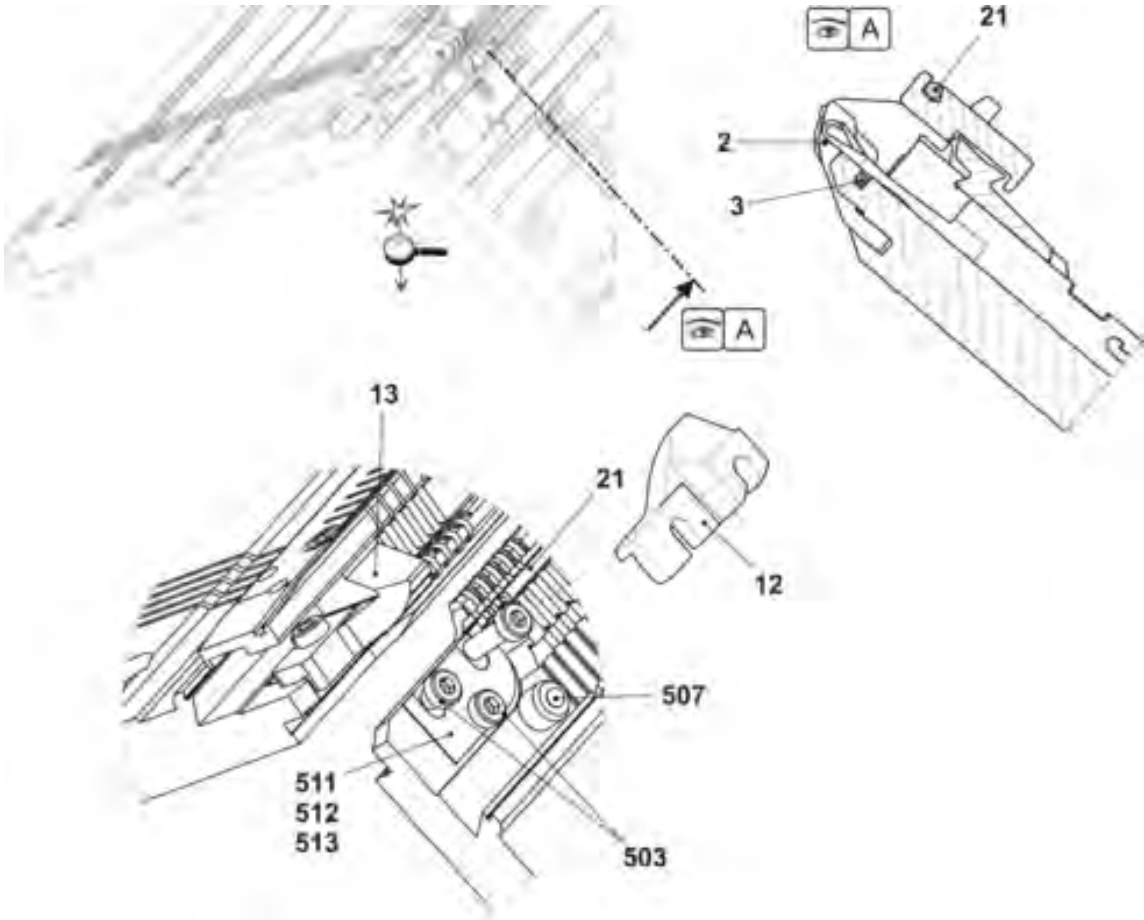
4.1 Nadelbett E5

| Pos | Benennung                           | Id      |  | Pos  | Benennung                | Id      |
|-----|-------------------------------------|---------|--|------|--------------------------|---------|
| Σ   | Nadelbett komplett vorn + hinten E5 | 241 492 |  | 16   | Deckschiene hinten       | 213 981 |
| 1   | Nadelbett vorne + hinten E5         | 240 378 |  | 17   | Deckschiene vornE5       | 214 033 |
| 2   | Niederhalteplatinen-Bett hinten E5  | 240 444 |  | 18   | Deckschiene              | 213 762 |
| 3   | Niederhalteplatinen-Bett vorn E5    | 240 427 |  | 19   | Deckschiene              | 213 763 |
| 41  | Nadel E5 – E6 mit Rundhaken         | 205 396 |  | 21   | Fixierdraht D=2,8 1290mm | 213 983 |
| 42  | Kupplungsteil E5 - E8               | 253 381 |  | 22   | Stütze                   | 241 339 |
| 60  | Zwischenschieber E5 – E8            | 237 323 |  | 501  | Zylinder-Schraube M5x10  | 022 918 |
| 71  | Auswahlplatine E4 – E8              | 200 687 |  | 502  | Zylinder-Schraube M6x25  | 020 137 |
| 72  | Platinenfeder E4 – E8               | 200 690 |  | 504  | Zylinder-Schraube M5x22  | 023 193 |
| 10  | Maschenbilder E5                    | 204 996 |  | 40*  | Tellerbürste             | 235 612 |
| 11  | Niederhalteplatine E5               | 205 031 |  | 42*  | Tellerbürste             | 202 600 |
| 14  | Nadelschiene links                  | 213 998 |  | 43*  | Justierbolzen            | 240 765 |
| 15  | Nadelschiene rechts                 | 213 999 |  | 540* | Zylinder-Schraube M5x12  | 020 032 |



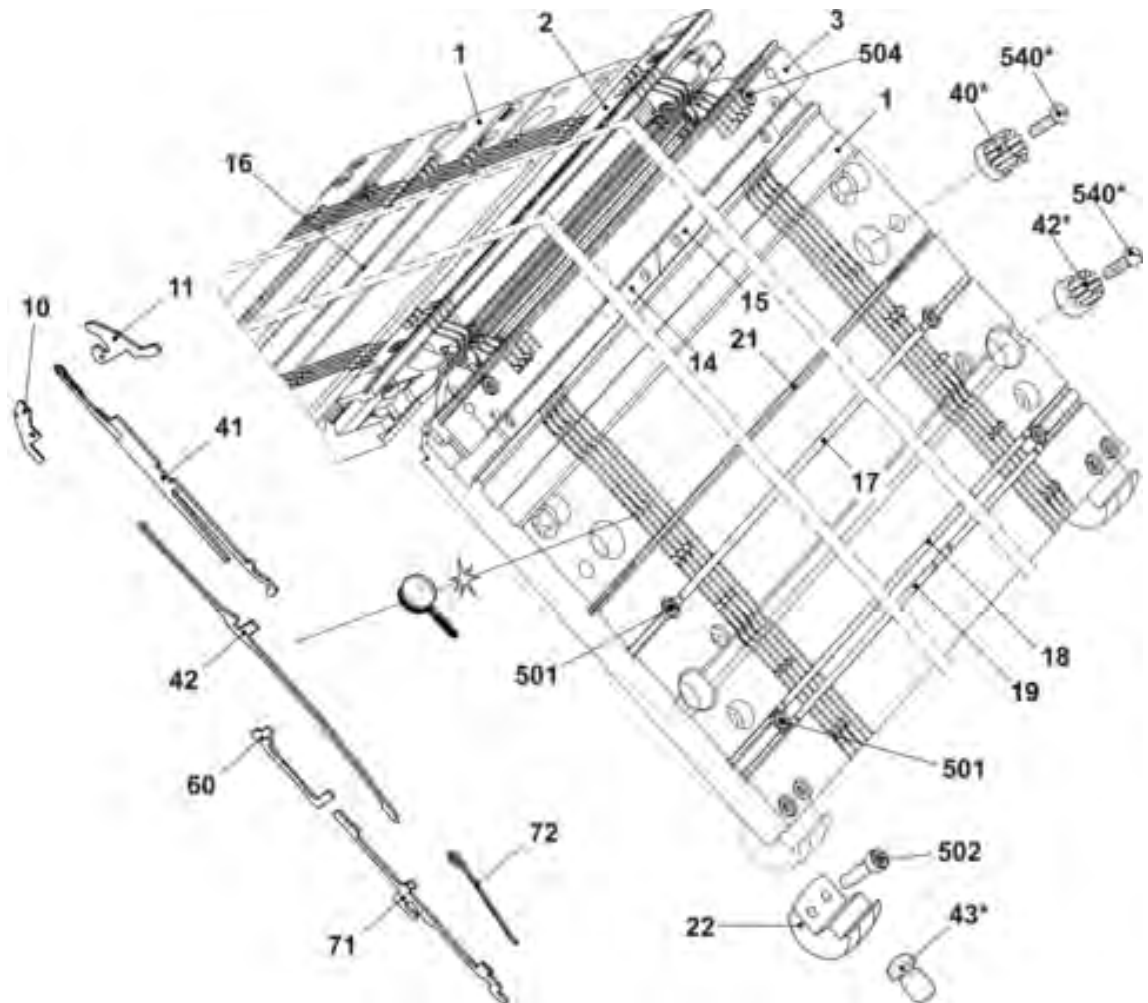
4.1.1 Fortsetzung Nadelbett E5

| Pos | Benennung             | Id      |  | Pos | Benennung            | Id      |
|-----|-----------------------|---------|--|-----|----------------------|---------|
| 2   | Federstahldraht ø1,0  | 213 988 |  | 503 | Fixierdraht ø2,8     | 023 154 |
| 3   | Federstahldraht ø 2,0 | 213 996 |  | 507 | Federndes Druckstück | 023 177 |
| 12  | Begrenzer links E4-8  | 205 344 |  | 511 | Beilage 0,05x18,5x34 | 023 196 |
| 13  | Begrenzer rechts E4-8 | 213 983 |  | 512 | Beilage 0,1x18,5x34  | 023 197 |
| 21  | Federstahldraht ø2,0  | 205 343 |  | 513 | Beilage 0,2x18,5x34  | 023 253 |



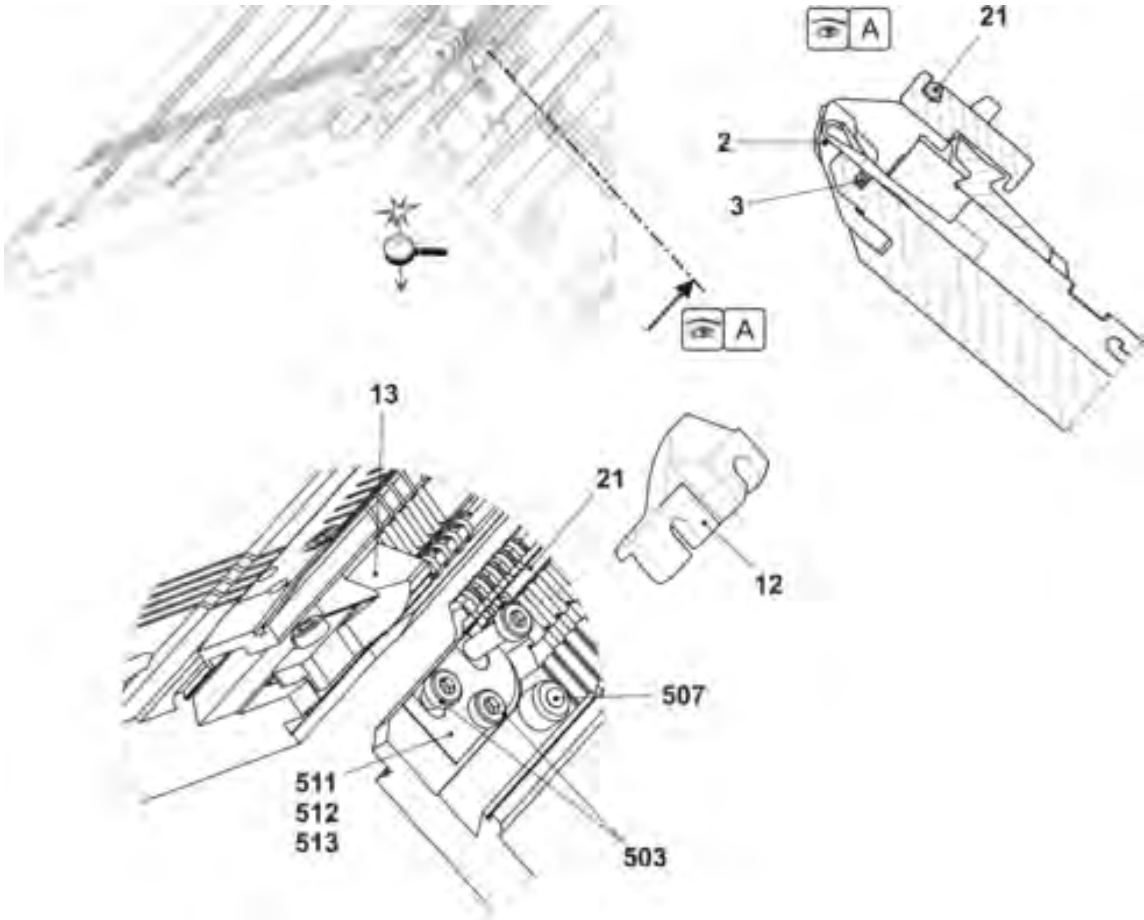
## 4.2 Nadelbett E7

| Pos | Benennung                           | Id      |  | Pos  | Benennung                | Id      |
|-----|-------------------------------------|---------|--|------|--------------------------|---------|
| Σ   | Nadelbett komplett vorn + hinten E7 | 241 493 |  | 16   | Deckschiene hinten       | 213 981 |
| 1   | Nadelbett vorne + hinten E7         | 240 379 |  | 17   | Deckschiene vornE7       | 214 034 |
| 2   | Niederhalteplatinen-Bett hinten E7  | 240 445 |  | 18   | Deckschiene              | 213 762 |
| 3   | Niederhalteplatinen-Bett vorn E7    | 240 428 |  | 19   | Deckschiene              | 213 763 |
| 41  | Nadel E7 mit Rundhaken              | 205 397 |  | 21   | Fixierdraht D=2,8 1290mm | 213 983 |
| 42  | Kupplungsteil E5 - E8               | 253 381 |  | 22   | Stütze                   | 241 339 |
| 60  | Zwischenschieber E5 – E8            | 237 323 |  | 501  | Zylinder-Schraube M5x10  | 022 918 |
| 71  | Auswahlplatine E4 – E8              | 200 687 |  | 502  | Zylinder-Schraube M6x25  | 020 137 |
| 72  | Platinenfeder E4 – E8               | 200 690 |  | 504  | Zylinder-Schraube M5x22  | 023 193 |
| 10  | Maschenbilder E7                    | 207 055 |  | 40*  | Tellerbürste             | 235 612 |
| 11  | Niederhalteplatine E7               | 205 032 |  | 42*  | Tellerbürste             | 202 600 |
| 14  | Nadelschiene links                  | 213 998 |  | 43*  | Justierbolzen            | 240 765 |
| 15  | Nadelschiene rechts                 | 213 999 |  | 540* | Zylinder-Schraube M5x12  | 020 032 |



4.2.1 Fortsetzung Nadelbett E7

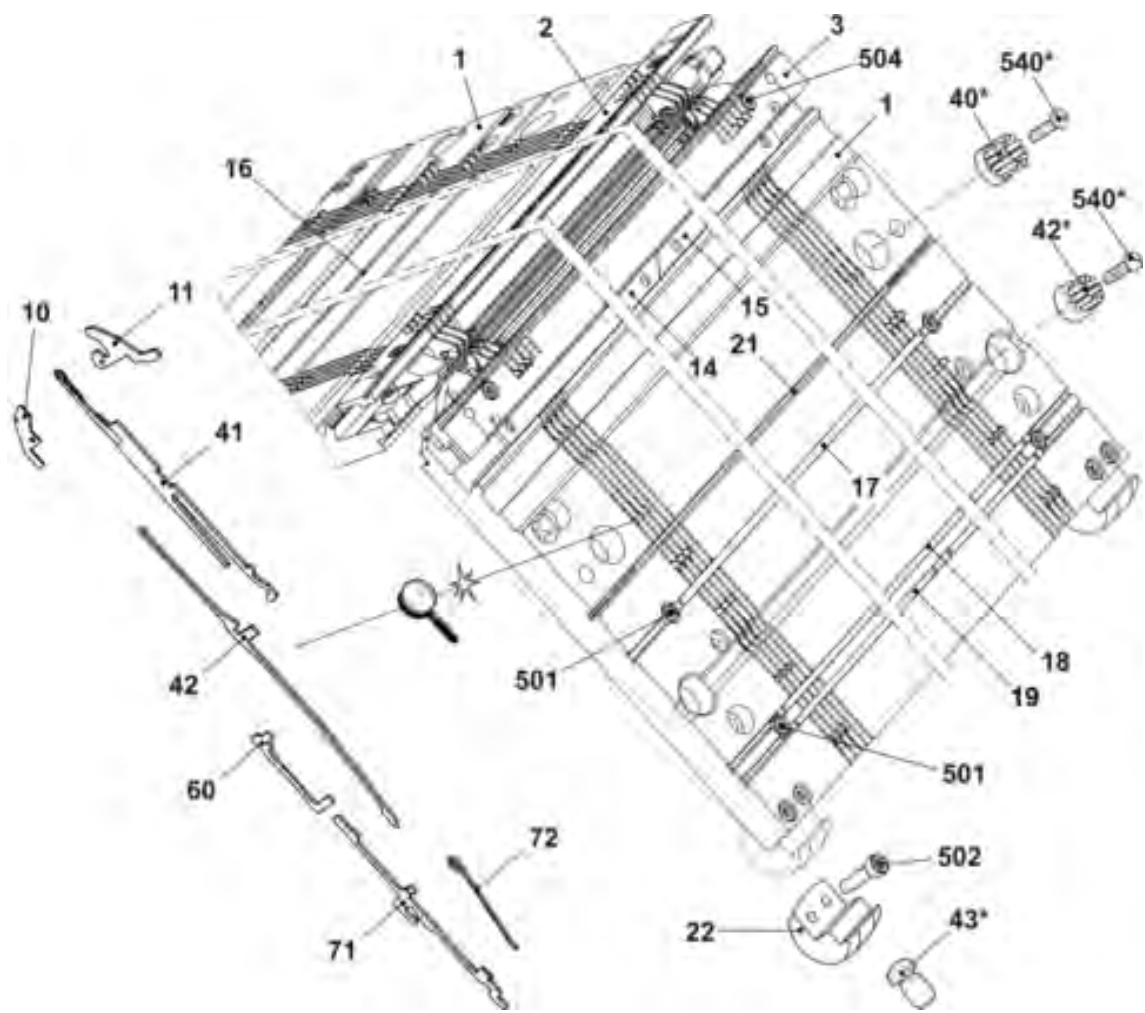
| Pos | Benennung             | Id      |  | Pos | Benennung              | Id      |
|-----|-----------------------|---------|--|-----|------------------------|---------|
| 2   | Federstahldraht ø0,8  | 213 989 |  | 503 | Zylinder-Schraube M5x8 | 023 154 |
| 3   | Federstahldraht ø2,0  | 213 996 |  | 507 | Federndes Druckstück   | 023 177 |
| 12  | Begrenzer links E4-8  | 205 343 |  | 511 | Beilage 0,05x18,5x34   | 023 196 |
| 13  | Begrenzer rechts E4-8 | 205 344 |  | 512 | Beilage 0,1x18,5x34    | 023 197 |
| 21  | Fixierdraht ø2,8      | 213 983 |  | 513 | Beilage 0,2x18,5x34    | 023 253 |



4.3 Nadelbett E8

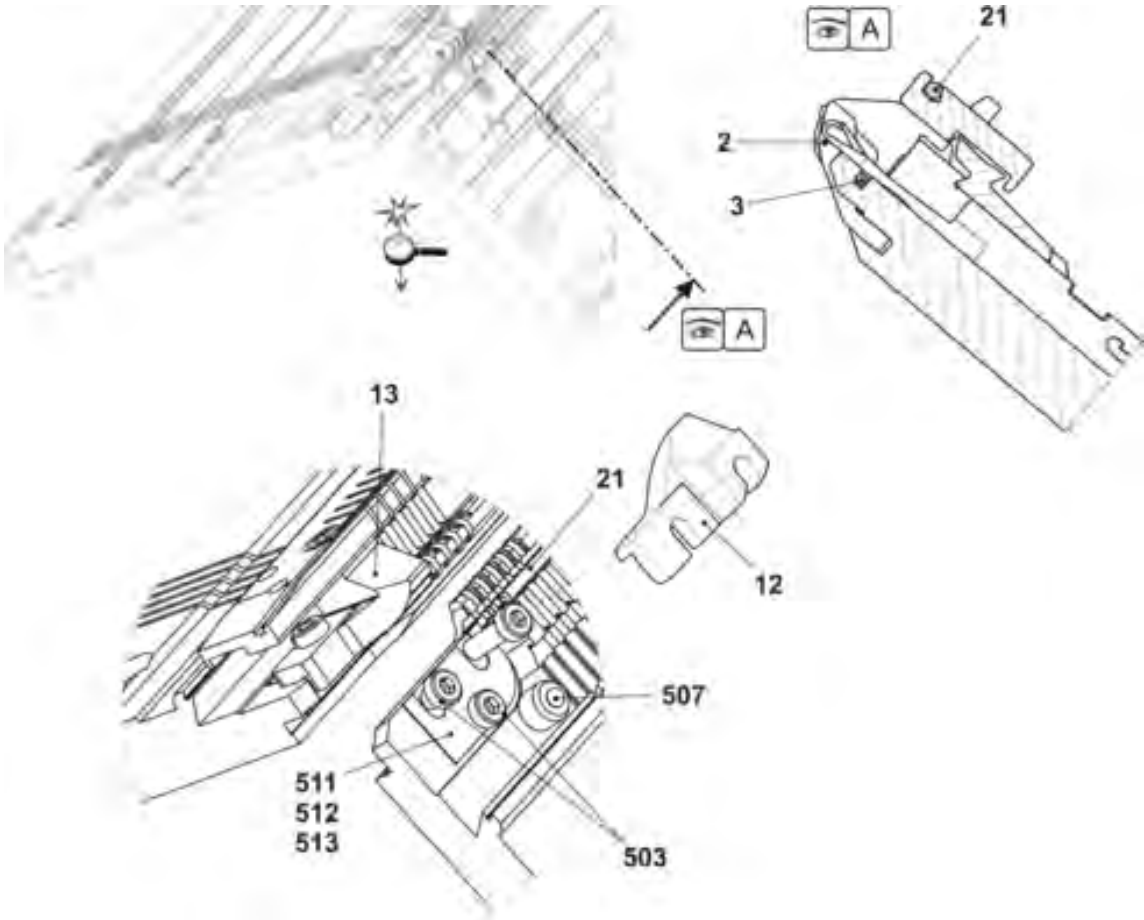
4.3 Nadelbett E8

| Pos | Benennung                           | Id      |  | Pos  | Benennung                | Id      |
|-----|-------------------------------------|---------|--|------|--------------------------|---------|
| Σ   | Nadelbett komplett vorn + hinten E8 | 241 494 |  | 16   | Deckschiene hinten       | 213 981 |
| 1   | Nadelbett vorne + hinten E8         | 240 380 |  | 17   | Deckschiene vornE8       | 214 035 |
| 2   | Niederhalteplatinen-Bett hinten E8  | 240 446 |  | 18   | Deckschiene              | 213 762 |
| 3   | Niederhalteplatinen-Bett vorn E8    | 240 429 |  | 19   | Deckschiene              | 213 763 |
| 41  | Nadel E8 mit Rundhaken              | 208 745 |  | 21   | Fixierdraht D=2,8 1290mm | 213 983 |
| 42  | Kupplungsteil E5 - E8               | 253 381 |  | 22   | Stütze                   | 241 339 |
| 60  | Zwischenschieber E5 – E8            | 237 323 |  | 501  | Zylinder-Schraube M5x10  | 022 918 |
| 71  | Auswahlplatine E4 – E8              | 200 687 |  | 502  | Zylinder-Schraube M6x25  | 020 137 |
| 72  | Platinenfeder E4 – E8               | 200 690 |  | 504  | Zylinder-Schraube M5x22  | 023 193 |
| 10  | Maschenbilder E8                    | 207 054 |  | 40*  | Tellerbürste             | 235 612 |
| 11  | Niederhalteplatine E8               | 205 028 |  | 42*  | Tellerbürste             | 202 600 |
| 14  | Nadelschiene links                  | 213 998 |  | 43*  | Justierbolzen            | 240 765 |
| 15  | Nadelschiene rechts                 | 213 999 |  | 540* | Zylinder-Schraube M5x12  | 020 032 |



4.3.1 Fortsetzung Nadelbett E8

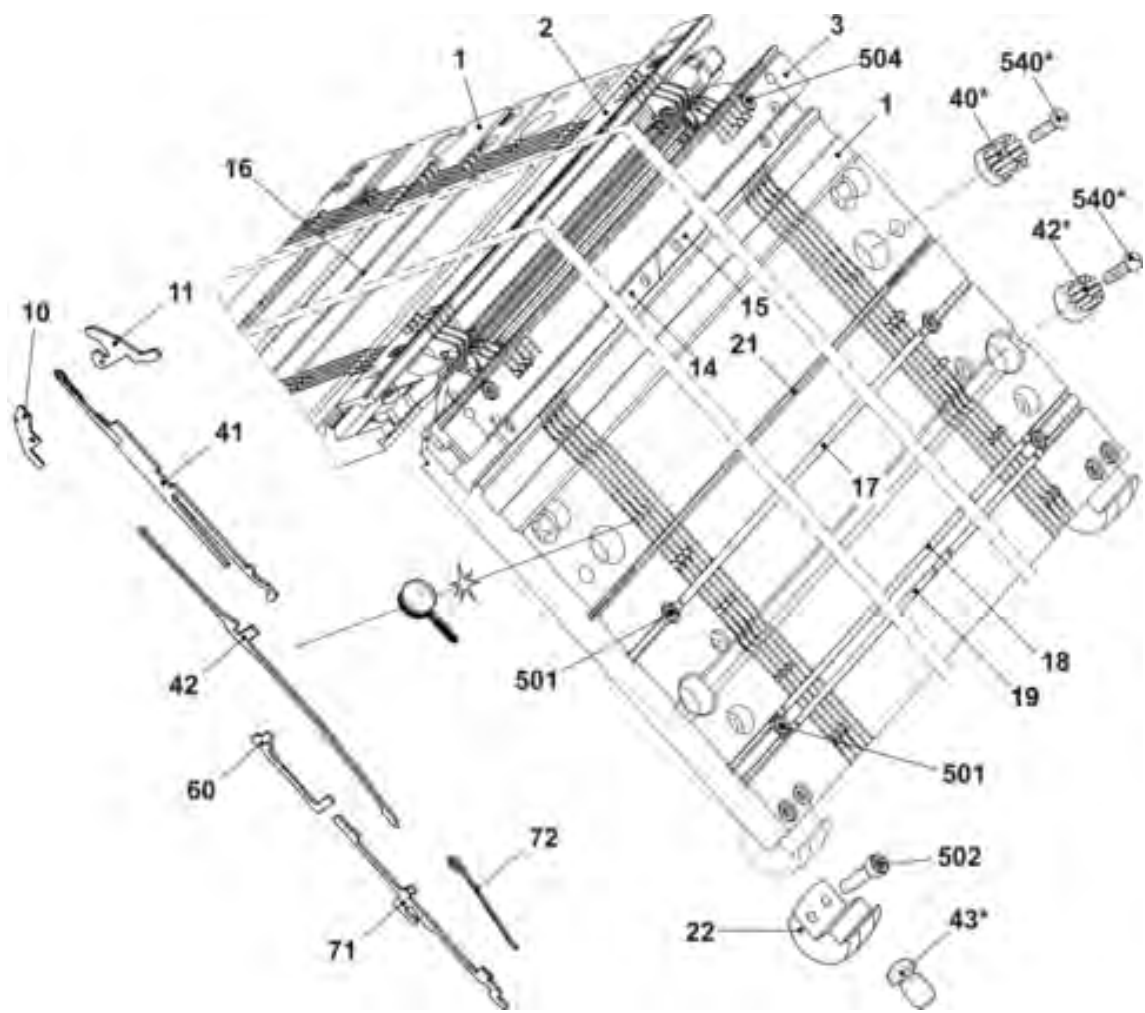
| Pos | Benennung             | Id      |  | Pos | Benennung              | Id      |
|-----|-----------------------|---------|--|-----|------------------------|---------|
| 2   | Federstahldraht ø0,8  | 213 989 |  | 503 | Zylinder-Schraube M5x8 | 023 154 |
| 3   | Federstahldraht ø2,0  | 213 996 |  | 507 | Federndes Druckstück   | 023 177 |
| 12  | Begrenzer links E4-8  | 205 343 |  | 511 | Beilage 0,05x18,5x34   | 023 196 |
| 13  | Begrenzer rechts E4-8 | 205 344 |  | 512 | Beilage 0,1x18,5x34    | 023 197 |
| 21  | Fixierdraht ø2,8      | 213 983 |  | 513 | Beilage 0,2x18,5x34    | 023 253 |



4.4 Nadelbett E5m.4

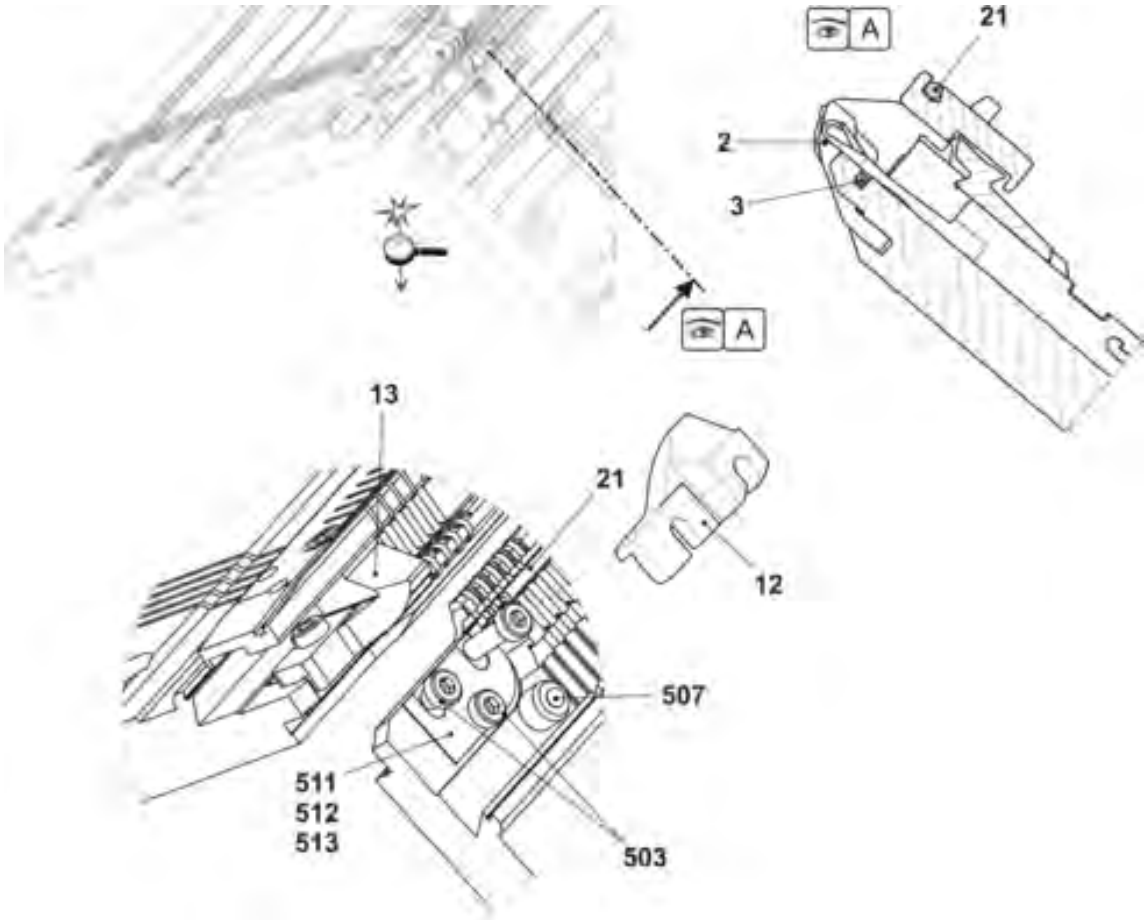
4.4 Nadelbett E5m.4

| Pos | Benennung                              | Id      |  | Pos  | Benennung                | Id      |
|-----|----------------------------------------|---------|--|------|--------------------------|---------|
| Σ   | Nadelbett komplett vorn + hinten E5m.4 | 241 501 |  | 16   | Deckschiene hinten       | 213 981 |
| 1   | Nadelbett vorne + hinten E5            | 240 378 |  | 17   | Deckschiene vornE5       | 214 033 |
| 2   | Niederhalteplatinen-Bett hinten E5     | 240 444 |  | 18   | Deckschiene              | 213 762 |
| 3   | Niederhalteplatinen-Bett vorn E5       | 240 427 |  | 19   | Deckschiene              | 213 763 |
| 41  | Nadel E2,5.2 - E3,5.2                  | 232 581 |  | 21   | Fixierdraht D=2,8 1290mm | 213 983 |
| 42  | Kupplungsteil E5 - E8                  | 253 381 |  | 22   | Stütze                   | 241 339 |
| 60  | Zwischenschieber E5 – E8               | 237 323 |  | 501  | Zylinder-Schraube M5x10  | 022 918 |
| 71  | Auswahlplatine E4 – E8                 | 200 687 |  | 502  | Zylinder-Schraube M6x25  | 020 137 |
| 72  | Platinenfeder E4 – E8                  | 200 690 |  | 504  | Zylinder-Schraube M5x22  | 023 193 |
| 10  | Maschenbilder E5                       | 204 996 |  | 40*  | Tellerbürste             | 235 612 |
| 11  | Niederhalteplatine E5                  | 205 031 |  | 42*  | Tellerbürste             | 202 600 |
| 14  | Nadelschiene links                     | 213 998 |  | 43*  | Justierbolzen            | 240 765 |
| 15  | Nadelschiene rechts                    | 213 999 |  | 540* | Zylinder-Schraube M5x12  | 020 032 |



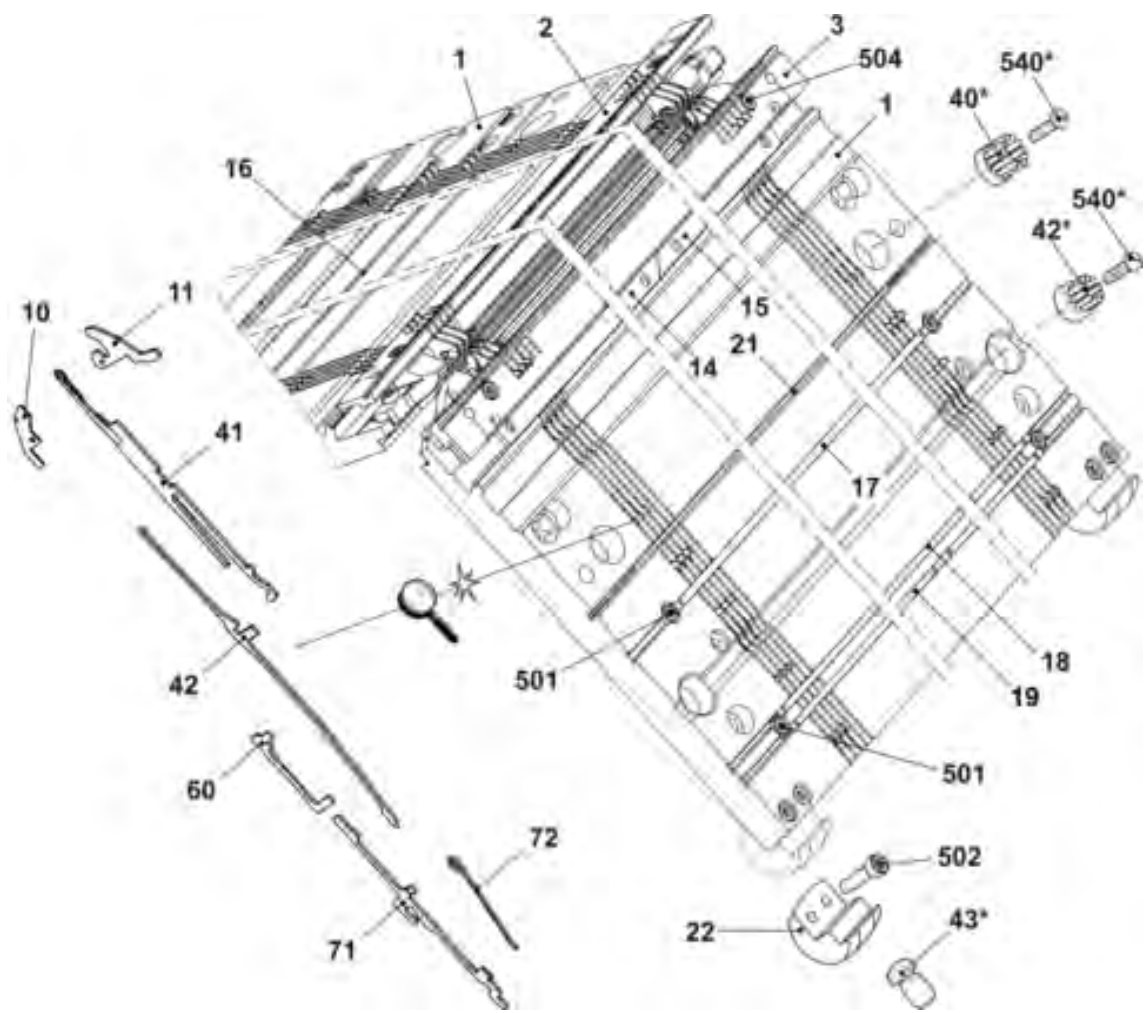
4.4.1 Fortsetzung Nadelbett E5m.4

| Pos | Benennung                | Id      |  | Pos | Benennung              | Id      |
|-----|--------------------------|---------|--|-----|------------------------|---------|
| 2   | Federstahldraht ø1,0     | 213 988 |  | 503 | Zylinder-Schraube M5x8 | 023 154 |
| 3   | Federstahldraht ø2,0     | 213 996 |  | 507 | Federndes Druckstück   | 023 177 |
| 12  | Begrenzer links E4 – E8  | 205 343 |  | 511 | Beilage 0,05x18,5x34   | 023 196 |
| 13  | Begrenzer rechts E4 - E8 | 205 344 |  | 512 | Beilage 0,1x18,5x34    | 023 197 |
| 21  | Fixierdraht ø2,8         | 213 983 |  | 513 | Beilage 0,2x18,5x34    | 023 253 |



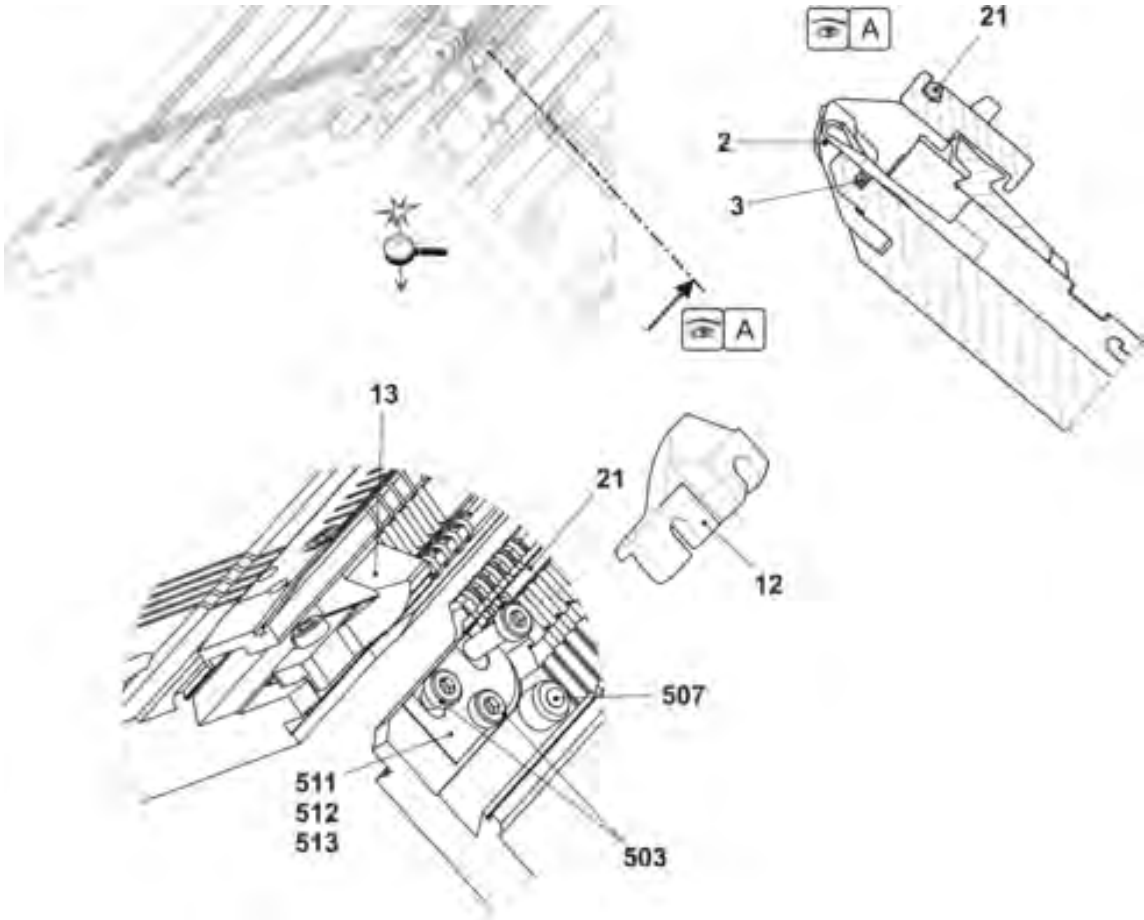
4.5 Nadelbett E7m.5

| Pos | Benennung                              | Id      |  | Pos  | Benennung                | Id      |
|-----|----------------------------------------|---------|--|------|--------------------------|---------|
| Σ   | Nadelbett komplett vorn + hinten E7m.5 | 241 502 |  | 16   | Deckschiene hinten       | 213 981 |
| 1   | Nadelbett vorne + hinten E7            | 240 379 |  | 17   | Deckschiene vornE7       | 214 034 |
| 2   | Niederhalteplatinen-Bett hinten E7     | 240 445 |  | 18   | Deckschiene              | 213 762 |
| 3   | Niederhalteplatinen-Bett vorn E7       | 240 428 |  | 19   | Deckschiene              | 213 763 |
| 41  | Nadel E5 – E6 mit Rundhaken            | 205 396 |  | 21   | Fixierdraht D=2,8 1290mm | 213 983 |
| 42  | Kupplungsteil E5 - E8                  | 253 381 |  | 22   | Stütze                   | 241 339 |
| 60  | Zwischenschieber E5 – E8               | 237 323 |  | 501  | Zylinder-Schraube M5x10  | 022 918 |
| 71  | Auswahlplatine E4 – E8                 | 200 687 |  | 502  | Zylinder-Schraube M6x25  | 020 137 |
| 72  | Platinenfeder E4 – E8                  | 200 690 |  | 504  | Zylinder-Schraube M5x22  | 023 193 |
| 10  | Maschenbilder E7                       | 207 055 |  | 40*  | Tellerbürste             | 235 612 |
| 11  | Niederhalteplatine E7                  | 205 032 |  | 42*  | Tellerbürste             | 202 600 |
| 14  | Nadelschiene links                     | 213 998 |  | 43*  | Justierbolzen            | 240 765 |
| 15  | Nadelschiene rechts                    | 213 999 |  | 540* | Zylinder-Schraube M5x12  | 020 032 |



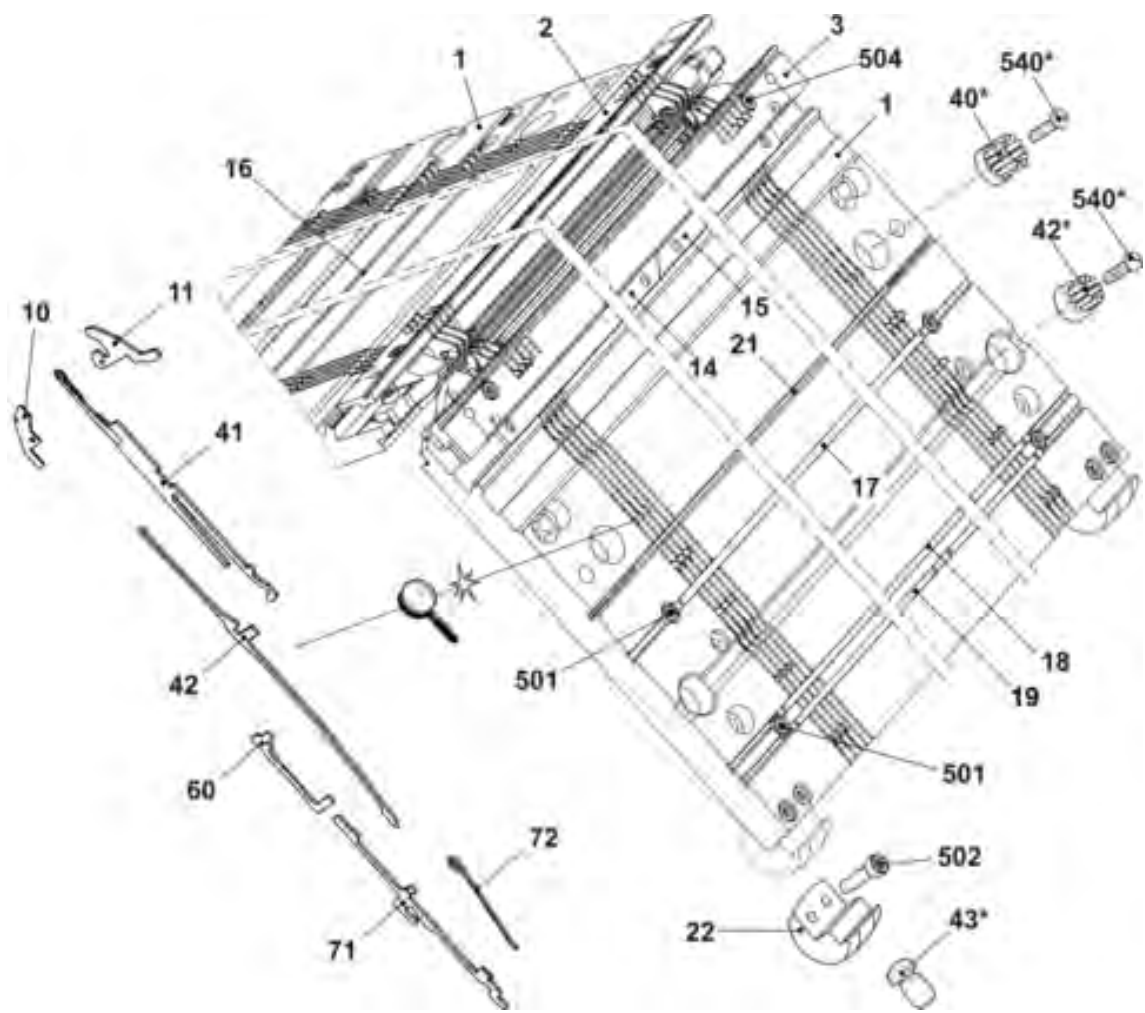
4.5.1 Fortsetzung Nadelbett E7m.5

| Pos | Benennung             | Id      |  | Pos | Benennung              | Id      |
|-----|-----------------------|---------|--|-----|------------------------|---------|
| 2   | Federstahldraht ø0,8  | 213 989 |  | 503 | Zylinder-Schraube M5x8 | 023 154 |
| 3   | Federstahldraht ø2,0  | 213 996 |  | 507 | Federndes Druckstück   | 023 177 |
| 12  | Begrenzer links E4-8  | 205 343 |  | 511 | Beilage 0,05x18,5x34   | 023 196 |
| 13  | Begrenzer rechts E4-8 | 205 344 |  | 512 | Beilage 0,1x18,5x34    | 023 197 |
| 21  | Fixierdraht ø2,8      | 213 983 |  | 513 | Beilage 0,2x18,5x34    | 023 253 |



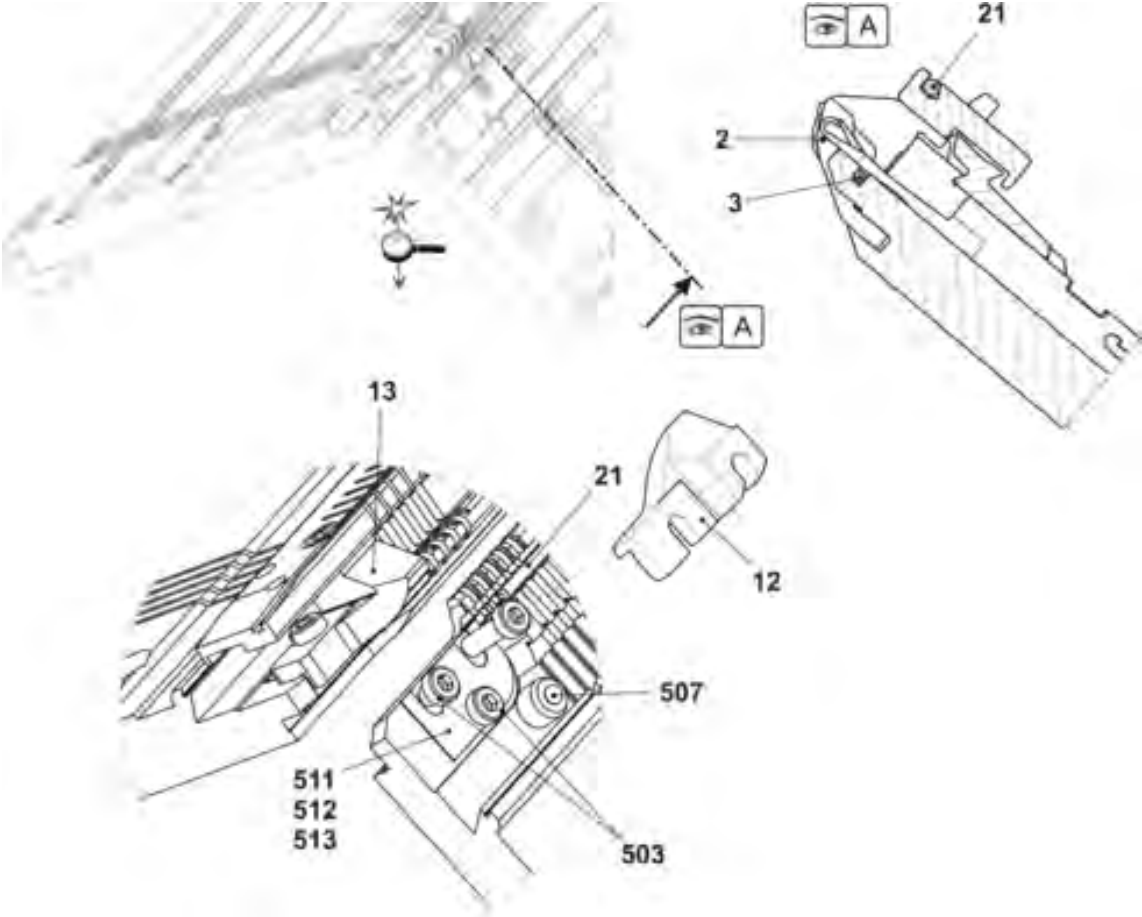
4.6 Nadelbett E7m.8

| Pos | Benennung                              | Id      |  | Pos  | Benennung                | Id      |
|-----|----------------------------------------|---------|--|------|--------------------------|---------|
| Σ   | Nadelbett komplett vorn + hinten E7m.8 | 241 503 |  | 16   | Deckschiene hinten       | 213 981 |
| 1   | Nadelbett vorne + hinten E7            | 240 379 |  | 17   | Deckschiene vornE7       | 214 034 |
| 2   | Niederhalteplatinen-Bett hinten E7     | 240 445 |  | 18   | Deckschiene              | 213 762 |
| 3   | Niederhalteplatinen-Bett vorn E7       | 240 428 |  | 19   | Deckschiene              | 213 763 |
| 41  | Nadel E8 mit Rundhaken                 | 208 745 |  | 21   | Fixierdraht D=2,8 1290mm | 213 983 |
| 42  | Kupplungsteil E5 - E8                  | 253 381 |  | 22   | Stütze                   | 241 339 |
| 60  | Zwischenschieber E5 – E8               | 237 323 |  | 501  | Zylinder-Schraube M5x10  | 022 918 |
| 71  | Auswahlplatine E4 – E8                 | 200 687 |  | 502  | Zylinder-Schraube M6x25  | 020 137 |
| 72  | Platinenfeder E4 – E8                  | 200 690 |  | 504  | Zylinder-Schraube M5x22  | 023 193 |
| 10  | Maschenbilder E7                       | 207 055 |  | 40*  | Tellerbürste             | 235 612 |
| 11  | Niederhalteplatine E7                  | 205 032 |  | 42*  | Tellerbürste             | 202 600 |
| 14  | Nadelschiene links                     | 213 998 |  | 43*  | Justierbolzen            | 240 765 |
| 15  | Nadelschiene rechts                    | 213 999 |  | 540* | Zylinder-Schraube M5x12  | 020 032 |



4.6.1 Fortsetzung Nadelbett E7m.8

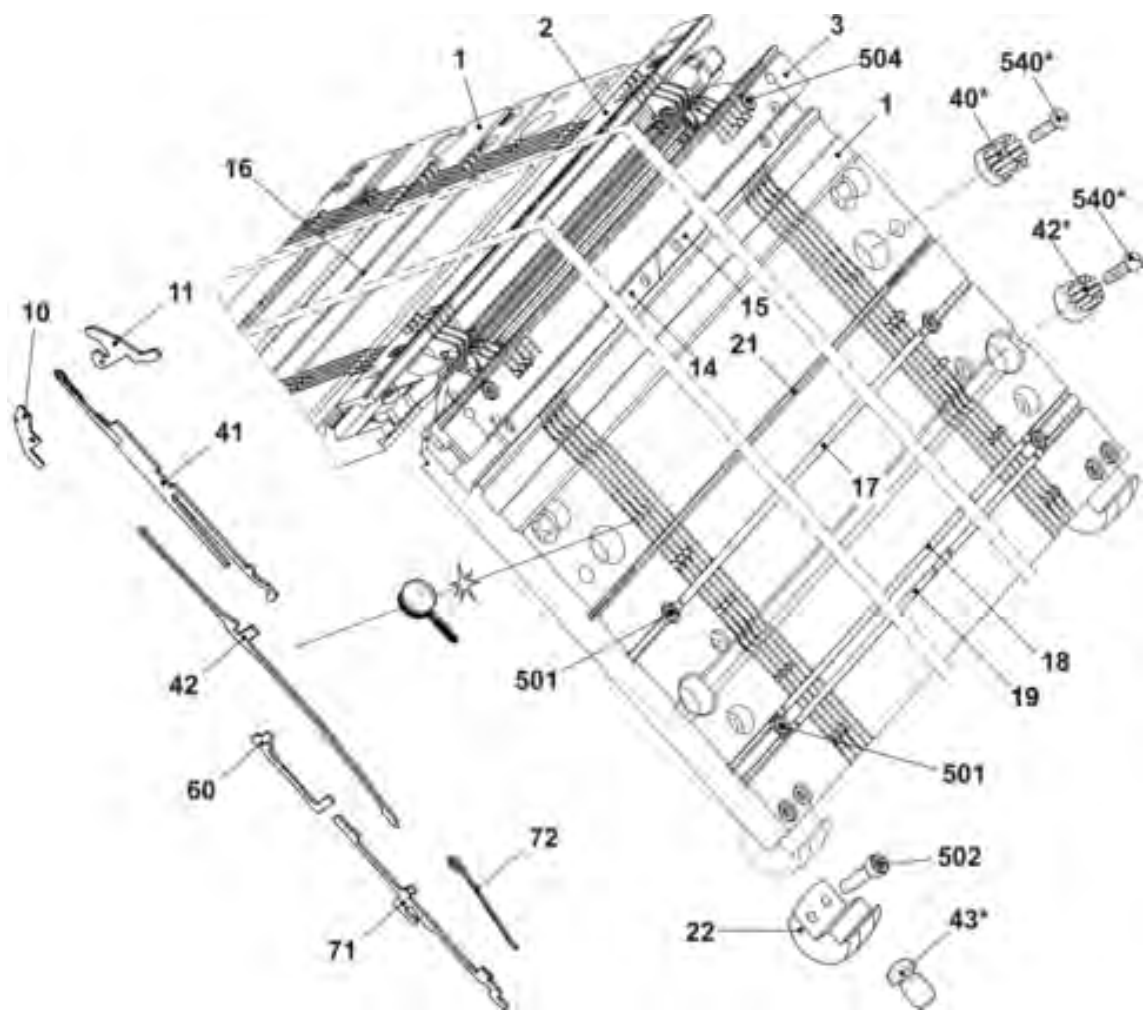
| Pos | Benennung             | Id      |  | Pos | Benennung              | Id      |
|-----|-----------------------|---------|--|-----|------------------------|---------|
| 2   | Federstahldraht ø0,8  | 213 989 |  | 503 | Zylinder-Schraube M5x8 | 023 154 |
| 3   | Federstahldraht ø2,0  | 213 996 |  | 507 | Federndes Druckstück   | 023 177 |
| 12  | Begrenzer links E4-8  | 205 343 |  | 511 | Beilage 0,05x18,5x34   | 023 196 |
| 13  | Begrenzer rechts E4-8 | 205 344 |  | 512 | Beilage 0,1x18,5x34    | 023 197 |
| 21  | Fixierdraht ø2,8      | 213 983 |  | 513 | Beilage 0,2x18,5x34    | 023 253 |



4.7 Nadelbett E8m.7

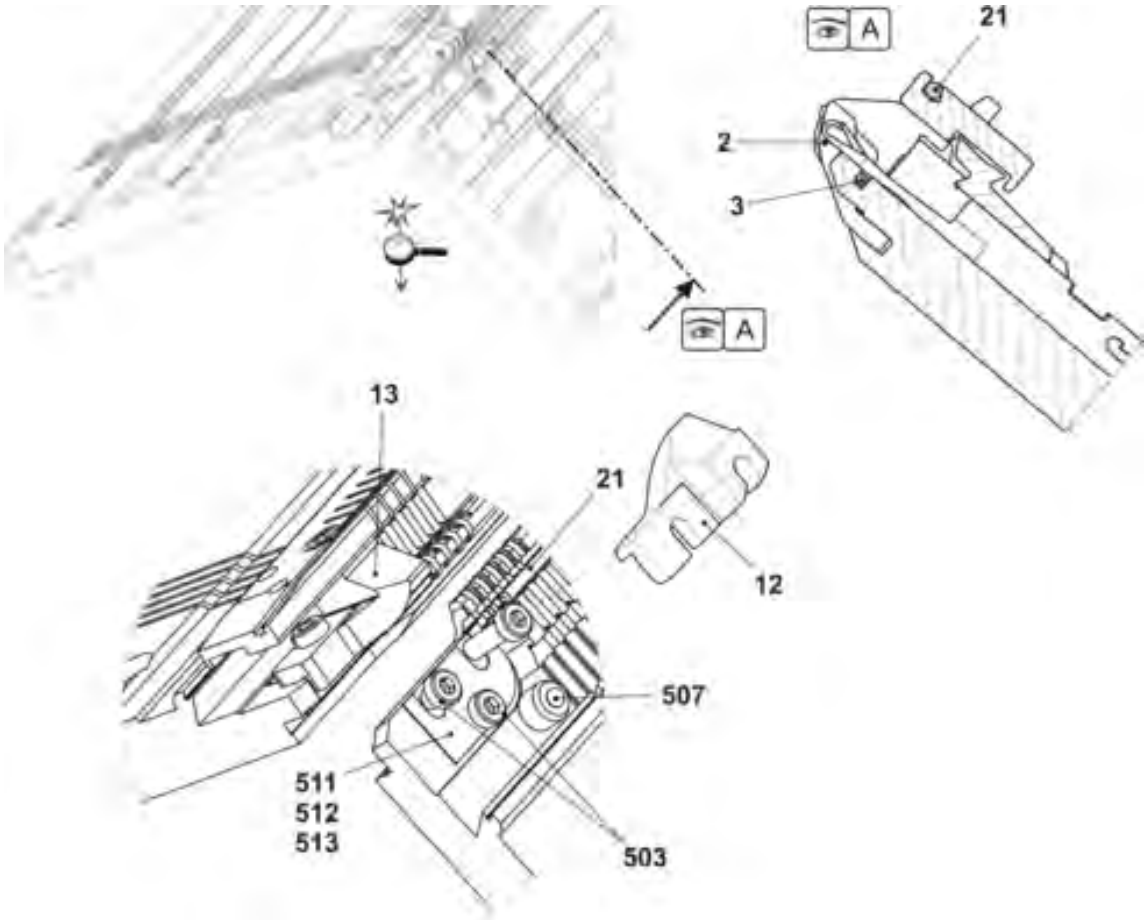
4.7 Nadelbett E8m.7

| Pos | Benennung                              | Id      |  | Pos  | Benennung                | Id      |
|-----|----------------------------------------|---------|--|------|--------------------------|---------|
| Σ   | Nadelbett komplett vorn + hinten E8m.7 | 241 504 |  | 16   | Deckschiene hinten       | 213 981 |
| 1   | Nadelbett vorne + hinten E8            | 240 380 |  | 17   | Deckschiene vornE8       | 214 035 |
| 2   | Niederhalteplatinen-Bett hinten E8     | 240 446 |  | 18   | Deckschiene              | 213 762 |
| 3   | Niederhalteplatinen-Bett vorn E8       | 240 429 |  | 19   | Deckschiene              | 213 763 |
| 41  | Nadel E7 mit Rundhaken                 | 205 397 |  | 21   | Fixierdraht D=2,8 1290mm | 213 983 |
| 42  | Kupplungsteil E5 - E8                  | 253 381 |  | 22   | Stütze                   | 241 339 |
| 60  | Zwischenschieber E5 – E8               | 237 323 |  | 501  | Zylinder-Schraube M5x10  | 022 918 |
| 71  | Auswahlplatine E4 – E8                 | 200 687 |  | 502  | Zylinder-Schraube M6x25  | 020 137 |
| 72  | Platinenfeder E4 – E8                  | 200 690 |  | 504  | Zylinder-Schraube M5x22  | 023 193 |
| 10  | Maschenbilder E8                       | 207 054 |  | 40*  | Tellerbürste             | 235 612 |
| 11  | Niederhalteplatine E8                  | 205 028 |  | 42*  | Tellerbürste             | 202 600 |
| 14  | Nadelschiene links                     | 213 998 |  | 43*  | Justierbolzen            | 240 765 |
| 15  | Nadelschiene rechts                    | 213 999 |  | 540* | Zylinder-Schraube M5x12  | 020 032 |



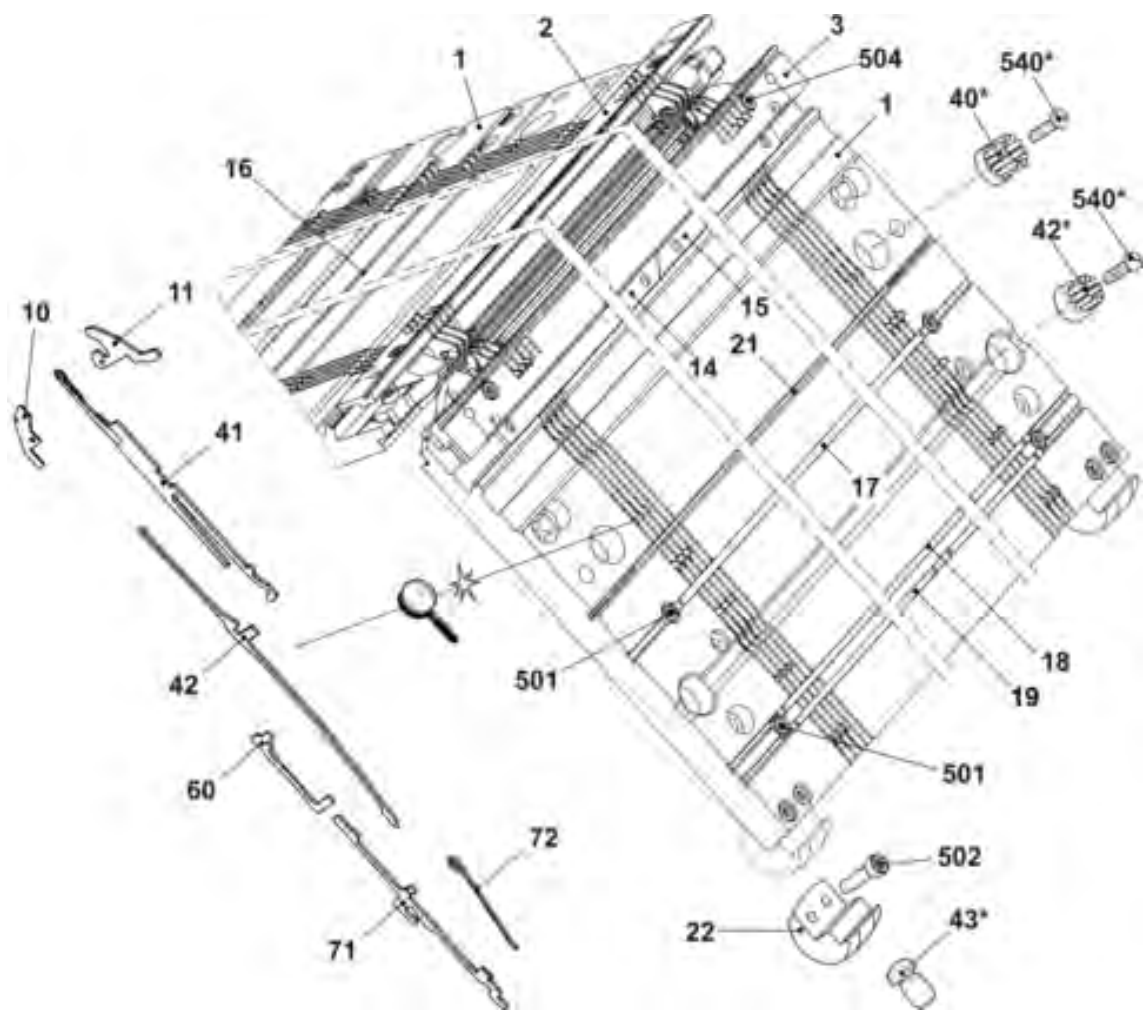
4.7.1 Fortsetzung Nadelbett E8m.7

| Pos | Benennung             | Id      |  | Pos | Benennung              | Id      |
|-----|-----------------------|---------|--|-----|------------------------|---------|
| 2   | Federstahldraht ø0,8  | 213 989 |  | 503 | Zylinder-Schraube M5x8 | 023 154 |
| 3   | Federstahldraht ø2,0  | 213 996 |  | 507 | Federndes Druckstück   | 023 177 |
| 12  | Begrenzer links E4-8  | 205 343 |  | 511 | Beilage 0,05x18,5x34   | 023 196 |
| 13  | Begrenzer rechts E4-8 | 205 344 |  | 512 | Beilage 0,1x18,5x34    | 023 197 |
| 21  | Fixierdraht ø2,8      | 213 983 |  | 513 | Beilage 0,2x18,5x34    | 023 253 |



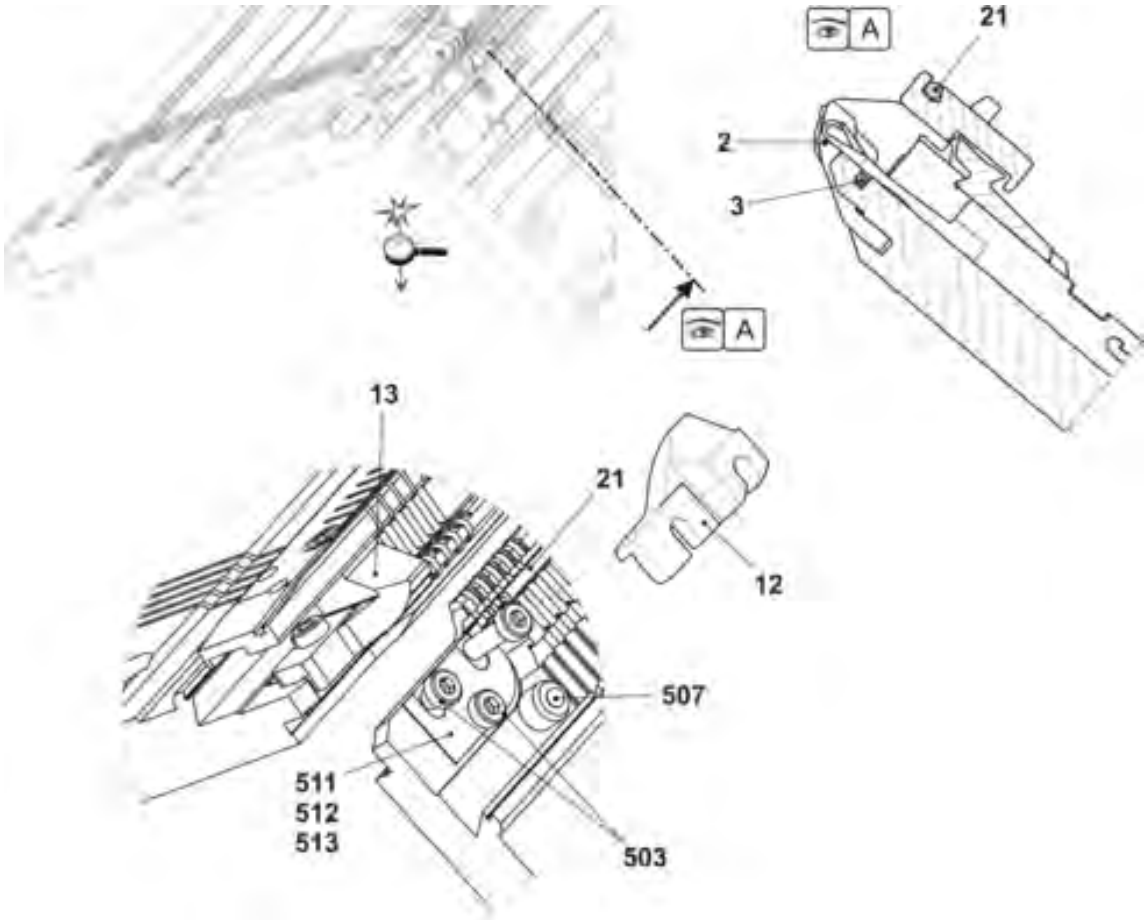
4.8 Nadelbett E3,5.2

| Pos | Benennung                               | Id      |  | Pos  | Benennung                | Id      |
|-----|-----------------------------------------|---------|--|------|--------------------------|---------|
| Σ   | Nadelbett komplett vorne + hintenE3,5.2 | 241 508 |  | 16   | Deckschiene hinten       | 213 981 |
| 1   | Nadelbett vorne + hinten E7             | 240 379 |  | 17   | Deckschiene vornE7       | 214 034 |
| 2   | Niederhalteplatinen-Bett hinten E3,5.2  | 240 453 |  | 18   | Deckschiene              | 213 762 |
| 3   | Niederhalteplatinen-Bett vorn E3,5.2    | 240 436 |  | 19   | Deckschiene              | 213 763 |
| 41  | Nadel E2,5.2   E3,5.2                   | 232 581 |  | 21   | Fixierdraht D=2,8 1290mm | 213 983 |
| 42  | Kupplungsteil E5 - E8                   | 253 381 |  | 22   | Stütze                   | 241 339 |
| 60  | Zwischenschieber E5 – E8                | 237 323 |  | 501  | Zylinder-Schraube M5x10  | 022 918 |
| 71  | Auswahlplatine E4 – E8                  | 200 687 |  | 502  | Zylinder-Schraube M6x25  | 020 137 |
| 72  | Platinenfeder E4 – E8                   | 200 690 |  | 504  | Zylinder-Schraube M5x22  | 023 193 |
| 10  | Maschenbilder E7                        | 207 055 |  | 40*  | Tellerbürste             | 235 612 |
| 11  | Niederhalteplatine E7                   | 205 032 |  | 42*  | Tellerbürste             | 202 600 |
| 14  | Nadelschiene links                      | 213 998 |  | 43*  | Justierbolzen            | 240 765 |
| 15  | Nadelschiene rechts                     | 213 999 |  | 540* | Zylinder-Schraube M5x12  | 020 032 |



4.8.1 Fortsetzung Nadelbett E3,5.2

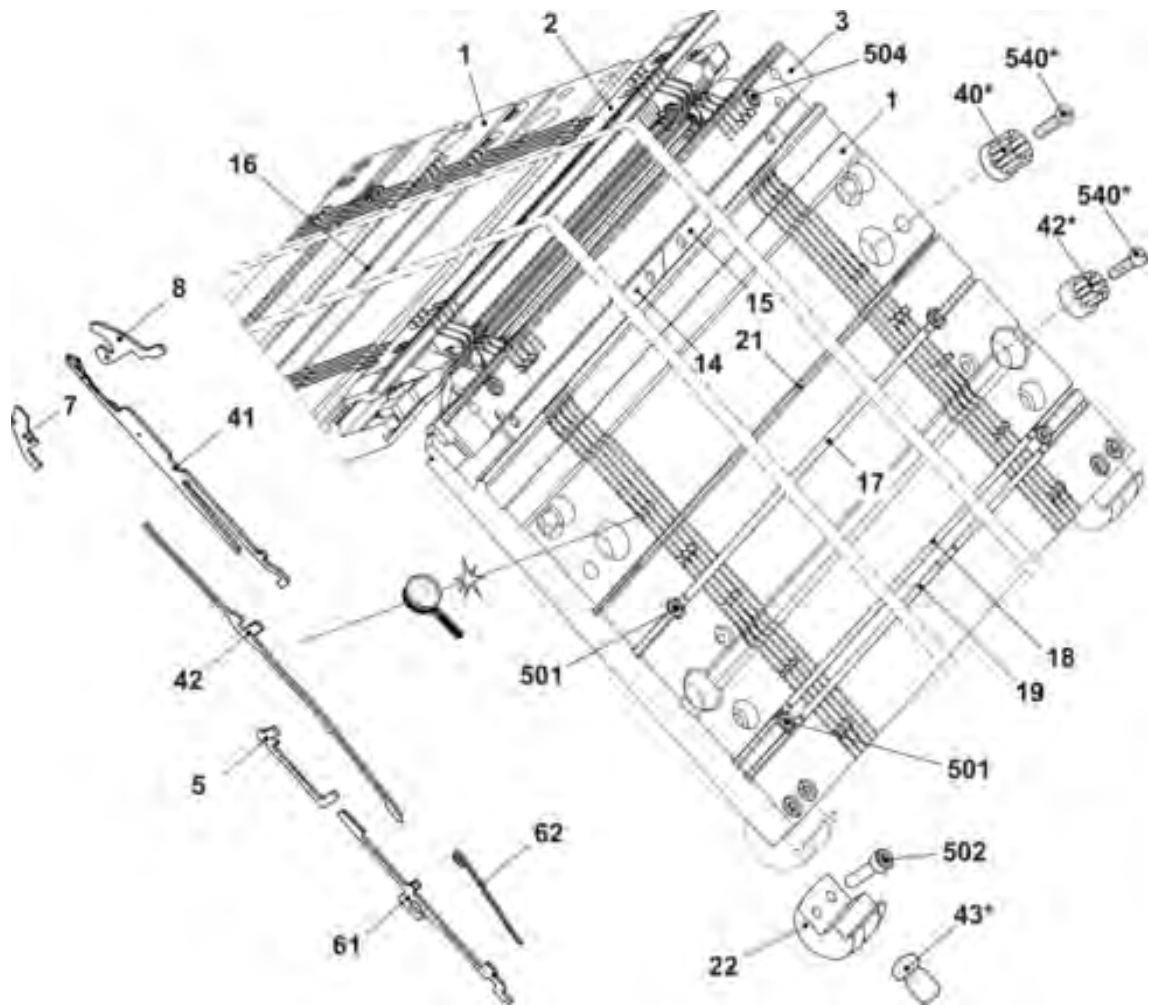
| Pos | Benennung                | Id      |  | Pos | Benennung              | Id      |
|-----|--------------------------|---------|--|-----|------------------------|---------|
| 2   | Federstahldraht ø0,8     | 213 989 |  | 503 | Zylinder-Schraube M5x8 | 023 154 |
| 3   | Federstahldraht ø2,0     | 213 996 |  | 507 | Federndes Druckstück   | 023 177 |
| 12  | Begrenzer links E4 – E8  | 205 343 |  | 511 | Beilage 0,05x18,5x34   | 023 196 |
| 13  | Begrenzer rechts E4 - E8 | 205 344 |  | 512 | Beilage 0,1x18,5x34    | 023 197 |
| 21  | Fixierdraht ø2,8         | 213 983 |  | 513 | Beilage 0,2x18,5x34    | 023 253 |



4.9 Nadelbett E3,5.2m.4L

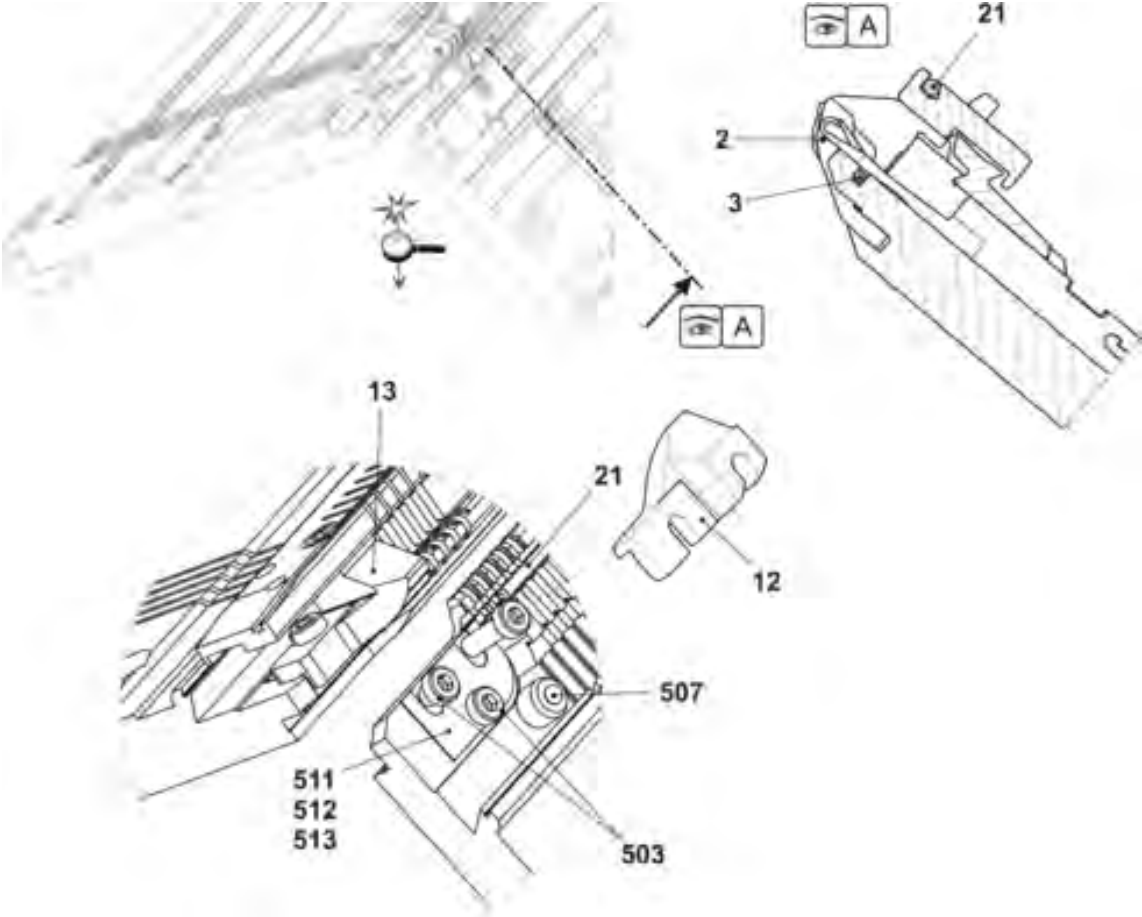
4.9 Nadelbett E3,5.2m.4L

| Pos | Benennung                                  | Id      |  | Pos  | Benennung                | Id      |
|-----|--------------------------------------------|---------|--|------|--------------------------|---------|
| Σ   | Nadelbett vorne hinten komplett E3,5.2m.4L | 260 094 |  | 16   | Deckschiene hinten       | 213 981 |
| 1   | Nadelbett vorne + hinten E7                | 240 379 |  | 17   | Deckschiene vornE7       | 214 034 |
| 2   | Niederhalteplatten-Bett hinten E3,5.2      | 240 453 |  | 18   | Deckschiene              | 213 762 |
| 3   | Niederhalteplatten-Bett vorn E3,5.2        | 240 436 |  | 19   | Deckschiene              | 213 763 |
| 41  | Nadel E2,5.2+3,5.2m.4L                     | 258 694 |  | 21   | Fixierdraht D=2,8 1290mm | 213 983 |
| 42  | Kupplungsteil E5 - E8                      | 253 381 |  | 22   | Stütze                   | 241 339 |
| 5   | Zwischenschieber E5 – E8                   | 237 323 |  | 501  | Zylinder-Schraube M5x10  | 022 918 |
| 61  | Auswahlplatine E4 – E8                     | 200 687 |  | 502  | Zylinder-Schraube M6x25  | 020 137 |
| 62  | Platinenfeder E4 – E8                      | 200 690 |  | 504  | Zylinder-Schraube M5x22  | 023 193 |
| 7   | Maschenbilder E7                           | 207 055 |  | 40*  | Tellerbürste             | 235 612 |
| 8   | Niederhalteplatine E7                      | 205 032 |  | 42*  | Tellerbürste             | 202 600 |
| 14  | Nadelschiene links                         | 213 998 |  | 43*  | Justierbolzen            | 240 765 |
| 15  | Nadelschiene rechts                        | 213 999 |  | 540* | Zylinder-Schraube M5x12  | 020 032 |



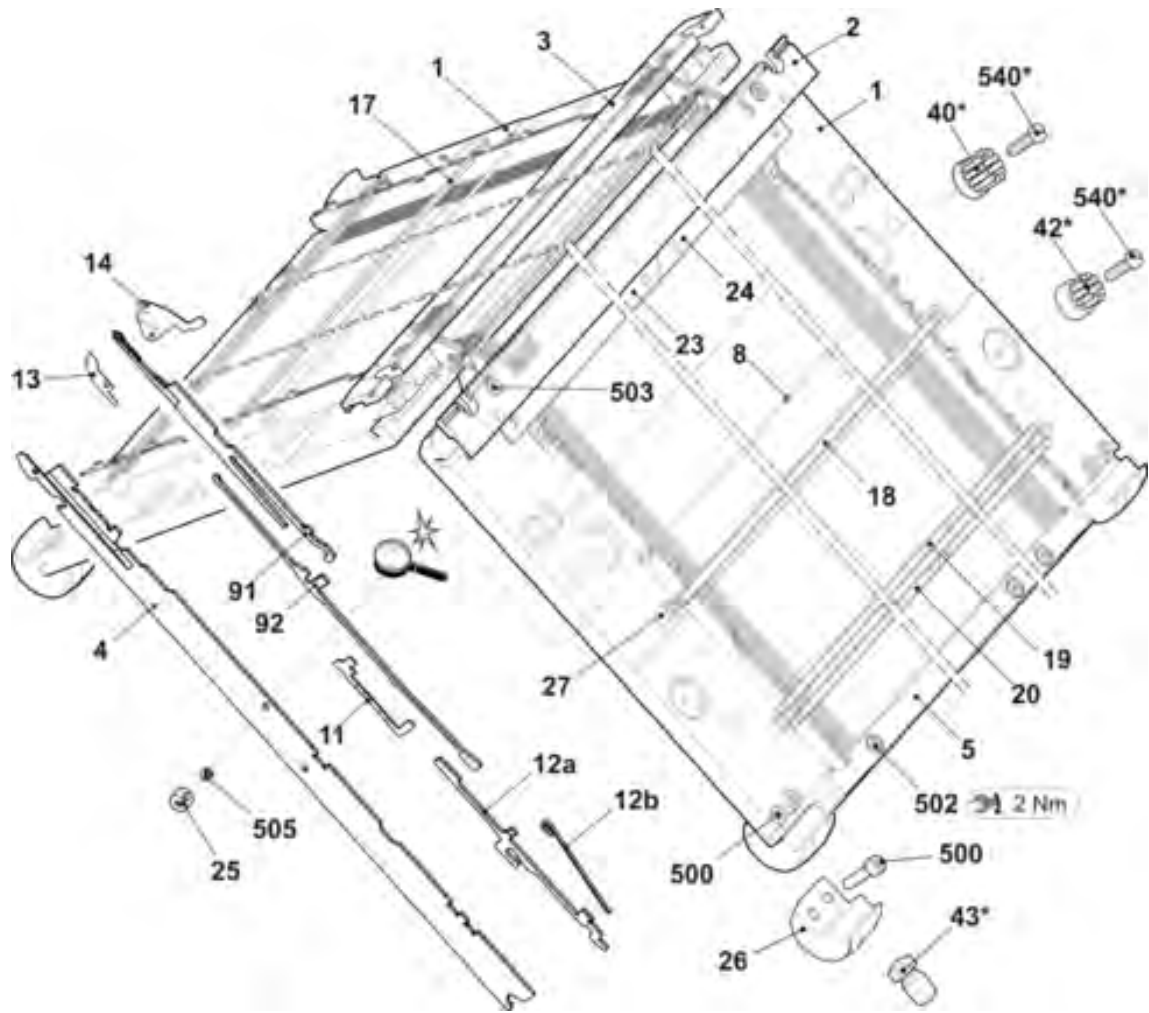
4.9.1 Fortsetzung Nadelbett E3,5.2m.4L

| Pos | Benennung                | Id      |  | Pos | Benennung              | Id      |
|-----|--------------------------|---------|--|-----|------------------------|---------|
| 2   | Federstahldraht ø0,8     | 213 989 |  | 503 | Zylinder-Schraube M5x8 | 023 154 |
| 3   | Federstahldraht ø2,0     | 213 996 |  | 507 | Federndes Druckstück   | 023 177 |
| 12  | Begrenzer links E4 – E8  | 205 343 |  | 511 | Beilage 0,05x18,5x34   | 023 196 |
| 13  | Begrenzer rechts E4 - E8 | 205 344 |  | 512 | Beilage 0,1x18,5x34    | 023 197 |
| 21  | Fixierdraht ø2,8         | 213 983 |  | 513 | Beilage 0,2x18,5x34    | 023 253 |



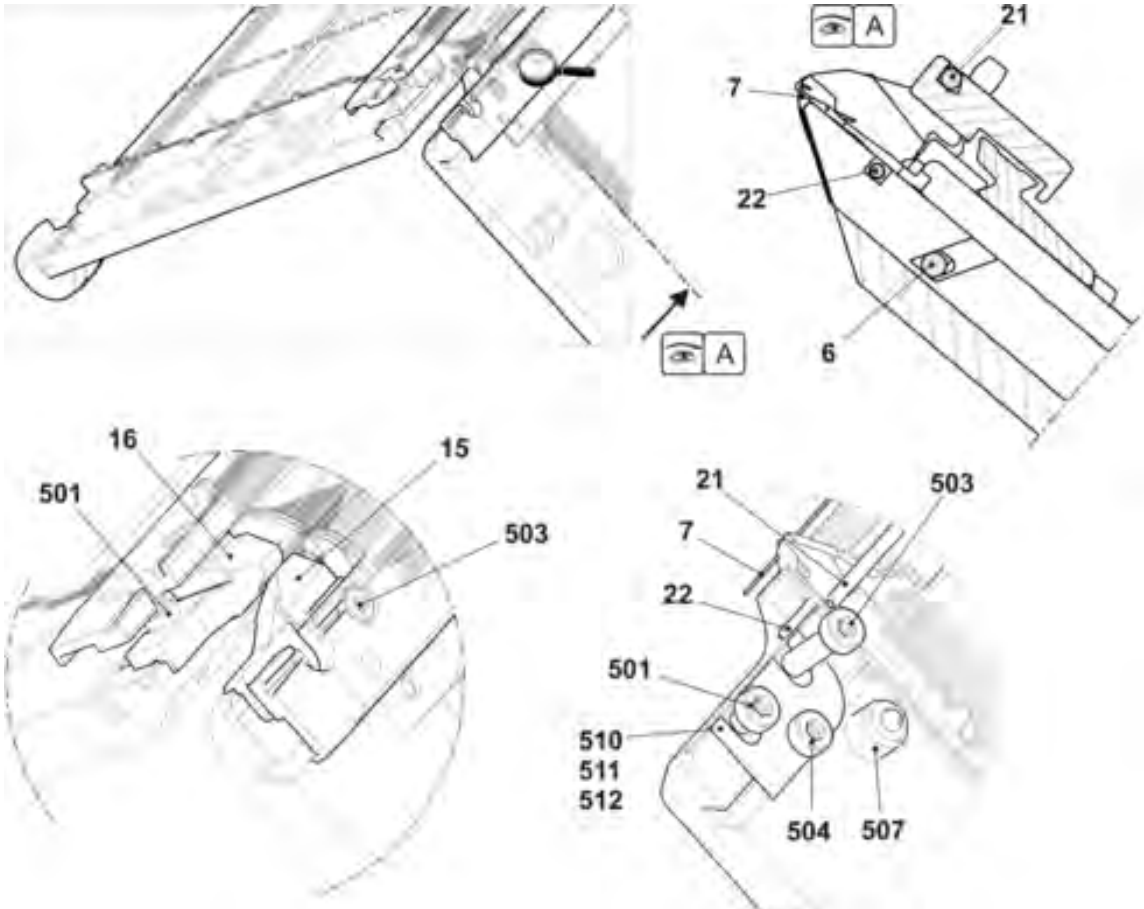
4.10 Nadelbett E5.2

| Pos | Benennung                             | Id      |  | Pos  | Benennung               | Id      |
|-----|---------------------------------------|---------|--|------|-------------------------|---------|
| Σ   | Nadelbett komplett vorn + hinten E5.2 | 241 509 |  |      |                         |         |
| 1   | Nadelbett vorne + hinten E5.2         | 240 386 |  | 19   | Deckschiene             | 213 762 |
| 2   | Niederhalteplatinen-Bett vorn E5.2    | 240 437 |  | 20   | Deckschiene             | 213 763 |
| 3   | Niederhalteplatinen-Bett hinten E5.2  | 240 454 |  | 23   | Nadelschiene links      | 213 998 |
| 4   | Hauptsteg E5.2                        | 219 171 |  | 24   | Nadelschiene rechts     | 213 999 |
| 5   | Druckkeil E10-14                      | 213 919 |  | 25   | Büchse                  | 206 090 |
| 8   | Federstahldraht 2,0x1286 mm           | 213 996 |  | 26   | Stütze                  | 241 339 |
| 91  | Nadel E5.2                            | 219 181 |  | 27   | Anschlagschraube        | 214 039 |
| 92  | Kupplungsteil E5.2                    | 219 188 |  | 500  | Zylinder-Schraube M6x14 | 022 658 |
| 11  | Zwischenschieber komplett E5.2        | 236 030 |  | 502  | Zylinder-Schraube M5x8  | 023 379 |
| 12a | Auswahlplatine E5.2                   | 219 214 |  | 503  | Zylinder-Schraube M5x22 | 023 193 |
| 12b | Platinenfeder E5.2                    | 219 265 |  | 505  | Gewindestift M3,5x3-1   | 020 512 |
| 13  | Maschenbilder E5.2                    | 221 367 |  | 40*  | Tellerbürste            | 235 612 |
| 14  | Niederhalteplatine Brust E5.2         | 229 832 |  | 42*  | Tellerbürste            | 202 600 |
| 17  | Deckschiene hinten                    | 213 981 |  | 43*  | Justierbolzen           | 240 765 |
| 18  | Deckschiene vorne E10                 | 214 036 |  | 540* | Zylinder-Schraube M5x12 | 020 032 |



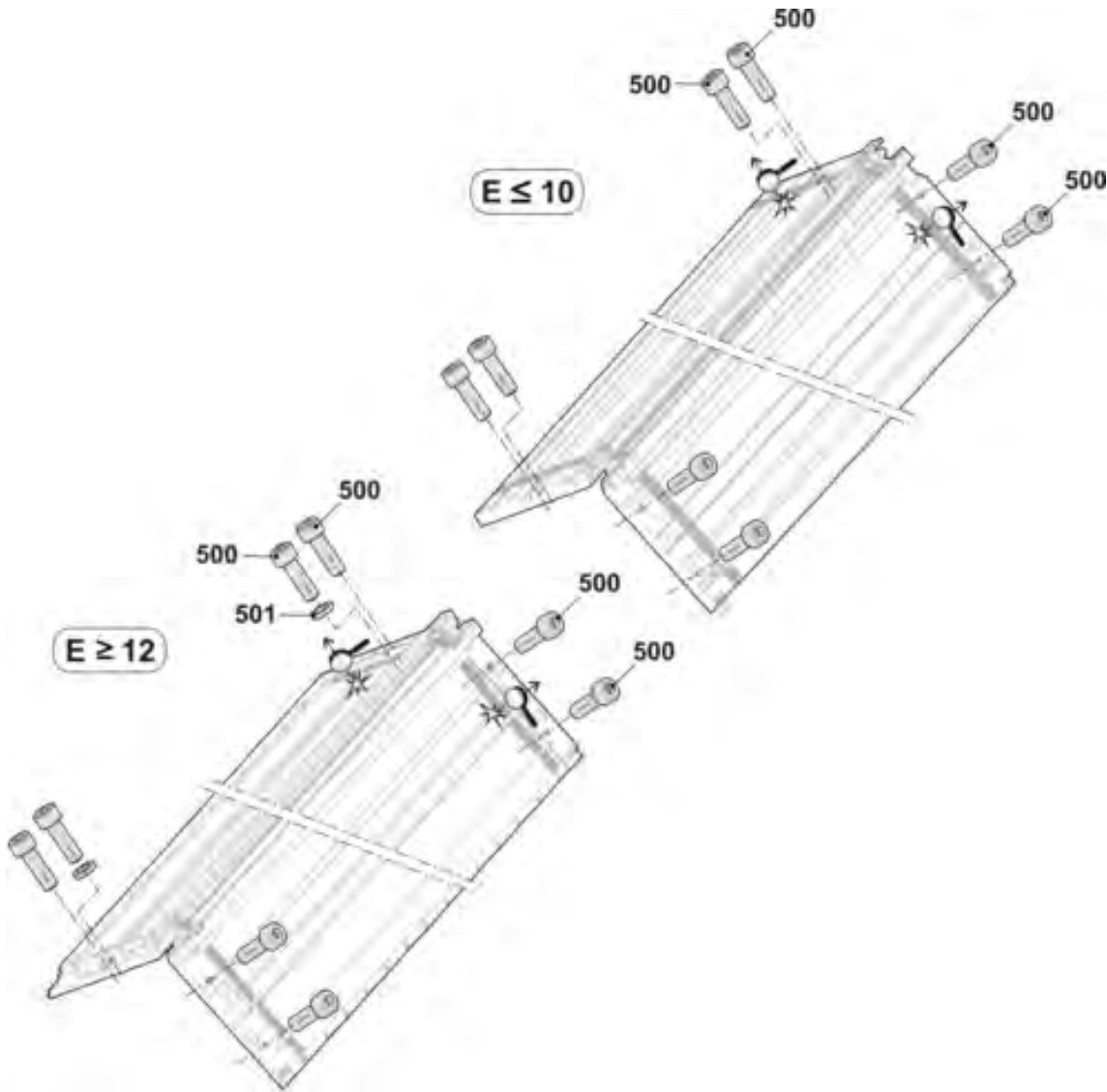
4.10.1 Fortsetzung Nadelbett E5.2

| Pos | Benennung                  | Id      |  | Pos | Benennung               | Id      |
|-----|----------------------------|---------|--|-----|-------------------------|---------|
| 6   | Fixierdraht ø3,4           | 213 995 |  |     |                         |         |
| 7   | Federstahldraht ø1,0       | 213 988 |  | 503 | Zylinder-Schraube M5x22 | 023 193 |
| 15  | Begrenzer links E4-8       | 205 343 |  | 504 | Zylinder-Schraube M5x12 | 022 943 |
| 16  | Begrenzer rechts E4-8      | 205 344 |  | 507 | Federndes Druckstück    | 023 177 |
| 21  | Fixierdraht ø2,8           | 213 983 |  | 510 | Beilage 0,05x18,5x34    | 023 196 |
| 22  | Federstahldraht ø1,95      | 213 997 |  | 511 | Beilage 0,1x18,5x34     | 023 197 |
| 501 | Zylinder-Schraube M5x8-8.8 | 023 154 |  | 512 | Beilage 0,2x18,5x34     | 023 253 |



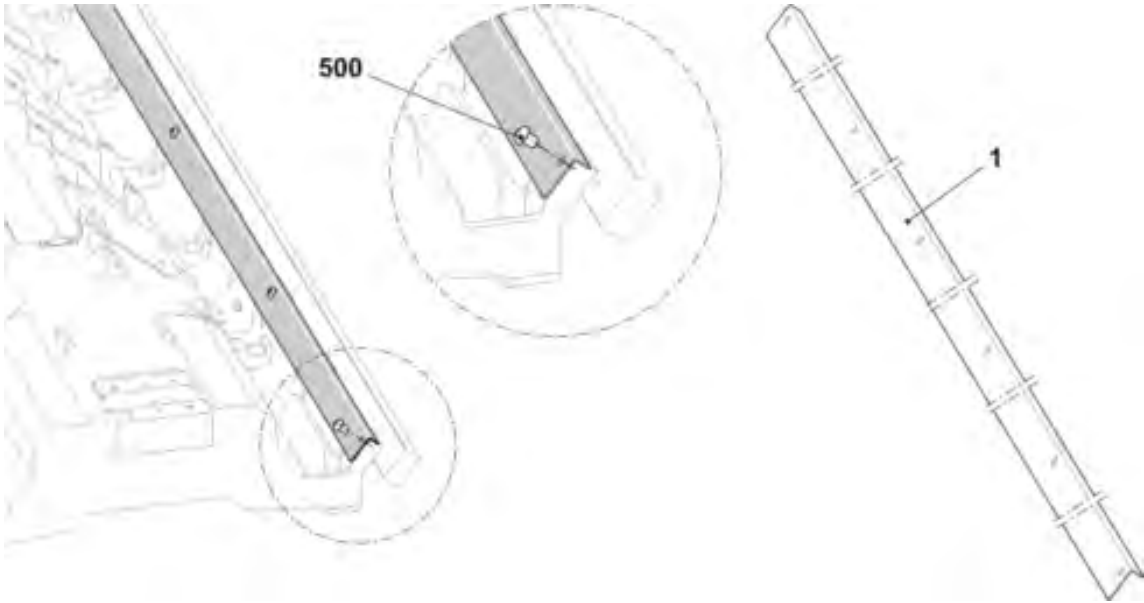
4.11 Nadelbetten, Befestigungselemente

| Pos | Benennung               | ID      | Pos | Benennung | ID      |
|-----|-------------------------|---------|-----|-----------|---------|
| Σ   | Befestigungselemente    |         |     |           |         |
| 500 | Zylinder-Schraube M8x25 | 020 142 | 501 | U-Scheibe | 214 040 |



4.12 Abdeckung

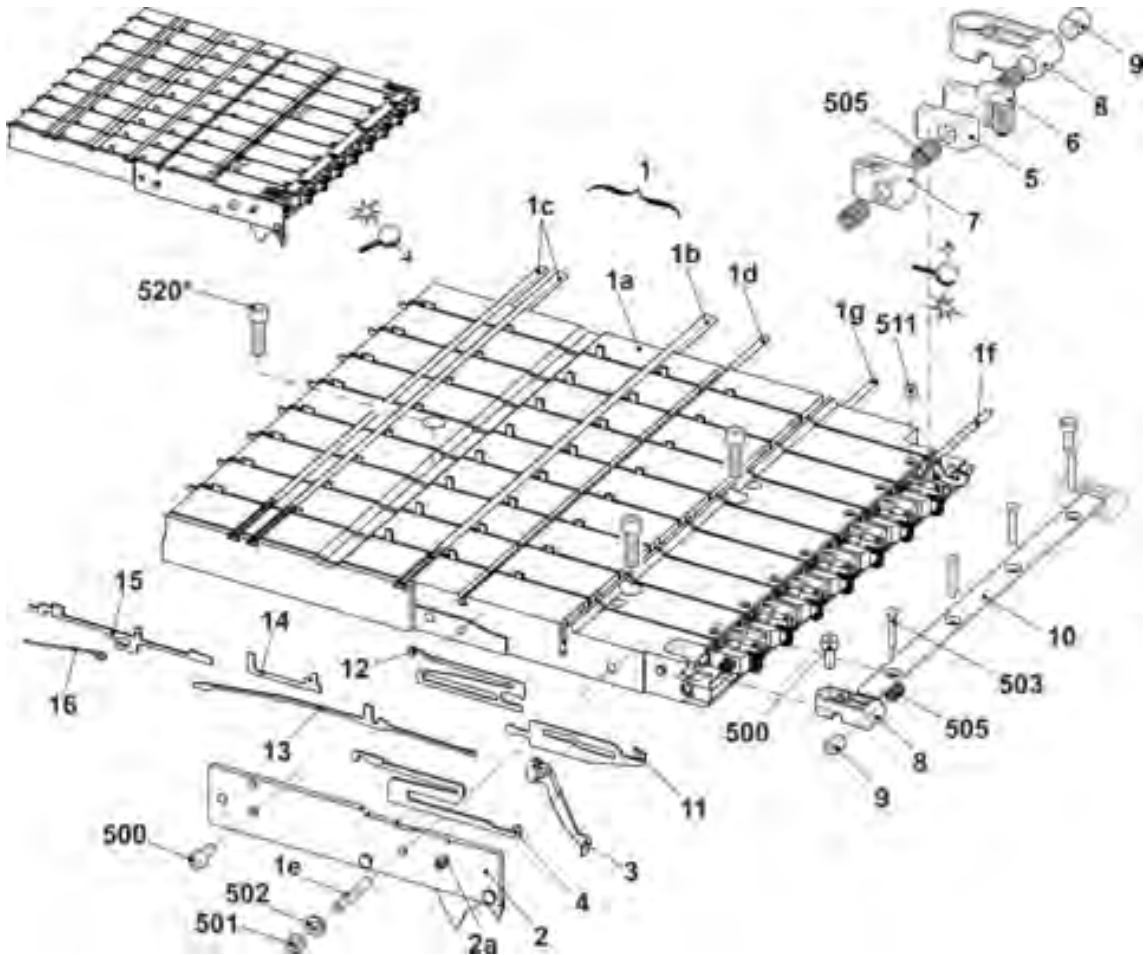
| Pos | Benennung | Id      |  | Pos | Benennung                | Id      |
|-----|-----------|---------|--|-----|--------------------------|---------|
| 1   | Abdeckung | 241 922 |  | 500 | Flachkopf-Schraube M8x10 | 241 930 |



4.13 Linkes Klemm-Schneidbett E5-7 | E5m.4 | E7m.5 | 7m.8 | E8m.7 | E3,5.2 | E3,5.2m4L

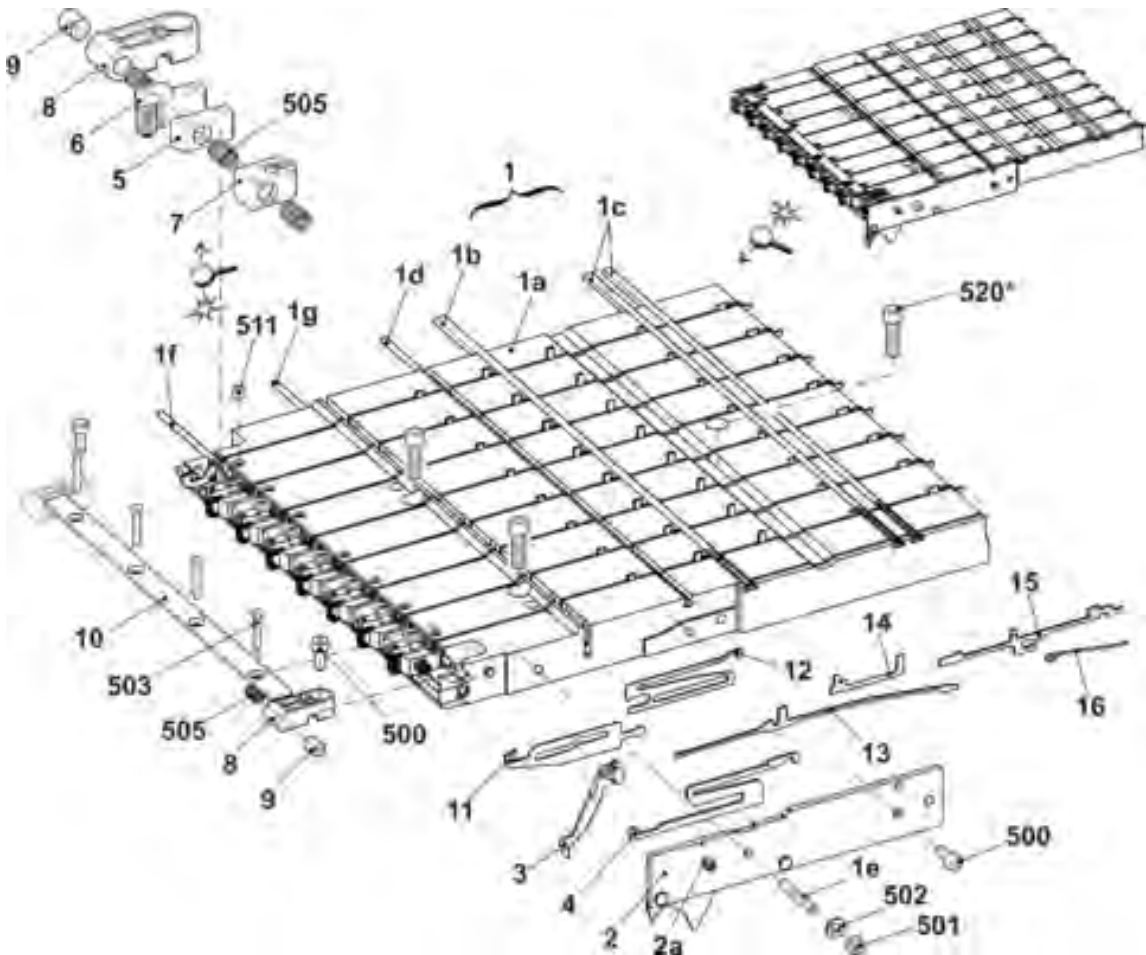
4.13 Linkes Klemm-Schneidbett  
E5-7 | E5m.4 | E7m.5 | 7m.8 | E8m.7 | E3,5.2 | E3,5.2m-  
4L

| Pos | Benennung                          | Id-Nr.  | Pos  | Benennung                      | Id-Nr.  |
|-----|------------------------------------|---------|------|--------------------------------|---------|
| Σ   | Klemm-Schneidbett links E2,5.2m.4L | 260 089 | 7    | Zwischenstück                  | 255 719 |
| 1   | Führungsplatte EPT links E5-14     | 257 194 | 8    | Federhalter                    | 255 724 |
| 1a  | Führungsplatte links E5-14         | 257 190 | 9    | Gewindebolzen                  | 255 723 |
| 1b  | Deckschiene                        | 253 173 | 10   | Halteleiste                    | 253 176 |
| 1c  | Deckschiene                        | 253 174 | 11   | Fangnadel links E2,5.2m.4L     | 260 510 |
| 1d  | Fixierdraht                        | 253 172 | 12   | Zwischenteil E10-14            | 244 591 |
| 1e  | Führungsstift                      | 211 351 | 13   | Kupplungsteil E5-8             | 253 381 |
| 1f  | Fixierdraht                        | 253 171 | 14   | Zwischenschieber Gebremst E5-8 | 237 323 |
| 1g  | Fixierdraht                        | 215 927 | 15   | Auswahlplatine E4-8            | 200 687 |
| 511 | Gewindestift M5x5                  | 236 061 | 16   | Platinenfeder E4-8             | 200 690 |
| 2   | Abdeckung links komplett E5-14     | 260 967 | 500  | Zylinder-Schraube M4x10        | 023 136 |
| 2a  | Federndes Druckstück               | 260 235 | 501  | Sechskant-Mutter M4            | 023 046 |
| 3   | Fanghaken links E5-14              | 260 969 | 502  | U-Scheibe 4                    | 020 870 |
| 4   | Schieber E5-14                     | 258 050 | 503  | Senk-Schraube M3x18            | 242 728 |
| 5   | Klinge                             | 260 509 | 505  | Druckfeder 07x4,3x12,1         | 023 521 |
| 6   | Klemme links komplett              | 260 513 | 520* | Zylinder-Schraube M6x20        | 244 824 |



4.14 Rechtes Klemm-Schneidbett  
E5-7 | E5m.4 | E7m.5 | 7m.8 | E8m.7 | E3,5.2 | E3,5.2m-  
4L

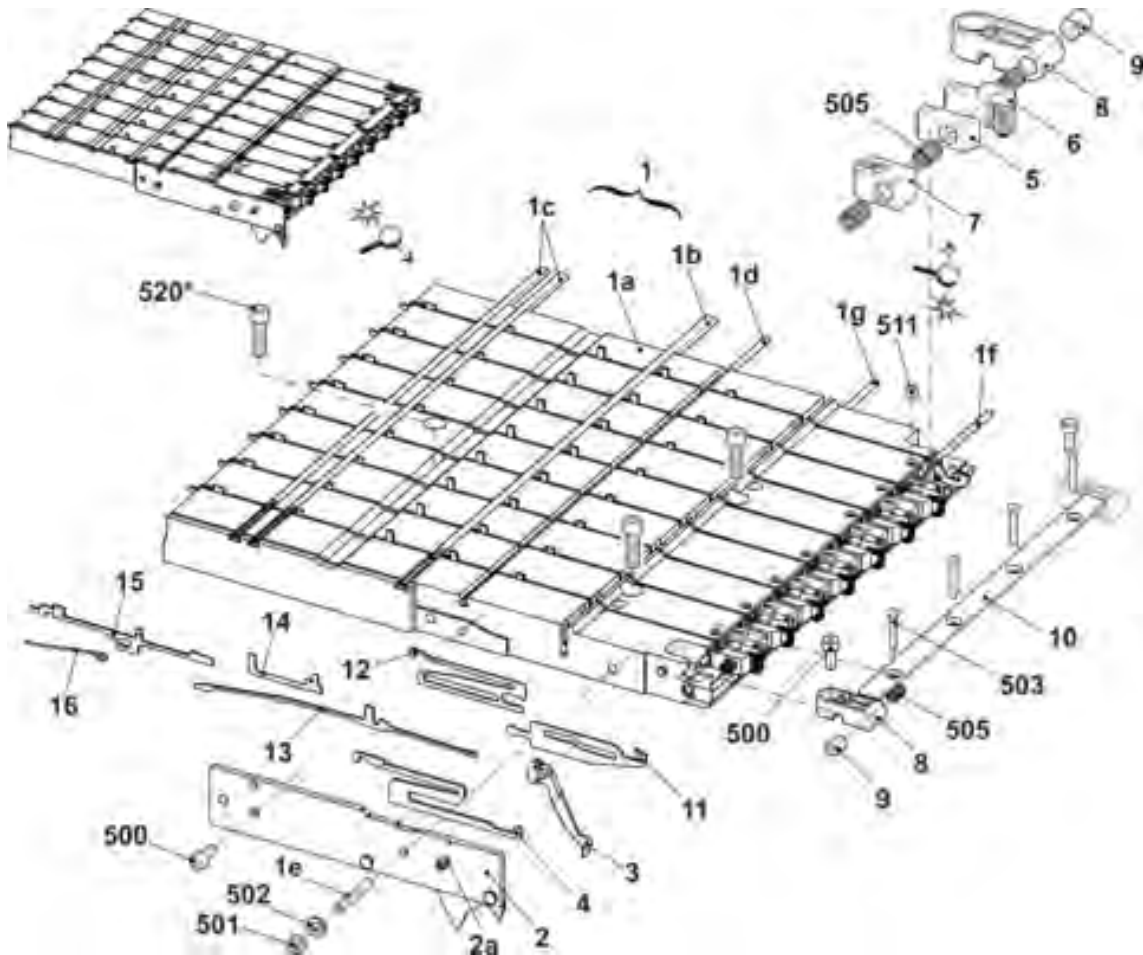
| Pos | Benennung                           | ID      |  | Pos  | Benennung                      | ID      |
|-----|-------------------------------------|---------|--|------|--------------------------------|---------|
| Σ   | Klemm-Schneidbett rechts E2,5.2m.4L | 260 088 |  | 7    | Zwischenstück                  | 255 719 |
| 1   | Führungsplatte EPT rechts E5-14     | 257 193 |  | 8    | Federhalter                    | 255 724 |
|     | 1a Führungsplatte rechts E5-14      | 257 189 |  | 9    | Gewindebolzen                  | 255 723 |
|     | 1b Deckschiene                      | 253 173 |  | 10   | Halteleiste                    | 253 176 |
|     | 1c Deckschiene                      | 253 174 |  | 11   | Fangnadel rechts E2,5.2m.4L    | 260 512 |
|     | 1d Fixierdraht                      | 253 172 |  | 12   | Zwischenteil E10-14            | 244 591 |
|     | 1e Führungsstift                    | 211 351 |  | 13   | Kupplungsteil E5-8             | 253 381 |
|     | 1f Fixierdraht                      | 253 171 |  | 14   | Zwischenschieber Gebremst E5-8 | 237 323 |
|     | 1g Fixierdraht                      | 215 927 |  | 15   | Auswahlplatine E4-8            | 200 687 |
|     | 511 Gewindestift M5x5               | 236 061 |  | 16   | Platinenfeder E4-8             | 200 690 |
| 2   | Abdeckung rechts komplett E5-14     | 260 966 |  | 500  | Zylinder-Schraube M4x10        | 023 136 |
| 2a  | Federndes Druckstück                | 260 235 |  | 501  | Sechskant-Mutter M4            | 023 046 |
| 3   | Fanghaken rechts E5-14              | 260 968 |  | 502  | U-Scheibe 4                    | 020 870 |
| 4   | Schieber E5-14                      | 258 050 |  | 503  | Senk-Schraube M3x18            | 242 728 |
| 5   | Klinge                              | 260 509 |  | 505  | Druckfeder 07x4,3x12,1         | 023 521 |
| 6   | Klemme rechts komplett              | 260 514 |  | 520* | Zylinder-Schraube M6x20        | 244 824 |



4.15 Linkes Klemm-Schneidbett E8 | E8m.7 | E5.2

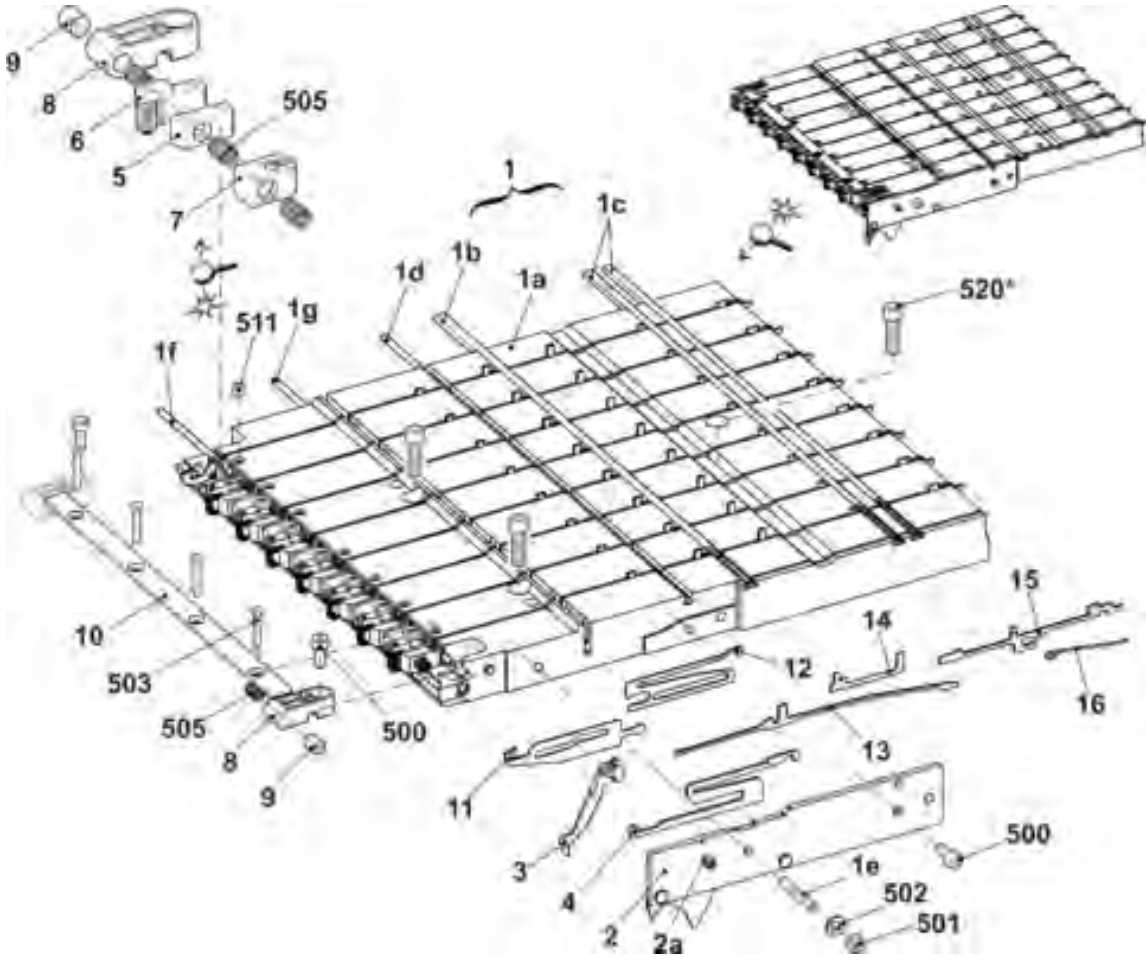
4.15 Linkes Klemm-Schneidbett E8 | E8m.7 | E5.2

| Pos | Benennung                      |                            | Id      |  | Pos  | Benennung                      |  | Id      |
|-----|--------------------------------|----------------------------|---------|--|------|--------------------------------|--|---------|
| Σ   | Klemm-Schneidbett links E5-14  |                            | 257 198 |  | 7    | Zwischenstück                  |  | 255 719 |
| 1   | Führungsplatte EPT links E5-14 |                            | 257 194 |  | 8    | Federhalter                    |  | 255 724 |
|     | 1a                             | Führungsplatte links E5-14 | 257 190 |  | 9    | Gewindebolzen                  |  | 255 723 |
|     | 1b                             | Deckschiene                | 253 173 |  | 10   | Halteleiste                    |  | 253 176 |
|     | 1c                             | Deckschiene                | 253 174 |  | 11   | Fangnadel links E5-14          |  | 255 813 |
|     | 1d                             | Fixierdraht                | 253 172 |  | 12   | Zwischenteil E10-14            |  | 244 591 |
|     | 1e                             | Führungsstift              | 211 351 |  | 13   | Kupplungsteil E5-8             |  | 253 381 |
|     | 1f                             | Fixierdraht                | 253 171 |  | 14   | Zwischenschieber Gebremst E5-8 |  | 237 323 |
|     | 1g                             | Fixierdraht                | 215 927 |  | 15   | Auswahlplatine E4-8            |  | 200 687 |
|     | 511                            | Gewindestift M5x5          | 236 061 |  | 16   | Platinenfeder E4-8             |  | 200 690 |
| 2   | Abdeckung links komplett E5-14 |                            | 260 967 |  | 500  | Zylinder-Schraube M4x10        |  | 023 136 |
| 2a  | Federndes Druckstück           |                            | 260 235 |  | 501  | Sechskant-Mutter M4            |  | 023 046 |
| 3   | Fanghaken links E5-14          |                            | 260 969 |  | 502  | U-Scheibe 4                    |  | 020 870 |
| 4   | Schieber E5-14                 |                            | 258 050 |  | 503  | Senk-Schraube M3x18            |  | 242 728 |
| 5   | Klinge                         |                            | 243 948 |  | 505  | Druckfeder 07x4,3x12,1         |  | 023 521 |
| 6   | Klemme links komplett          |                            | 244 633 |  | 520* | Zylinder-Schraube M6x20        |  | 244 824 |



4.16 Rechtes Klemm-Schneidbett E8 | E8m.7 | E5.2

| Pos | Benennung                       |                             | Id      |  | Pos  | Benennung                      | Id      |
|-----|---------------------------------|-----------------------------|---------|--|------|--------------------------------|---------|
| Σ   | Klemm-Schneidbett rechts E5-14  |                             | 257 197 |  | 7    | Zwischenstück                  | 255 719 |
| 1   | Führungsplatte EPT rechts E5-14 |                             | 257 193 |  | 8    | Federhalter                    | 255 424 |
|     | 1a                              | Führungsplatte rechts E5-14 | 257 189 |  | 9    | Gewindebolzen                  | 255 723 |
|     | 1b                              | Deckschiene                 | 253 173 |  | 10   | Halteleiste                    | 253 176 |
|     | 1c                              | Deckschiene                 | 253 174 |  | 11   | Fangnadel rechts E5-14         | 255 692 |
|     | 1d                              | Fixierdraht                 | 253 172 |  | 12   | Zwischenteil E10-14            | 244 591 |
|     | 1e                              | Führungsstift               | 211 351 |  | 13   | Kupplungsteil E5-8             | 253 381 |
|     | 1f                              | Fixierdraht                 | 253 171 |  | 14   | Zwischenschieber Gebremst E5-8 | 237 323 |
|     | 1g                              | Fixierdraht                 | 215 927 |  | 15   | Auswahlplatine E4-8            | 200 687 |
|     | 511                             | Gewindestift M5x5           | 236 061 |  | 16   | Platinenfeder E4-8             | 200 690 |
| 2   | Abdeckung rechts komplett E5-14 |                             | 260 966 |  | 500  | Zylinder-Schraube M4x10        | 023 136 |
| 2a  | Federndes Druckstück            |                             | 260 235 |  | 501  | Sechskant-Mutter M4            | 023 046 |
| 3   | Fanghaken rechts E5-14          |                             | 260 968 |  | 502  | U-Scheibe 4                    | 020 870 |
| 4   | Schieber E5-14                  |                             | 258 050 |  | 503  | Senk-Schraube M3x18            | 242 728 |
| 5   | Klinge                          |                             | 243 948 |  | 505  | Druckfeder 07x4,3x12,1         | 023 521 |
| 6   | Klemme rechts komplett          |                             | 244 602 |  | 520* | Zylinder-Schraube M6x20        | 244 824 |



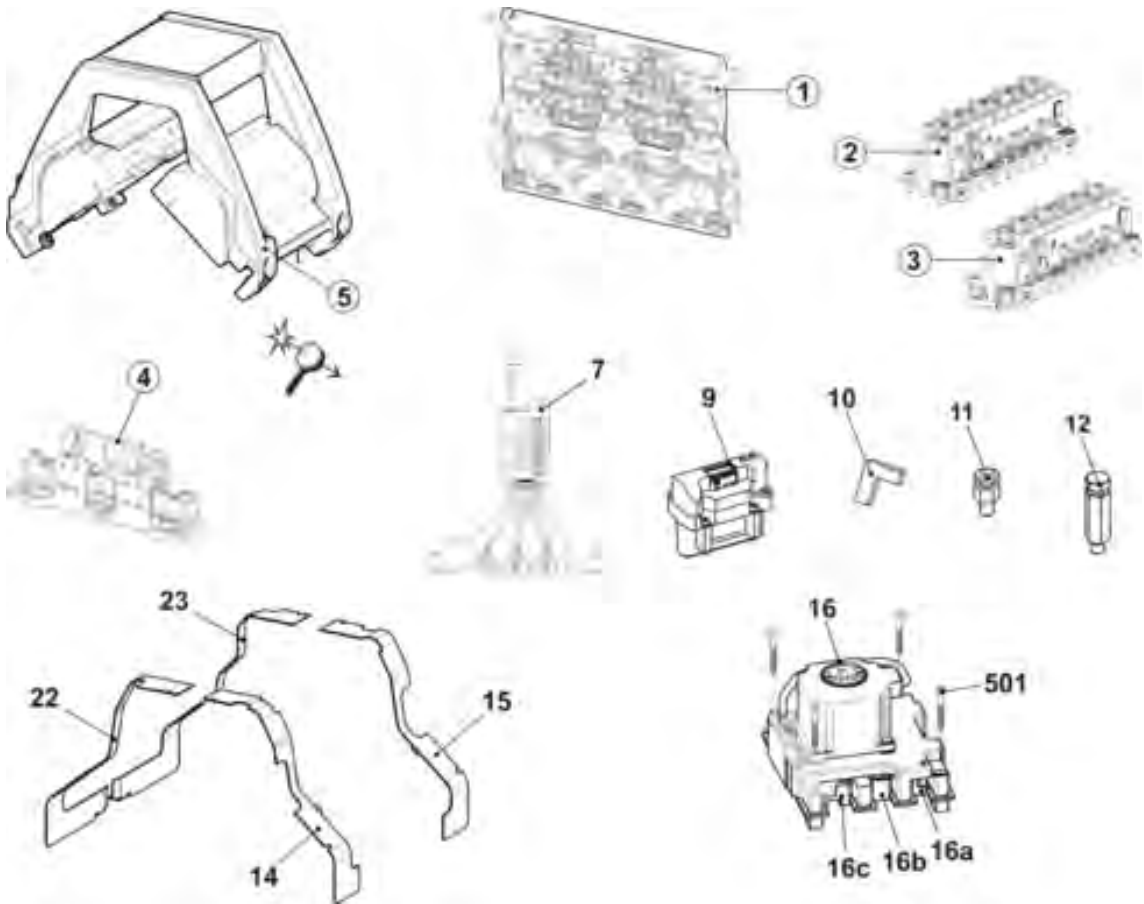
Notizen

## 5 Schlitten



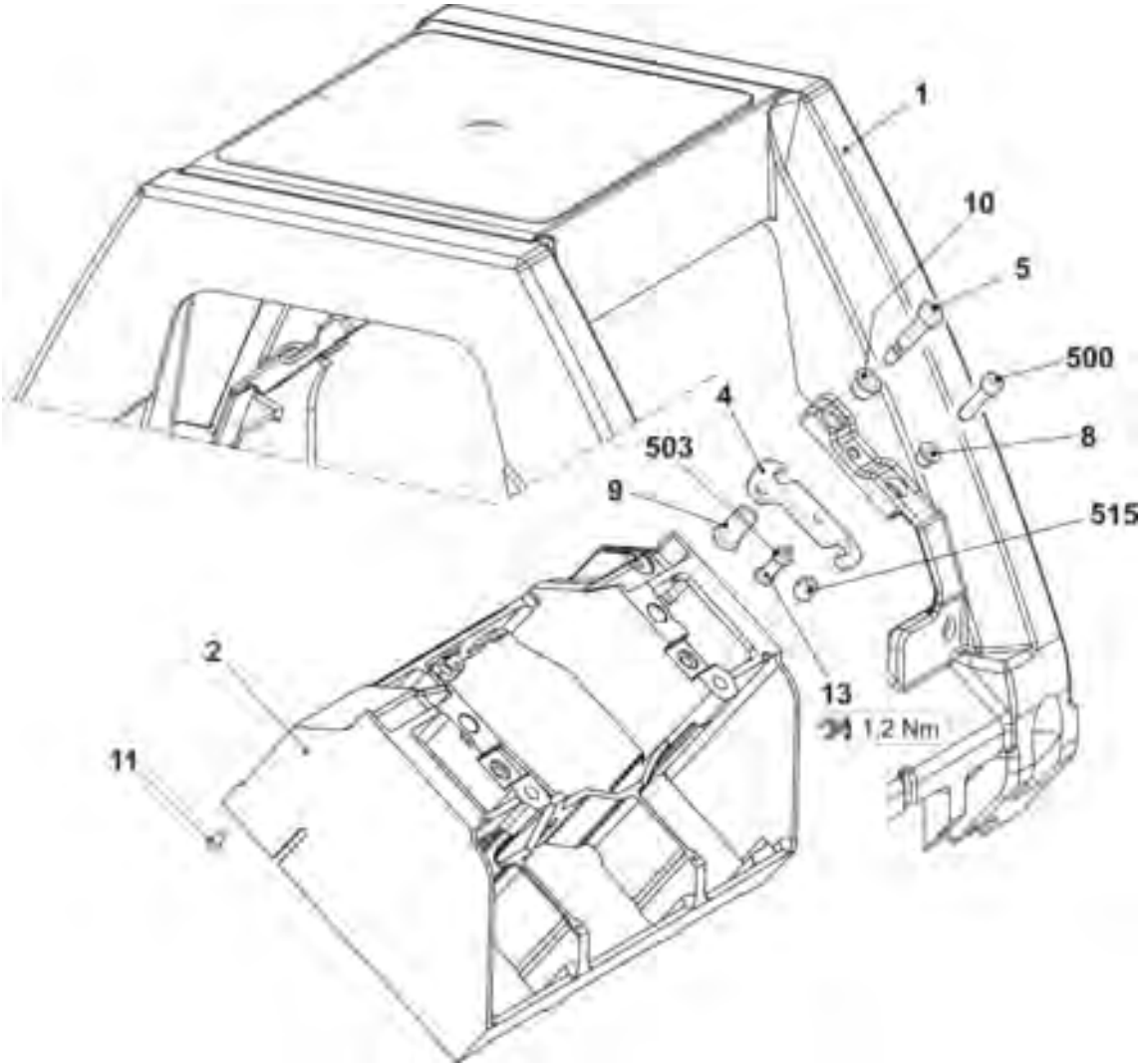
5.1 Schlitten-Übersicht

| Pos | Benennung                          | Id      |  | Pos | Benennung                                                                   | Id               |         |
|-----|------------------------------------|---------|--|-----|-----------------------------------------------------------------------------|------------------|---------|
| Σ   | Schlitten komplett                 |         |  | 9   | Auswahlsystem komplettE5   E5m.4   E7m.5   E3,5.2   E7   E8   E7m.8   E8m.7 | 216 218          |         |
|     | E5   E5m.4   E7m.5   E3,5.2        | 256 171 |  | 9   | Auswahlsystem komplett E5.2                                                 | 216 219          |         |
|     | E7   E8   E7m.8   E8m.7            | 256 172 |  | 10  | Abstreifteil (Filz)                                                         | 241 411          |         |
|     | E3,2.5m.4L                         | 261 061 |  | 11  | Bolzen                                                                      | 212 392          |         |
|     | E5.2                               | 256 173 |  | 12  | Bolzen                                                                      | 243 171          |         |
| 1   | Schloss komplett                   |         |  | 22  | Leitblech hinten links                                                      | 245 323          |         |
|     | E5   E5m.4   E7m.5   E3,5.2   E5.2 | 243 132 |  | 23  | Leitblech hinten rechts                                                     | 245 324          |         |
|     | E7   E8   E7m.8   E8m.7            | 243 133 |  | 14  | Abdeckblech links                                                           | 250 274          |         |
|     | E3,2.5m.4L                         | 261 063 |  | 15  | Abdeckblech rechts                                                          | 250 275          |         |
| 2   | FF-Mitnahme aussen komplett        | 245 297 |  | 16  | Motoreinheit komplett                                                       |                  | 253 531 |
| 3   | FF-Mitnahme mitte komplett         | 245 298 |  |     | 16a                                                                         | Zahnstange oben  | 209 781 |
| 4   | Platinensteuerung komplett E5-8    | 241 515 |  |     | 16b                                                                         | Zahnstange Mitte | 209 782 |
| 5   | Schlittenwagen 2-Schloss 520       | 256 495 |  |     | 16c                                                                         | Zahnstange unten | 209 783 |
| 7   | Verteiler hinten und vorne420 ECO2 | 252 009 |  | 501 | Zylinder-Schraube M4x30                                                     |                  | 023 290 |



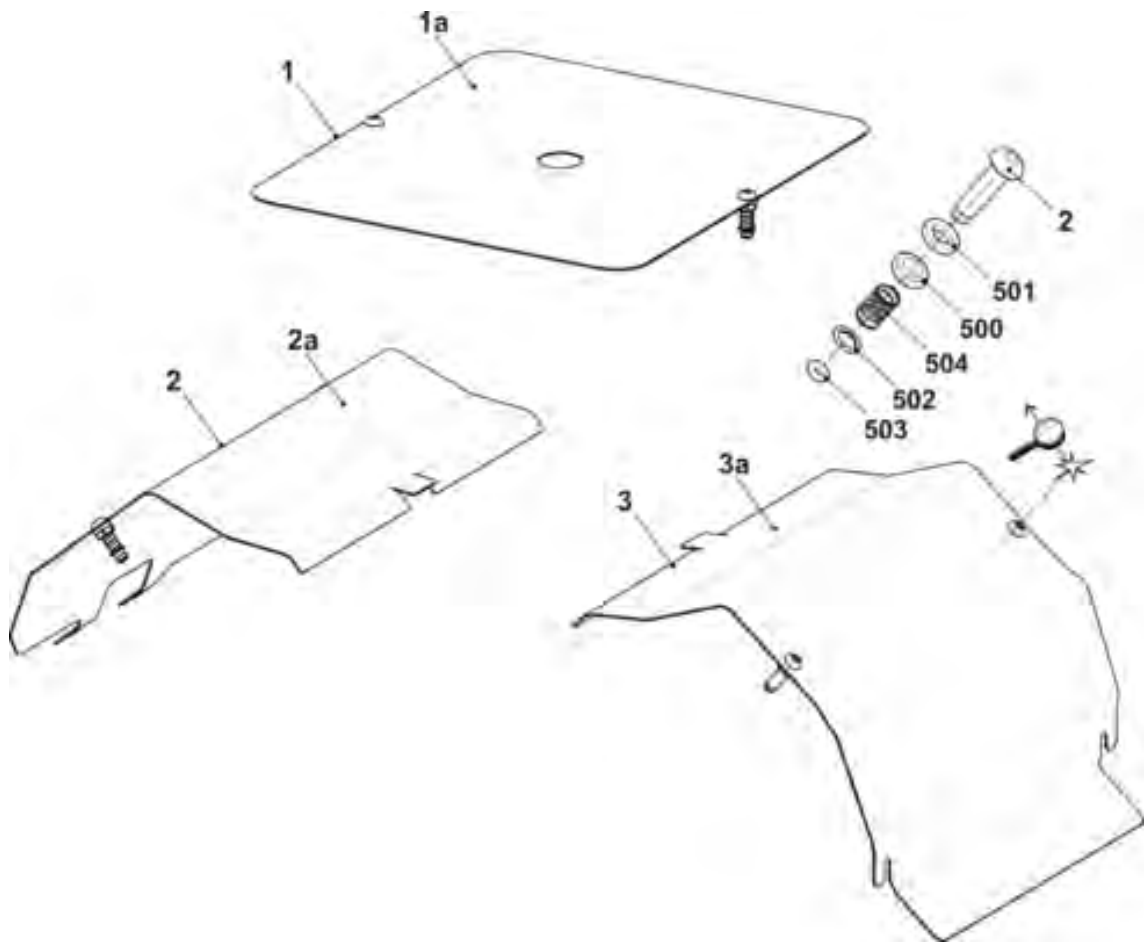
5.2 Schlittenwagen

| Pos | Benennung                     | Id      |  | Pos | Benennung                | Id      |
|-----|-------------------------------|---------|--|-----|--------------------------|---------|
| Σ   | Schlittenwagen 2-Schloss 520  | 256 495 |  |     |                          |         |
| 1   | Schlittenrahmen 2-Schloss 6-Z | 258 516 |  | 10  | Büchse                   | 209 274 |
| 2   | Schlittenteil 2-Schloss       | 240 572 |  | 11  | Exzenter                 | 222 983 |
| 5   | Passschraube                  | 211 750 |  | 13  | Fixierbolzen Trennstelle | 244 179 |
| 4   | Unterlage                     | 225 312 |  | 500 | Zylinder-Schraube M8x30  | 020 143 |
| 8   | Büchse                        | 207 546 |  | 503 | Sicherungsscheibe6       | 021 022 |
| 9   | Büchse                        | 209 275 |  | 515 | Gewindebuchse            | 041 863 |



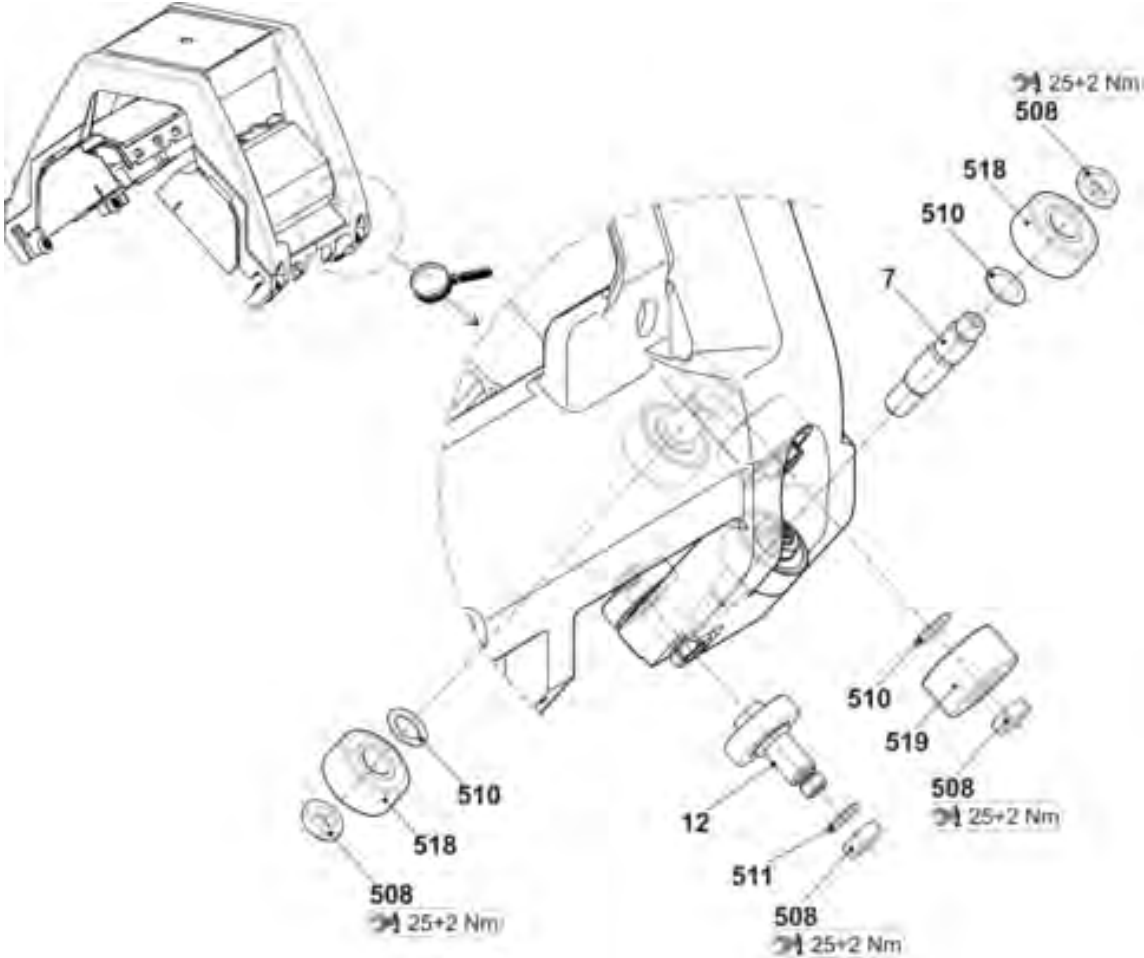
5.3 Schlitten-Abdeckung

| Pos | Benennung                                     |                                       | ID      |  | Pos | Benennung                  |  | ID      |
|-----|-----------------------------------------------|---------------------------------------|---------|--|-----|----------------------------|--|---------|
| 1   | Schlitten-Abdeckung oben 2-Schloss komplett   |                                       | 257 099 |  | 10  | Fixierbolzen               |  | 242 382 |
|     | 1a                                            | Schlitten-Abdeckung oben 2-Schloss 6Z | 256 509 |  | 500 | Sechskant-Mutter M6        |  | 257 088 |
| 2   | Schlitten-Abdeckung hinten komplett 2-Schloss |                                       | 257 159 |  | 501 | U-Scheibe 6.1x9x0,5        |  | 023 554 |
|     | 2a                                            | Schlitten-Abdeckung hinten 2-Schloss  | 256 734 |  | 502 | Fächerscheibe 6,4          |  | 022 385 |
| 3   | Schlitten-Abdeckung vorne komplett 2-Schloss  |                                       | 257 158 |  | 503 | O-Ring 3x2                 |  | 242 420 |
|     | 3a                                            | Schlitten-Abdeckung vorne 2-Schloss   | 256 733 |  | 504 | Druckfeder 0,48x7,02x17,29 |  | 023 654 |



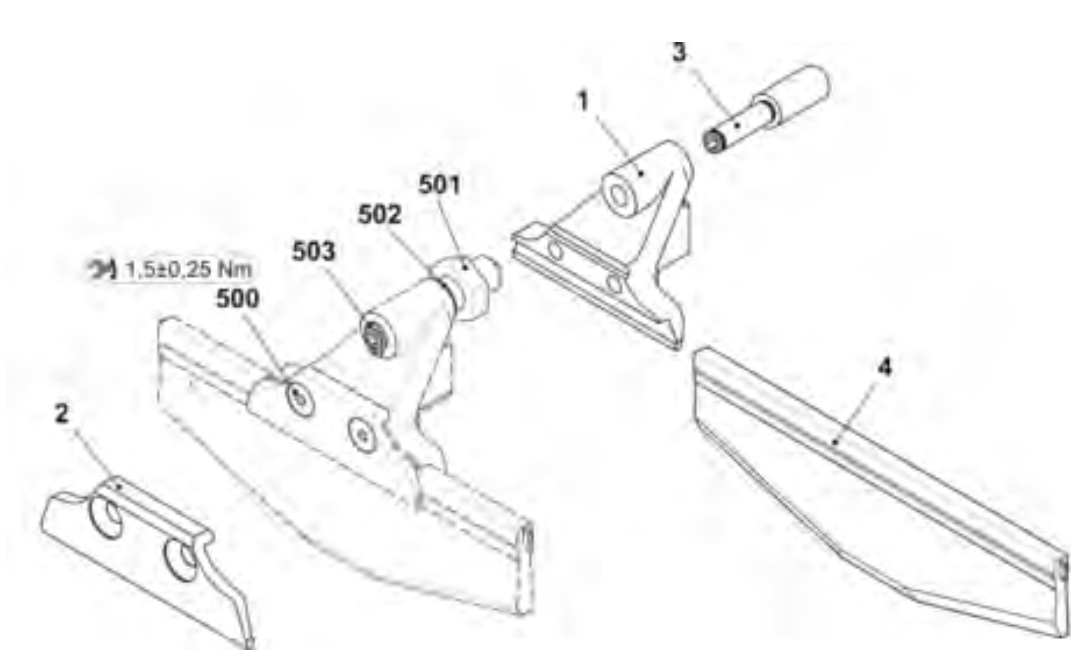
5.4 Schlitten-Führung

| Pos | Benennung                   | ID      |  | Pos | Benennung                    | ID      |
|-----|-----------------------------|---------|--|-----|------------------------------|---------|
| 7   | Lagerbolzen exzentrisch 0,5 | 240 624 |  | 511 | Passscheibe 10x16x1          | 023 260 |
| 12  | Bolzen vormontiert          | 244 283 |  | 518 | Rillen-Kugellager 62201-2RS  | 241 408 |
| 508 | Mutter M10                  | 023 316 |  | 519 | Rillen-Kugellager 62300-2RS1 | 242 070 |
| 510 | Passscheibe 12x18x1         | 023 315 |  |     |                              |         |



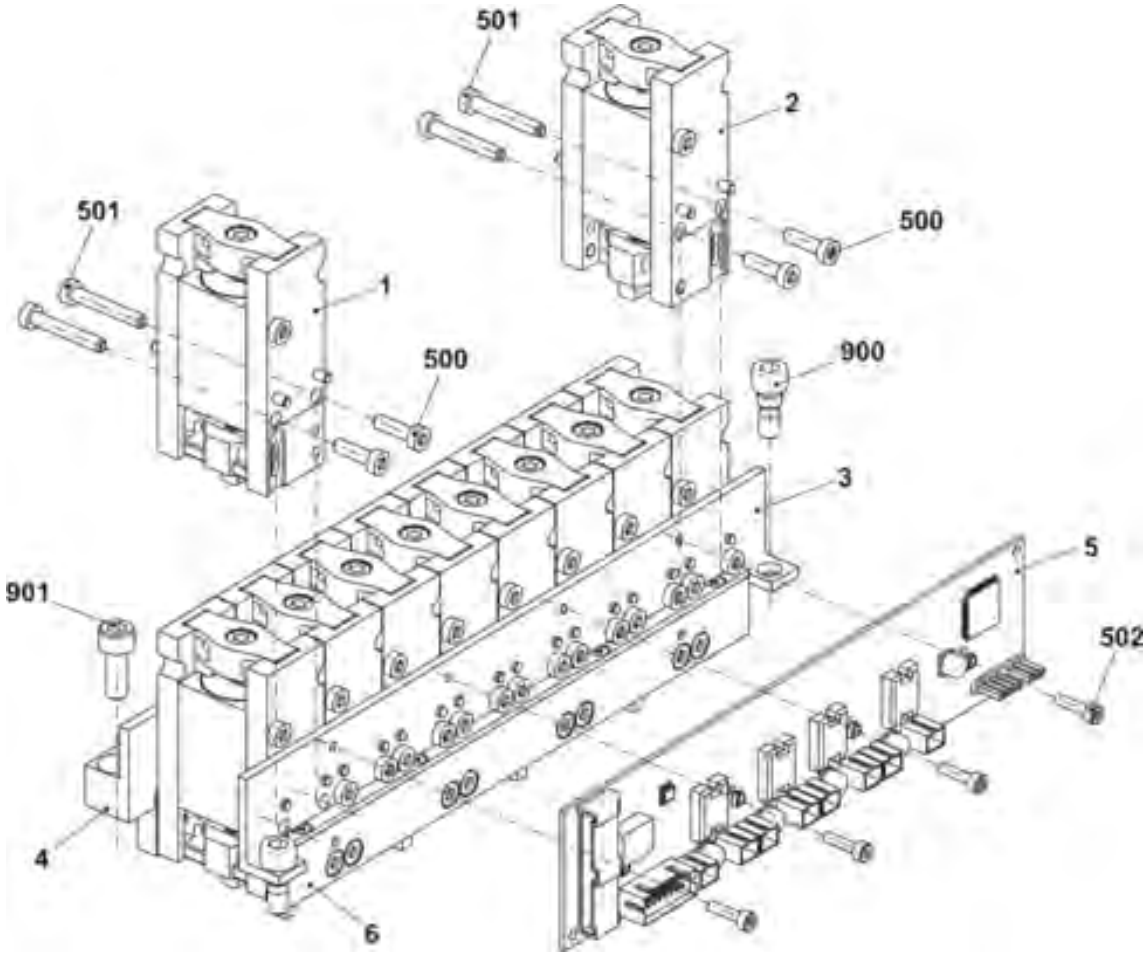
5.5 Bürstenhalter

| Pos | Benennung                  | ID      |  | Pos | Benennung               | ID      |
|-----|----------------------------|---------|--|-----|-------------------------|---------|
| Σ   | Bürstenhalter komplettE5-8 | 213 710 |  |     |                         |         |
| 1   | Bürstenhalter              | 213 009 |  | 500 | Senkkopf-Schraube M4x12 | 023 062 |
| 2   | Bürstenklemme              | 213 010 |  | 501 | Sechskant-Mutter M8x5   | 023 750 |
| 3   | Gewindestange              | 209 740 |  | 502 | Pass-Scheibe 5x10x0,5   | 023 348 |
| 4   | BürsteE5-8                 | 203 254 |  | 503 | Sicherungsring 5x0,6    | 023 347 |



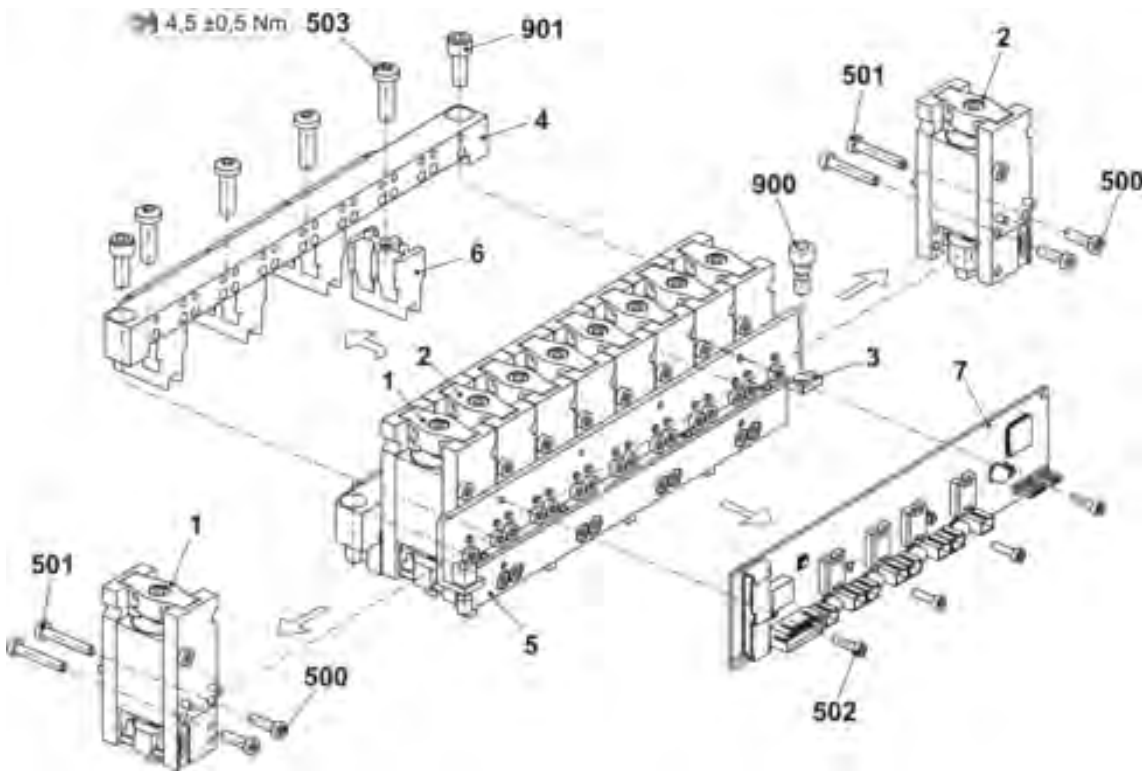
5.6 Fadenführer-Mitnahme ohne Führungsteil

| Pos | Benennung                             | Id      |  | Pos | Benennung                      | Id      |
|-----|---------------------------------------|---------|--|-----|--------------------------------|---------|
| Σ   | FF-Mitnahme außen komplett            | 245 297 |  | 6   | Schaltwerk                     | 251 137 |
| 1   | Fadenführer-Mitnehmer rechts komplett | 243 080 |  | 500 | Zylinder-Schraube M4x16-I-Torx | 258 336 |
| 2   | Fadenführer-Mitnehmer links komplett  | 243 118 |  | 501 | Zylinder-Schraube M4x25-I-Torx | 245 305 |
| 3   | Haltewinkel für Platine               | 245 313 |  | 502 | Zylinder-Schraube M3x12-12.9   | 022 648 |
| 4   | Halteblock Aussen                     | 245 294 |  | 900 | Passschraube                   | 231 899 |
| 5   | Karte Fadenführer Endstufen OKC       | 300 960 |  | 901 | Zylinder-Schraube M6x16        | 020 135 |



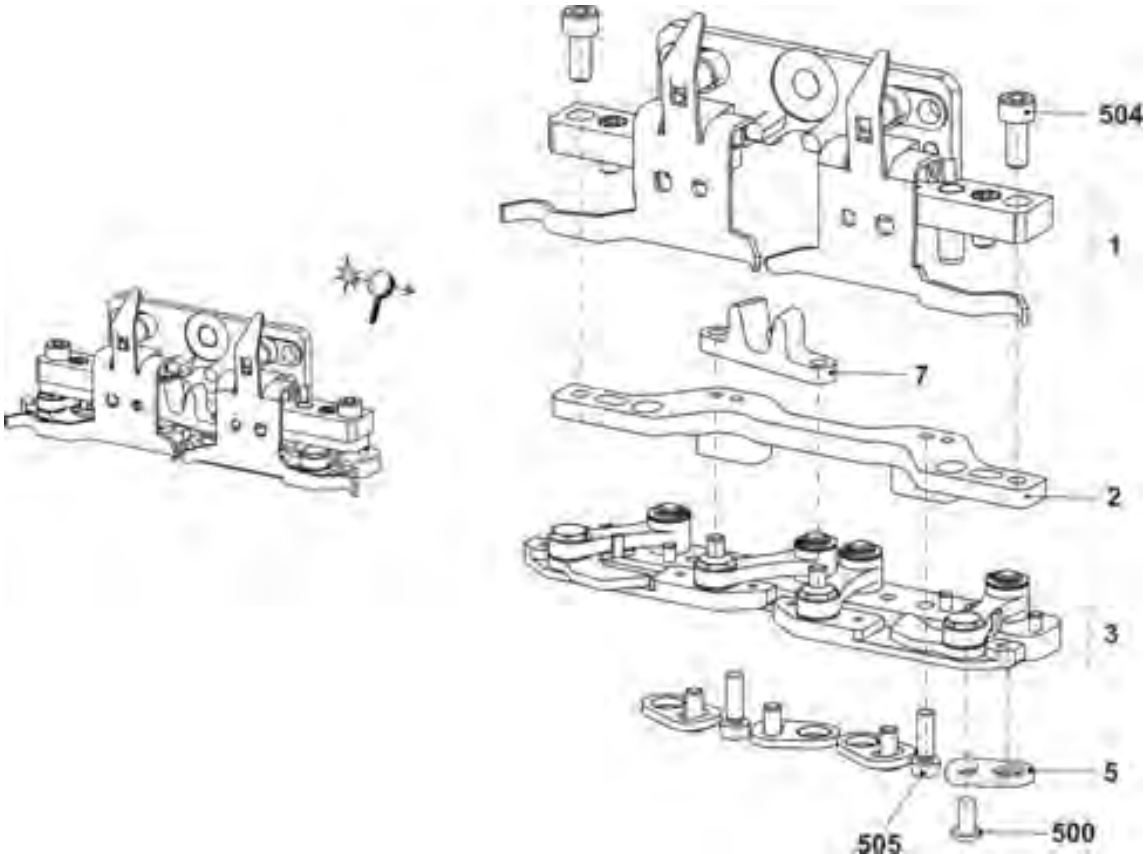
5.7 Fadenführer-Mitnahme mit Führungsteil

| Pos | Benennung                             | Id      |  | Pos | Benennung                       | Id      |
|-----|---------------------------------------|---------|--|-----|---------------------------------|---------|
| Σ   | FF-Mitnahme Mitte komplett            | 245 298 |  | 7   | Karte Fadenführer Endstufen OKC | 300 960 |
| 1   | Fadenführer-Mitnehmer rechts komplett | 243 080 |  | 500 | Zylinder-Schraube M4x16-I-Torx  | 258 336 |
| 2   | Fadenführer-Mitnehmer links komplett  | 243 118 |  | 501 | Zylinder-Schraube M4x25-I-Torx  | 245 305 |
| 3   | Haltewinkel für Platine               | 245 313 |  | 502 | Zylinder-Schraube M3x12-12.9    | 022 648 |
| 4   | Halteblock Mitte                      | 245 308 |  | 503 | Schraube KB60x20                | 243 625 |
| 5   | Schaltwerk                            | 251 137 |  | 900 | Passschraube                    | 231 899 |
| 6   | Führungsteil                          | 239 972 |  | 901 | Zylinder-Schraube M6x16         | 020 135 |



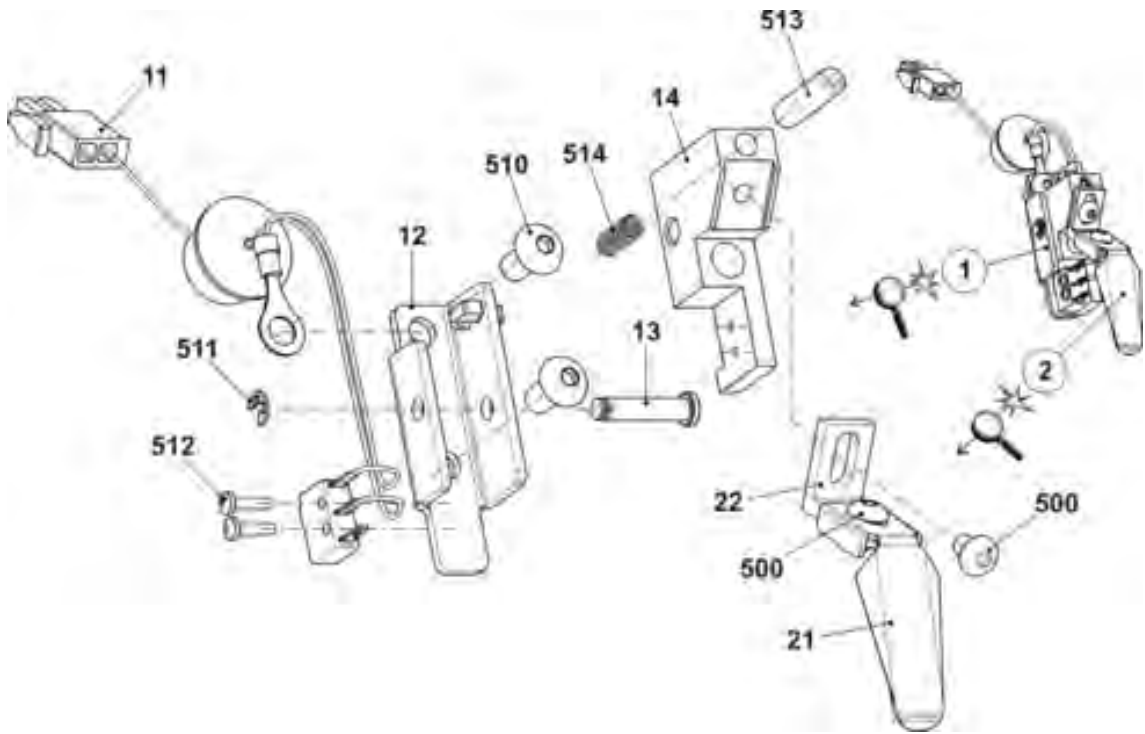
5.8 Platinen-Steuerung

| Pos | Benennung                           | ID      |  | Pos | Benennung               | ID      |
|-----|-------------------------------------|---------|--|-----|-------------------------|---------|
| Σ   | Platinen-Steuerung komplettE5-8     | 241 515 |  |     |                         |         |
| 1   | Anbauplatte komplett                | 244 234 |  | 7   | Mitnehmer               | 210 559 |
| 2   | Verbindungsplatte                   | 241 326 |  | 500 | Flachkopf-Schraube M4x8 | 023 579 |
| 3   | Platinenschlossplatte komplett E5-8 | 241 521 |  | 504 | Zylinder-Schraube M5x12 | 020 132 |
| 5   | Einstellblech                       | 211 507 |  | 505 | Zylinder-Schraube M4x12 | 241 859 |



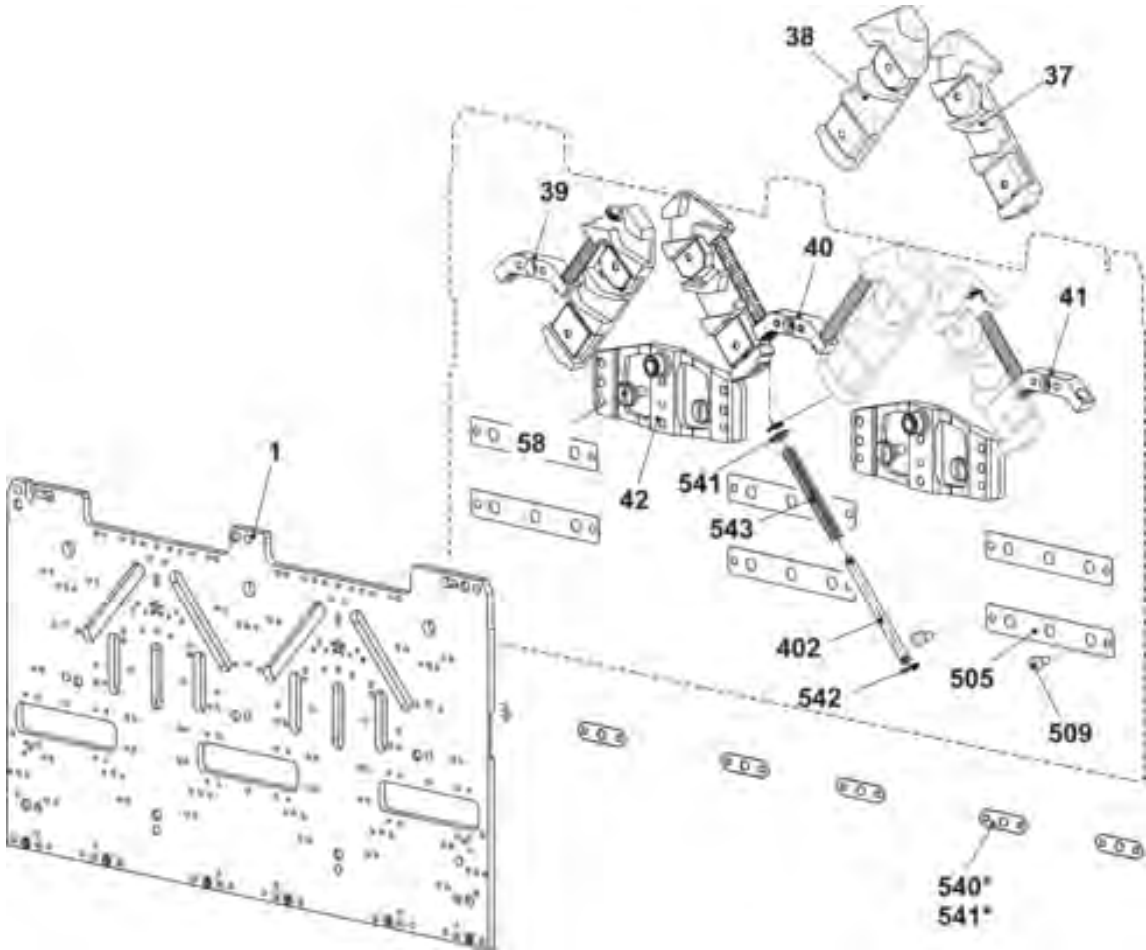
5.9 Nadelwächter

| Pos | Benennung                |                             | ID      |  | Pos | Benennung               |                         | ID      |
|-----|--------------------------|-----------------------------|---------|--|-----|-------------------------|-------------------------|---------|
| Σ   | Nadelwächter             |                             | 221 238 |  |     | 512                     | Flachkopf-Schraube M2x8 | 258 310 |
| 1   | Nadelwächter vormontiert |                             | 221 773 |  |     | 513                     | Gewindestift M5x20      | 023 526 |
|     | 11                       | Kabel Nadelwächter komplett | 221 207 |  |     | 514                     | Druckfeder 4,3x0,45x10  | 021 398 |
|     | 12                       | Aufnahme                    | 220 464 |  | 2   | Taster vormontiert      |                         | 221 758 |
|     | 13                       | Bolzen                      | 258 390 |  | 21  | Taster                  |                         | 220 839 |
|     | 14                       | Schaltwippe                 | 220 637 |  | 22  | Winkel                  |                         | 221 175 |
|     | 510                      | Flachkopf-Schraube M5x10    | 023 247 |  | 500 | Flachkopf-Schraube M4x6 |                         | 023 427 |
|     | 511                      | Sicherungsscheibe           | 021 018 |  | 500 | Flachkopf-Schraube M4x8 |                         | 023 579 |



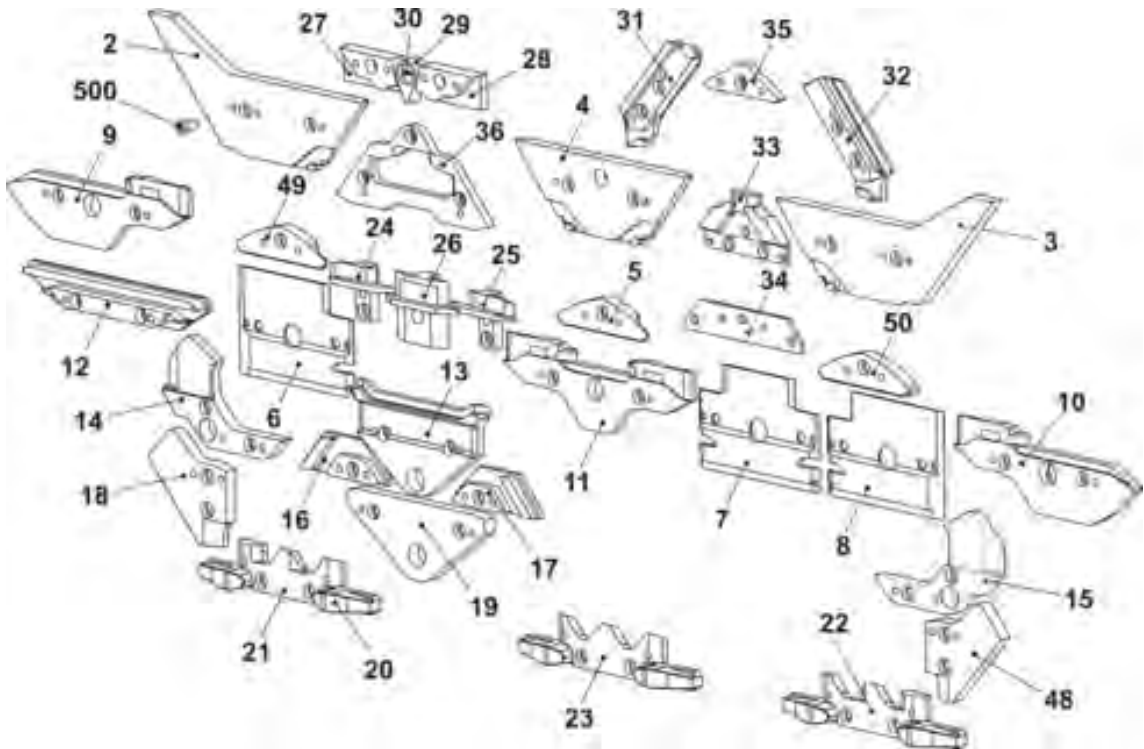
5.10 Schloss E5 | E3,5.2 | E5.2 | E5m.4 | E7m.5

| Pos | Benennung                           |                   | Id      |  | Pos  | Benennung               |                        | Id      |
|-----|-------------------------------------|-------------------|---------|--|------|-------------------------|------------------------|---------|
| Σ   | Schloss komplett E7-8               |                   | 243 132 |  |      |                         |                        |         |
| 1   | Schlossplatte                       |                   | 241 330 |  | 41   | 542                     | Sicherungs-Scheibe 3,2 | 021 019 |
| 37  | Kulierteil rechts komplett E5 – E10 |                   | 211 163 |  |      | 543                     | Druckfeder             | 250 515 |
| 38  | Kulierteil links komplett E5 - E10  |                   | 211 164 |  | 42   | Schaltstück             |                        | 240 281 |
| 39  | Stangenführungsteil links           |                   | 211 165 |  | 58   | Ansatz-Schraube         |                        | 239 626 |
| 40  | Stangenführungsteil Mitte           |                   | 211 166 |  | 505  | Beilage 0,5x12x75       |                        | 236 654 |
| 41  | Stangenführungsteil rechts          |                   | 211 168 |  | 509  | Flachkopf-Schraube M3x4 |                        | 023 142 |
|     | 402                                 | Federstange       | 209 791 |  | 540* | Beilage 0,3x8x28        |                        | 023 452 |
|     | 541                                 | Scheibe 4,1x6x0,5 | 022 893 |  | 541* | Beilage 0,5x8x28        |                        | 023 020 |



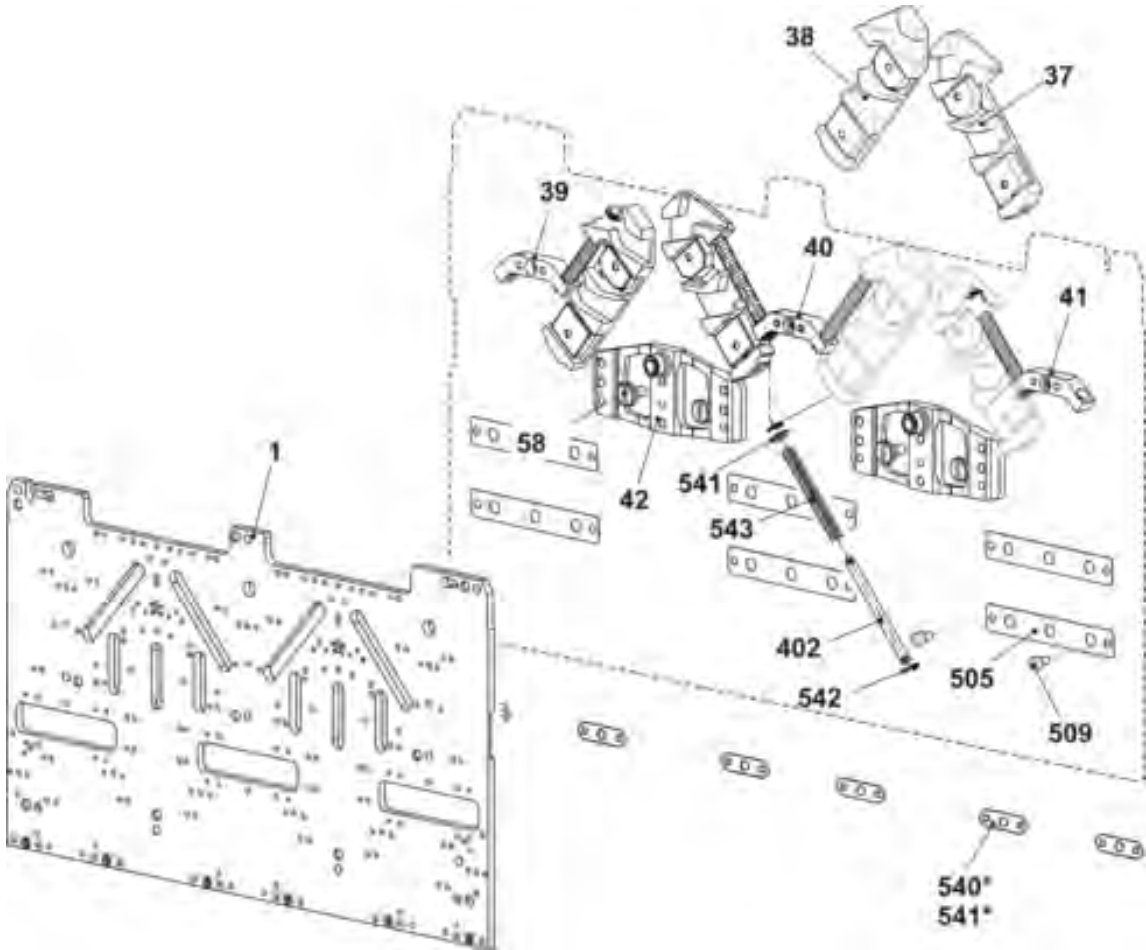
5.10.1 Schlossteile E5 | E3,5.2 | E5.2 | E5m.4 | E7m.5

| Pos | Benennung                               | Id-Nr.  |  | Pos | Benennung                                  | Id-Nr.  |
|-----|-----------------------------------------|---------|--|-----|--------------------------------------------|---------|
| 2   | Einlaufteil links                       | 213 304 |  | 22  | Auswahlteil rechts                         | 212 947 |
| 3   | Einlaufteil rechts                      | 213 303 |  | 23  | Auswahlteil                                | 212 946 |
| 4   | Einlaufteil oben                        | 210 285 |  | 24  | Drückerteil Übernahme links                | 239 848 |
| 5   | Einlaufteil Mitte unten E2,5.2   E3,5.2 | 235 719 |  | 25  | Drückerteil Übernahme rechts               | 239 849 |
| 6   | Platte links                            | 230 988 |  | 26  | Drückerteil Fang                           | 239 621 |
| 7   | Platte Mitte                            | 231 035 |  | 27  | Begrenzungsteil links E5                   | 210 289 |
| 8   | Platte rechts                           | 231 036 |  | 28  | Begrenzungsteil rechts E5                  | 210 290 |
| 9   | Schlossteil links                       | 231 039 |  | 29  | Zeiger E2,5.2   E3,5.2                     | 229 505 |
| 10  | Schlossteil rechts                      | 231 041 |  | 30  | Schraube                                   | 210 335 |
| 11  | Schlossteil Mitte                       | 231 040 |  | 31  | Abzugsteil links E2,5.2   E3,5.2           | 235 712 |
| 12  | Schlossteil                             | 227 923 |  | 32  | Abzugsteil rechts E2,5.2   E3,5.2          | 235 713 |
| 13  | Schlossteil                             | 210 254 |  | 33  | Fangbegrenzungsteil E5                     | 214 051 |
| 14  | Schlossteil links E5-14                 | 212 265 |  | 34  | Strickaustriebsplatte E4-12                | 204 372 |
| 15  | Schlossteil rechts E5-14                | 212 266 |  | 35  | Übernahmeteil E5                           | 210 386 |
| 16  | Schlossteil links                       | 236 192 |  | 36  | Strickaustriebsteil ohne Spliten E5        | 213 302 |
| 17  | Schlossteil rechts                      | 236 193 |  |     | Strickaustriebsteil mit Spliten E5 Zubehör | 213 294 |
| 18  | Schlossteil links E5-14                 | 259 766 |  | 48  | Schlossteil rechts E5-14                   | 259 767 |
| 19  | Schlossteil                             | 210 252 |  | 49  | Einlaufteil links unten E5-8               | 235 718 |
| 20  | Anbieteteil                             | 210 185 |  | 50  | Einlaufteil rechts unten E5-8              | 235 720 |
| 21  | Auswahlteil links                       | 212 944 |  | 500 | Zylinder-Schraube M4x8                     | 020 091 |



5.11 Schloss E7 | E8 | E7m.8 | E8m.7

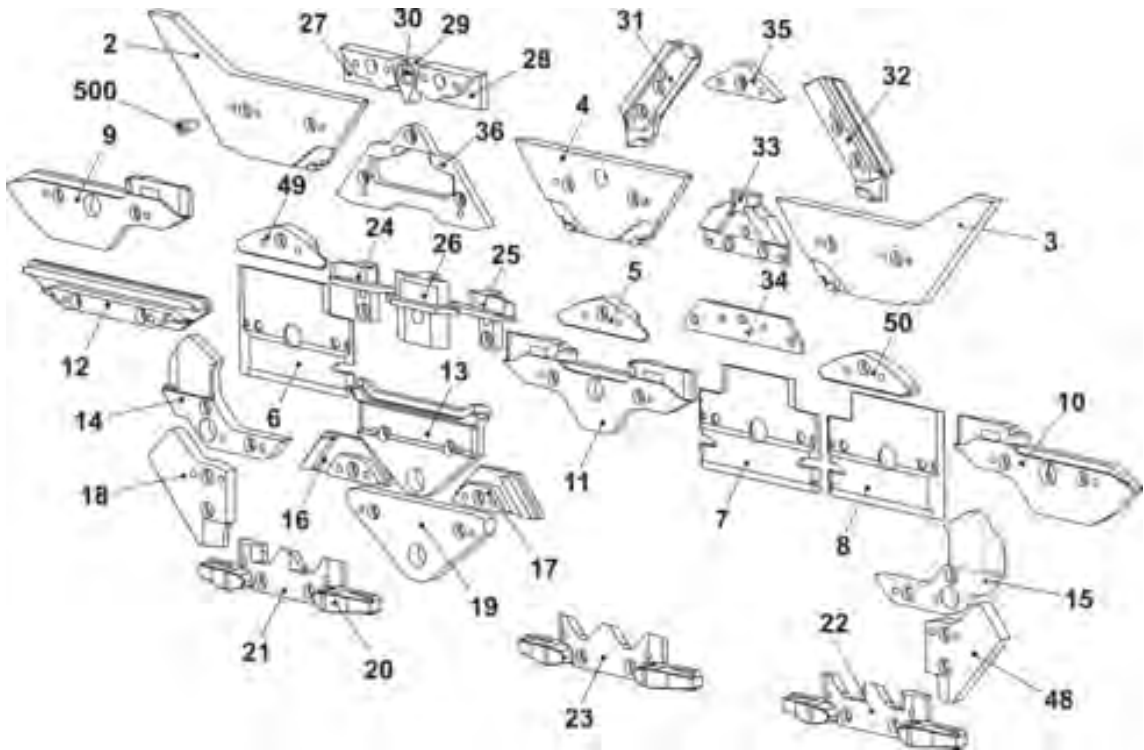
| Pos | Benennung                           |                   | Id      |  | Pos  | Benennung               |                        | Id      |
|-----|-------------------------------------|-------------------|---------|--|------|-------------------------|------------------------|---------|
| Σ   | Schloss komplett E7-8               |                   | 243 133 |  |      |                         |                        |         |
| 1   | Schlossplatte                       |                   | 241 330 |  | 41   | 542                     | Sicherungs-Scheibe 3,2 | 021 019 |
| 37  | Kulierteil rechts komplett E5 – E10 |                   | 211 163 |  |      | 543                     | Druckfeder             | 250 515 |
| 38  | Kulierteil links komplett E5 - E10  |                   | 211 164 |  | 42   | Schaltstück             |                        | 240 281 |
| 39  | Stangenführungsteil links           |                   | 211 165 |  | 58   | Ansatz-Schraube         |                        | 239 626 |
| 40  | Stangenführungsteil Mitte           |                   | 211 166 |  | 505  | Beilage 0,5x12x75       |                        | 236 654 |
| 41  | Stangenführungsteil rechts          |                   | 211 168 |  | 509  | Flachkopf-Schraube M3x4 |                        | 023 142 |
|     | 402                                 | Federstange       | 209 791 |  | 540* | Beilage 0,3x8x28        |                        | 023 452 |
|     | 541                                 | Scheibe 4,1x6x0,5 | 022 893 |  | 541* | Beilage 0,5x8x28        |                        | 023 020 |



5.11 Schloss E7 | E8 | E7m.8 | E8m.7

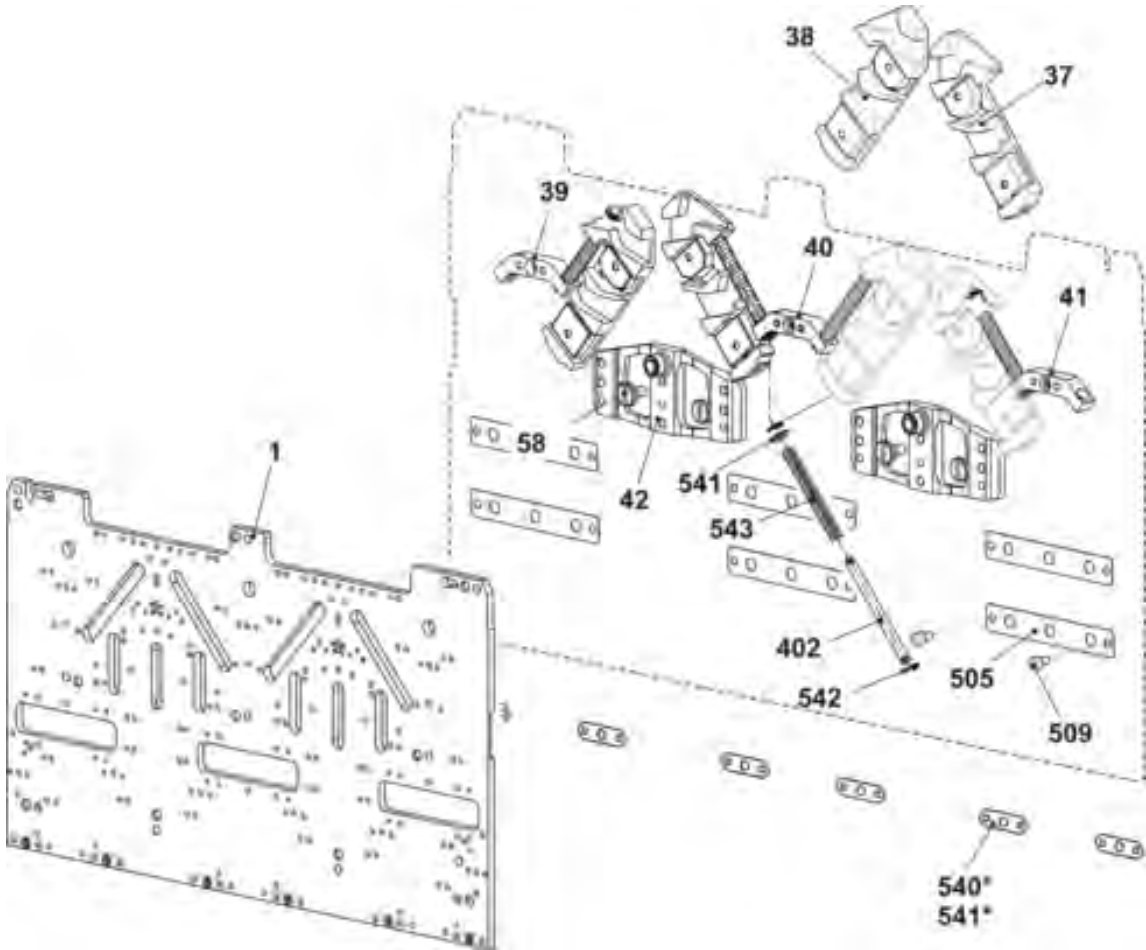
5.11.1 Schlossteile E7 | E8 | E7m.8 | E8m.7

| Pos | Benennung                | Id-Nr.  |  | Pos | Benennung                                       | Id-Nr.  |
|-----|--------------------------|---------|--|-----|-------------------------------------------------|---------|
| 2   | Einlaufteil links        | 213 304 |  | 23  | Auswahlteil                                     | 212 946 |
| 3   | Einlaufteil rechts       | 213 303 |  | 24  | Drückerteil Übernahme links                     | 239 848 |
| 4   | Einlaufteil oben         | 210 285 |  | 25  | Drückerteil Übernahme rechts                    | 239 849 |
| 5   | Einlaufteil unten E5-8   | 212 395 |  | 26  | Drückerteil Fang                                | 239 621 |
| 6   | Platte links             | 230 988 |  | 27  | Begrenzungsteil links E7-8                      | 210 291 |
| 7   | Platte Mitte             | 231 035 |  | 28  | Begrenzungsteil rechts E7-8                     | 210 292 |
| 8   | Platte rechts            | 231 036 |  | 29  | Zeiger E5-8                                     | 210 336 |
| 9   | Schlossteil links        | 231 039 |  | 30  | Schraube                                        | 210 335 |
| 10  | Schlossteil rechts       | 231 041 |  | 31  | Abzugsteil links E7-8                           | 210 324 |
| 11  | Schlossteil Mitte        | 231 040 |  | 32  | Abzugsteil rechts E7-8                          | 210 323 |
| 12  | Schlossteil              | 227 923 |  | 33  | Fangbegrenzungsteil E7-8                        | 255 056 |
| 13  | Schlossteil              | 210 254 |  | 34  | Strickaustriebsplatte E4-12                     | 204 372 |
| 14  | Schlossteil links E5-14  | 212 265 |  | 35  | Übernahmeteil E7-8                              | 210 339 |
| 15  | Schlossteil rechts E5-14 | 212 266 |  | 36  | Strickaustriebsteil ohne Spliten E7-8           | 255 055 |
| 16  | Schlossteil links        | 236 192 |  |     | Strickaustriebsteil mit Spliten E7-8<br>Zubehör | 255 192 |
| 17  | Schlossteil rechts       | 236 193 |  | 48  | Schlossteil rechts E5-14                        | 259 767 |
| 18  | Schlossteil links E5-14  | 259 766 |  | 49  | Einlaufteil links E5-8                          | 213 161 |
| 19  | Schlossteil              | 210 252 |  | 50  | Einlaufteil rechts E5-8                         | 213 162 |
| 20  | Anbieteteil              | 210 185 |  | 500 | Zylinder-Schraube M4x8                          | 020 091 |
| 21  | Auswahlteil links        | 212 944 |  |     |                                                 |         |
| 22  | Auswahlteil rechts       | 212 947 |  |     |                                                 |         |



5.12 Schloss E3,5.2m.4L

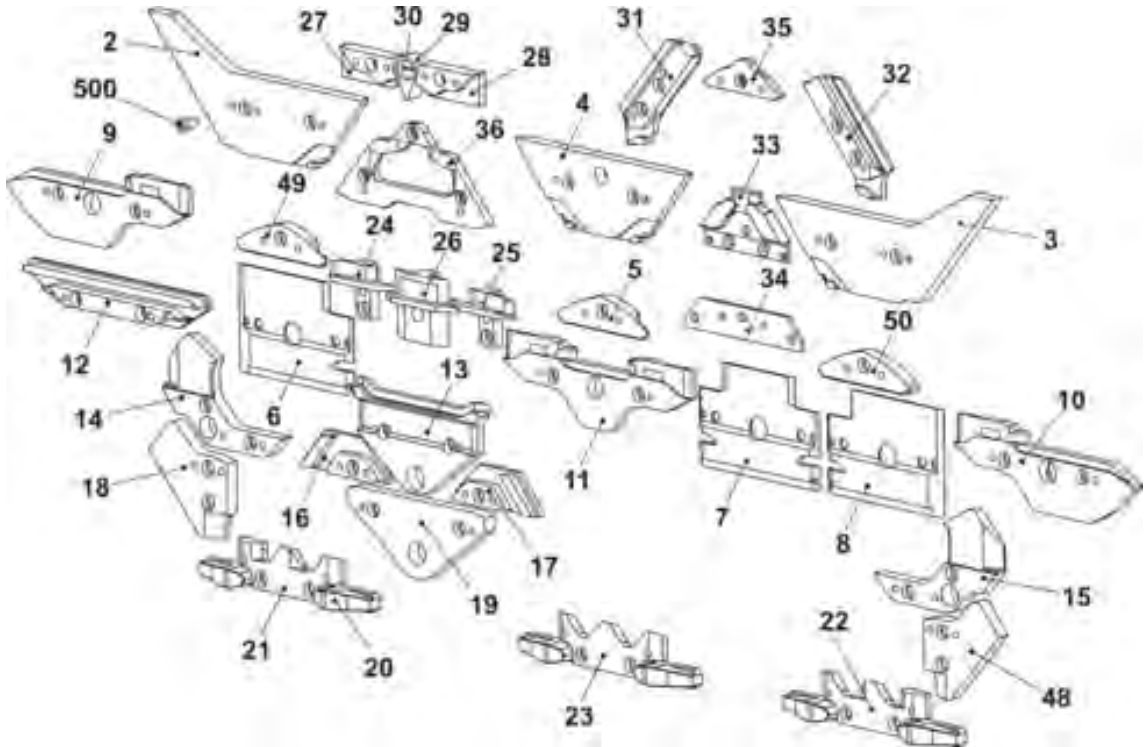
| Pos | Benennung                           |                   | Id-Nr.  |  | Pos  | Benennung               |                        | Id-Nr.  |
|-----|-------------------------------------|-------------------|---------|--|------|-------------------------|------------------------|---------|
| Σ   | Schloss komplett E2,5.2+3,5.2m.4L   |                   | 261 063 |  |      |                         |                        |         |
| 1   | Schlossplatte                       |                   | 241 330 |  | 41   | 542                     | Sicherungs-Scheibe 3,2 | 021 019 |
| 37  | Kulierteil rechts komplett E5 – E10 |                   | 211 163 |  |      | 543                     | Druckfeder             | 250 515 |
| 38  | Kulierteil links komplett E5 - E10  |                   | 211 164 |  | 42   | Schaltstück             |                        | 240 281 |
| 39  | Stangenführungsteil links           |                   | 211 165 |  | 58   | Ansatz-Schraube         |                        | 239 626 |
| 40  | Stangenführungsteil Mitte           |                   | 211 166 |  | 505  | Beilage 0,5x12x75       |                        | 236 654 |
| 41  | Stangenführungsteil rechts          |                   | 211 168 |  | 509  | Flachkopf-Schraube M3x4 |                        | 023 142 |
|     | 402                                 | Federstange       | 209 791 |  | 540* | Beilage 0,3x8x28        |                        | 023 452 |
|     | 541                                 | Scheibe 4,1x6x0,5 | 022 893 |  | 541* | Beilage 0,5x8x28        |                        | 023 020 |



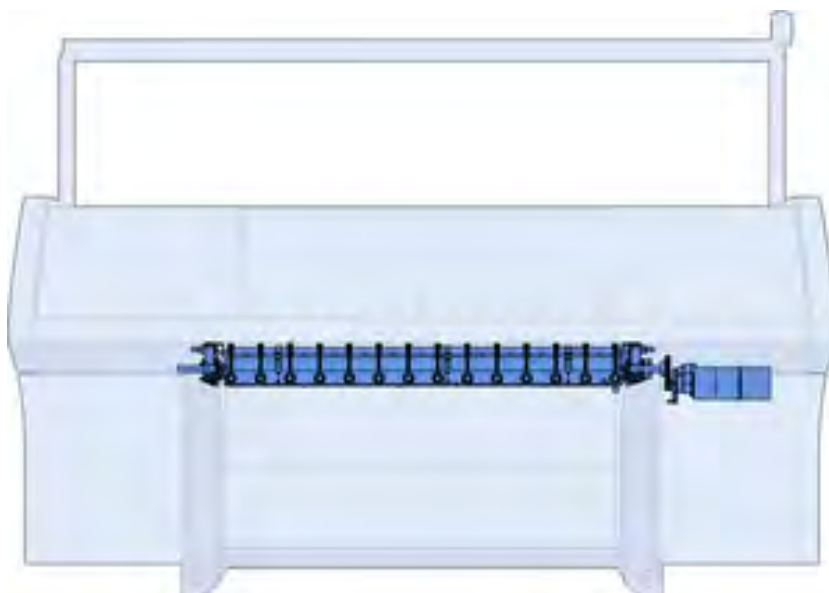
5.12 Schloss E3,5.2m.4L

5.12.1 Schlossteile E3,5.2m.4L

| Pos | Benennung                               | Id-Nr.  |  | Pos | Benennung                                                        | Id-Nr.  |
|-----|-----------------------------------------|---------|--|-----|------------------------------------------------------------------|---------|
| 2   | Einlaufteil links                       | 213 304 |  | 22  | Auswahlteil rechts                                               | 212 947 |
| 3   | Einlaufteil rechts                      | 213 303 |  | 23  | Auswahlteil                                                      | 212 946 |
| 4   | Einlaufteil oben                        | 210 285 |  | 24  | Drückerteil Übernahme links                                      | 239 848 |
| 5   | Einlaufteil Mitte unten E2,5.2   E3,5.2 | 235 719 |  | 25  | Drückerteil Übernahme rechts                                     | 239 849 |
| 6   | Platte links                            | 230 988 |  | 26  | Drückerteil Fang                                                 | 239 621 |
| 7   | Platte Mitte                            | 231 035 |  | 27  | Begrenzungsteil links<br>E2,5.2m.4L+E3,5.2m.4L                   | 259 006 |
| 8   | Platte rechts                           | 231 036 |  | 28  | Begrenzungsteil rechts<br>E2,5.2m.4L+E3,5.2m.4L                  | 259 007 |
| 9   | Schlossteil links                       | 231 039 |  | 29  | Zeiger E2,5.2   E3,5.2                                           | 229 505 |
| 10  | Schlossteil rechts                      | 231 041 |  | 30  | Schraube                                                         | 210 335 |
| 11  | Schlossteil Mitte                       | 231 040 |  | 31  | Abzugsteil links E2,5.2   E3,5.2                                 | 235 712 |
| 12  | Schlossteil                             | 227 923 |  | 32  | Abzugsteil rechts E2,5.2   E3,5.2                                | 235 713 |
| 13  | Schlossteil                             | 210 254 |  | 33  | Fangbegrenzungsteil<br>E2,5.2m.4L+E3,5.2m.4L                     | 259 010 |
| 14  | Schlossteil links E5-14                 | 212 265 |  | 34  | Strickaustriebsplatte E4-12                                      | 204 372 |
| 15  | Schlossteil rechts E5-14                | 212 266 |  | 35  | Übernahmeteil E5                                                 | 259 008 |
| 16  | Schlossteil links                       | 236 192 |  | 36  | Strickaustriebsteil ohne Spliten<br>E2,5.2m.4L+E3,5.2m.4L        | 259 009 |
| 17  | Schlossteil rechts                      | 236 193 |  |     | Strickaustriebsteil mit Spliten<br>E2,5.2m.4L+E3,5.2m.4L Zubehör | 259 011 |
| 18  | Schlossteil links E5-14                 | 259 766 |  | 48  | Schlossteil rechts E5-14                                         | 259 767 |
| 19  | Schlossteil                             | 210 252 |  | 49  | Einlaufteil links unten E5-8                                     | 235 718 |
| 20  | Anbieteteil                             | 210 185 |  | 50  | Einlaufteil rechts unten E5-8                                    | 235 720 |
| 21  | Auswahlteil links                       | 212 944 |  | 500 | Zylinder-Schraube M4x8                                           | 020 091 |

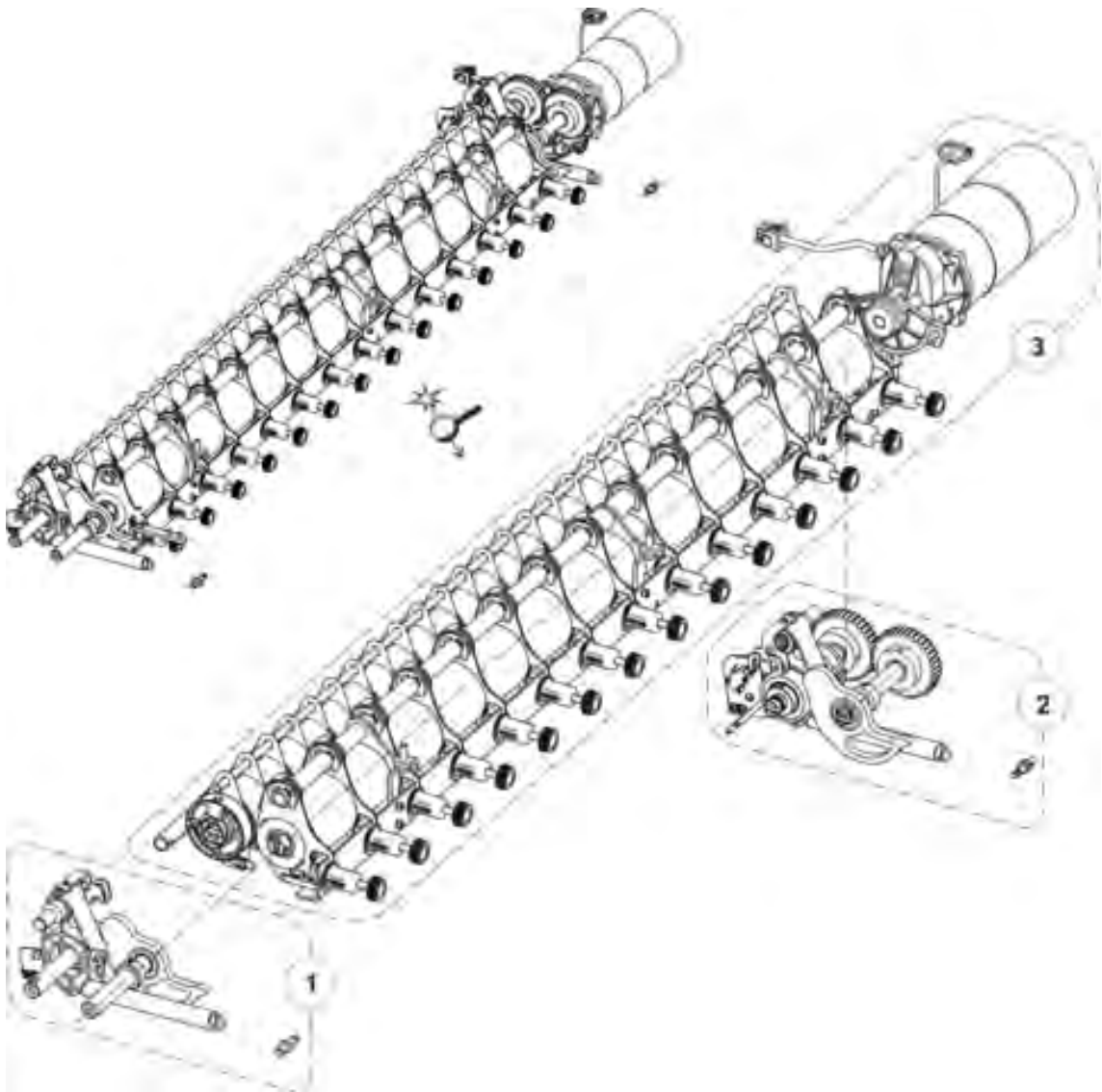


## 6 Hauptabzug



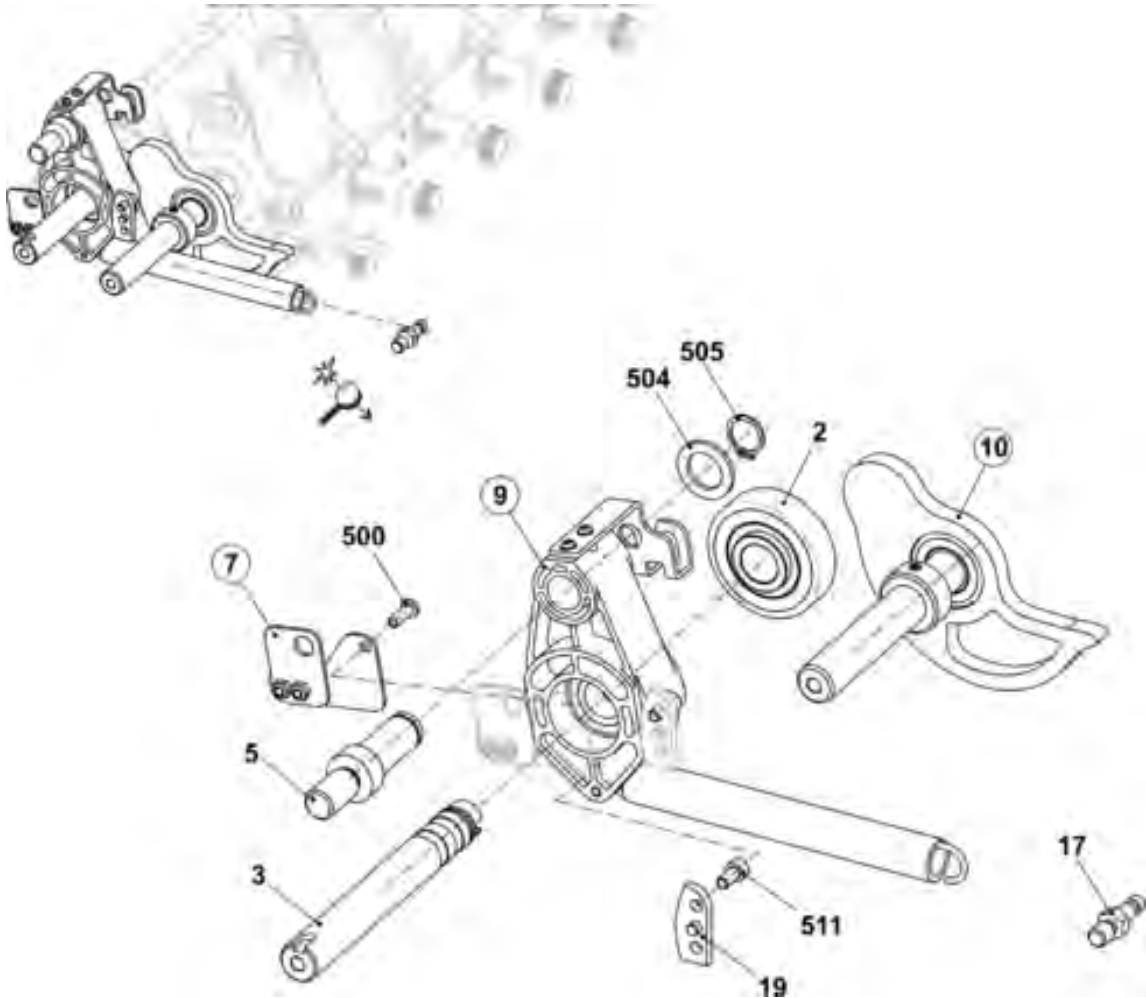
6.1 Hauptabzug

| Pos | Benennung        | Id      |  | Pos | Benennung              | Id      |
|-----|------------------|---------|--|-----|------------------------|---------|
| Σ   | Hauptabzug       |         |  | 2   | Hauptabzug rechts      | 253 852 |
| 1   | Hauptabzug links | 253 851 |  | 3   | Hauptabzug mitte E5-14 | 253 525 |



6.1.1 Hauptabzug links

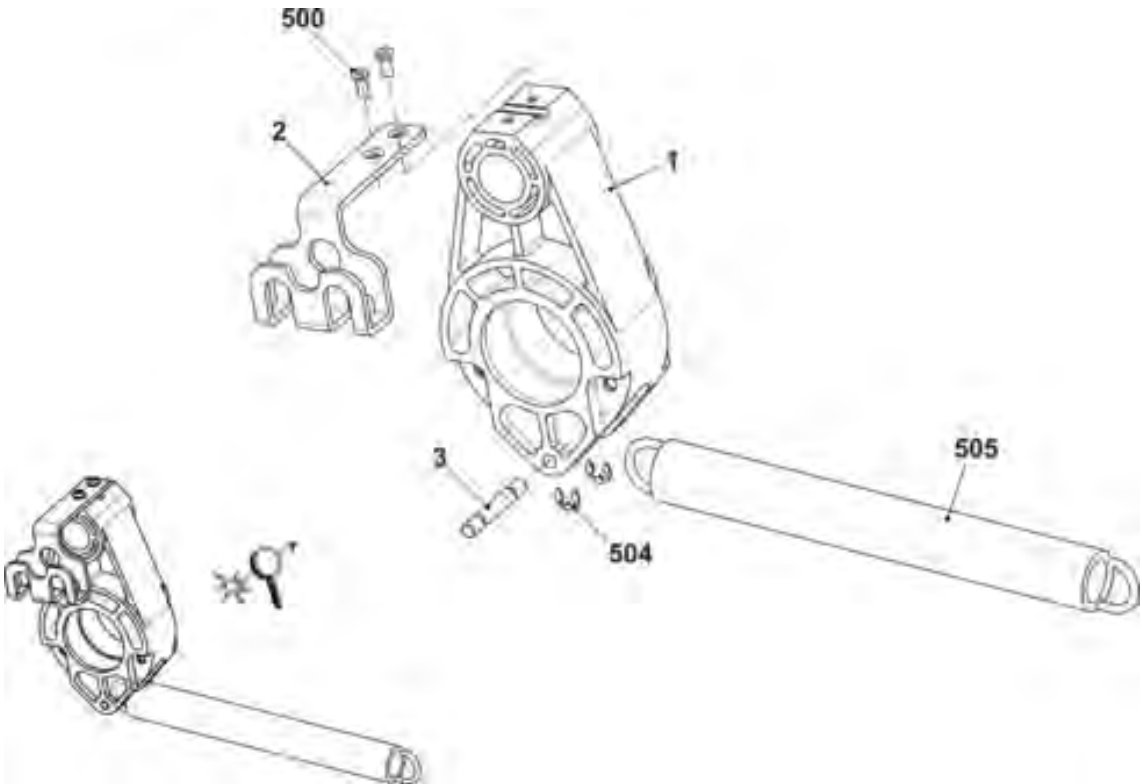
| Pos | Benennung                    | Id      |  | Pos | Benennung               | Id      |
|-----|------------------------------|---------|--|-----|-------------------------|---------|
| Σ   | Hauptabzug links             | 253 851 |  |     |                         |         |
| 2   | Laufring komplett            | 244 459 |  | 17  | Federbolzen             | 221 143 |
| 3   | Welle links hinten           | 221 012 |  | 19  | Anschlag                | 252 503 |
| 5   | Bolzen                       | 208 538 |  | 500 | Schraube 50x15          | 251 728 |
| 7   | Aufnahmeblech links komplett | 231 725 |  | 504 | U-Scheibe 18            | 023 295 |
| 9   | Schwenklager                 | 251 761 |  | 505 | Sicherungsring 18x1,2   | 020 955 |
| 10  | Steckachse links             | 251 984 |  | 511 | Zylinder-Schraube M6x12 | 020 134 |



6.1 Hauptabzug

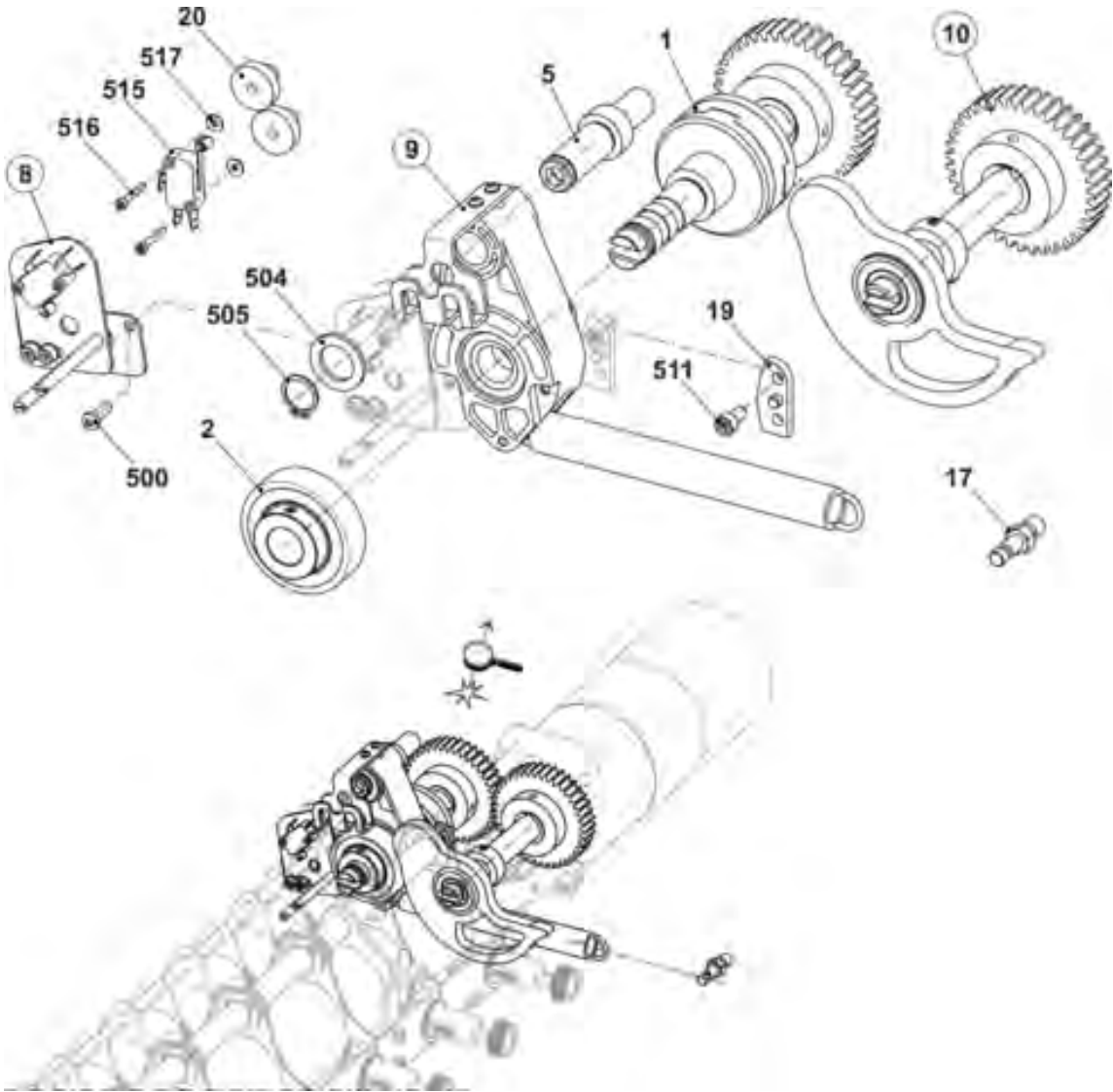
6.1.1.1 Schwenklager

| Pos | Benennung    | Id      |  | Pos | Benennung           | Id      |
|-----|--------------|---------|--|-----|---------------------|---------|
| Σ   | Schwenklager | 251 761 |  |     |                     |         |
| 1   | Schwenklager | 241 996 |  | 500 | Schraube M35x10     | 259 102 |
| 2   | Blechstütze  | 251 749 |  | 504 | Sicherungsscheibe4  | 021 020 |
| 3   | Achse        | 251 758 |  | 505 | Zugfeder 21x3,0x192 | 240 217 |



6.1.2 Hauptabzug rechts

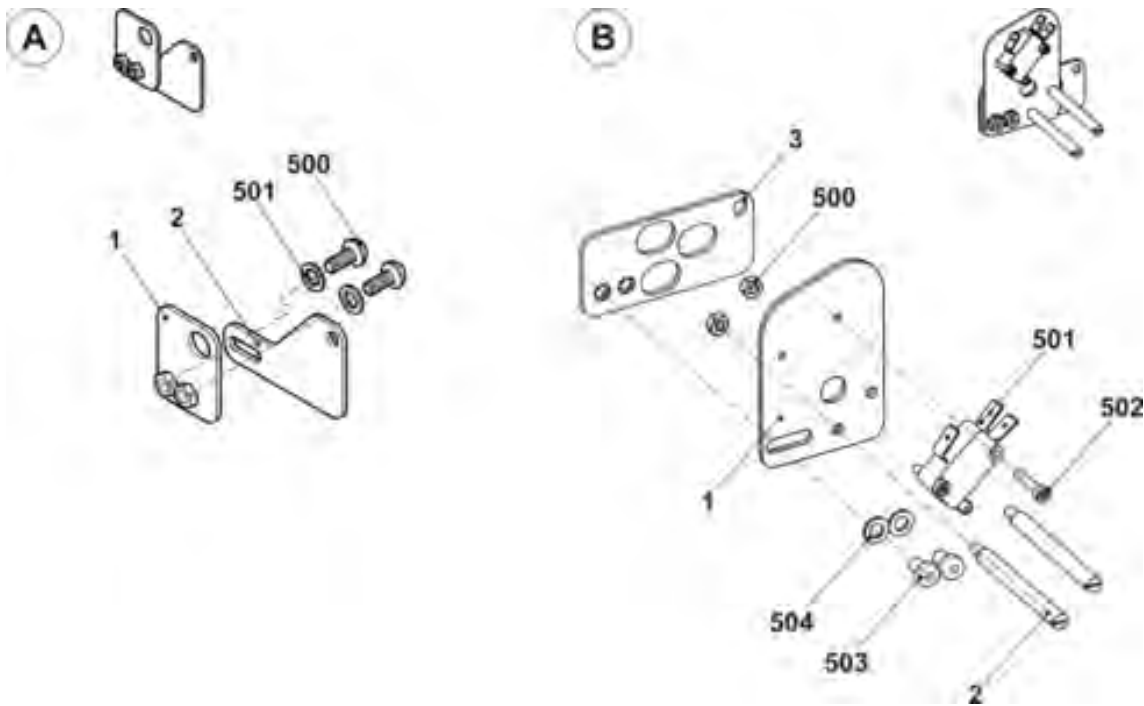
| Pos | Benennung                     | Id      |  | Pos | Benennung                  | Id      |
|-----|-------------------------------|---------|--|-----|----------------------------|---------|
| Σ   | Hauptabzug rechts             | 253 852 |  |     |                            |         |
| 1   | Kupplungssatz                 | 251 677 |  | 20  | Gewindebuchse              | 222 522 |
| 2   | Lauftring komplett            | 244 459 |  | 500 | Schraube 50x15             | 251 728 |
| 5   | Bolzen                        | 208 538 |  | 504 | U-Scheibe 18               | 023 295 |
| 8   | Aufnahmeblech rechts komplett | 260 090 |  | 505 | Sicherungsring 18x1,2      | 020 955 |
| 9   | Schwenklager                  | 251 761 |  | 511 | Zylinder-Schraube M6x12    | 020 134 |
| 10  | Steckachse rechts             | 251 985 |  | 515 | Mikroschalter Xgk2-s21 250 | 210 510 |
| 17  | Federbolzen                   | 221 143 |  | 516 | Zylinder-Schraube M3x20    | 023 221 |
| 19  | Anschlag                      | 252 503 |  | 517 | U-Scheibe 3                | 023 657 |



6.1 Hauptabzug

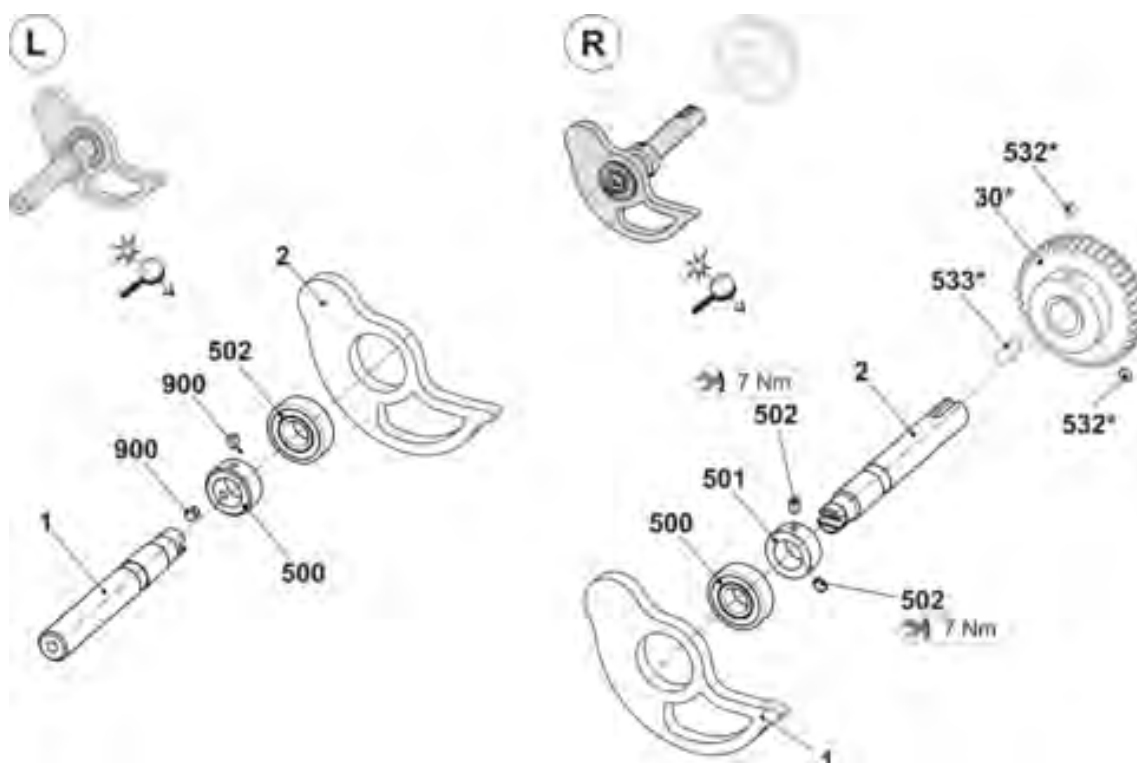
6.1.2.1 Aufnahmeblech

| Pos | Benennung                    | Id      |  | Pos | Benennung                     | Id      |
|-----|------------------------------|---------|--|-----|-------------------------------|---------|
| Σ L | Aufnahmeblech links komplett | 231 725 |  | Σ R | Aufnahmeblech rechts komplett | 260 090 |
| 1   | Aufnahmeblech links          | 231 541 |  | 1   | Aufnahmeblech rechts          | 260 067 |
| 2   | Halteblech links             | 231 539 |  | 2   | Schaftschraube                | 240 067 |
| 500 | Flachkopf-Schraube M5x10     | 023 247 |  | 3   | Halteblech rechts             | 240 066 |
| 501 | Fächerscheibe J5,3           | 022 489 |  | 500 | Sechskant-Mutter M4-6         | 022 536 |
|     |                              |         |  | 501 | Mikroschalter                 | 026 259 |
|     |                              |         |  | 502 | Zylinder-Schraube M3x16       | 022 583 |
|     |                              |         |  | 503 | Zylinder-Schraube M5x8        | 244 278 |
|     |                              |         |  | 504 | U-Scheibe 5-200               | 020 871 |



#### 6.1.2.2 Steckachse

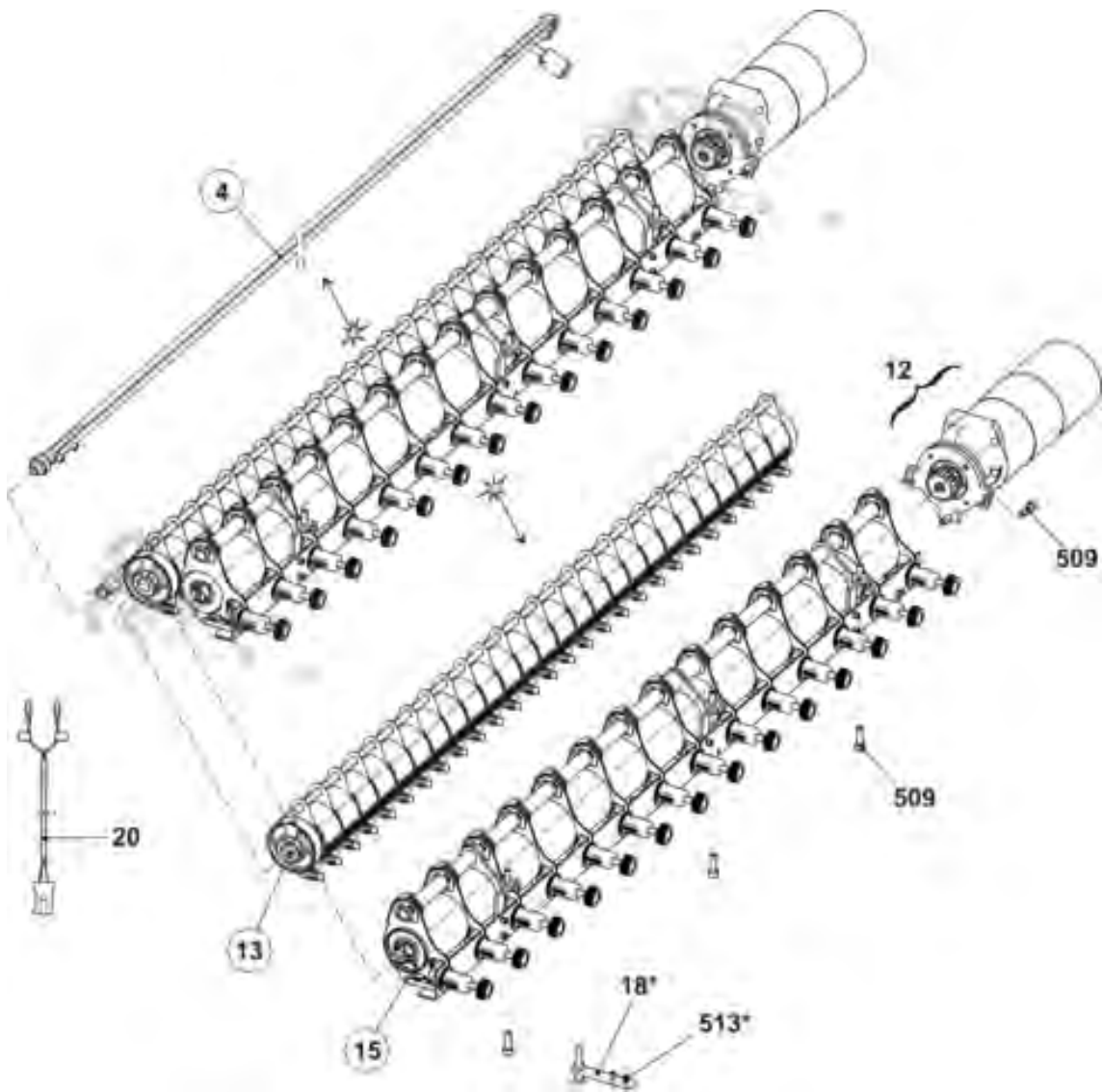
| Pos | Benennung              | Id      |  | Pos  | Benennung              | Id      |
|-----|------------------------|---------|--|------|------------------------|---------|
| Σ L | Steckachse links       | 251 984 |  | Σ R  | Steckachse rechts      | 251 985 |
| 1   | Welle links vorn       | 221 013 |  | 1    | Exzenter               | 251 959 |
| 2   | Exzenter               | 251 959 |  | 2    | Welle rechts           | 223 393 |
| 500 | Stellring              | 020 938 |  | 500  | Einbaufreilauf ZZ6203L | 023 294 |
| 502 | Einbaufreilauf ZZ6203L | 023 294 |  | 501  | Stellring              | 020 938 |
| 900 | Gewindestift M6x8      | 022 684 |  | 502  | Gewindestift M6x8      | 022 684 |
|     |                        |         |  | 30*  | Zahnrad Z=40, M=2      | 213 744 |
|     |                        |         |  | 532* | Gewindestift M6x8      | 022 684 |
|     |                        |         |  | 533* | Passfeder A 6x6x25     | 023 017 |
|     |                        |         |  |      |                        |         |



6.1 Hauptabzug

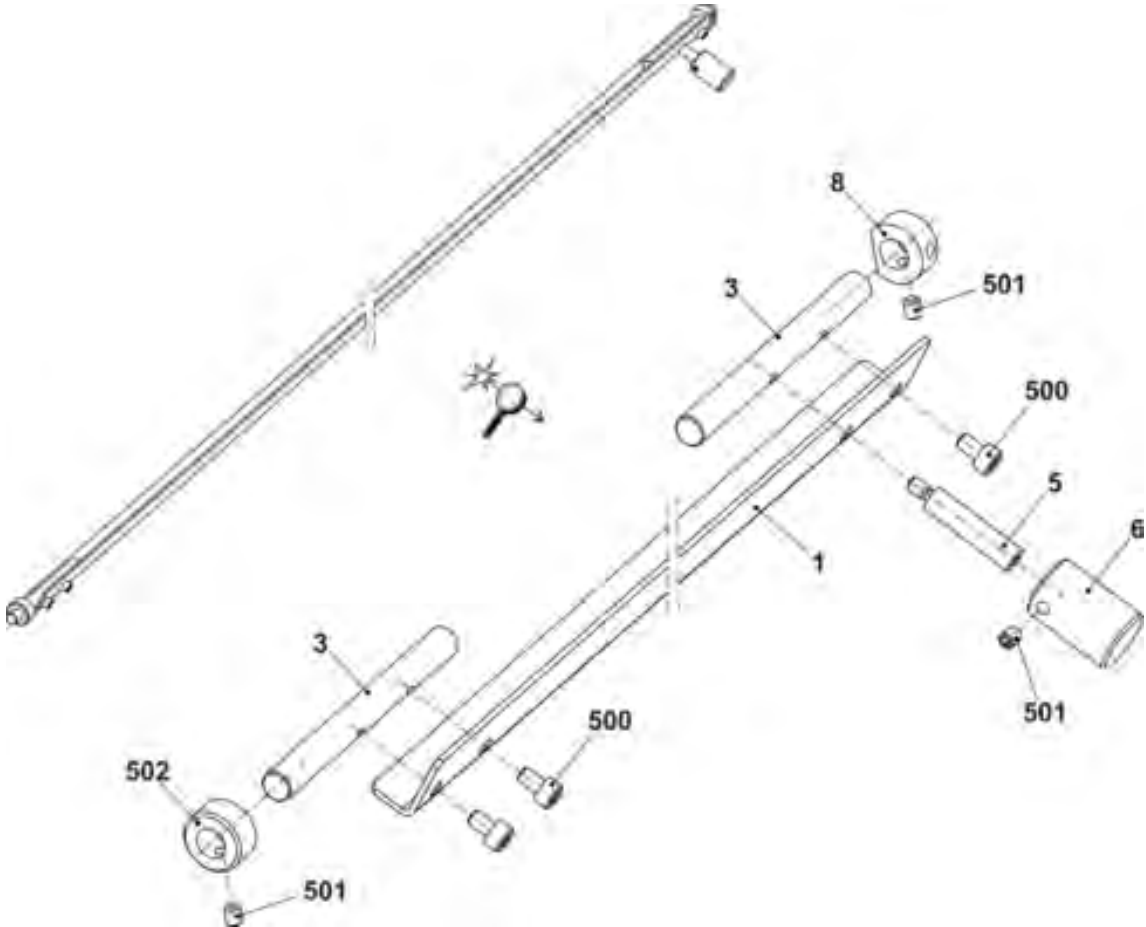
6.1.3 Hauptabzug Mitte

| Pos | Benennung                         | Id-Nr.  |  | Pos  | Benennung                  | Id-Nr.  |
|-----|-----------------------------------|---------|--|------|----------------------------|---------|
| Σ   | Hauptabzug MitteE5-14             | 253 525 |  | 20   | Anschlusskabel Wickelblech | 241 703 |
| 4   | Abstreifwinkel hinten komplett    | 264 119 |  | 509  | Zylinder-Schraube M8x25    | 020 142 |
| 12  | Motor Abzugseinheit komplett      | 253 803 |  | 18*  | Anschlag                   | 253 432 |
| 13  | Abzugswalze hinten komplett E5-14 | 253 853 |  | 512* | U-Scheibe 6                | 020 881 |
| 15  | Abzugswalze vorne komplett        | 241 426 |  | 513* | Flachkopf-Schraube M6x16   | 023 124 |



6.1.3.1 Abstreifwinkel

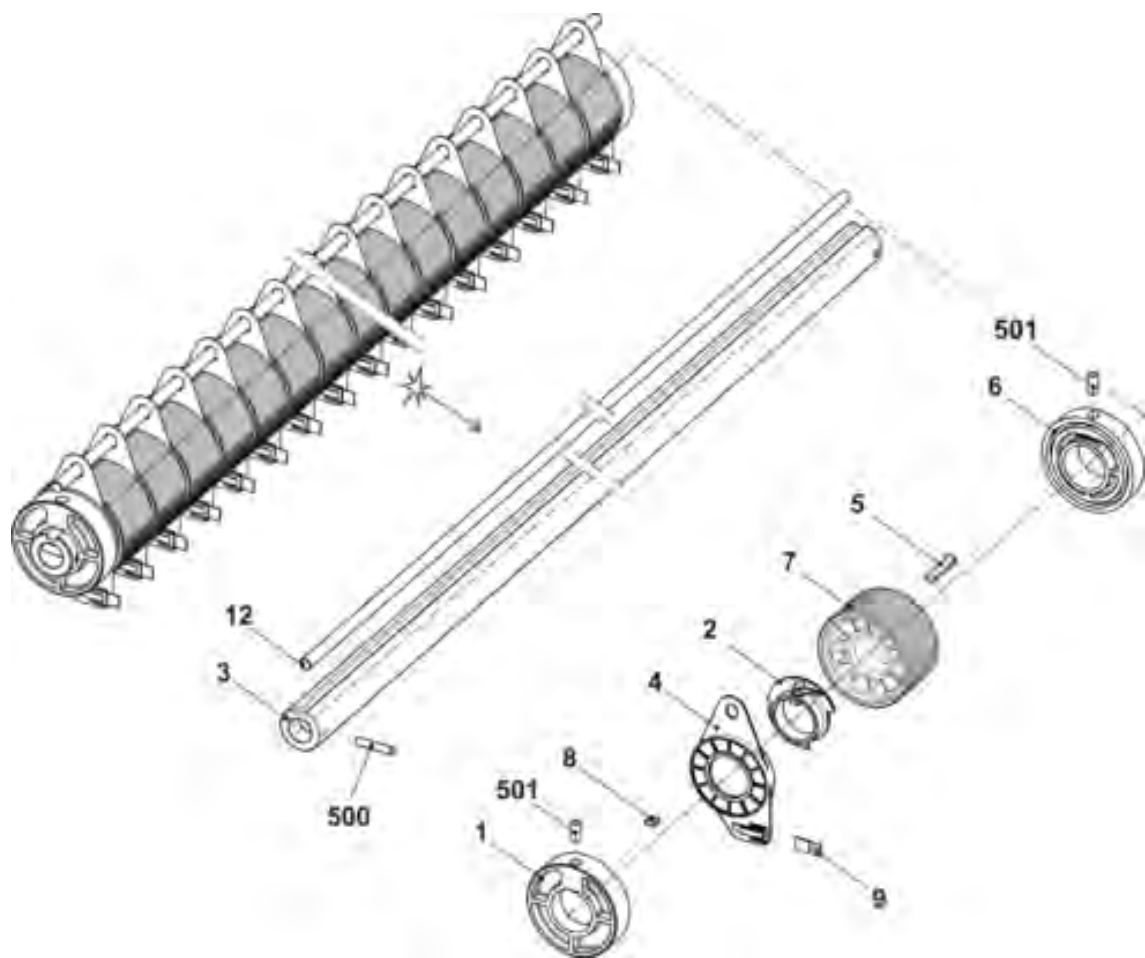
| Pos | Benennung                      | Id      |  | Pos | Benennung              | Id      |
|-----|--------------------------------|---------|--|-----|------------------------|---------|
| Σ   | Abstreifwinkel hinten komplett | 264 119 |  |     |                        |         |
| 1   | Abstreifwinkel                 | 263 955 |  | 8   | Nocken                 | 260 109 |
| 3   | Achse                          | 259 969 |  | 500 | Zylinder-Schraube M5x8 | 023 319 |
| 5   | Bolzen                         | 228 310 |  | 501 | Gewindestift M5x6      | 022 738 |
| 6   | Einstellgewicht                | 229 248 |  | 502 | Stellring A10          | 020 934 |



6.1 Hauptabzug

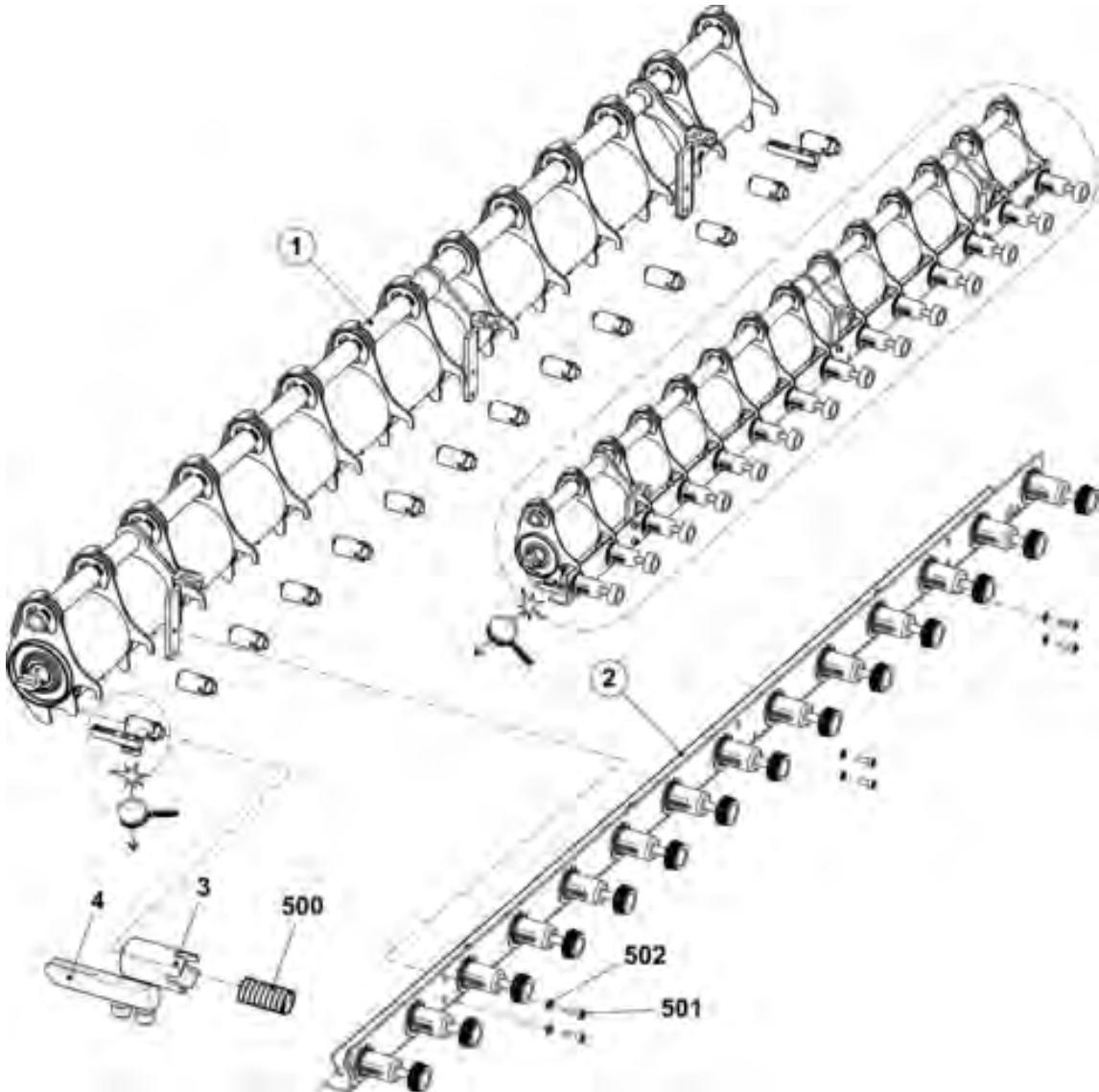
6.1.3.2 Hintere Abzugswalze

| Pos | Benennung                         | Id      |  | Pos | Benennung          | Id      |
|-----|-----------------------------------|---------|--|-----|--------------------|---------|
| Σ   | Abzugswalze hinten komplett E5-14 | 253 853 |  |     |                    |         |
| 1   | Ring links                        | 255 830 |  | 7   | Walze E5-14        | 206 770 |
| 2   | Anschlagring links                | 204 369 |  | 8   | Distanzkeil        | 222 062 |
| 3   | Welle                             | 221 011 |  | 9   | Bürste             | 225 819 |
| 4   | Abstreifer                        | 241 612 |  | 12  | Stange             | 253 301 |
| 5   | Distanzkeil                       | 240 104 |  | 500 | Pass-Stift 6x32    | 020 685 |
| 6   | Ring rechts                       | 255 831 |  | 501 | Gewindestift M8x16 | 258 910 |



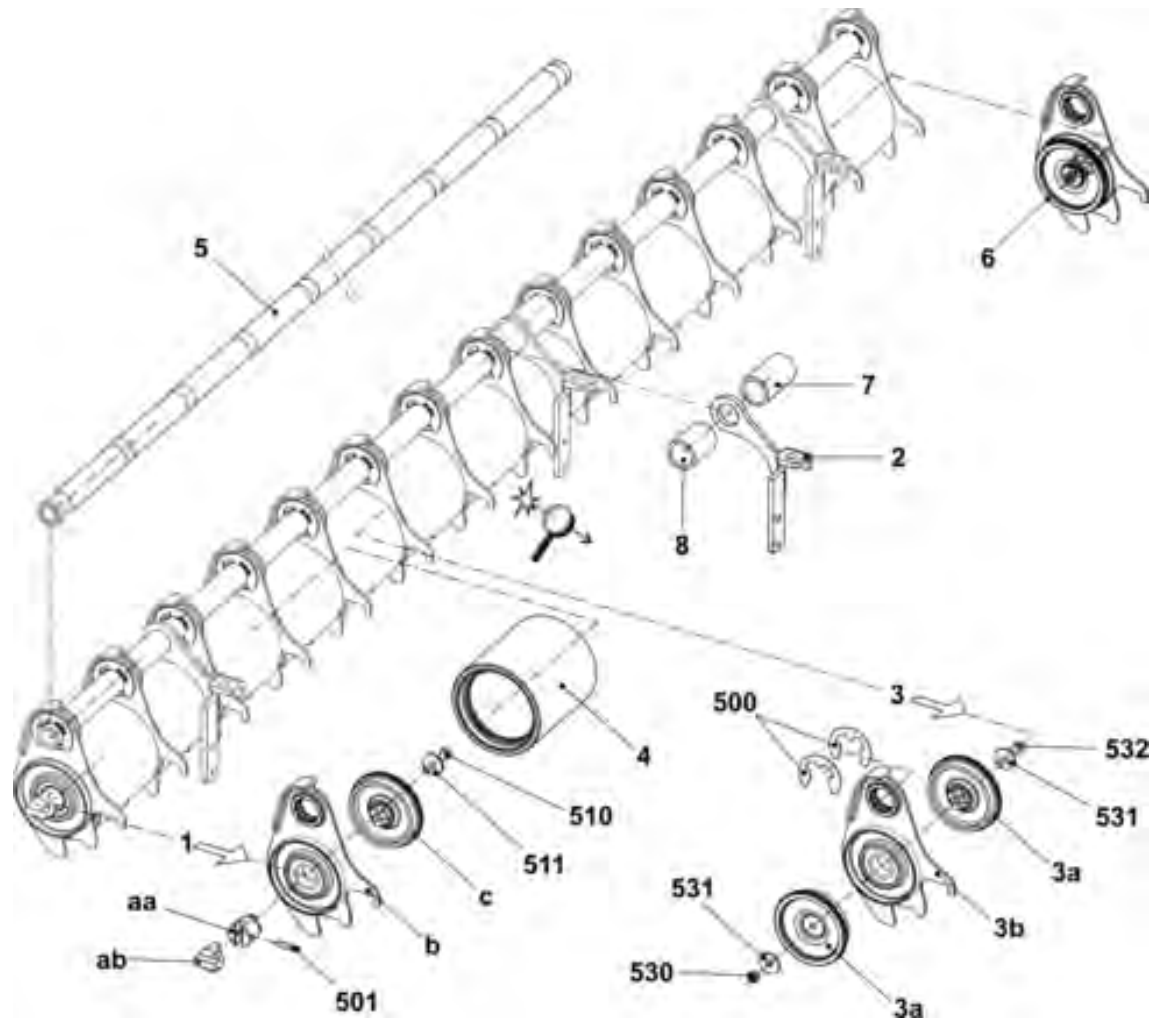
6.1.3.3 Vordere Abzugswalze

| Pos | Benennung                  | Id      |  | Pos | Benennung               | Id      |
|-----|----------------------------|---------|--|-----|-------------------------|---------|
| Σ   | Abzugswalze vorne komplett | 241 426 |  | 4   | Fixierstück             | 221 935 |
| 1   | Abzugswalze vorne          | 221 243 |  | 500 | Druckfeder 1x10x30      | 023 741 |
| 2   | Winkelschiene komplett     | 241 425 |  | 501 | Zylinder-Schraube M5x12 | 020 132 |
| 3   | Druckhülse                 | 220 911 |  | 502 | U-Scheibe 5-200         | 020 880 |



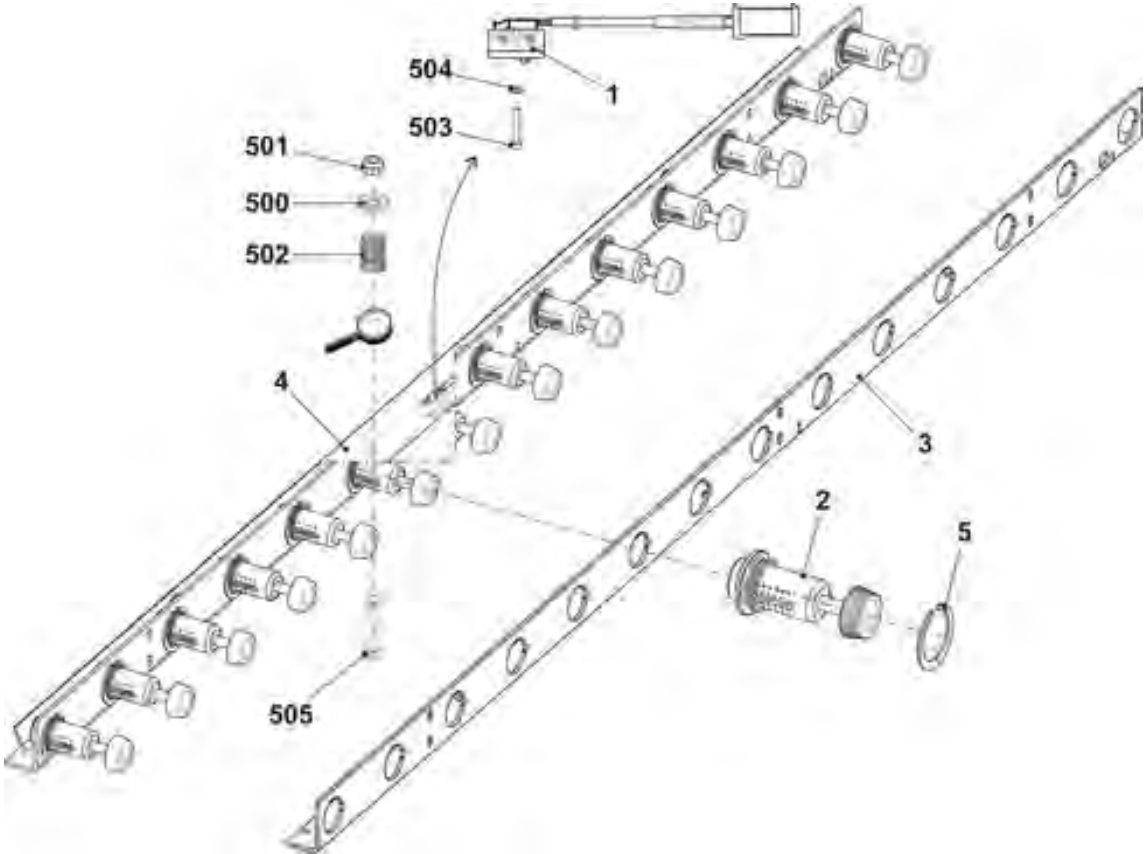
#### 6.1.3.3.1 Vordere Walzenelemente

| Pos      | Benennung                   | Id             |  | Pos | Benennung                   | Id      |
|----------|-----------------------------|----------------|--|-----|-----------------------------|---------|
| <b>Σ</b> | <b>Abzugswalze vorn</b>     | <b>221 243</b> |  |     |                             |         |
| 1        | Lagerträger links komplett  | 221 225        |  | 4   | Walze                       | 220 905 |
|          | aa Kreuzgelenk              | 221 137        |  | 5   | Rohr                        | 221 092 |
|          | ab Adapter                  | 221 132        |  | 6   | Lagerträger rechts komplett | 221 240 |
|          | b Lagerträger               | 220 913        |  |     | aa Kreuzgelenk              | 221 137 |
|          | c Zahnrad                   | 220 910        |  |     | ab Adapter                  | 221 132 |
|          | 501 Spannstift 4x20         | 023 551        |  |     | b Lagerträger               | 220 913 |
|          | 510 Zylinder-Schraube M5x20 | 020 133        |  |     | c Zahnrad                   | 220 910 |
|          | 511 U-Scheibe 5             | 023 542        |  |     | 501 Spannstift 4x20         | 023 551 |
| 2        | Träger                      | 251 557        |  |     | 510 Zylinder-Schraube M5x20 | 020 133 |
| 3        | Lagerträger komplett        | 221 241        |  |     | 511 U-Scheibe 5             | 023 542 |
|          | 3b Lagerträger              | 220 913        |  | 7   | Distanzrohr rechts          | 253 407 |
|          | 3a Zahnrad                  | 220 910        |  | 8   | Distanzrohr links           | 253 408 |
|          | 530 Sechskant-Mutter M5     | 023 541        |  | 500 | Sicherungsscheibe           | 021 025 |
|          | 531 U-Scheibe 5-100hv       | 023 542        |  |     |                             |         |
|          | 532 Zylinder-Schraube M5x30 | 022 396        |  |     |                             |         |



6.1.3.3.2 Anpress-Winkelschiene

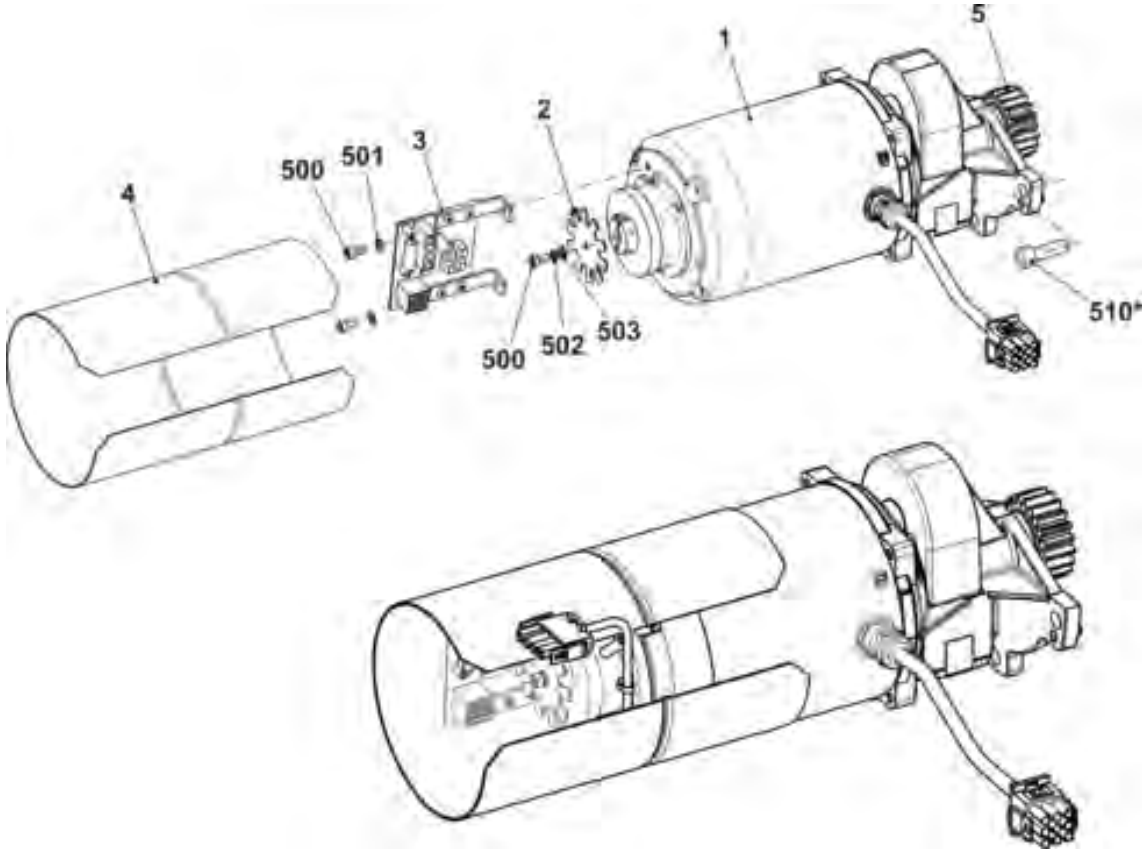
| Pos | Benennung                   | Id      |  | Pos | Benennung               | Id      |
|-----|-----------------------------|---------|--|-----|-------------------------|---------|
| Σ   | Winkelschiene komplett      | 241 425 |  | 500 | U-Scheibe 6-200         | 022 431 |
| 1   | Schalter komplett mit Kabel | 221 265 |  | 501 | Sechskant-Mutter M5-8   | 023 541 |
| 2   | Federflansch                | 242 327 |  | 502 | Druckfeder 0,8x9,2x27,5 | 023 537 |
| 3   | Winkelschiene               | 241 773 |  | 503 | Zylinder-Schraube M2x12 | 023 522 |
| 4   | Wickelblech                 | 221 101 |  | 504 | U-Scheibe 2-200         | 022 908 |
| 5   | Sicherungsring              | 242 325 |  | 505 | Ansatz-Schraube M5x20x5 | 023 675 |



6.1 Hauptabzug

6.1.3.4 Motor und Impulsgeber

| Pos | Benennung                       | Id      |  | Pos  | Benennung               | Id      |
|-----|---------------------------------|---------|--|------|-------------------------|---------|
| Σ   | Motor Abzugseinheit komplett    | 253 803 |  |      |                         |         |
| 1   | Motor Drehfeldmagnet (komplett) | 257 438 |  | 500  | Zylinder-Schraube M4x8  | 022 501 |
| 2   | Impulsscheibe                   | 208 716 |  | 501  | U-Scheibe 4-200         | 020 879 |
| 3   | Lichtschranke Abzug   Kamm      | 300 744 |  | 502  | Sicherungsscheibe       | 022 774 |
| 4   | Abdeckung                       | 212 262 |  | 503  | Pass-Scheibe 4x8x1      | 023 369 |
| 5   | Zahnrad                         | 241 668 |  | 510* | Zylinder-Schraube M8x25 | 020 142 |



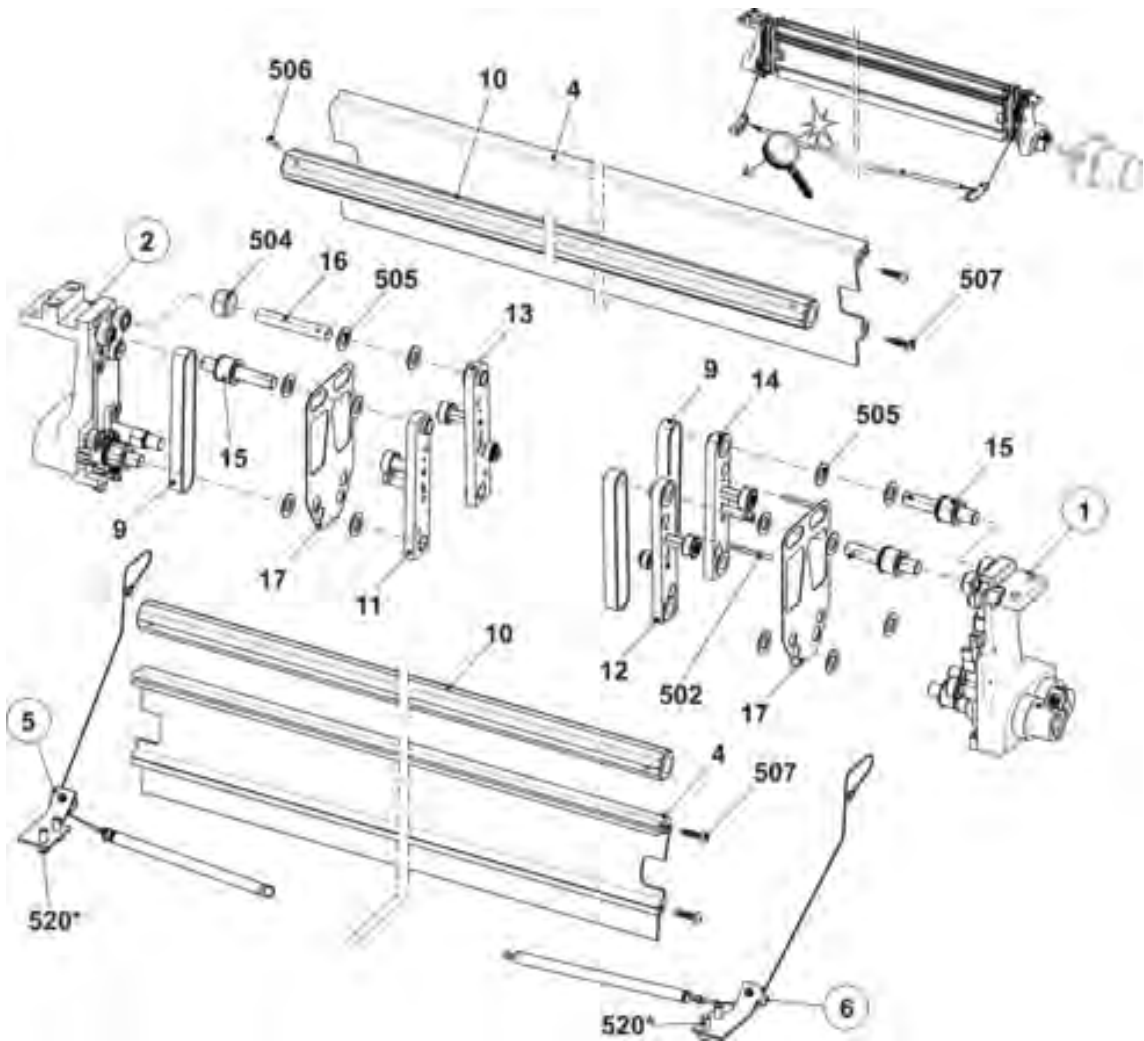
## 7 Hilfsabzug



7.1 Hilfsabzug vormontiert

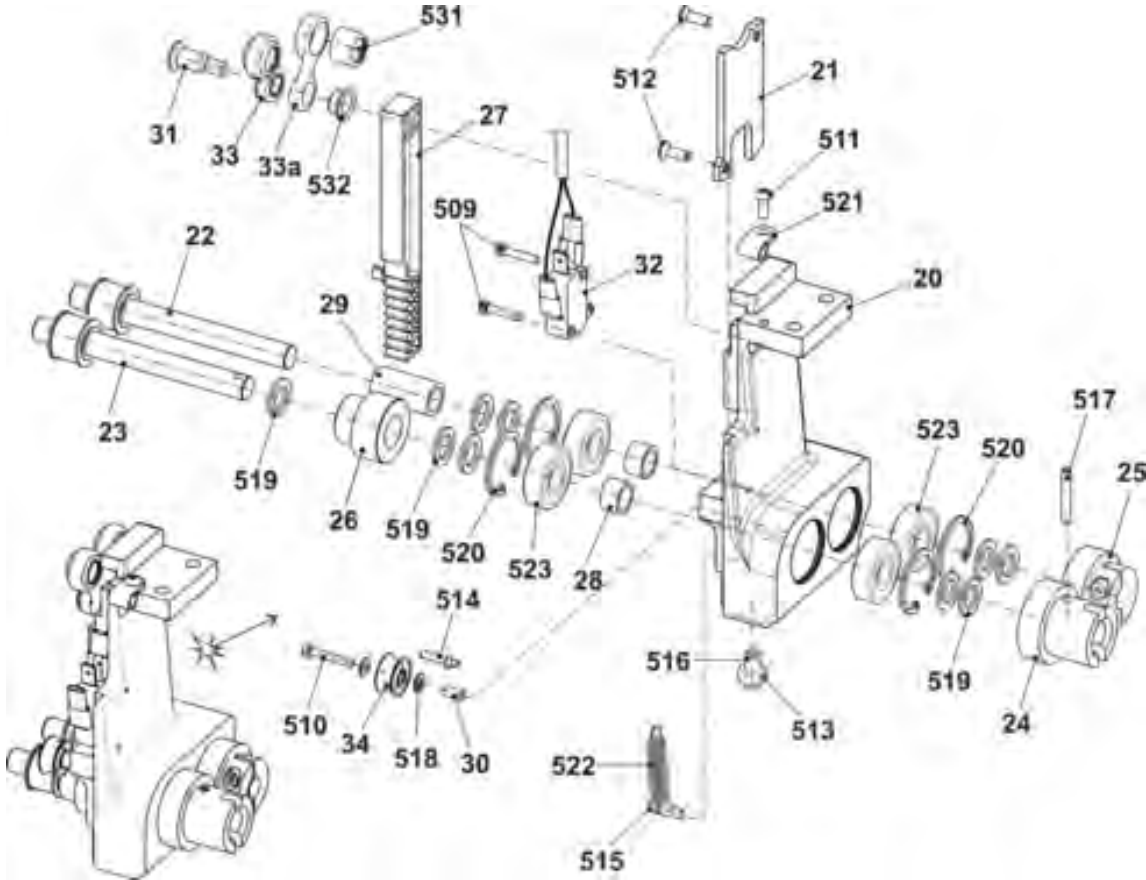
7.1 Hilfsabzug vormontiert

| Pos | Benennung                   | Id      |  | Pos  | Benennung                   | Id      |
|-----|-----------------------------|---------|--|------|-----------------------------|---------|
| Σ   | Hilfsabzug vormontiert      | 254 061 |  |      |                             |         |
| 1   | Lager rechts komplett       | 239 996 |  | 14   | Hebel hinten rechts         | 227 260 |
| 2   | Lager links komplett        | 239 999 |  | 15   | Zahnriemen-Scheibe komplett | 226 708 |
| 4   | Leitblech                   | 213 362 |  | 16   | Bolzen                      | 227 914 |
| 5   | Blechwinkel links komplett  | 225 013 |  | 17   | Schutzblech                 | 225 754 |
| 6   | Blechwinkel rechts komplett | 225 014 |  | 502  | Schaft-Schraube M3x27x32    | 023 634 |
| 9   | Zahnriemen 10T5/260         | 208 832 |  | 504  | Stellingring                | 020 934 |
| 10  | Abzugswalze                 | 224 891 |  | 505  | Anlaufscheibe               | 023 646 |
| 11  | Hebel vorne links           | 227 263 |  | 506  | Spannstift 3x20             | 020 776 |
| 12  | Hebel vorne rechts          | 227 262 |  | 507  | Blechschaube St4,8x22-C     | 023 259 |
| 13  | Hebel hinten links          | 227 261 |  | 520* | Zylinder-Schraube M6x16     | 020 135 |



7.1.1 Rechtes Lager Hilfsabzug

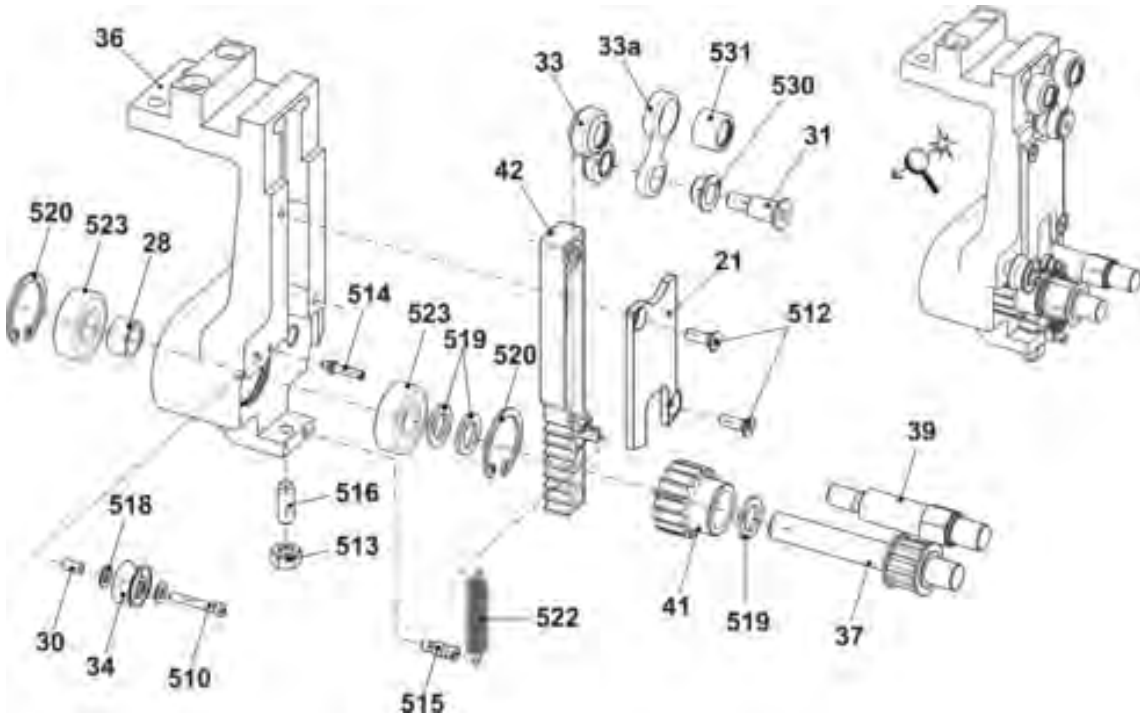
| Pos | Benennung                         | Id      |  | Pos | Benennung                    | Id      |
|-----|-----------------------------------|---------|--|-----|------------------------------|---------|
| Σ   | Lager rechts komplett             | 239 996 |  |     | 532 Gleitlager GFM-081014-06 | 023 358 |
| 20  | Lagerbock rechts                  | 258 913 |  | 34  | Rollenumlenker               | 218 805 |
| 21  | Deckel                            | 257 466 |  | 500 | Zylinder-Schraube M3x16      | 022 560 |
| 22  | Antriebswelle komplett            | 227 857 |  | 510 | Zylinder-Schraube M3x20      | 022 448 |
| 23  | Antriebswelle komplett            | 227 853 |  | 511 | Flachkopf-Schraube M4x10     | 023 450 |
| 24  | Zahnrad M=1,5, Z=20               | 213 880 |  | 512 | Senkkopf-Schraube M4x12      | 023 062 |
| 25  | Zahnrad M=1,5, Z=20               | 210 504 |  | 513 | Sechskant-Mutter M6-6        | 020 836 |
| 26  | Zahnrad rechts komplett           | 218 524 |  | 514 | Gewindebolzen mit Ansatz     | 243 226 |
| 27  | Zahnstange rechts                 | 253 487 |  | 515 | Schaft-Schraube M4x9x14      | 020 602 |
| 28  | Distanzhülse                      | 229 683 |  | 516 | Gewindestift M6x16-45        | 023 092 |
| 29  | Hülse                             | 227 257 |  | 517 | Spiralspannstift 4x24        | 023 544 |
| 30  | Hülse                             | 239 997 |  | 518 | Pass-Scheibe 4x8x0,5         | 023 384 |
| 31  | Bundbolzen                        | 210 551 |  | 519 | Pass-Scheibe 10x16x1,5       | 023 261 |
| 32  | Kabel mit Schalter Hilfsabzug okc | 243 142 |  | 520 | Sicherungsring 26x1,2        | 023 359 |
| 33  | Pleuel komplett                   | 226 710 |  | 521 | Befestigungsschelle 255/5,2  | 008 335 |
| 33a | Pleuel                            | 255 696 |  | 522 | Zugfeder 7,5x0,7x28          | 023 595 |
| 531 | Nadellager HK1010                 | 023 664 |  | 523 | Rillen-Kugellager 6000-2Z    | 022 599 |



7.1 Hilfsabzug vormontiert

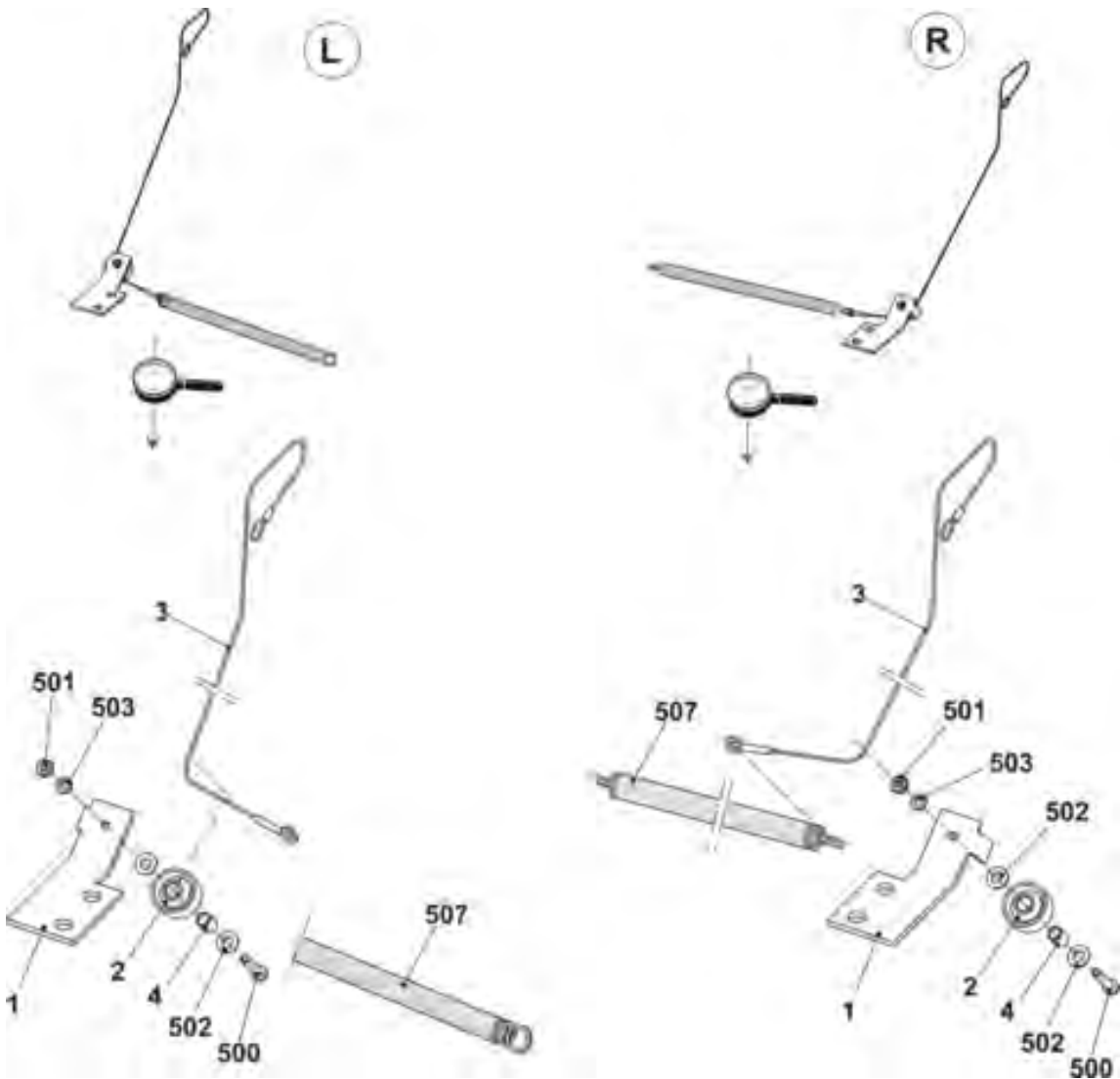
7.1.2 Linkes Lager Hilfsabzug

| Pos | Benennung                | Id      |  | Pos | Benennung                 | Id      |
|-----|--------------------------|---------|--|-----|---------------------------|---------|
| Σ   | Lager links              | 239 999 |  | 41  | Zahnrad links komplett    | 218 523 |
| 21  | Deckel                   | 257 466 |  | 42  | Zahnstange links          | 253 488 |
| 28  | Distanzhülse             | 229 683 |  | 510 | Zylinder-Schraube M3x20   | 022 448 |
| 30  | Hülse                    | 239 997 |  | 512 | Senkkopf-Schraube M4x12   | 023 062 |
| 31  | Bundbolzen               | 210 551 |  | 513 | Sechskant-Mutter M6-6     | 020 836 |
| 33  | Pleuel komplett          | 226 710 |  | 514 | Gewindebolzen mit Ansatz  | 243 226 |
| 33a | Pleuel                   | 255 696 |  | 515 | Schaft-Schraube M4x9x14   | 020 602 |
| 530 | Gleitlager GFM-081014-06 | 023 358 |  | 516 | Gewindestift M6x16-45     | 023 092 |
| 531 | Nadellager HK1010        | 023 664 |  | 518 | Pass-Scheibe 4x8x0,5      | 023 384 |
| 34  | Rollenumlenker           | 218 805 |  | 519 | Pass-Scheibe 10x16x1,5    | 023 261 |
| 36  | Lagerbock links          | 258 914 |  | 520 | Sicherungsring 26x1,2     | 023 359 |
| 37  | Antriebswelle komplett   | 227 887 |  | 522 | Zugfeder 7,5x0,7x28       | 023 595 |
| 39  | Bolzen                   | 226 705 |  | 523 | Rillen-Kugellager 6000-2Z | 022 599 |



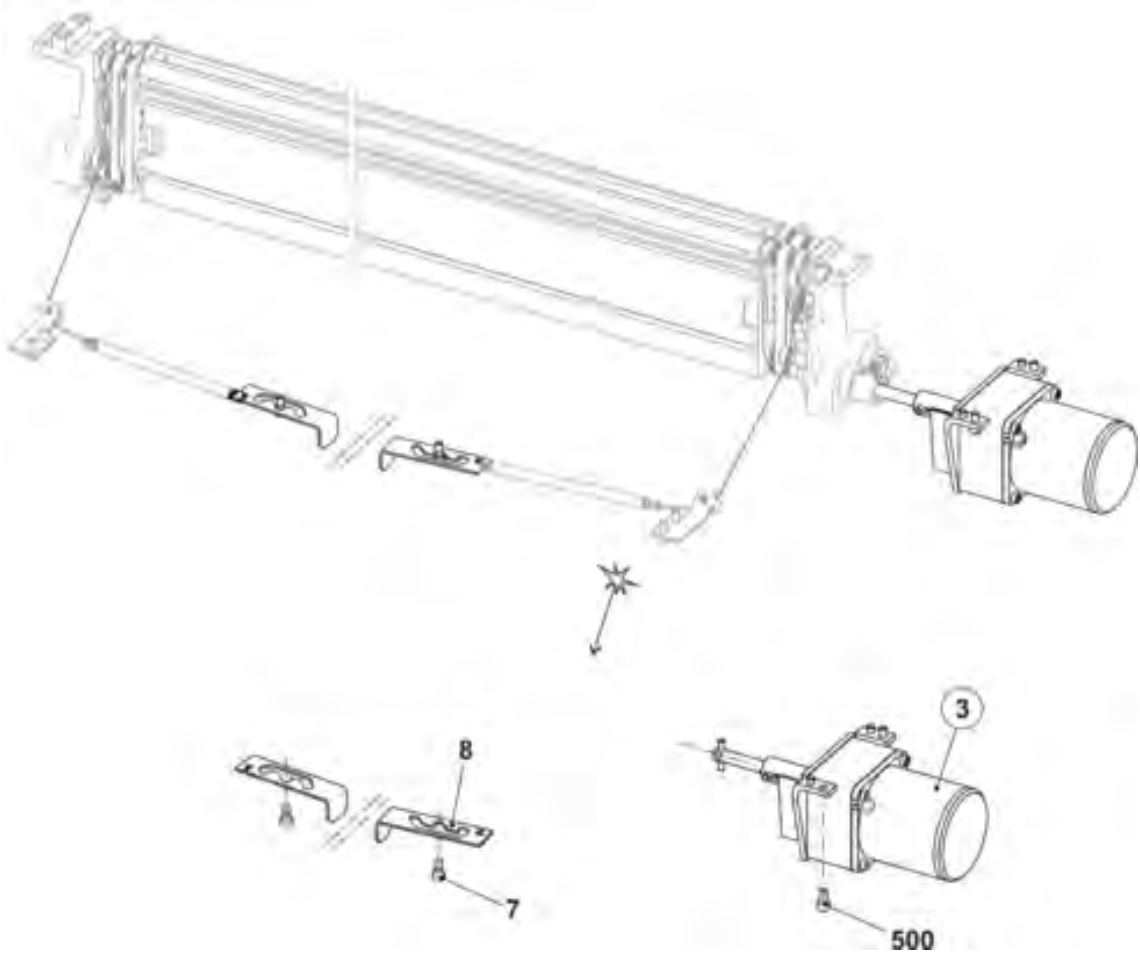
7.1.3 Blechwinkel links und rechts komplett

| Pos | Benennung                  | Id      |  | Pos | Benennung                   | Id      |
|-----|----------------------------|---------|--|-----|-----------------------------|---------|
| Σ L | Blechwinkel links komplett | 225 013 |  | Σ R | Blechwinkel rechts komplett | 225 014 |
| 1   | Blechwinkel links          | 224 920 |  | 1   | Blechwinkel rechts          | 224 931 |
| 2   | Rollenumlenker             | 218 805 |  | 2   | Rollenumlenker              | 218 805 |
| 3   | Feinseil                   | 224 977 |  | 3   | Feinseil                    | 224 977 |
| 4   | Hülse                      | 227 867 |  | 4   | Hülse                       | 227 867 |
| 500 | Zylinder-Schraube M3x16    | 022 560 |  | 500 | Zylinder-Schraube M3x16     | 022 560 |
| 501 | Sechskant-Mutter M3-6      | 022 564 |  | 501 | Sechskant-Mutter M3-6       | 022 564 |
| 502 | Pass-Scheibe 4x8x0,5       | 023 384 |  | 502 | Pass-Scheibe 4x8x0,5        | 023 384 |
| 503 | Feder-Ring A3              | 021 005 |  | 503 | Feder-Ring A3               | 021 005 |
| 507 | Zugfeder 8x0,9x75          | 021 287 |  | 507 | Zugfeder 8x0,9x75           | 021 287 |



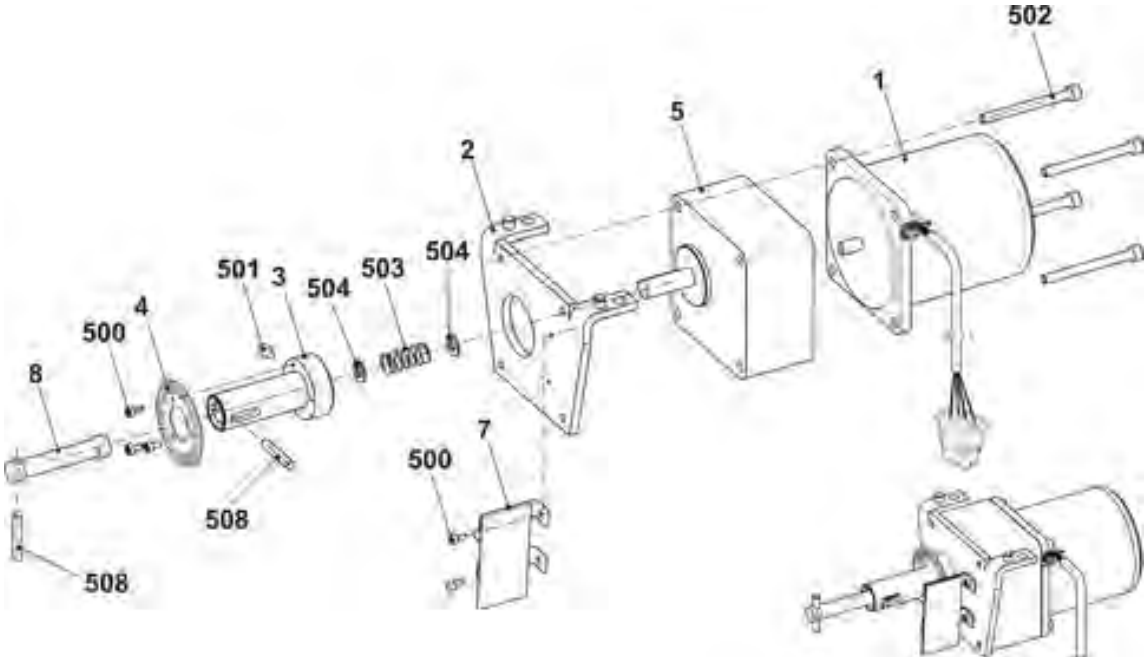
7.2 Hilfsabzug Mitte

| Pos | Benennung                       | Id      |  | Pos | Benennung               | Id      |
|-----|---------------------------------|---------|--|-----|-------------------------|---------|
| Σ   | Hilfsabzug Mitte                | 254 062 |  |     |                         |         |
| 3   | Abzugsmotor komplett Hilfsabzug | 214 449 |  | 8   | Rasterblech             | 222 040 |
| 7   | Ansatzschraube                  | 207 101 |  | 500 | Zylinder-Schraube M6x12 | 020 134 |



7.3 Motor

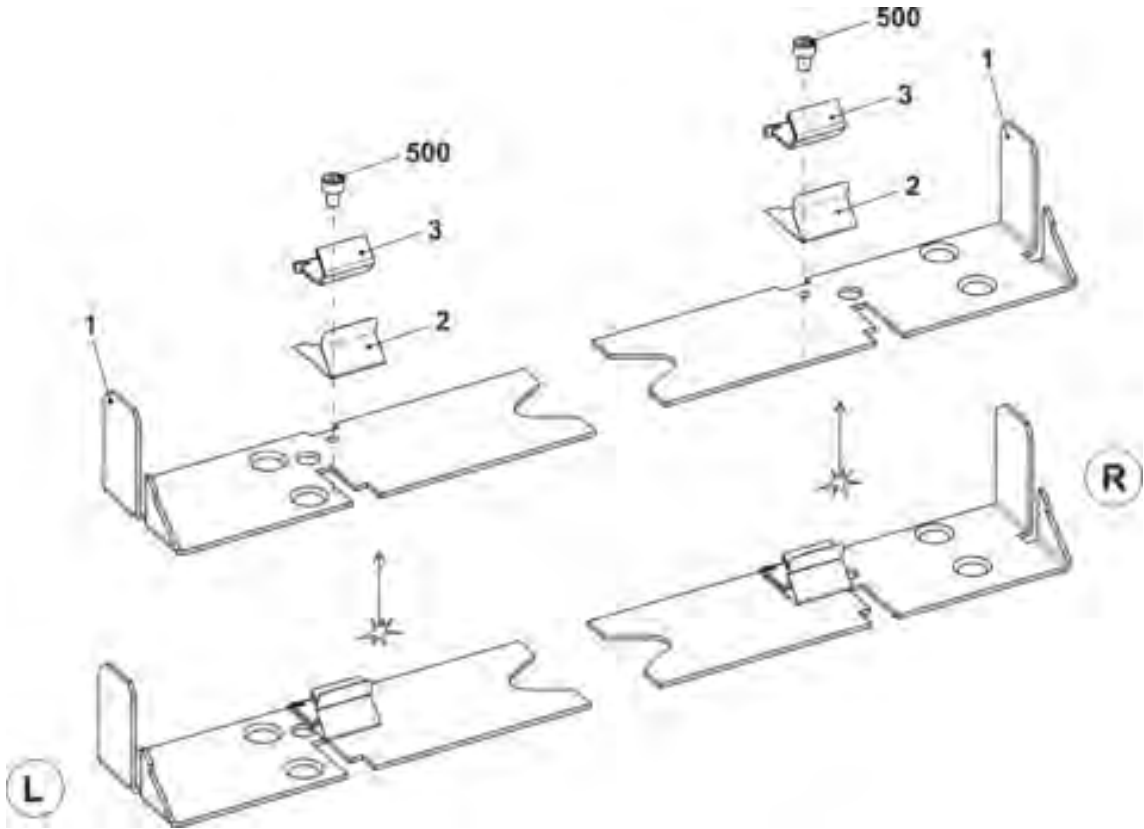
| Pos | Benennung                 | Id      |  | Pos | Benennung                | Id      |
|-----|---------------------------|---------|--|-----|--------------------------|---------|
| Σ   | Motor Hilfsabzug komplett | 214 449 |  | 8   | Welle                    | 219 025 |
| 1   | Motor Hilfsabzug          | 213 871 |  | 500 | Zylinder-Schraube M3x6   | 022 589 |
| 2   | Motorhalterung            | 218 040 |  | 501 | Gewindestift M6x10       | 023 543 |
| 3   | Antriebshülse             | 219 024 |  | 502 | Zylinder-Schraube M5x55  | 023 321 |
| 4   | Impulsscheibe             | 218 449 |  | 503 | Druckfeder 0,63x10,97x40 | 023 500 |
| 5   | Getriebe 4GN36K           | 220 353 |  | 504 | Pass-Scheibe 6x12x1      | 023 444 |
| 7   | Lichtschanke Hilfsabzug   | 217 462 |  | 508 | Zylinder-Stift 5x28      | 241 686 |



7.4 Fadenbremse am Klemm-Schneidbett

7.4 Fadenbremse am Klemm-Schneidbett

| Pos | Benennung              | Id      |  | Pos | Benennung              | Id      |
|-----|------------------------|---------|--|-----|------------------------|---------|
| Σ L | Fadenbremse links      | 256 740 |  | Σ R | Fadenbremse rechts     | 256 715 |
| 1   | Abdeckung links        | 256 739 |  | 3   | Abdeckung rechts       | 256 714 |
| 2   | Blattfeder             | 256 712 |  | 1   | Blattfeder             | 256 712 |
| 3   | Klemmblech             | 256 713 |  | 2   | Klemmblech             | 256 713 |
| 500 | Zylinder-Schraube M4x6 | 023 067 |  | 500 | Zylinder-Schraube M4x6 | 023 067 |

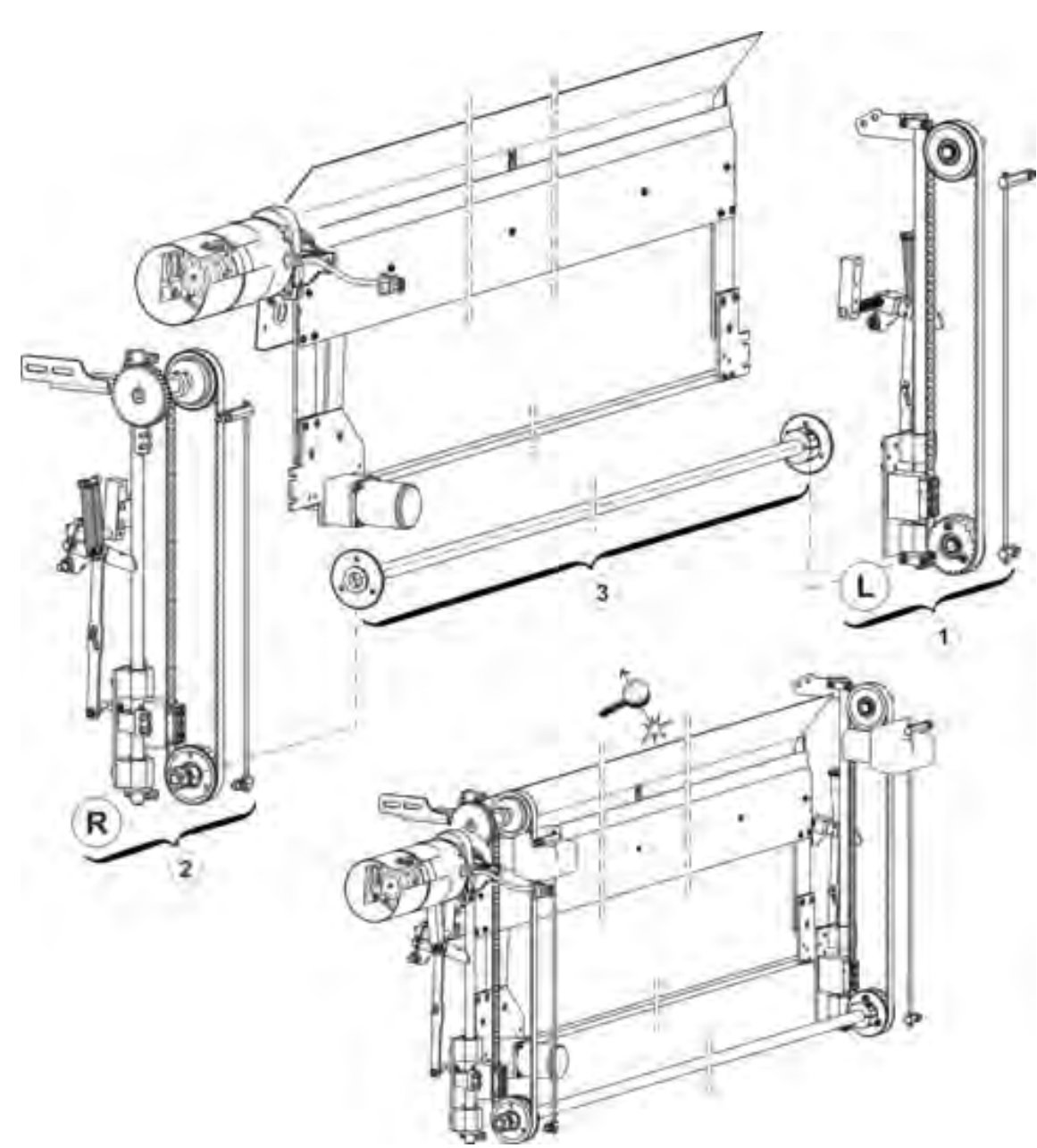


## 8 Kammabzug



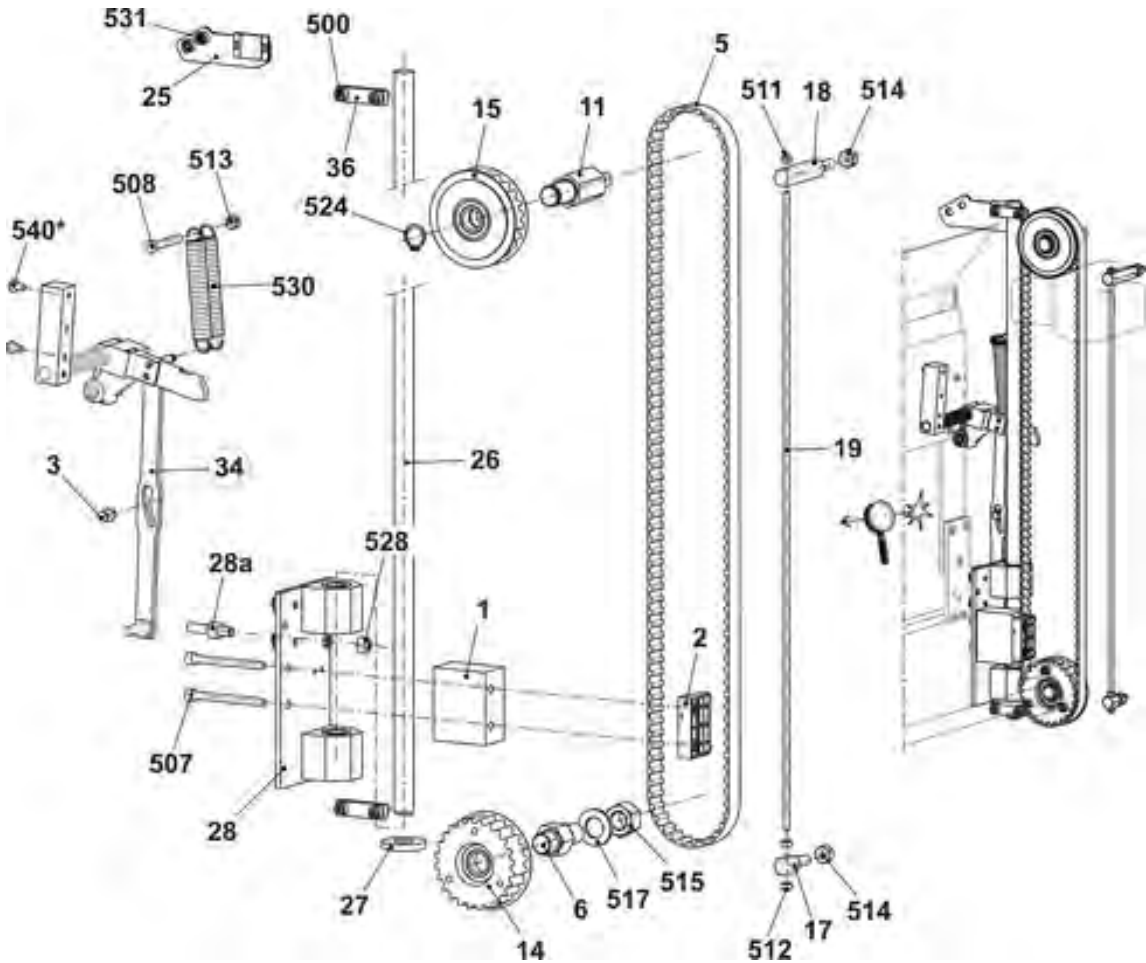
8.1 Kammabzug

| Pos | Benennung           | Id-Nr.  |  | Pos | Benennung                   | Id-Nr.  |
|-----|---------------------|---------|--|-----|-----------------------------|---------|
| Σ   | Kammabzug           |         |  |     |                             |         |
| 1   | Kammabzug links     | 256 834 |  | 3   | Kammabzug Mitte             |         |
| 2   | Kammabzug rechts    | 256 835 |  |     | E7   E7m.5   E7m.8   E3,5.2 | 253 587 |
| 3   | Kammabzug Mitte     |         |  |     | E8   E8m.7                  | 253 588 |
|     | E5   E5m.4   E3,5.2 | 253 586 |  |     | E5.2                        | 253 589 |



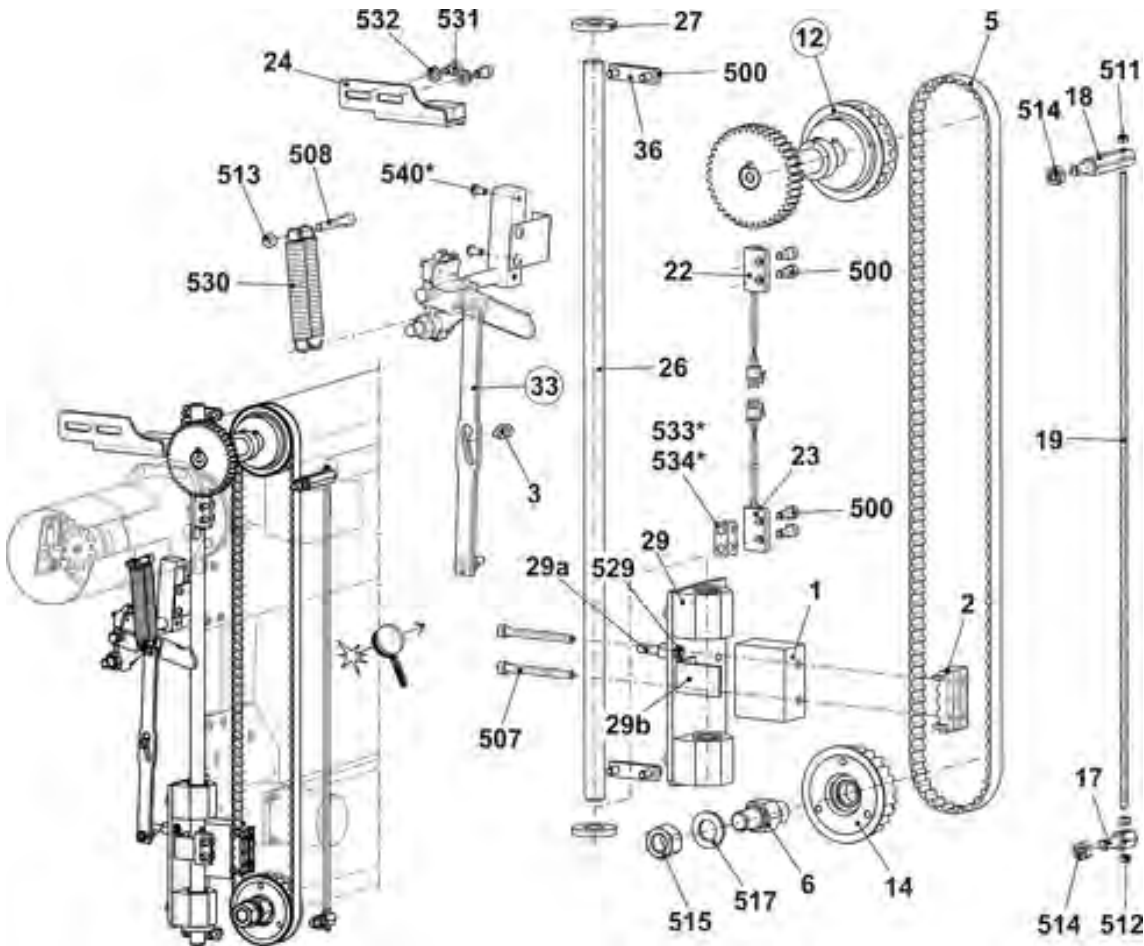
8.2 Kammabzug links

| Pos | Benennung                  |                | Id      |  | Pos  | Benennung                      |                      | Id      |
|-----|----------------------------|----------------|---------|--|------|--------------------------------|----------------------|---------|
| Σ   | Kammabzug links            |                | 256 834 |  |      |                                |                      |         |
| 1   | Klemmstück                 |                | 209 379 |  |      | 528                            | Sechskantmutter M8-6 | 020 838 |
| 2   | Druckplatte                |                | 241 967 |  | 34   | Schwenkhebel links             |                      | 252 859 |
| 3   | Bolzen                     |                | 222 152 |  | 36   | Spannplatte                    |                      | 227 159 |
| 5   | Zahnriemen 16T10/1300      |                | 240 065 |  | 500  | Zylinder-Schraube M6x16        |                      | 020 135 |
| 6   | Exzenterzapfen             |                | 222 320 |  | 507  | Zylinder-Schraube M6x65        |                      | 240 162 |
| 11  | Bolzen                     |                | 207 689 |  | 508  | Zylinder-Schraube M6x45        |                      | 022 689 |
| 14  | Zahnscheibe unten komplett |                | 211 822 |  | 511  | Sechskantmutter M5-8           |                      | 023 541 |
| 15  | Zahnscheibe oben komplett  |                | 211 823 |  | 512  | Sechskantmutter M5-6           |                      | 020 835 |
| 17  | Stehbolzen                 |                | 222 315 |  | 513  | Sechskantmutter M6-6           |                      | 020 836 |
| 18  | Stehbolzen                 |                | 240 056 |  | 514  | Sechskantmutter M8-6           |                      | 020 838 |
| 19  | Gewindestange M5           |                | 240 057 |  | 515  | Sechskantmutter M16-6          |                      | 020 845 |
| 25  | Reflektor komplett         |                | 256 826 |  | 517  | U-Scheibe 16                   |                      | 020 876 |
| 26  | Führungsstange C35         |                | 206 560 |  | 524  | Sicherungsring 17x1            |                      | 023 299 |
| 27  | Gummipuffer                |                | 206 561 |  | 530  | Zugfeder Din2097 15x1,50x70,94 |                      | 251 614 |
| 28  | Kammführung links          |                | 255 425 |  | 531  | Zylinder-Schraube M6x12        |                      | 020 134 |
|     | 28a                        | Mitnahmebolzen | 255 427 |  | 540* | Flachkopf-Schraube M5x10       |                      | 023 247 |



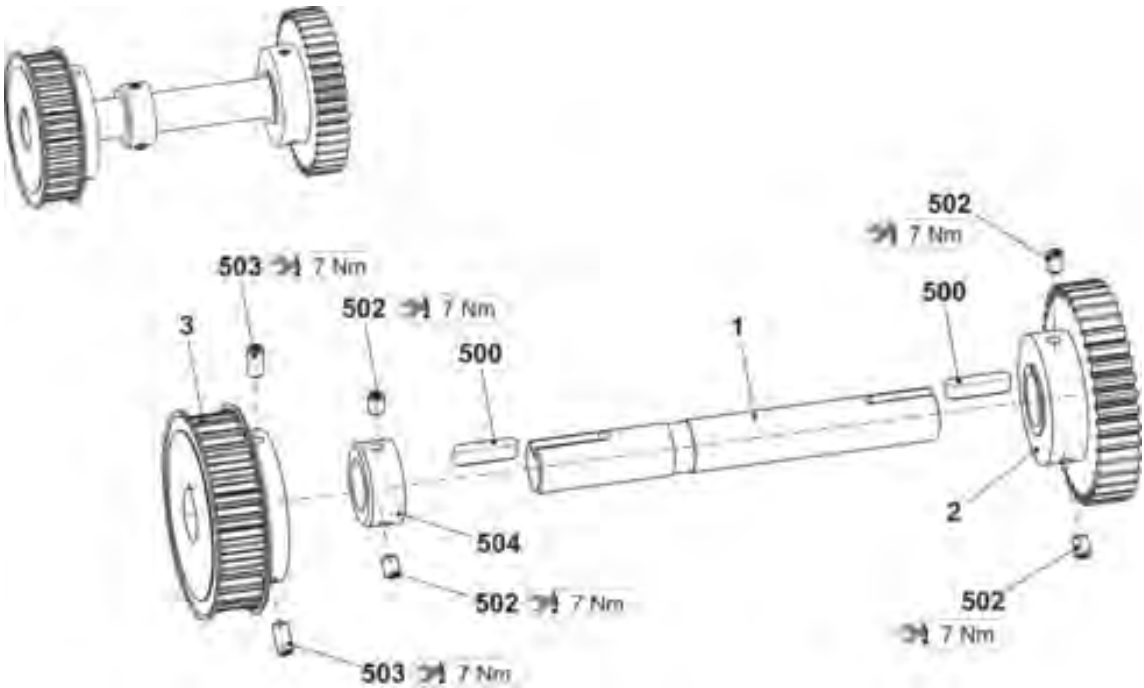
8.3 Kammabzug rechts

| Pos | Benennung                        | Id      | Pos  | Benennung                | Id      |
|-----|----------------------------------|---------|------|--------------------------|---------|
| Σ   | Kammabzug rechts                 | 256 835 |      |                          |         |
| 1   | Klemmstück                       | 209 379 | 529  | Sechskantmutter M8-6     | 020 838 |
| 2   | Druckplatte                      | 241 967 | 33   | Schwenkhebel rechts      | 252 858 |
| 3   | Bolzen                           | 222 152 | 36   | Spannplatte              | 227 159 |
| 5   | Zahnriemen 16T10/1300            | 240 065 | 500  | Zylinder-Schraube M6x16  | 020 135 |
| 6   | Exzenterzapfen                   | 222 320 | 507  | Zylinder-Schraube M6x65  | 240 162 |
| 12  | Antriebswelle Kamm komplett      | 214 583 | 508  | Zylinder-Schraube M6x45  | 022 689 |
| 14  | Zahnscheibe unten komplett       | 211 822 | 511  | Sechskantmutter M5-8     | 023 541 |
| 17  | Stehbolzen                       | 222 315 | 512  | Sechskantmutter M5-6     | 020 835 |
| 18  | Stehbolzen                       | 240 056 | 513  | Sechskantmutter M6-6     | 020 836 |
| 19  | Gewindestange M5                 | 240 057 | 514  | Sechskantmutter M8-6     | 020 838 |
| 22  | Näherungsschalter induktiv oben  | 231 516 | 515  | Sechskantmutter M16-6    | 020 845 |
| 23  | Näherungsschalter induktiv unten | 231 520 | 517  | U-Scheibe 16             | 020 876 |
| 24  | Lichtschranke komplett           | 256 825 | 530  | Zugfeder 15x1,50x70,94   | 251 614 |
| 26  | Führungsstange C35               | 206 560 | 531  | Zylinder-Schraube M6x12  | 020 134 |
| 27  | Gummipuffer                      | 206 561 | 532  | U-Scheibe 6              | 020 872 |
| 29  | Kammführung rechts               | 255 424 | 533* | Beilage 0,2x12x27        | 023 735 |
| 29a | Mitnahmebolzen                   | 255 427 | 534* | Beilage 0,5x12x27        | 023 736 |
| 29b | Winkel                           | 240 112 | 540* | Flachkopf-Schraube M5x10 | 023 247 |



8.3.1 Kamm-Antriebswelle

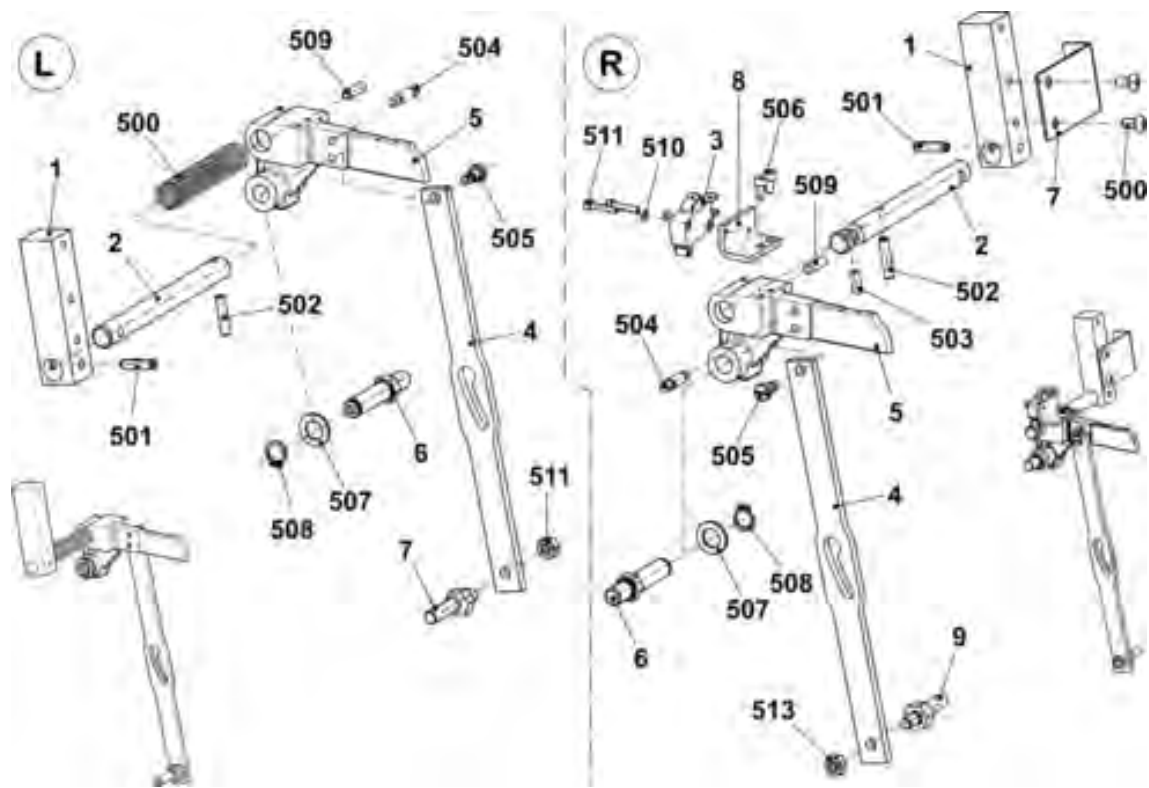
| Pos | Benennung                       | Id      |  | Pos | Benennung          | Id      |
|-----|---------------------------------|---------|--|-----|--------------------|---------|
| Σ   | Antriebswelle Kamm komplett     | 214 583 |  |     |                    |         |
| 1   | Welle                           | 213 969 |  | 500 | Passfeder A 6x6x25 | 023 017 |
| 2   | Zahnrad Z=40, M=2               | 213 744 |  | 502 | Gewindestift M6x8  | 022 684 |
|     | Position 502 immer mitbestellen |         |  | 503 | Gewindestift M6x12 | 023 898 |
| 3   | Zahnriemen-Scheibe oben         | 206 394 |  | 504 | Stelling           | 020 938 |
|     | Position 503 immer mitbestellen |         |  |     |                    |         |



8.3 Kammabzug rechts

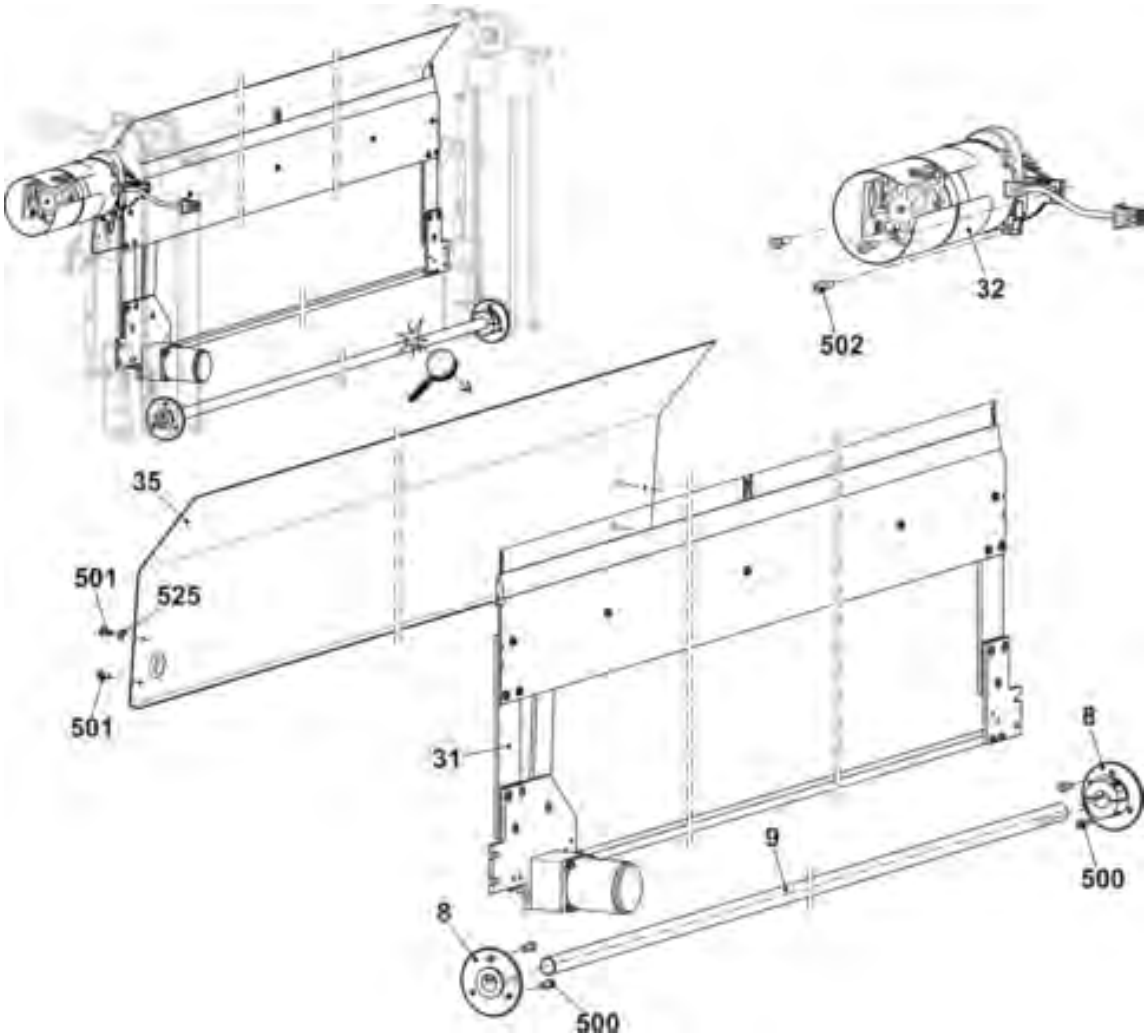
8.3.2 Schwenkhebel Kammabzug

| Pos | Benennung                  | Id-Nr.  |  | Pos | Benennung                  | Id-Nr.  |
|-----|----------------------------|---------|--|-----|----------------------------|---------|
| Σ L | Schwenkhebel links         | 252 859 |  | 3   | Mikroschalter              | 026 259 |
| 1   | Halter                     | 252 780 |  | 4   | Mitnehmer                  | 255 650 |
| 2   | Welle                      | 223 994 |  | 5   | Schwenkhebel               | 239 248 |
| 4   | Mitnehmer                  | 255 650 |  | 6   | Bolzen                     | 214 053 |
| 5   | Schwenkhebel               | 239 248 |  | 7   | Winkel                     | 224 009 |
| 6   | Bolzen                     | 214 053 |  | 8   | Winkel                     | 238 304 |
| 7   | Exzenterbolzen             | 255 651 |  | 9   | Exzenterbolzen             | 255 651 |
| 500 | Druckfeder 1,4x13,6x93     | 023 572 |  | 500 | Flachkopf-Schraube M5x10   | 023 247 |
| 501 | Spannstift Iso8752-5x20    | 020 794 |  | 501 | Spannstift 5x20            | 020 794 |
| 502 | Zylinder-Stift 5x22        | 023 716 |  | 502 | Zylinder-Stift 5x22        | 023 716 |
| 504 | Schaft-Schraube M5x29x35   | 251 618 |  | 503 | Spannstift 5x12            | 020 793 |
| 505 | Ansatz-Schraube M5x5,8x6,2 | 023 365 |  | 504 | Schaft-Schraube M5x29x35   | 251 618 |
| 507 | U-Scheibe 10               | 020 884 |  | 505 | Ansatz-Schraube M5X5,8X6,2 | 023 365 |
| 508 | Sicherungsring             | 020 950 |  | 506 | Zylinder-Schraube M4x8     | 022 501 |
| 509 | Schaftschraube M5x12x18    | 020 539 |  | 507 | U-Scheibe 10               | 020 884 |
| 511 | Sechskant-Mutter M8-6      | 020 838 |  | 508 | Sicherungsring 10x1        | 020 950 |
|     |                            |         |  | 509 | Schaft-Schraube M5X12X18   | 020 539 |
| Σ R | Schwenkhebel rechts        | 252 858 |  | 510 | Zylinder-Schraube M3x16    | 022 583 |
| 1   | Halter                     | 252 780 |  | 511 | U-Scheibe 3                | 020 877 |
| 2   | Welle                      | 238 339 |  | 513 | Sechskant-Mutter M8-6      | 020 838 |



8.4 Kammabzug Mitte

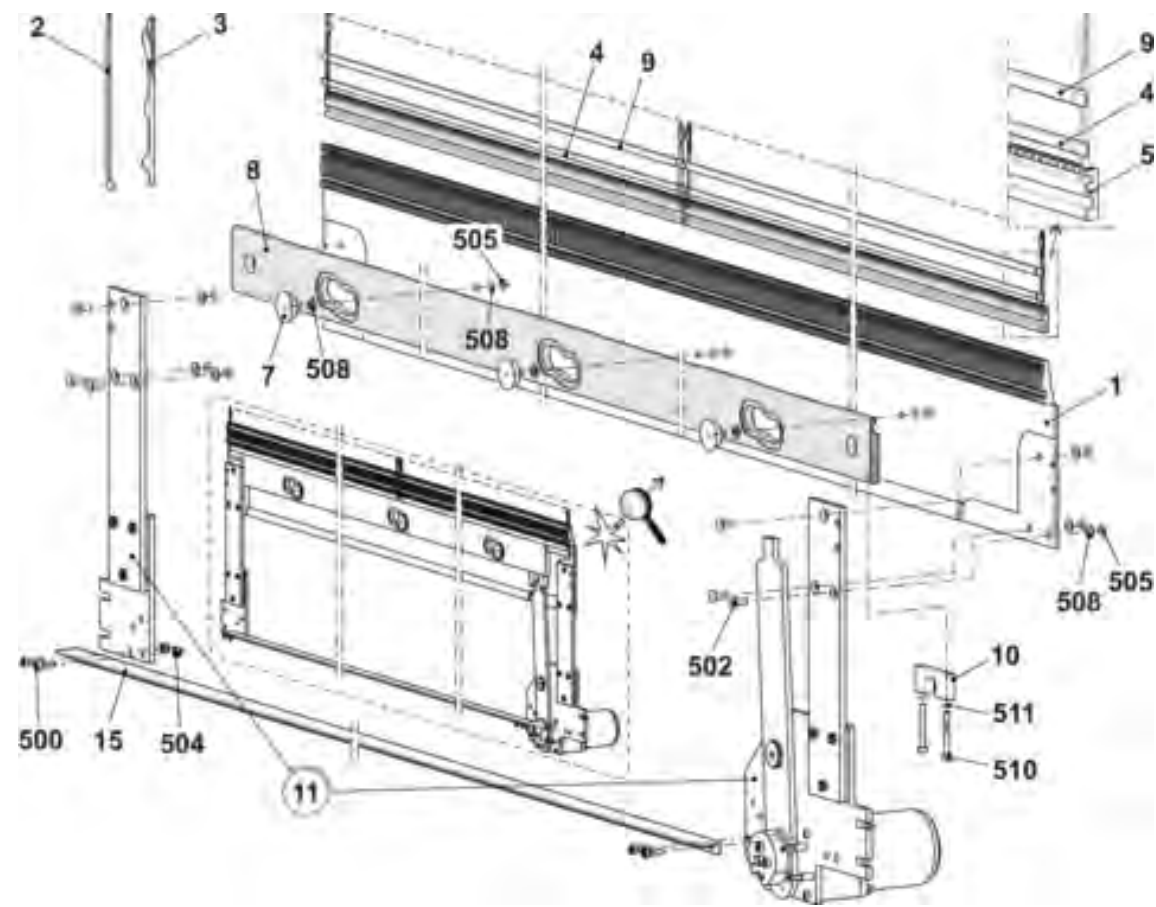
| Pos | Benennung                  | Id-Nr.  |  | Pos | Benennung                    | Id-Nr.  |
|-----|----------------------------|---------|--|-----|------------------------------|---------|
| Σ   | Kammabzug Mitte            |         |  | 31  | Kammeinheit                  |         |
|     | E5   E5m.4                 | 253 586 |  |     | E5   E5m.4                   | 241 530 |
|     | E7   7m.5   E7m.8   E3,5.2 | 253 587 |  |     | E7   7m.5   E7m.8   E3,5.2   | 241 531 |
|     | E8   E8m.7                 | 253 588 |  |     | E8   E8m.7                   | 241 532 |
|     | E5.2                       | 253 589 |  |     | E5.2                         | 241 533 |
| 8   | Flansch                    | 207 695 |  | 32  | Motor Abzugseinheit komplett | 253 803 |
| 9   | Welle lang                 | 213 968 |  | 35  | Ausweiserblech               | 259 237 |
| 500 | Zylinder-Schraube M6x16    | 020 135 |  | 502 | Zylinder-Schraube M8x25      | 020 142 |
| 501 | Flachkopf-Schraube M5x10   | 023 247 |  | 525 | Fächerscheibe J5,3           | 022 489 |



8.4 Kammabzug Mitte

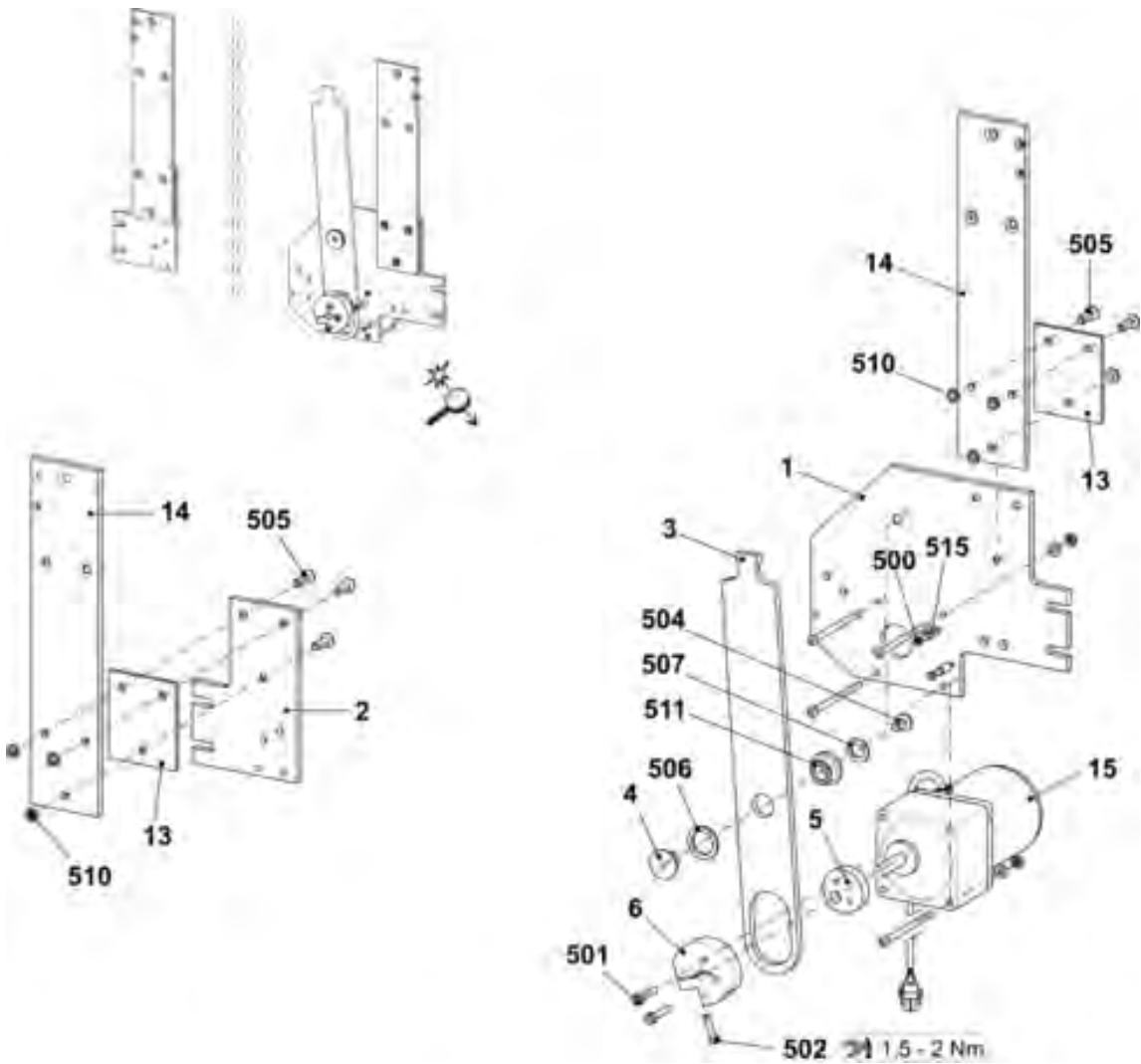
8.4.1 Kammeinheit

| Pos | Benennung                                            | Id-Nr.  |  | Pos | Benennung                  | Id-Nr.  |
|-----|------------------------------------------------------|---------|--|-----|----------------------------|---------|
| Σ   | Kammeinheit                                          |         |  | 5   | Hakenschieber              |         |
|     | E5   E5m.4                                           | 241 530 |  |     | E5   E5m.4                 | 220 995 |
|     | E7   7m.5   E7m.8   E3,5.2                           | 241 531 |  |     | E7   7m.5   E7m.8   E3,5.2 | 220 993 |
|     | E8   E8m.7                                           | 241 532 |  |     | E8   E8m.7                 | 220 994 |
|     | E5.2                                                 | 241 533 |  |     | E5.2                       | 220 996 |
| 1   | Hakenbett                                            |         |  | 7   | Bundbolzen komplett        | 211 036 |
|     | E5   E5m.4                                           | 221 193 |  | 8   | Querschieber               | 213 429 |
|     | E7   7m.5   E7m.8   E3,5.2                           | 221 194 |  | 9   | Deckschiene                | 222 866 |
|     | E8   E8m.7                                           | 221 195 |  | 10  | Mitnehmer                  | 205 678 |
|     | E5.2                                                 | 221 196 |  | 11  | Schalthebel komplett       | 240 060 |
| 2   | Schließer                                            |         |  | 15  | Stabilisator               | 263 892 |
|     | E5   E8   E7   E5m.4   7m.5   E7m.8   E8m.7   E3,5.2 | 230 105 |  | 500 | Zylinder-Schraube M4x30    | 023 290 |
|     | E5.2                                                 | 230 106 |  | 502 | Senkkopf-Schraube M5x12    | 023 340 |
| 3   | Körper                                               |         |  | 504 | Sechskant-Mutter M4-8      | 023 046 |
|     | E5   E8   E7   E5m.4   7m.5   E7m.8   E8m.7   E3,5.2 | 230 093 |  | 505 | Sechskant-Mutter M5-04     | 020 854 |
|     | E5.2                                                 | 230 094 |  | 508 | U-Scheibe 5                | 020 871 |
| 4   | Deckschiene                                          | 213 428 |  | 510 | Zylinder-Schraube M4x35    | 023 550 |
|     |                                                      |         |  | 511 | Sicherungsscheibe          | 022 774 |



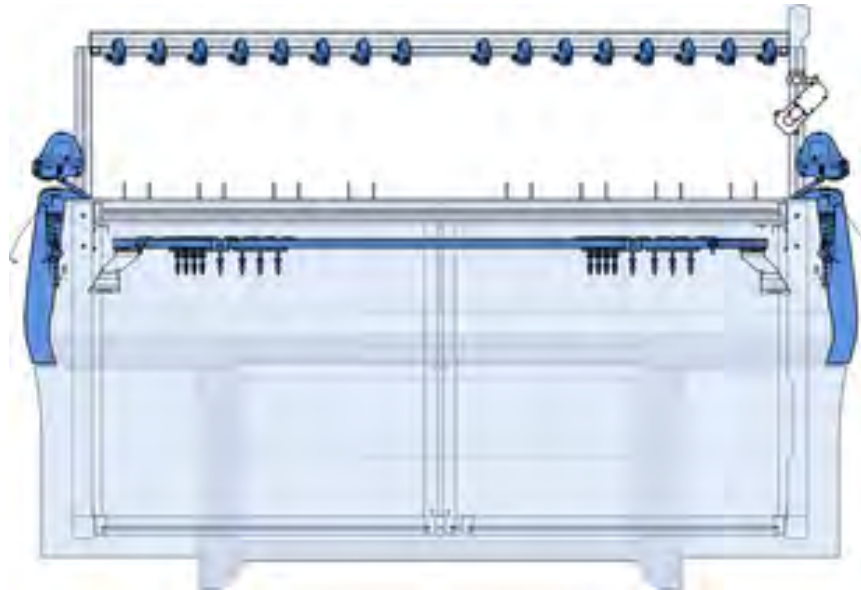
8.4.2 Schalthebel Kammabzug

| Pos | Benennung                | Id      |  | Pos | Benennung               | Id      |
|-----|--------------------------|---------|--|-----|-------------------------|---------|
| Σ   | Schalthebel komplett     | 240 060 |  | 500 | Zylinder-Schraube M3x25 | 023 093 |
| 1   | Anschraubplatte rechts   | 240 058 |  | 501 | Zylinder-Schraube M4x20 | 023 171 |
| 2   | Anschraubplatte links    | 240 059 |  | 502 | Zylinder-Schraube M4x16 | 023 123 |
| 3   | Hebel                    | 215 228 |  | 504 | Senk-Schraube M6x12     | 023 435 |
| 4   | Lagerbolzen              | 215 675 |  | 505 | Senk-Schraube M5x16     | 023 417 |
| 5   | Exzenter                 | 205 681 |  | 506 | Passscheibe 16x22x2     | 023 449 |
| 6   | Spannocken               | 215 287 |  | 507 | Passscheibe 10x16x1     | 023 260 |
| 13  | Zwischenplatte           | 213 980 |  | 510 | Sechskant-Mutter M5     | 020 854 |
| 14  | Halteplatte              | 218 977 |  | 511 | Bundlager 10x16x22      | 022 841 |
| 15  | Motor Kammhaken 2-Phasen | 244 635 |  | 515 | Distanzhülse            | 210 488 |



Notizen

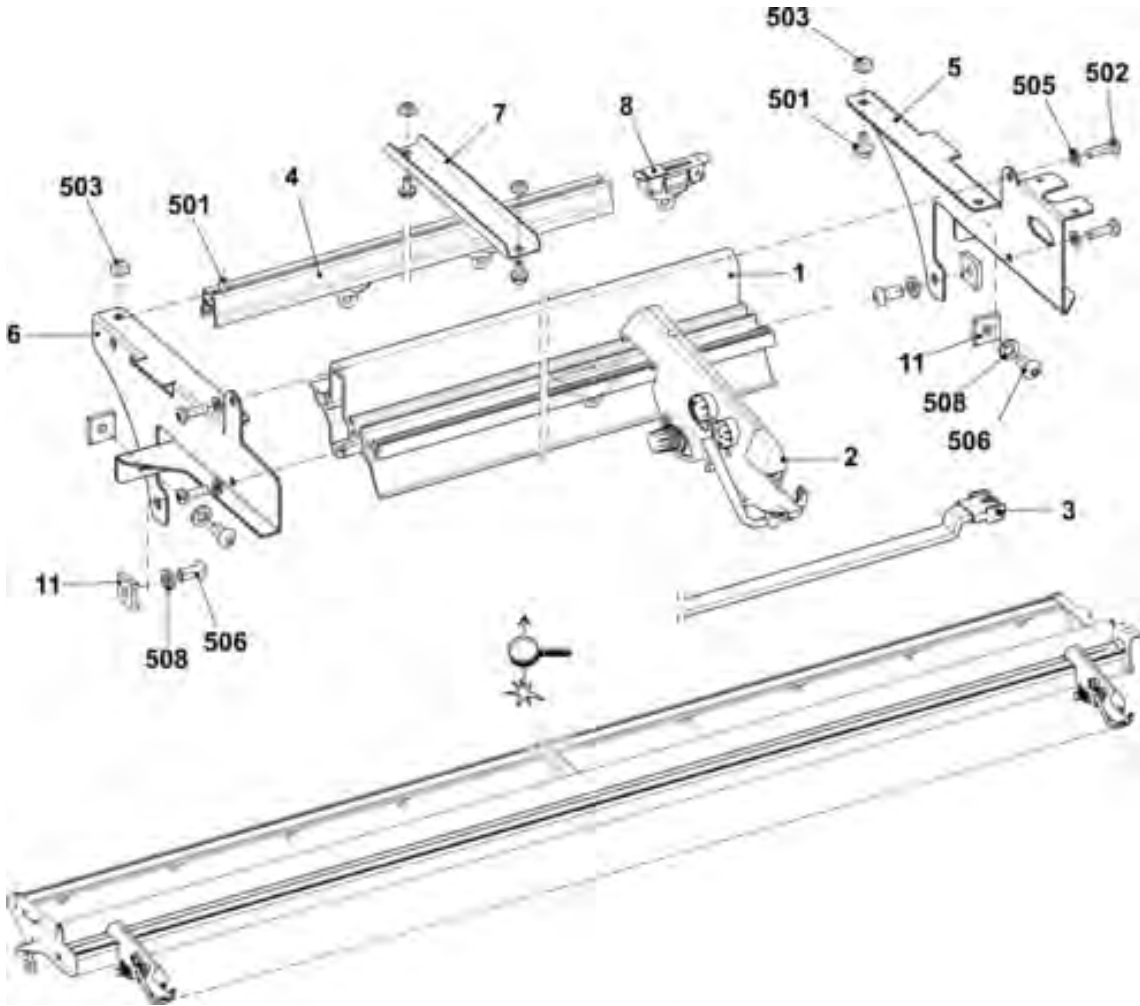
## 9 Fadenlieferereinrichtung



9.1 Fadenleitsystem mit 14 und 16 FKE

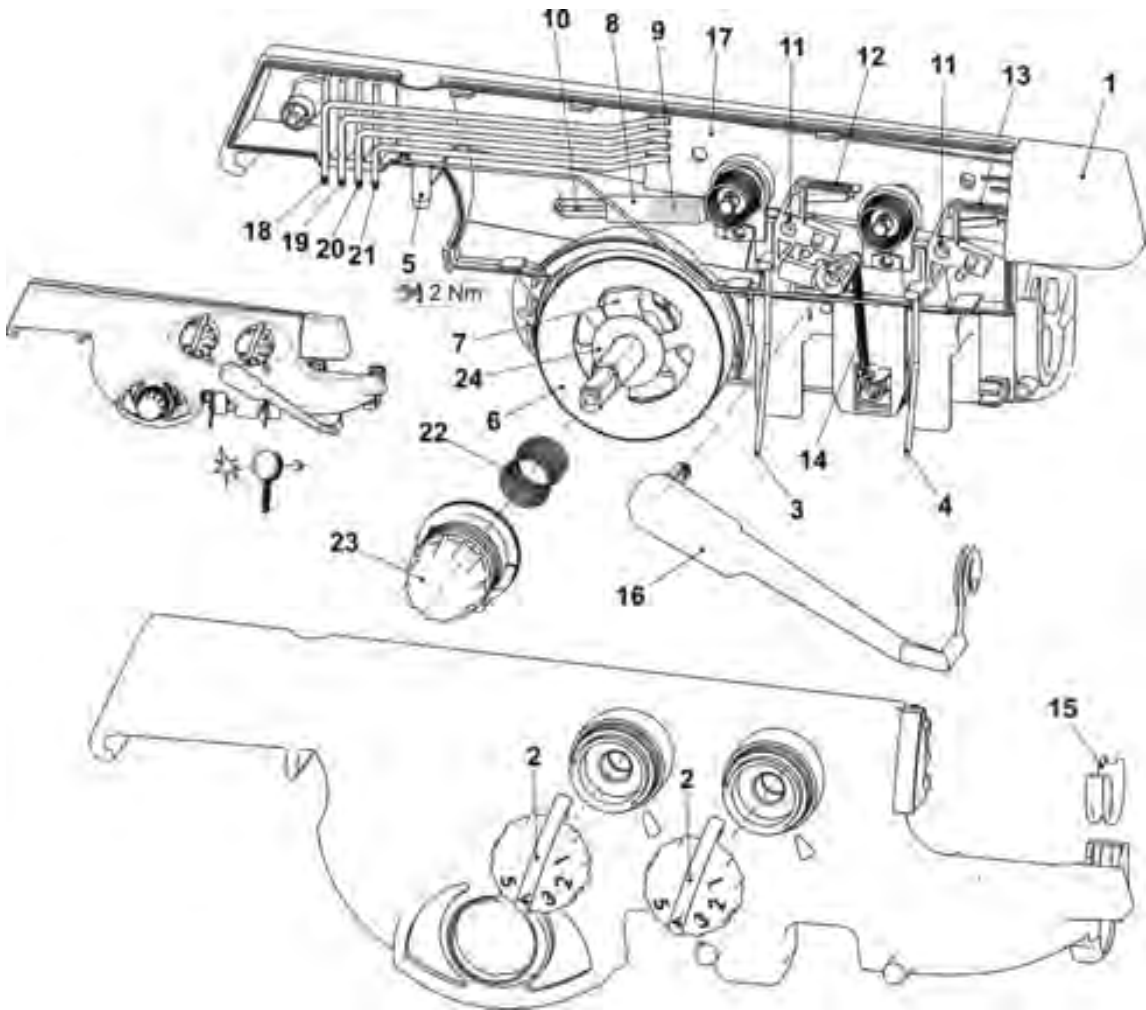
9.1 Fadenleitsystem mit 14 und 16 FKE

| Pos | Benennung                      | Id-Nr.  |  | Pos | Benennung                   | Id-Nr.  |
|-----|--------------------------------|---------|--|-----|-----------------------------|---------|
| Σ   | Fadenleitsystem14 FKE          | 241 587 |  |     |                             |         |
|     | Fadenleitsystem16 FKE          | 241 550 |  | 8   | Garnleiter komplett         | 241 581 |
| 1   | Träger 50"                     | 243 110 |  | 11  | Nutenstein                  | 228 851 |
| 2   | Fadenkontrolleinrichtung (FKE) | 237 124 |  | 501 | Sperrzahn-Schraube M6x12    | 023 415 |
| 3   | Anschlusskabel FKE             | 254 056 |  | 502 | Schraube M6x20              | 023 721 |
| 4   | Garnleisterschiene             | 240 324 |  | 503 | Ripp-Sicherungsmutter M6-10 | 023 414 |
| 5   | Träger rechts                  | 251 629 |  | 505 | U-Scheibe 6-200             | 022 431 |
| 6   | Träger links                   | 251 630 |  | 506 | Flachkopfschraube M8x16     | 023 113 |
| 7   | Träger                         | 243 792 |  | 508 | Fächerscheibe               | 023 388 |



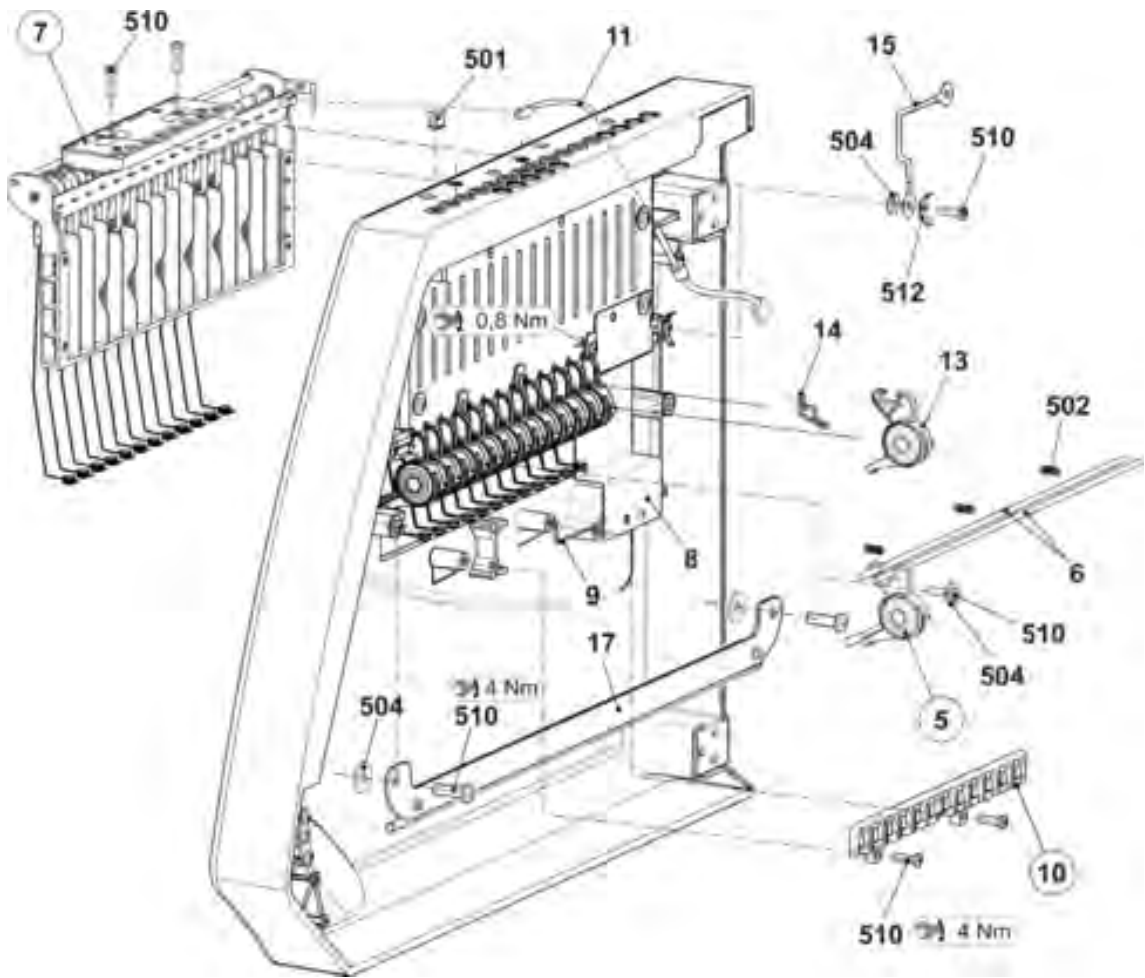
9.2 Fadenkontrolleinheit

| Pos | Benennung            | Id      | Pos | Benennung        | Id      |
|-----|----------------------|---------|-----|------------------|---------|
| Σ   | Fadenkontrolleinheit | 237 124 |     |                  |         |
| 1   | Lampenkappe          | 251 166 | 13  | Zugfeder         | 253 040 |
| 2   | Drehknopf            | 251 167 | 14  | Zugfeder         | 253 041 |
| 3   | Knotenfühler groß    | 251 168 | 15  | Keramiköse offen | 240 733 |
| 4   | Knotenfühler klein   | 251 169 | 16  | Abstellbügel     | 253 043 |
| 5   | Schraube             | 251 170 | 17  | Platine          | 253 046 |
| 6   | Faden-Bremsteller    | 216 365 | 18  | Kontaktstift     | 253 047 |
| 7   | Fadenhalter          | 244 407 | 19  | Kontaktstift     | 253 048 |
| 8   | Hülse                | 253 034 | 20  | Kontaktstift     | 253 049 |
| 9   | Druckfeder           | 253 035 | 21  | Kontaktstift     | 253 050 |
| 10  | Stift                | 253 036 | 22  | Druckfeder       | 253 055 |
| 11  | Schaltnocken         | 253 037 | 23  | Drehknopf        | 253 056 |
| 12  | Zugfeder             | 253 038 | 24  | Scheibe          | 216 372 |



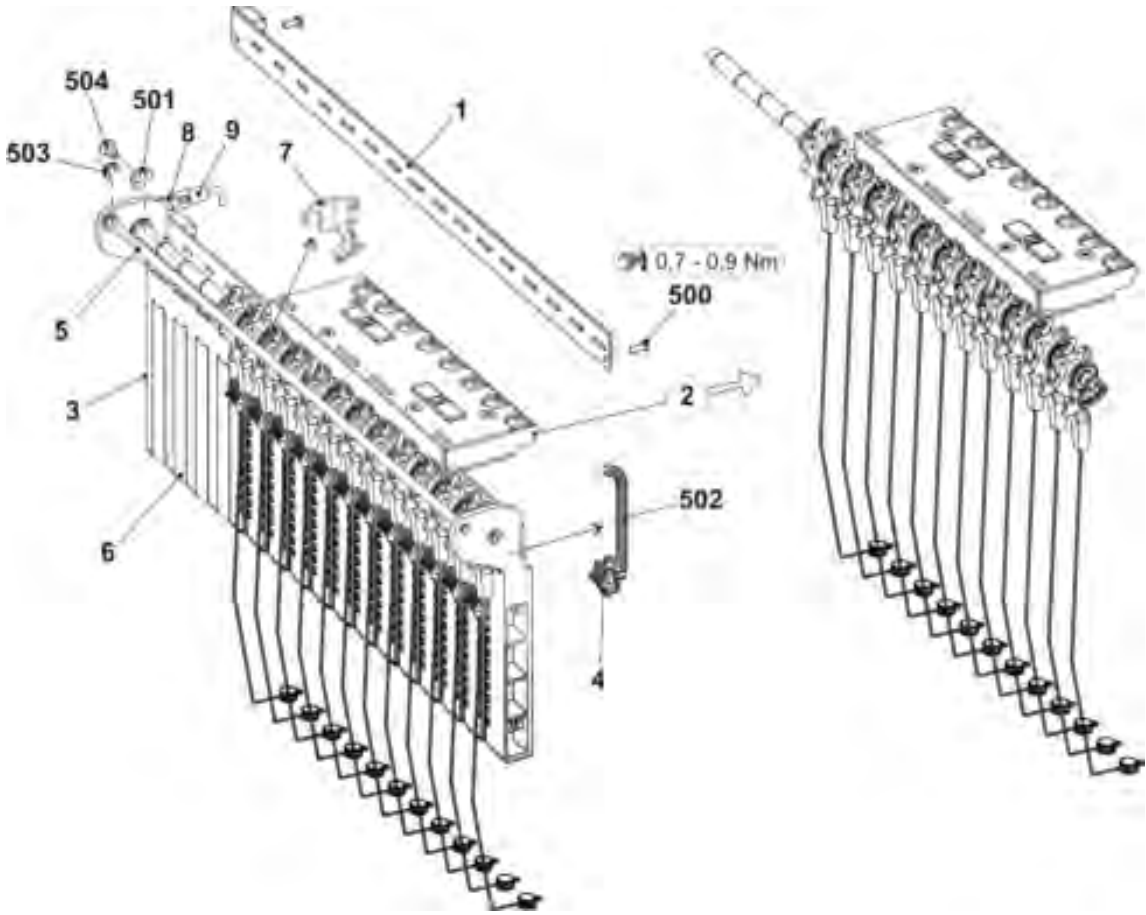
9.3 Linke Fadenführung

| Pos | Benennung                          | ID      | Pos | Benennung                        | ID      |
|-----|------------------------------------|---------|-----|----------------------------------|---------|
| Σ   | Sicherheitshaube links komplett    |         |     |                                  |         |
|     | E5   E3,5.2   E5.2   E5m.4   E7m.5 | 241 271 | 11  | Anschlusskabel Aufholspanner okc | 240 808 |
|     | E7   E8   E7m.8   E8m.7            | 241 272 | 13  | Fadenbremse nicht verstellbar    | 244 356 |
| 5   | Fadenbremse komplett               | 244 347 | 14  | Klemmbügel                       | 244 409 |
| 6   | Welle                              | 241 318 | 15  | Massekabel                       | 244 404 |
| 7   | Fadenspanner links komplett        |         | 17  | Anschlagleiste links komplett    | 258 454 |
|     | E5   E3,5.2   E5.2   E5m.4   E7m.5 | 241 363 | 501 | Keramiköse                       | 240 640 |
|     | E7   E8   E7m.8   E8m.7            | 241 364 | 502 | Druckfeder 0,90x5,40x13,60       | 241 360 |
| 8   | Abdeckung                          | 240 783 | 504 | U-Scheibe 6                      | 022 537 |
| 9   | Drahtbügel links                   | 241 370 | 510 | Schraube KB 60x20                | 237 682 |
| 10  | Fadenumlenker                      | 242 011 | 512 | Flachsteckverteiler 2x45° M6     | 243 117 |



9.3.1 Linke Fadenspanner

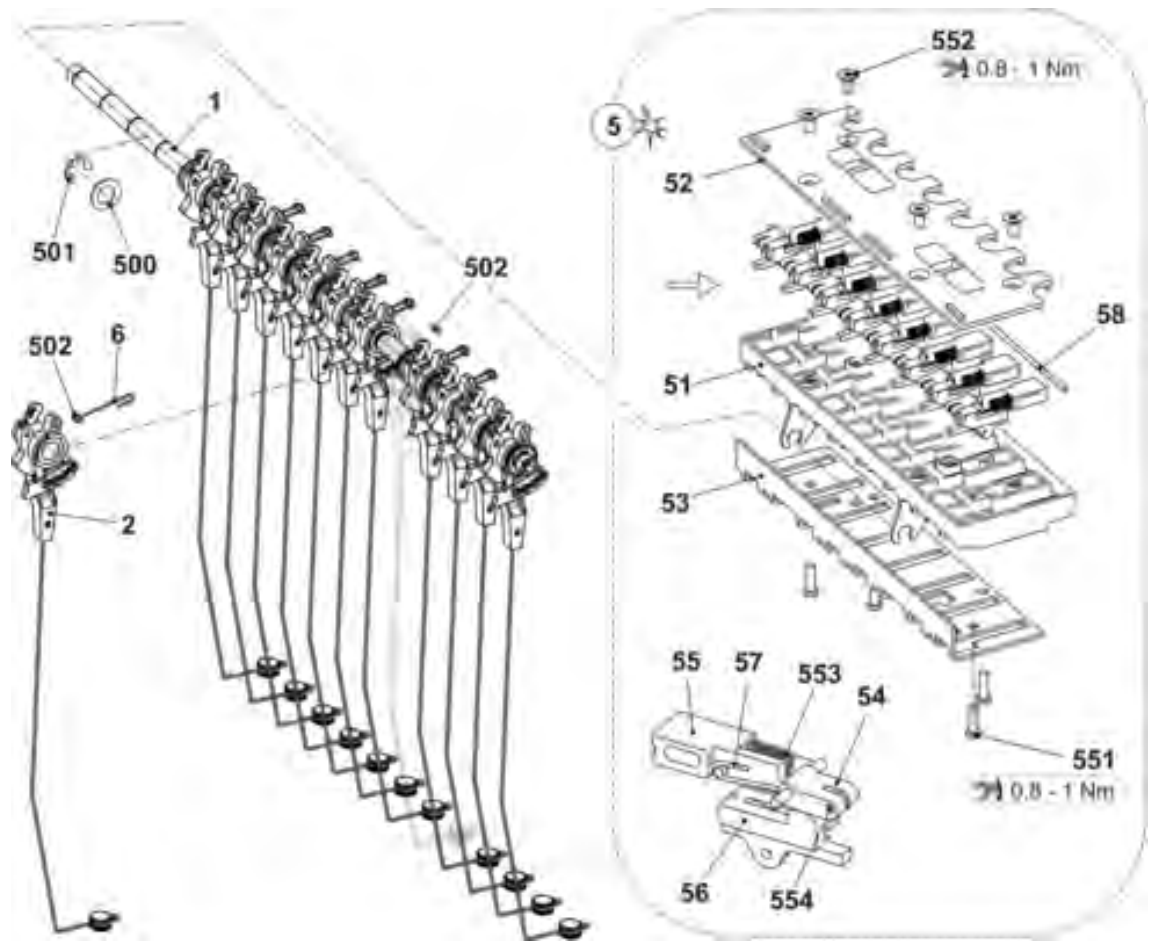
| Pos | Benennung                          | ID      |  | Pos | Benennung                                                | ID      |
|-----|------------------------------------|---------|--|-----|----------------------------------------------------------|---------|
| Σ   | Fadenspanner links komplett        |         |  | 7   | Abstandshalter                                           | 242 048 |
|     | E5   E3,5.2   E5.2   E5m.4   E7m.5 | 241 363 |  | 8   | Erdungsblech Spannerachse                                | 243 121 |
|     | E7   E8   E7m.8   E8m.7            | 241 364 |  | 9   | Massekabel Aufholspanner okc                             | 243 105 |
| 1   | Karte Aufholspanner 16-fach links  | 241 345 |  | 500 | Schraube KB 30x8                                         | 236 228 |
| 2   | Spannerachse links komplett        | 241 366 |  | 501 | Sicherungsscheibe                                        | 021 022 |
| 3   | Gehäuse                            | 241 367 |  | 502 | Zugfeder 5,05x0,55x53 E5   E3,5.2   E5.2   E5m.4   E7m.5 | 023 502 |
| 4   | Schieber                           | 241 694 |  |     | Zugfeder 4,9x0,5x53 E7   E8   E7m.8   E8m.7              | 023 503 |
| 5   | Anschlag                           | 241 368 |  | 503 | Sicherungsscheibe                                        | 021 020 |
| 6   | Blende                             | 242 268 |  | 504 | Senkschraube M4x10                                       | 241 914 |



9.3 Linke Fadenführung

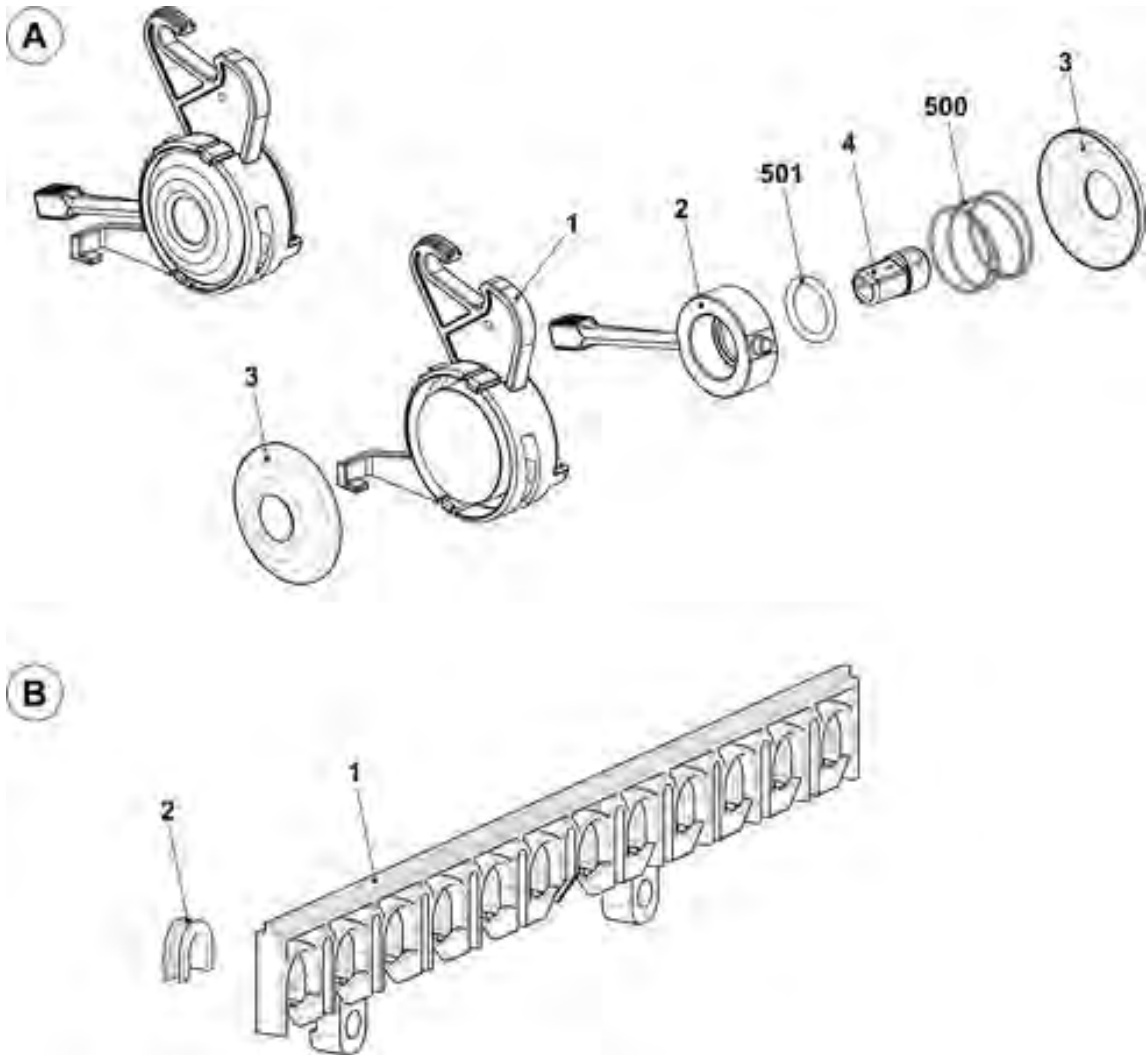
9.3.2 Linke Spannerachse

| Pos | Benennung                        |                           | Id      |  | Pos | Benennung            |                            | Id      |
|-----|----------------------------------|---------------------------|---------|--|-----|----------------------|----------------------------|---------|
| Σ   | Spannerachse links komplett E3-6 |                           | 241 366 |  |     | 56                   | Schieber AKF               | 238 691 |
| 1   | Achse                            |                           | 243 107 |  |     | 57                   | Drahtbügel                 | 238 694 |
| 2   | Spannarm vormontiert E3-8        |                           | 258 557 |  |     | 58                   | Draht                      | 237 940 |
| 6   | Drahtbügel                       |                           | 238 694 |  |     | 551                  | Schraube KB 35x12          | 237 681 |
| 5   | Fadenklemme AKF                  |                           | 238 695 |  |     | 552                  | Schraube KB 40x8           | 236 227 |
|     | 51                               | Gehäuse AKF               | 238 689 |  |     | 553                  | Druckfeder 0,30x4,50x18,50 | 241 437 |
|     | 52                               | Abdeckung AKF             | 237 926 |  |     | 554                  | Kerbstift 2x6              | 243 172 |
|     | 53                               | Blech unten (Gehäuse AKF) | 240 719 |  | 500 | Passscheibe 8x14x0,5 | 023 501                    |         |
|     | 54                               | Hebel AKF                 | 238 692 |  | 501 | Sicherungsscheibe    | 021 022                    |         |
| 55  | Druckstück AKF                   |                           | 238 690 |  | 502 | Kerbstift 2x6        | 243 172                    |         |



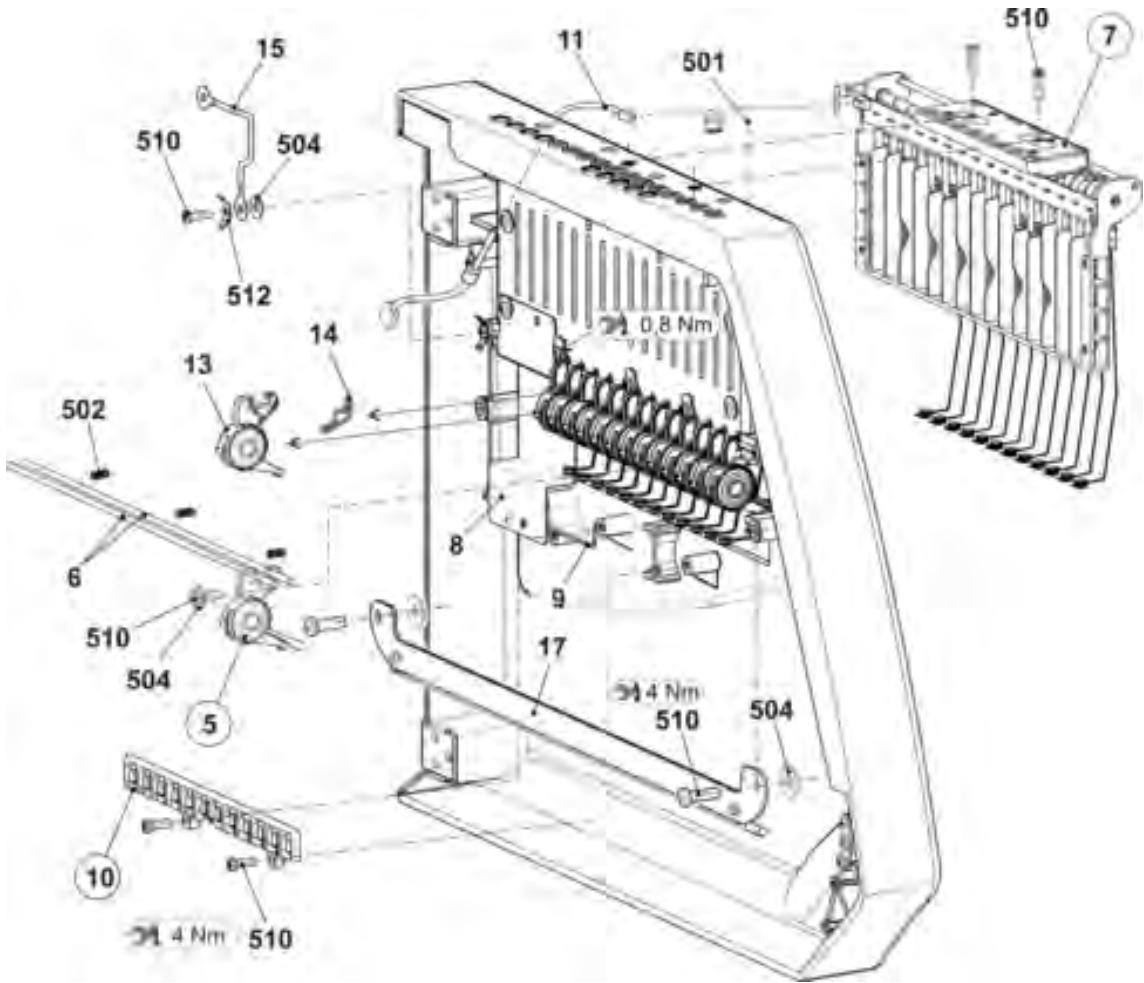
9.3.3 Fadenbremse und Fadenumlenker

| Pos | Benennung            | ID      |  | Pos | Benennung                   | ID      |
|-----|----------------------|---------|--|-----|-----------------------------|---------|
| A   | Fadenbremse komplett | 244 347 |  | 500 | Druckfeder 0,65x20,15x14,80 | 241 361 |
| 1   | Halter               | 240 607 |  | 501 | O-Ring 11x2                 | 241 434 |
| 2   | Schieber             | 240 606 |  | B   | Fadenumlenker               | 242 011 |
| 3   | Bremsteller          | 244 355 |  | 1   | Halter Fadenumlenker        | 242 009 |
| 4   | Keramiköse offen     | 243 778 |  | 2   | Keramiköse offen            | 240 733 |



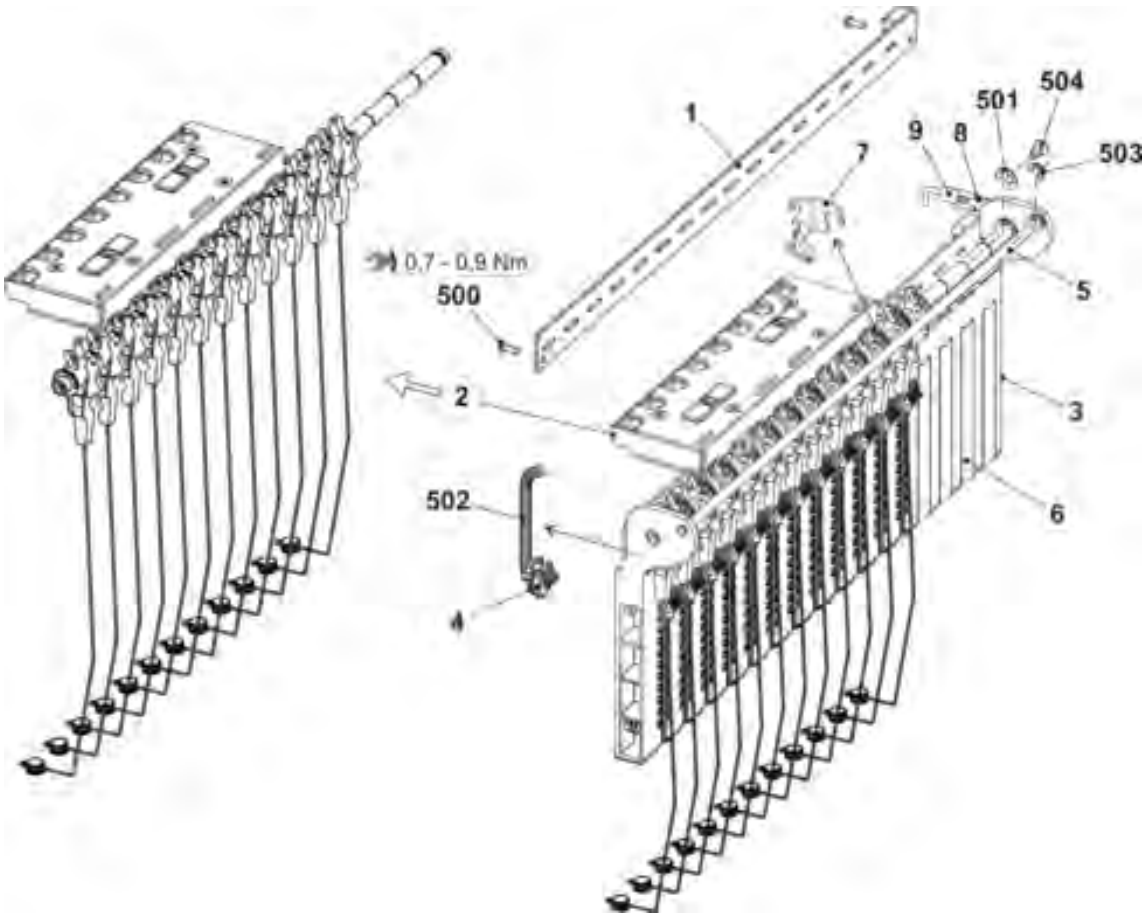
9.4 Rechte Fadenführung

| Pos | Benennung                          | ID      | Pos | Benennung                        | ID      |
|-----|------------------------------------|---------|-----|----------------------------------|---------|
| Σ   | Sicherheitshaube rechts komplett   |         |     |                                  |         |
|     | E5   E3,5.2   E5.2   E5m.4   E7m.5 | 241 274 | 11  | Anschlusskabel Aufholspanner okc | 240 808 |
|     | E7   E8   E7m.8   E8m.7            | 241 275 | 13  | Fadenbremse nicht verstellbar    | 244 356 |
| 5   | Fadenbremse komplett               | 244 347 | 14  | Klemmbügel                       | 244 409 |
| 6   | Welle                              | 241 318 | 15  | Massekabel                       | 244 404 |
| 7   | Fadenspanner rechts komplett       |         | 17  | Anschlagleiste rechts komplett   | 258 562 |
|     | E5   E3,5.2   E5.2   E5m.4   E7m.5 | 241 382 | 501 | Keramiköse                       | 240 640 |
|     | E7   E8   E7m.8   E8m.7            | 241 383 | 502 | Druckfeder 0,90x5,40x13,60       | 241 360 |
| 8   | Abdeckung                          | 240 783 | 504 | U-Scheibe 6                      | 022 537 |
| 9   | Drahtbügel rechts                  | 241 369 | 510 | Schraube KB 60x20                | 237 682 |
| 10  | Fadenumlenker                      | 242 011 | 512 | Flachsteckverteiler 2x45° M6     | 243 117 |



9.4.1 Rechte Fadenspanner

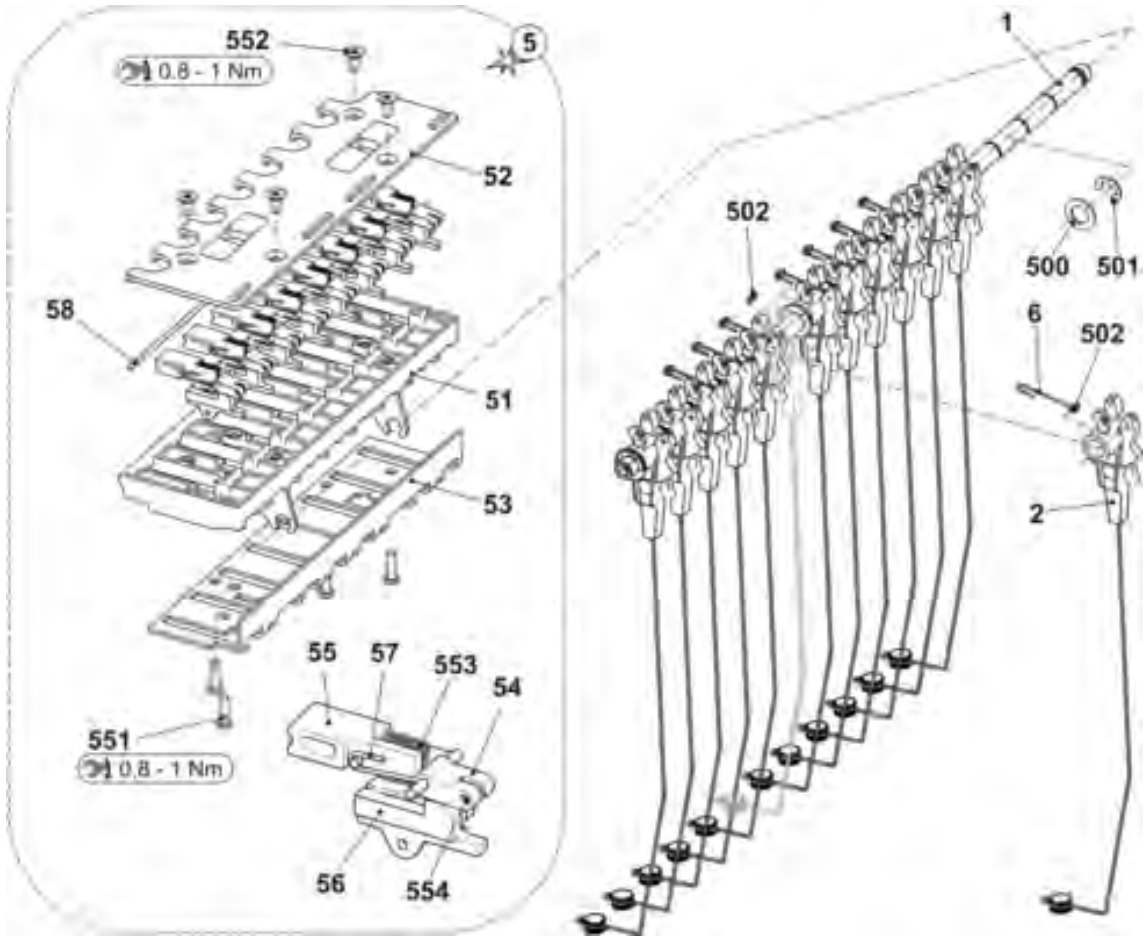
| Pos | Benennung                          | ID      |  | Pos | Benennung                                                | ID      |
|-----|------------------------------------|---------|--|-----|----------------------------------------------------------|---------|
| Σ   | Fadenspanner rechts komplett       |         |  | 7   | Abstandshalter                                           | 242 048 |
|     | E5   E3,5.2   E5.2   E5m.4   E7m.5 | 241 382 |  | 8   | Erdungsblech Spannerachse                                | 243 121 |
|     | E7   E8   E7m.8   E8m.7            | 241 383 |  | 9   | Massekabel Aufholspanner okc                             | 243 105 |
| 1   | Karte Aufholspanner 16-fach rechts | 241 346 |  | 500 | Schraube KB 30x8                                         | 236 228 |
| 2   | Spannerachse rechts komplett       | 241 379 |  | 501 | Sicherungsscheibe                                        | 021 022 |
| 3   | Gehäuse                            | 241 367 |  | 502 | Zugfeder 5,05x0,55x53 E5   E3,5.2   E5.2   E5m.4   E7m.5 | 023 502 |
| 4   | Schieber                           | 241 694 |  |     | Zugfeder 4,9x0,5x53 E7   E8   E7m.8   E8m.7              | 023 503 |
| 5   | Anschlag                           | 241 368 |  | 503 | Sicherungsscheibe                                        | 021 020 |
| 6   | Blende                             | 242 268 |  | 504 | Senkschraube M4x10                                       | 241 914 |



9.4 Rechte Fadenführung

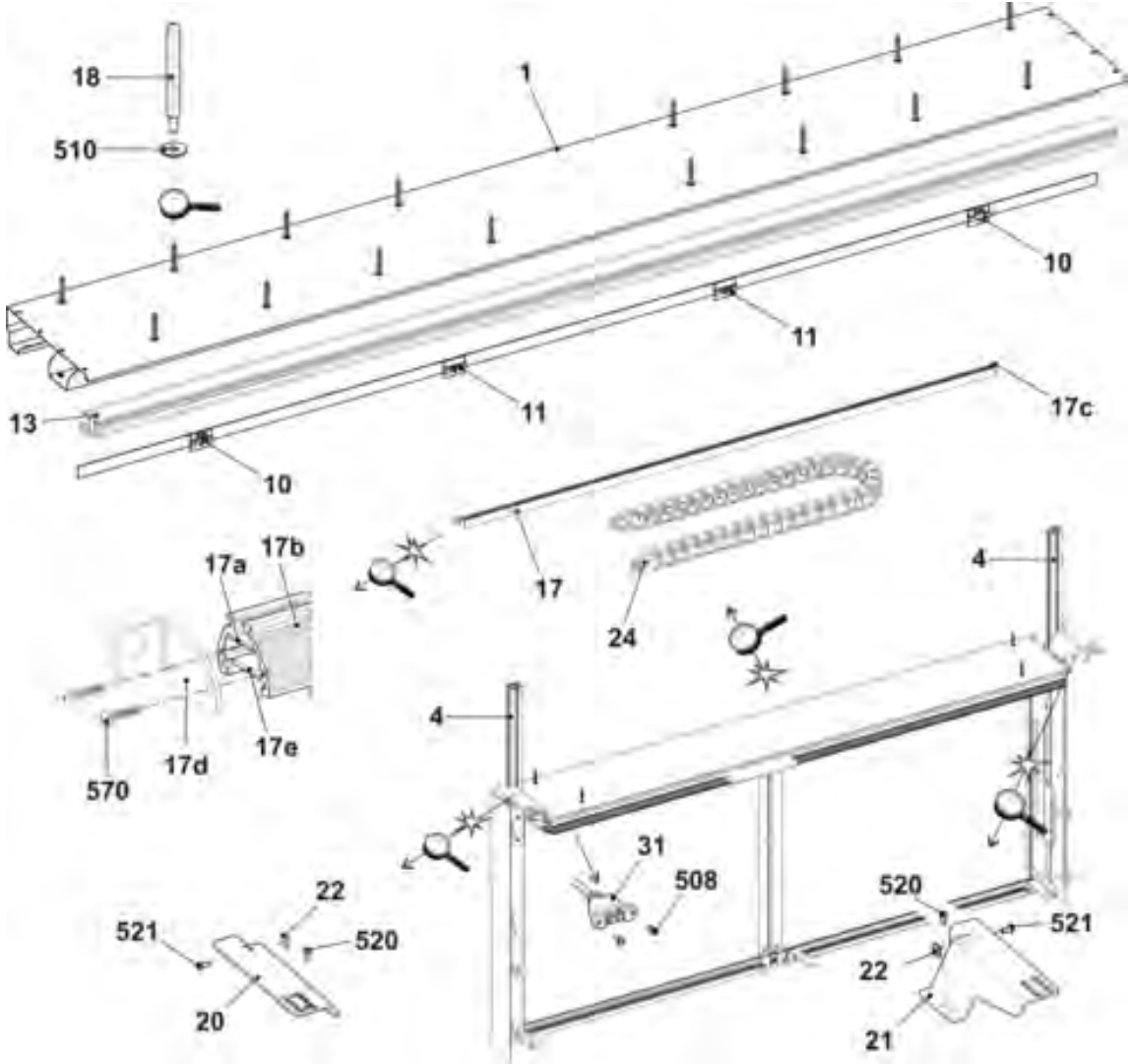
9.4.2 Rechte Spannerachse

| Pos | Benennung                        |                           | Id      |  | Pos | Benennung            |                            | Id      |
|-----|----------------------------------|---------------------------|---------|--|-----|----------------------|----------------------------|---------|
| Σ   | Spannerachse rechts komplettE3-8 |                           | 241 379 |  |     | 56                   | Schieber AKF               | 238 691 |
| 1   | Achse                            |                           | 243 107 |  |     | 57                   | Drahtbügel                 | 238 694 |
| 2   | Spannarm vormontiert E3-8        |                           | 258 557 |  |     | 58                   | Draht                      | 237 940 |
| 6   | Drahtbügel                       |                           | 238 694 |  |     | 551                  | Schraube KB 35x12          | 237 681 |
| 5   | Fadenklemme AKF                  |                           | 238 695 |  |     | 552                  | Schraube KB 40x8           | 236 227 |
|     | 51                               | Gehäuse AKF               | 238 689 |  |     | 553                  | Druckfeder 0,30x4,50x18,50 | 241 437 |
|     | 52                               | Abdeckung AKF             | 237 926 |  |     | 554                  | Kerbstift 2x6              | 243 172 |
|     | 53                               | Blech unten (Gehäuse AKF) | 240 719 |  | 500 | Passscheibe 8x14x0,5 | 023 501                    |         |
|     | 54                               | Hebel AKF                 | 238 692 |  | 501 | Sicherungsscheibe    | 021 022                    |         |
| 55  | Druckstück AKF                   |                           | 238 690 |  | 502 | Kerbstift 2x6        | 243 172                    |         |



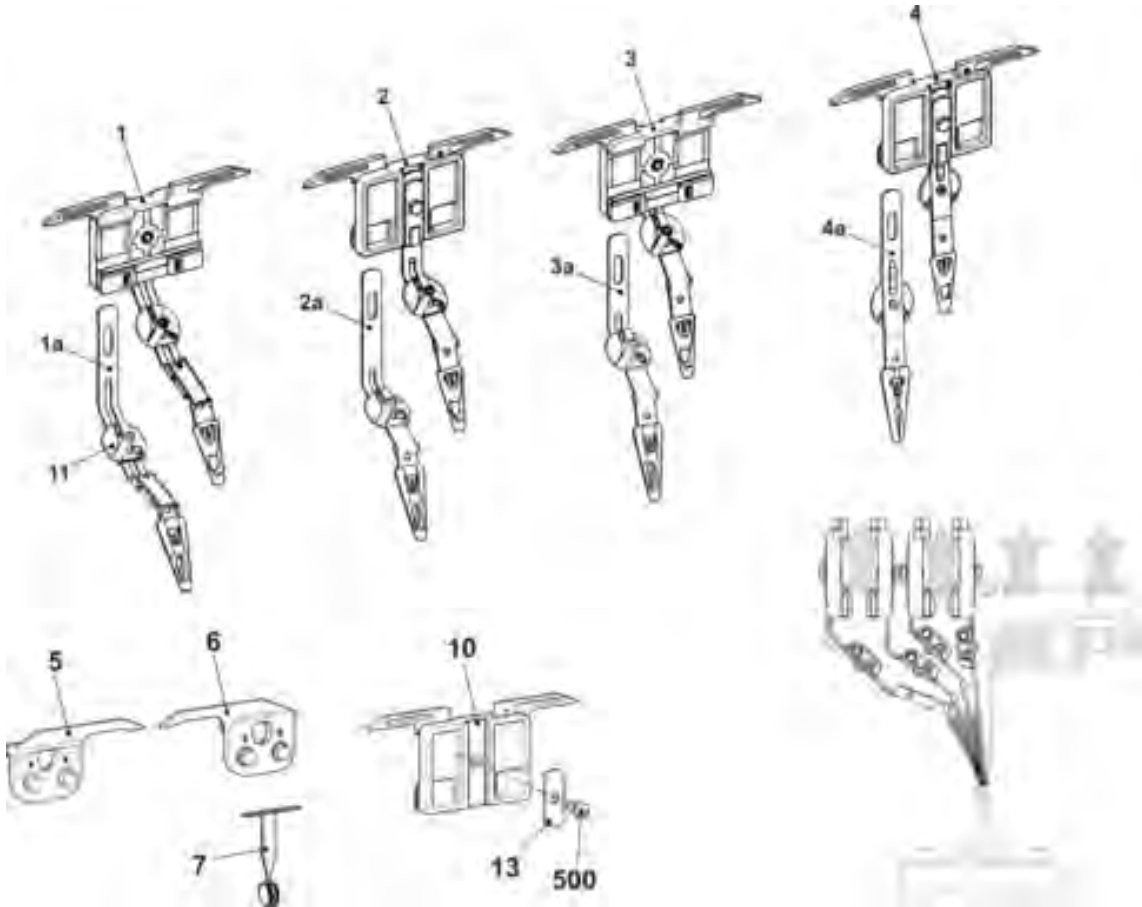
9.5 Spulentisch

| Pos | Benennung                     |                    | ID      |  | Pos | Benennung                       |                           | ID |         |
|-----|-------------------------------|--------------------|---------|--|-----|---------------------------------|---------------------------|----|---------|
| Σ   | Tisch komplett 50"            |                    | 240 241 |  |     |                                 |                           |    |         |
| 1   | Tisch                         |                    | 251 244 |  |     | 570                             | Blechschraube ST2,2x9,5-F |    | 263 824 |
| 4   | Trägerelement                 |                    | 228 594 |  | 18  | Aufnahmestift                   |                           |    | 204 819 |
| 10  | Magnetschalter Schutzhaube    |                    | 219 983 |  | 20  | Halter Fournisseur links        |                           |    | 250 966 |
| 11  | Magnetschalter Schutzhaube    |                    | 220 159 |  | 21  | Halter Fournisseur rechts       |                           |    | 250 967 |
| 13  | Führungsschiene oben komplett |                    | 257 485 |  | 22  | Nutenstein                      |                           |    | 228 851 |
| 17  | Leuchte LED komplett 1200     |                    | 263 648 |  | 24  | Energiekette Display 38 Glieder |                           |    | 253 888 |
|     | 17a                           | Karte LED-Modul    | 263 642 |  | 31  | Kabel USB Verlängerung          |                           |    | 253 706 |
|     | 17b                           | Trägerprofil Lampe | 263 644 |  | 508 | Flachkopf-Schraube M3x8         |                           |    | 023 251 |
|     | 17c                           | Halter rechts      | 263 645 |  | 510 | U-Scheibe                       |                           |    | 020 901 |
|     | 17d                           | Halter links       | 263 647 |  | 520 | Flachkopf-Schraube M8x16        |                           |    | 023 113 |
|     | 17e                           | Abdeckung          | 263 647 |  | 521 | Flachkopf-Schraube M8x18        |                           |    | 251 331 |



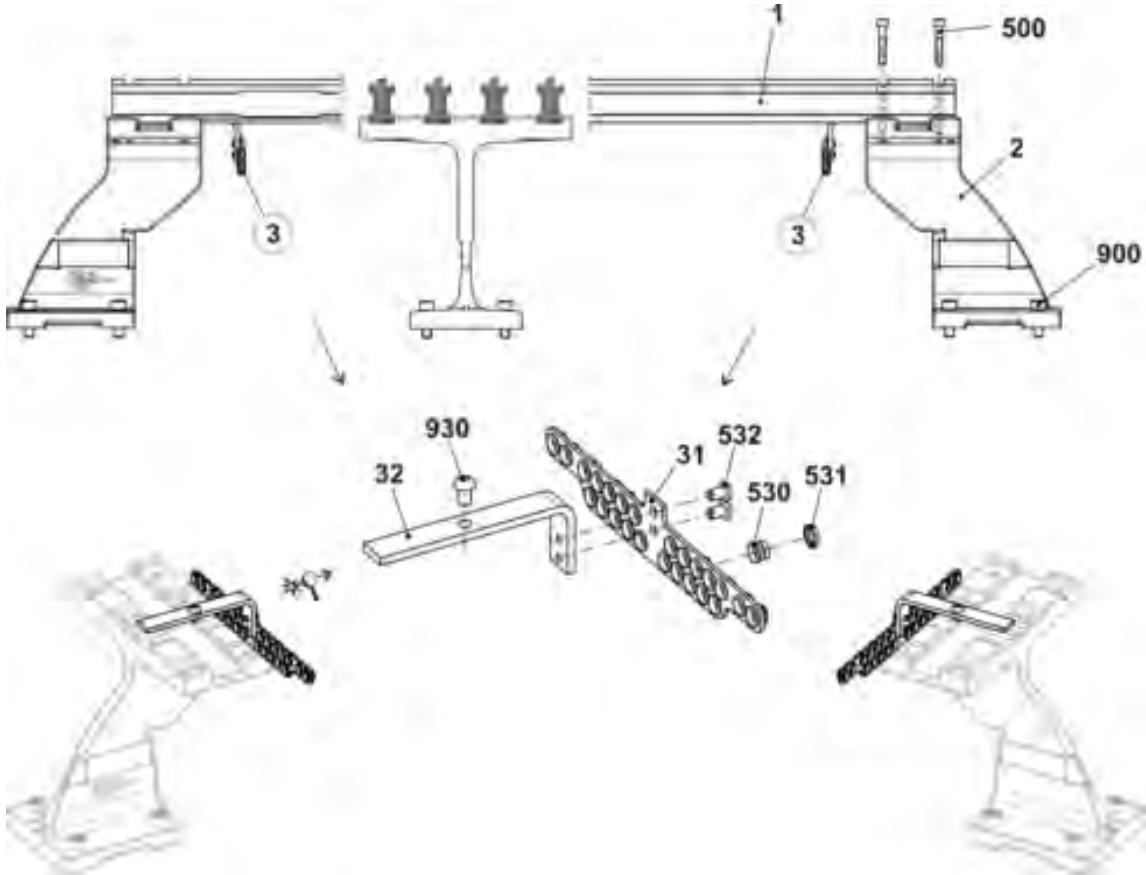
9.6 Fadenführung komplett

| Pos                                | Benennung                          | Spur | ID      | Pos                                | Benennung                  | ID      |
|------------------------------------|------------------------------------|------|---------|------------------------------------|----------------------------|---------|
| Σ                                  | Fadenführung komplett              |      |         |                                    |                            |         |
|                                    | E5   E5m.4   E7m.5   E3,5.2   E5.2 |      | 243 577 |                                    |                            |         |
|                                    | E7   E8   E7m.8   E8m.7            |      | 243 578 |                                    |                            |         |
| E5   E5m.4   E7m.5   E3,5.2   E5.2 |                                    |      |         | E5   E5m.4   E7m.5   E3,5.2   E5.2 |                            |         |
| 1                                  | FF-Schlitten komplett E5           | 1+8  | 243 935 | 1a                                 | FF-Bügel 1+8 komplett E5   | 212 990 |
| 2                                  | FF-Schlitten komplett E5           | 2+7  | 243 934 | 2a                                 | FF-Bügel 2+7 komplett E5   | 212 992 |
| 3                                  | FF-Schlitten komplett E5           | 3+6  | 243 933 | 3a                                 | FF-Bügel 3+6 komplett E5   | 212 991 |
| 4                                  | FF-Schlitten komplett E5           | 4+5  | 243 932 | 4a                                 | FF-Bügel 4+5 komplett E5   | 212 993 |
| E7   E8   E7m.8   E8m.7            |                                    |      |         | E7   E8   E7m.8   E8m.7            |                            |         |
| 1                                  | FF-Schlitten komplett E7-8         | 1+8  | 243 939 | 1a                                 | FF-Bügel 1+8 komplett E7-8 | 212 892 |
| 2                                  | FF-Schlitten komplett E7-8         | 2+7  | 243 938 | 2a                                 | FF-Bügel 2+7 komplett E7-8 | 212 914 |
| 3                                  | FF-Schlitten komplett E7-8         | 3+6  | 243 937 | 3a                                 | FF-Bügel 3+6 komplett E7-8 | 212 925 |
| 4                                  | FF-Schlitten komplett E7-8         | 4+5  | 243 936 | 4a                                 | FF-Bügel 4+5 komplett E7-8 | 212 910 |
| 5                                  | Begrenzer links komplett           |      | 244 099 | 11                                 | Fadenleitstern komplett    | 209 257 |
| 6                                  | Begrenzer rechts komplett          |      | 244 098 | 13                                 | Beilage                    | 213 035 |
| 7                                  | Schieber mit Öse                   |      | 230 709 | 500                                | Sechskant-Schraube M5x10   | 020 351 |
| 10                                 | FF-Schlitten komplett              |      | 243 062 |                                    |                            |         |



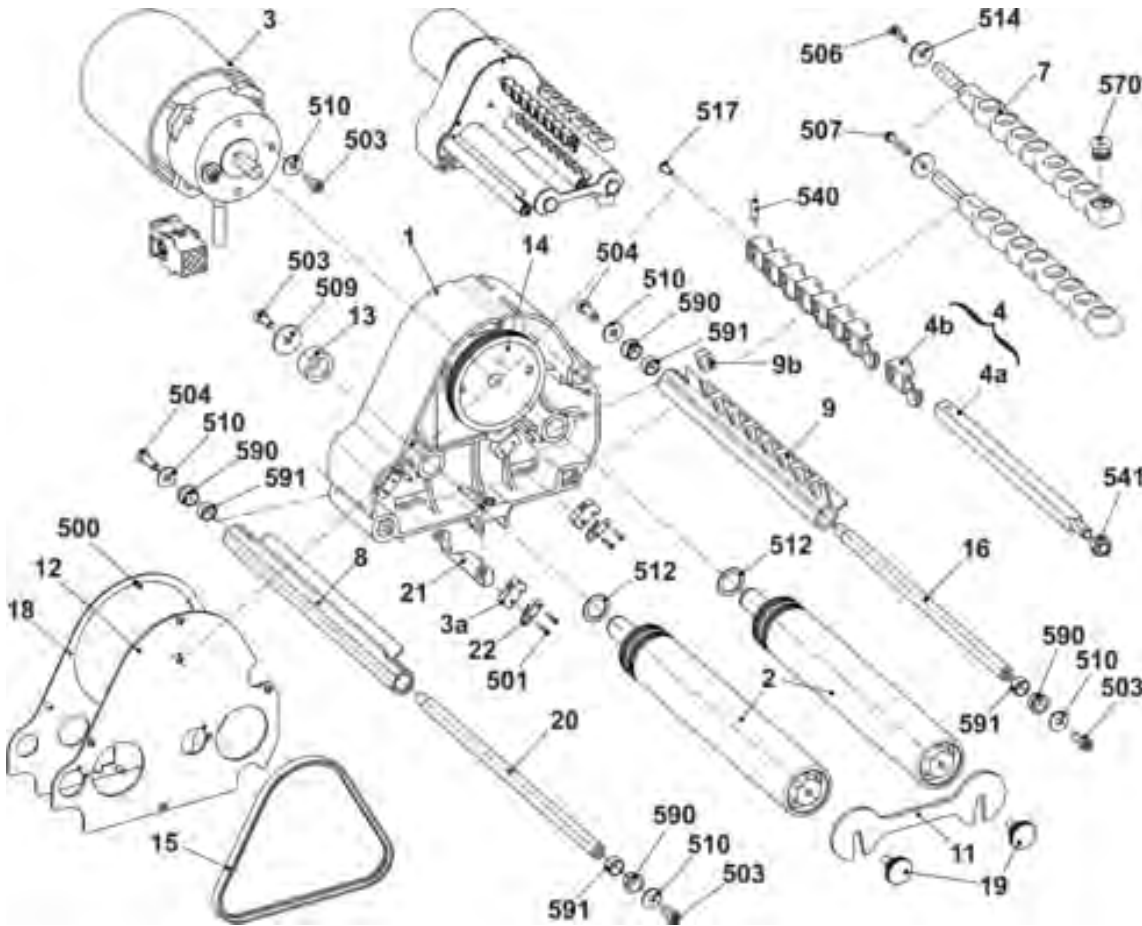
9.7 Schieneneinheit

| Pos | Benennung                    |             | Id      |  | Pos | Benennung               |                          | Id      |
|-----|------------------------------|-------------|---------|--|-----|-------------------------|--------------------------|---------|
| Σ   | Schieneneinheit              |             | 250 971 |  |     | 530                     | Öse 4,2                  | 021 502 |
| 1   | Fadenführerschiene gerichtet |             | 255 464 |  |     | 531                     | Klemmring                | 259 606 |
| 2   | FF-Träger                    |             | 252 010 |  |     | 532                     | Flachkopf-Schraube M5x8  | 239 408 |
| 3   | Garnleiter komplett          |             | 259 403 |  |     | 930                     | Flachkopf-Schraube M6x10 | 023 183 |
|     | 31                           | Ösenhalter  | 259 402 |  | 500 | Zylinder-Schraube M6x35 |                          | 020 139 |
|     | 32                           | Haltewinkel | 259 574 |  | 900 | Zylinder-Schraube M8x25 |                          | 020 142 |



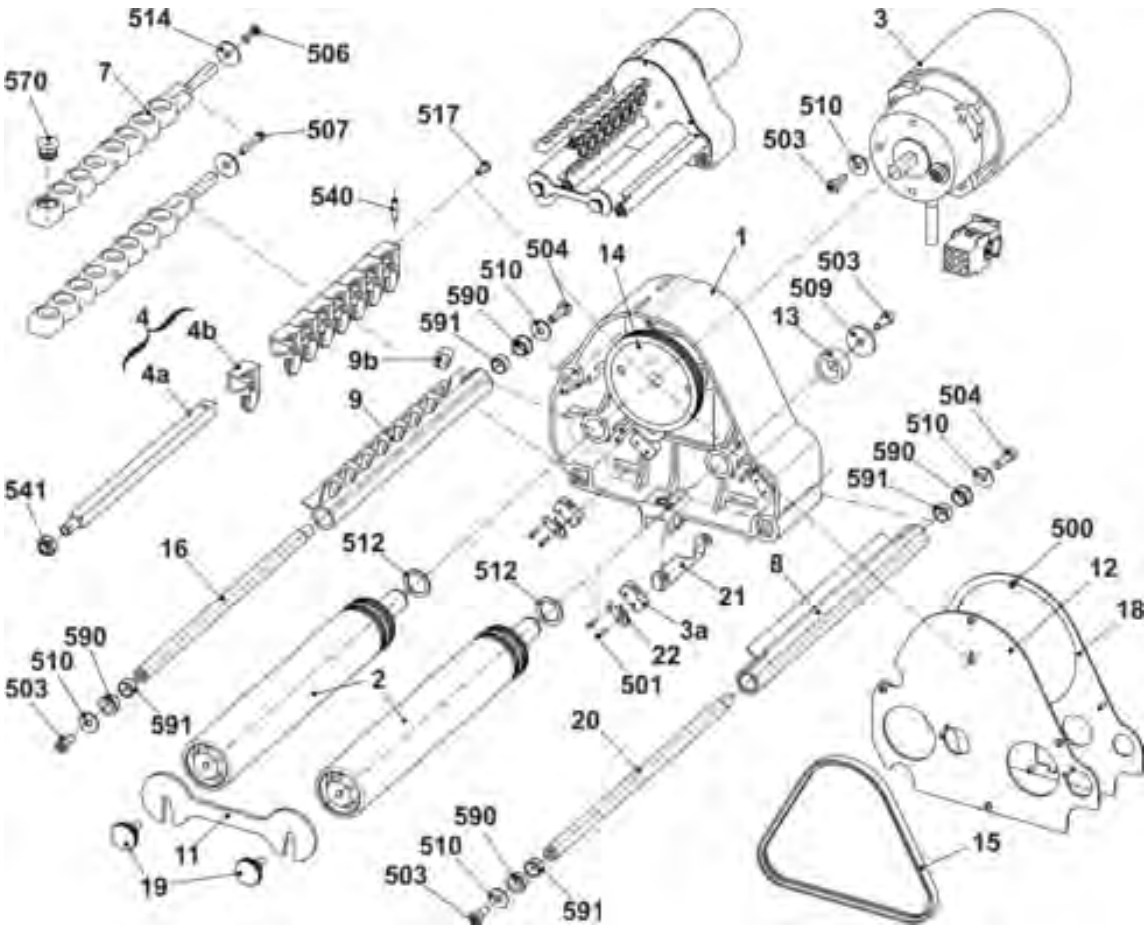
9.8 Linker Friktionsfournisseur

| Pos | Benennung                              |                      | Id      |  | Pos | Benennung                |  | Id      |
|-----|----------------------------------------|----------------------|---------|--|-----|--------------------------|--|---------|
| Σ   | Friktionsfournisseur links komplett    |                      | 243 571 |  | 14  | Keilrippenscheibe        |  | 221 268 |
| 1   | Gehäuse                                |                      | 240 368 |  | 15  | Keilrippenriemen V3J 406 |  | 206 927 |
| 2   | Friktionswalze komplett                |                      | 231 704 |  | 16  | Stange                   |  | 221 319 |
| 3   | Drehstrommotor komplett                |                      | 219 800 |  | 18  | Deckel                   |  | 230 758 |
|     | 3a                                     | Mikroschalter        | 008 664 |  | 19  | Rändelschraube           |  | 223 361 |
| 4   | Umlenker komplett 8-fach               |                      | 250 089 |  | 20  | Stange                   |  | 230 658 |
|     | 4a                                     | Trägerschiene        | 250 055 |  | 21  | Erdungsblech             |  | 256 622 |
|     | 4b                                     | Ösenhalter komplett  | 250 077 |  | 22  | Federblech               |  | 256 702 |
|     | 540                                    | Spannstift 4x15      | 020 783 |  | 500 | Schraube KB30x8          |  | 236 228 |
|     | 541                                    | Sechskantmutter M8-8 | 022 843 |  | 501 | Schraube 20x10           |  | 244 736 |
| 7   | Fadenleitstab komplett                 |                      | 239 431 |  | 503 | Zylinder-Schraube M5x12  |  | 020 132 |
|     | 570                                    | Öse 8                | 021 504 |  | 504 | Zylinder-Schraube M5x16  |  | 022 726 |
| 8   | Abstellschiene rechts komplett         |                      | 230 690 |  | 506 | Schraube KB 40x14        |  | 241 358 |
| 9   | Abstellschiene links komplett mit Ösen |                      | 230 683 |  | 507 | Schraube KB 40x25        |  | 241 595 |
|     | 9b                                     | Fadenöse             | 230 662 |  | 509 | U-Scheibe 5,3x22x2,5     |  | 023 219 |
|     | 590                                    | Gleitlager           | 023 627 |  | 510 | U-Scheibe 5              |  | 020 901 |
|     | 591                                    | Führungsstück        | 259 453 |  | 512 | Pass-Scheibe 15x21x1     |  | 023 216 |
| 11  | Lasche                                 |                      | 221 316 |  | 514 | U-Scheibe 4,3            |  | 020 908 |
| 12  | Deckel                                 |                      | 251 098 |  | 517 | Flachkopf-Schraube M4x8  |  | 023 579 |
| 13  | Büchse                                 |                      | 221 391 |  |     |                          |  |         |



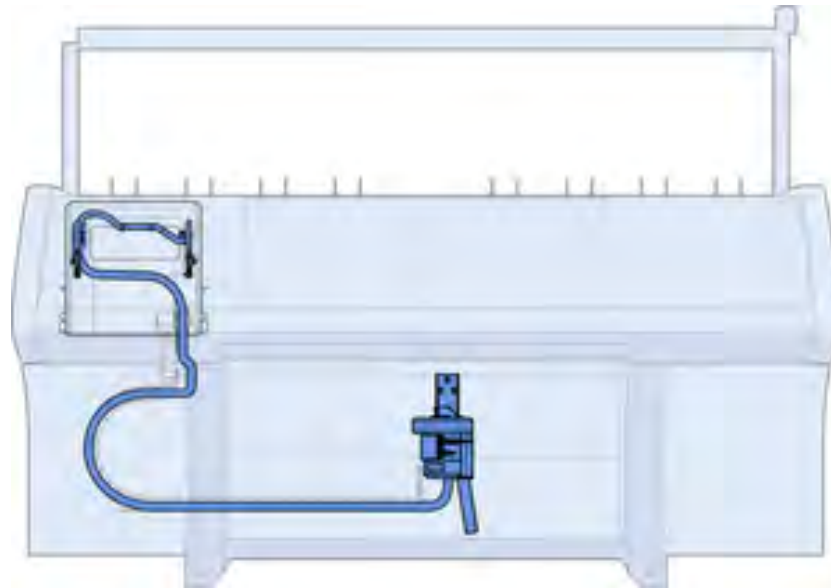
9.9 Rechter Friktionsfournisseur

| Pos | Benennung                               |                      | Id      | Pos | Benennung                |  | Id      |
|-----|-----------------------------------------|----------------------|---------|-----|--------------------------|--|---------|
| Σ   | Friktionsfournisseur rechts komplett    |                      | 243 572 | 14  | Keilrippenscheibe        |  | 221 268 |
| 1   | Gehäuse                                 |                      | 240 368 | 15  | Keilrippenriemen V3J 406 |  | 206 927 |
| 2   | Friktionswalze komplett                 |                      | 231 704 | 16  | Stange                   |  | 221 319 |
| 3   | Drehstrommotor komplett                 |                      | 219 800 | 18  | Deckel                   |  | 230 758 |
|     | 3a                                      | Mikroschalter        | 008 664 | 19  | Rändelschraube           |  | 223 361 |
| 4   | Umlenker komplett 8-fach                |                      | 250 089 | 20  | Stange                   |  | 230 658 |
|     | 4a                                      | Trägerschiene        | 250 055 | 21  | Erdungsblech             |  | 256 622 |
|     | 4b                                      | Ösenhalter komplett  | 250 077 | 22  | Federblech               |  | 256 702 |
|     | 540                                     | Spannstift 4x15      | 020 783 | 500 | Schraube KB30x8          |  | 236 228 |
|     | 541                                     | Sechskantmutter M8-8 | 022 843 | 501 | Schraube 20x10           |  | 244 736 |
| 7   | Fadenleitstab komplett                  |                      | 239 431 | 503 | Zylinder-Schraube M5x12  |  | 020 132 |
|     | 570                                     | Öse 8                | 021 504 | 504 | Zylinder-Schraube M5x16  |  | 022 726 |
| 8   | Abstellschiene rechts komplett          |                      | 230 690 | 506 | Schraube KB 40x14        |  | 241 358 |
| 9   | Abstellschiene rechts komplett mit Ösen |                      | 230 682 | 507 | Schraube KB 40x25        |  | 241 595 |
|     | 9b                                      | Fadenöse             | 230 662 | 509 | U-Scheibe 5,3x22x2,5     |  | 023 219 |
|     | 590                                     | Gleitlager           | 023 627 | 510 | U-Scheibe 5              |  | 020 901 |
|     | 591                                     | Führungsstück        | 259 453 | 512 | Pass-Scheibe 15x21x1     |  | 023 216 |
| 11  | Lasche                                  |                      | 221 316 | 514 | U-Scheibe 4,3            |  | 020 908 |
| 12  | Deckel                                  |                      | 251 098 | 517 | Flachkopf-Schraube M4x8  |  | 023 579 |
| 13  | Büchse                                  |                      | 221 391 |     |                          |  |         |



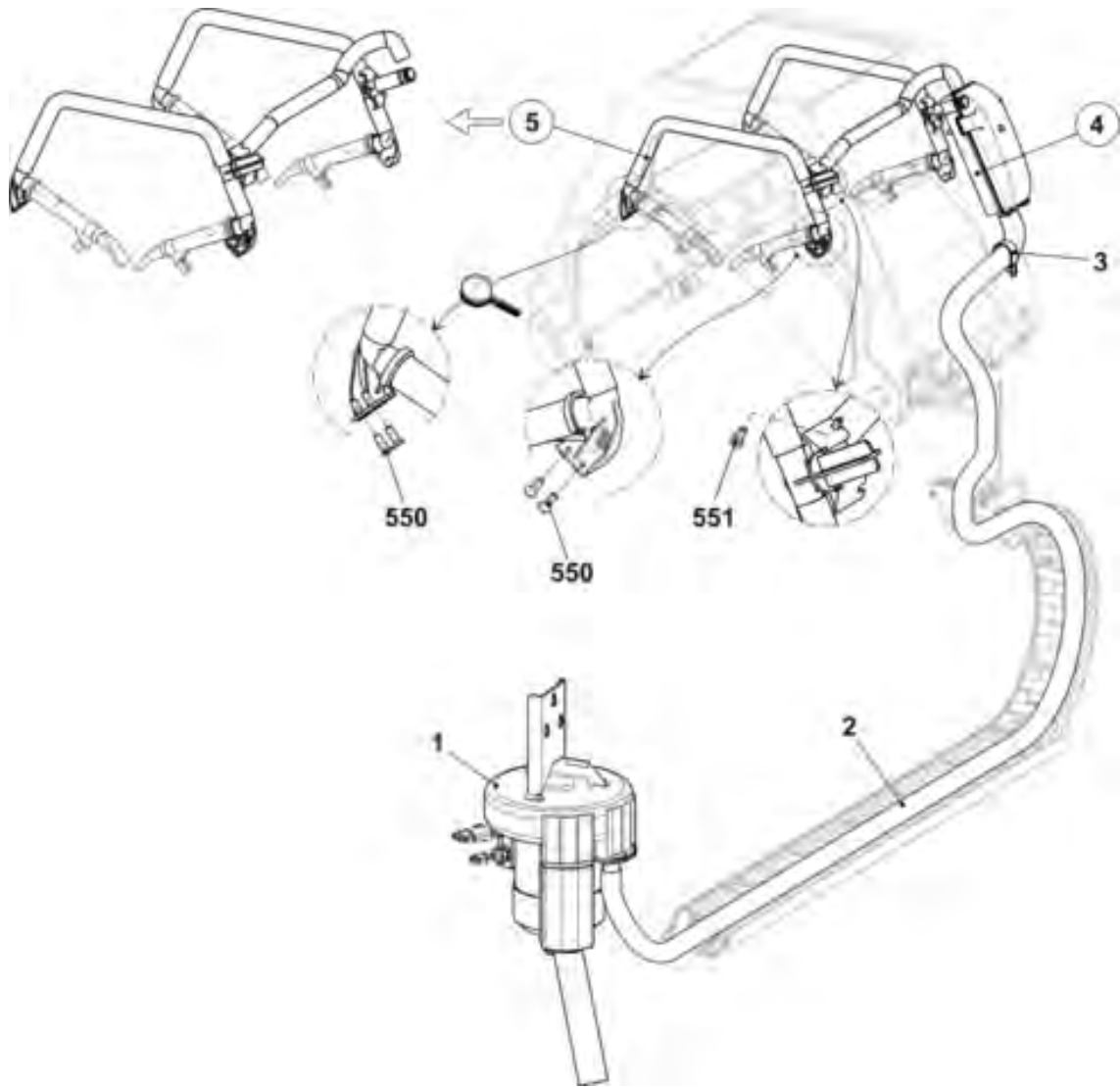
Notizen

# 10 Flusenentsorgung



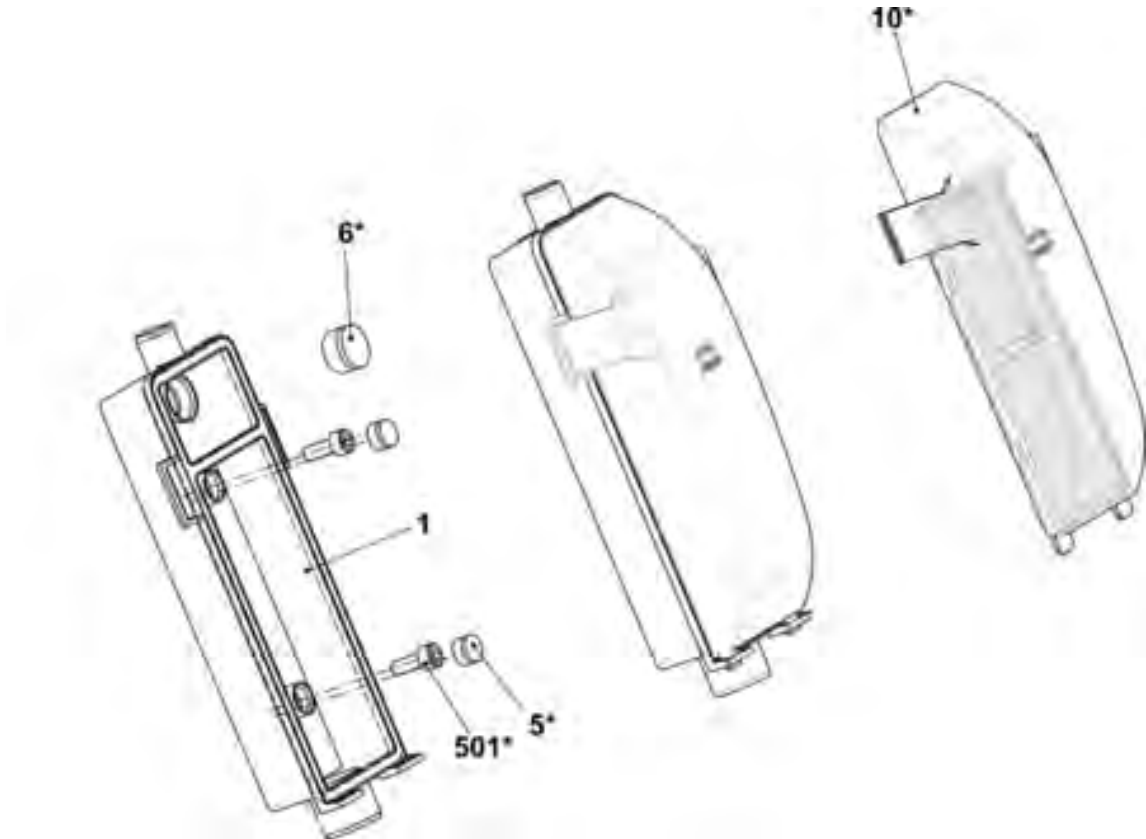
10.1 Flusenentsorgung

| Pos | Benennung               | Id-Nr.  |  | Pos | Benennung                 | Id-Nr.  |
|-----|-------------------------|---------|--|-----|---------------------------|---------|
| Σ   | Flusenentsorgung        |         |  | 4   | Flusenbehälter            | 245 024 |
| 1   | Sauggebläse komplett    | 259 004 |  | 5   | Schlauchsatz komplett 520 | 251 338 |
| 2   | Saugschlauch 29x25x2800 | 252 627 |  | 550 | Senkkopf-Schraube M4x8    | 251 011 |
| 3   | Kabelschelle            | 250 051 |  | 551 | Zylinder-Schraube M4x8    | 022 501 |



10.1.1 Flusenbehälter

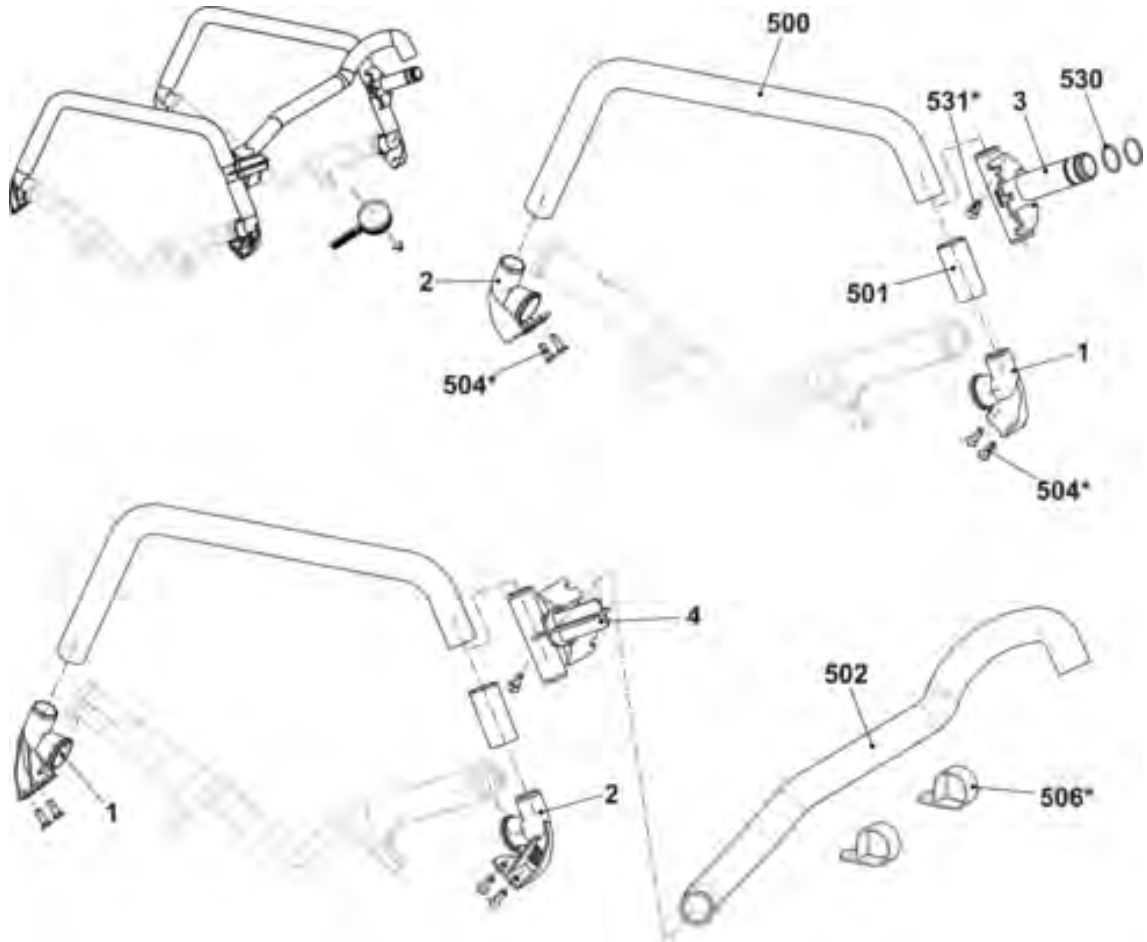
| Pos | Benennung         | Id      |  | Pos  | Benennung               | Id      |
|-----|-------------------|---------|--|------|-------------------------|---------|
| Σ   | Flusenbehälter    |         |  | 6*   | Verschlussstopfen       | 245 029 |
| 1   | Flusenbehälter    | 245 024 |  | 10*  | Deckel mit Filter       | 251 335 |
| 5*  | Verschlussstopfen | 245 028 |  | 501* | Zylinder-Schraube M6x10 | 023 690 |



10.1 Flusenentsorgung

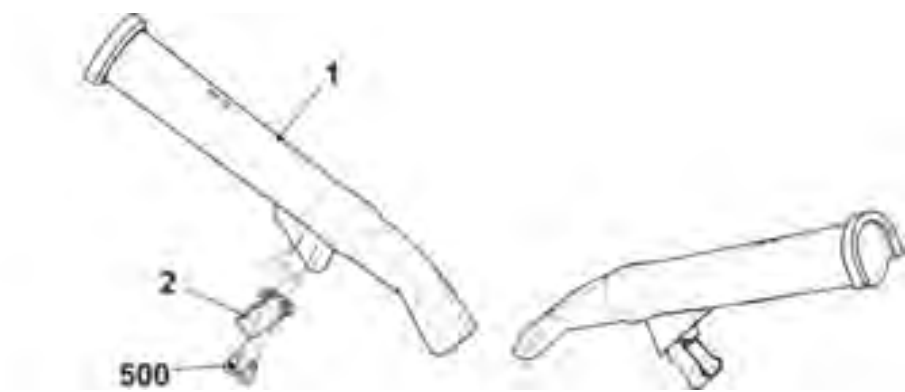
10.1.2 Schlauchsatz

| Pos | Benennung                 |                        | Id-Nr.  |  | Pos  | Benennung               |  | Id-Nr.  |
|-----|---------------------------|------------------------|---------|--|------|-------------------------|--|---------|
| Σ   | Schlauchsatz komplett 520 |                        | 251 338 |  | 4    | Verbindungsstück Flent  |  | 245 022 |
| 1   | Winkelanschluss rechts    |                        | 250 121 |  | 500  | Saugschlauch 20x16x400  |  | 244 983 |
| 2   | Winkelanschluss links     |                        | 251 101 |  | 501  | Saugschlauch 20x16x40   |  | 251 043 |
| 3   | T-Stück FLENT             |                        | 245 021 |  | 502  | Saugschlauch 20x16x420  |  | 251 045 |
|     | 530                       | O-Ring 15x1,5          | 250 054 |  | 504* | Senkkopf-Schraube M4x12 |  | 023 062 |
|     | 531*                      | Zylinder-Schraube M4x8 | 022 501 |  | 506* | Kabelschelle            |  | 250 051 |



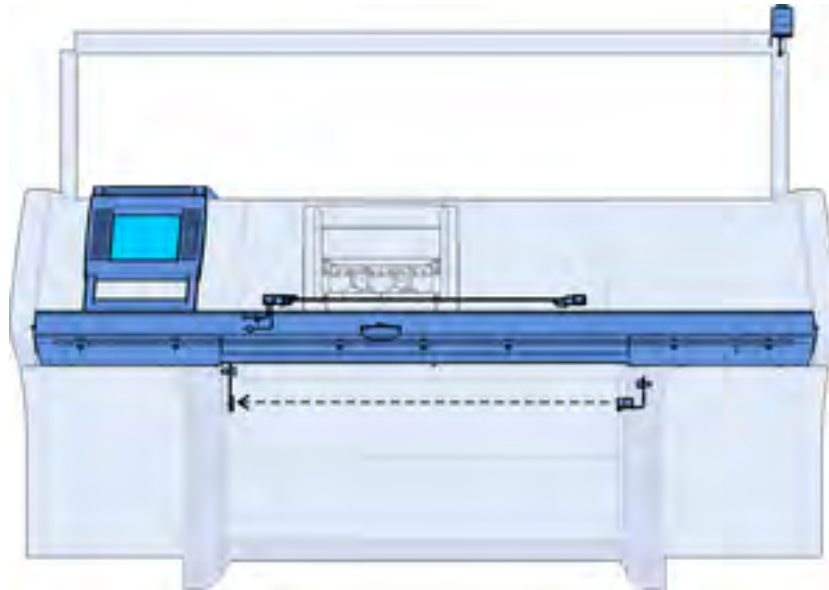
10.1.3 Saugrohr

| Pos | Benennung               | Id      |  | Pos | Benennung       | Id      |
|-----|-------------------------|---------|--|-----|-----------------|---------|
| Σ   | Saugrohr komplett E5-14 | 251 310 |  | 2   | Klammer         | 255 627 |
| 1   | Saugrohr (E5-14)        | 255 386 |  | 500 | Schraube KB30x6 | 241 424 |



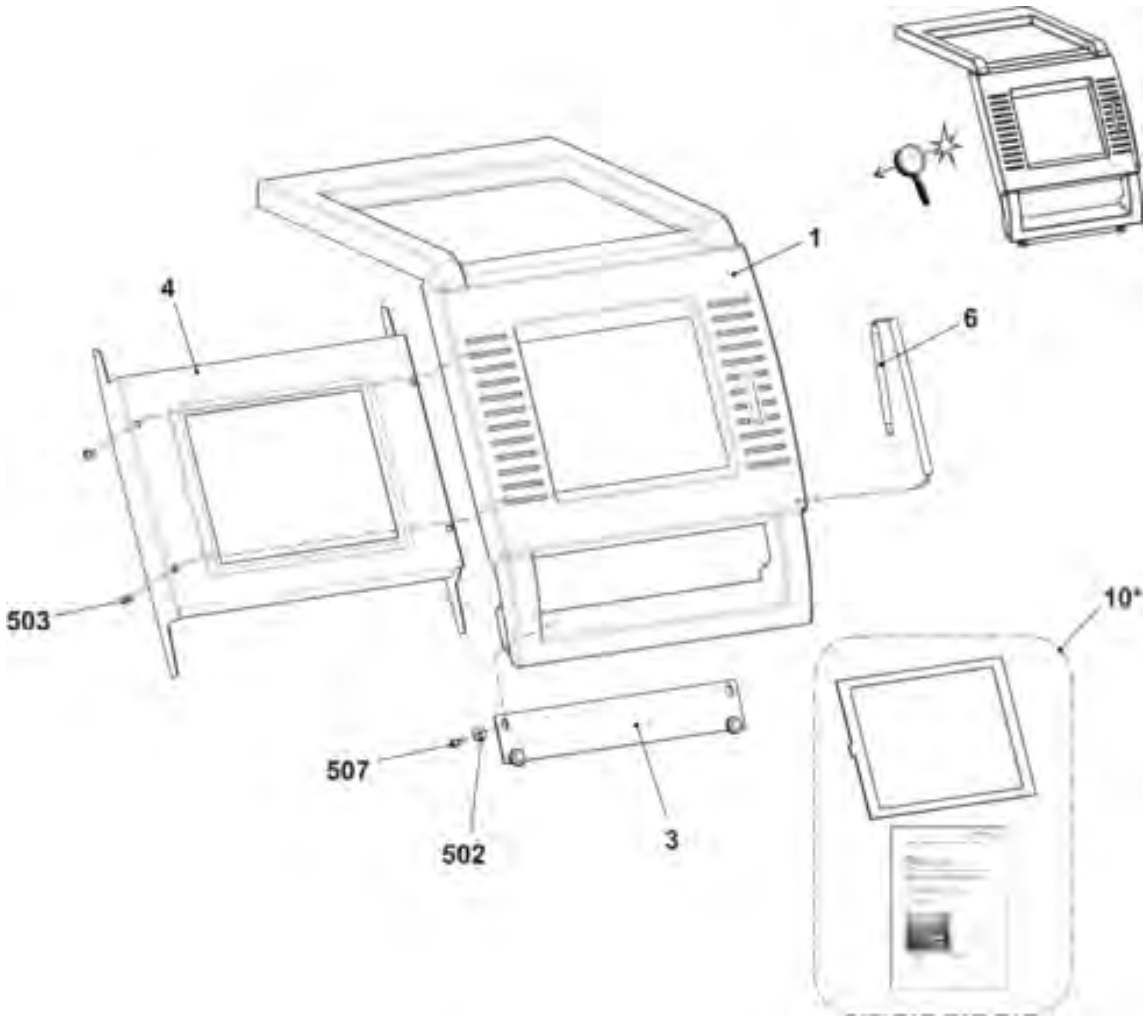


# 11 Bedienung und Überwachung



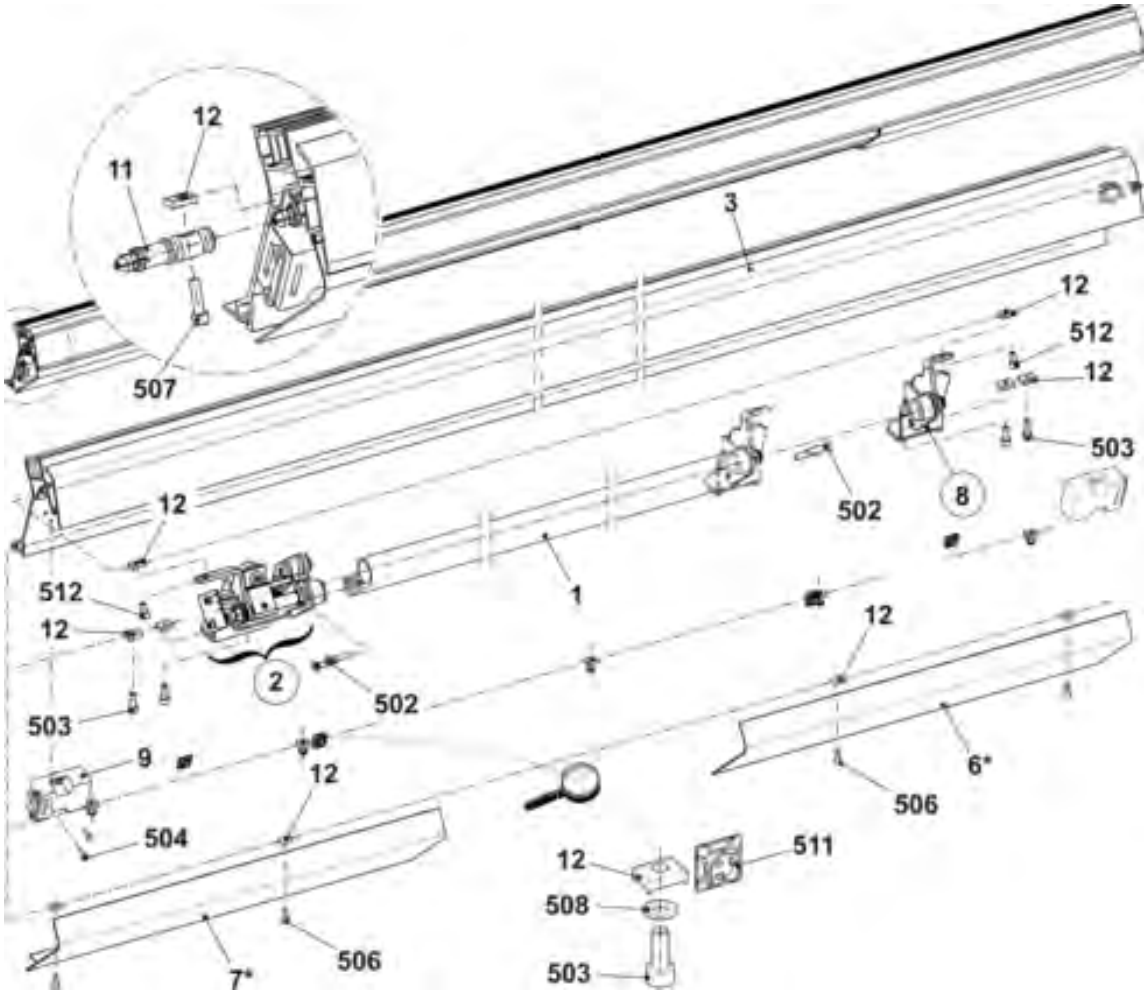
11.1 Eingabeeinheit

| Pos | Benennung               | Id      |  | Pos | Benennung                     | Id      |
|-----|-------------------------|---------|--|-----|-------------------------------|---------|
| Σ   | Eingabeeinheit komplett | 240 194 |  |     |                               |         |
| 1   | Grundrahmen             | 240 195 |  | 10* | Ersatzteilpaket Touch-Scheibe | 244 554 |
| 3   | Lagerleiste komplett    | 240 198 |  | 502 | U-Scheibe                     | 020 901 |
| 4   | Display Touch komplett  | 250 298 |  | 503 | Schraube KB 50x12             | 240 359 |
| 6   | Touchstift              | 242 812 |  | 507 | Schraube KB 50x15             | 251 728 |



11.2 Starteinrichtung

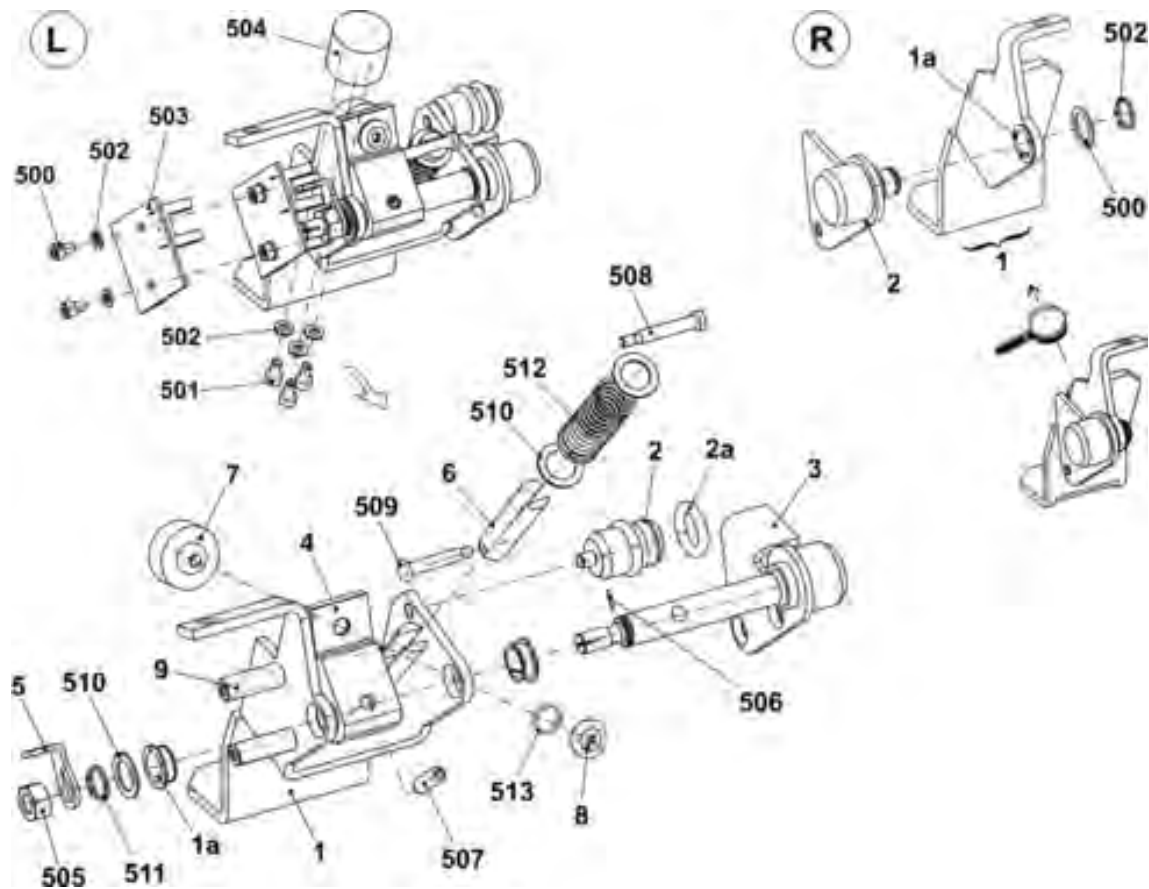
| Pos | Benennung                          | Id      | Pos | Benennung                | Id      |
|-----|------------------------------------|---------|-----|--------------------------|---------|
| Σ   | Starteinrichtung komplett          | 240 306 | 12  | Gleitmutter (Nutenstein) | 225 099 |
| 1   | Einrückstange                      | 240 227 | 502 | Schraube M6x25           | 023 510 |
| 2   | Lager links komplett               | 250 071 | 503 | Zylinder-Schraube M6x16  | 020 135 |
| 3   | Führungsschiene unten komplett     | 257 309 | 504 | Flachkopf-Schraube M5x14 | 023 588 |
| 6*  | Abdeckblech rechts                 | 250 931 | 506 | Zylinder-Schraube M6x12  | 020 134 |
| 7*  | Abdeckblech links                  | 250 932 | 507 | Zylinder-Schraube M6x20  | 020 136 |
| 8   | Lager rechts komplett              | 252 964 | 508 | U-Scheibe                | 020 872 |
| 9   | Schalter mit Kabel zu Schutzhauben | 223 350 | 511 | Kabelhalter              | 262 037 |
| 11  | Fixierbolzen                       | 219 107 | 512 | Zylinder-Schraube M6x10  | 023 690 |



11.2 Starteinrichtung

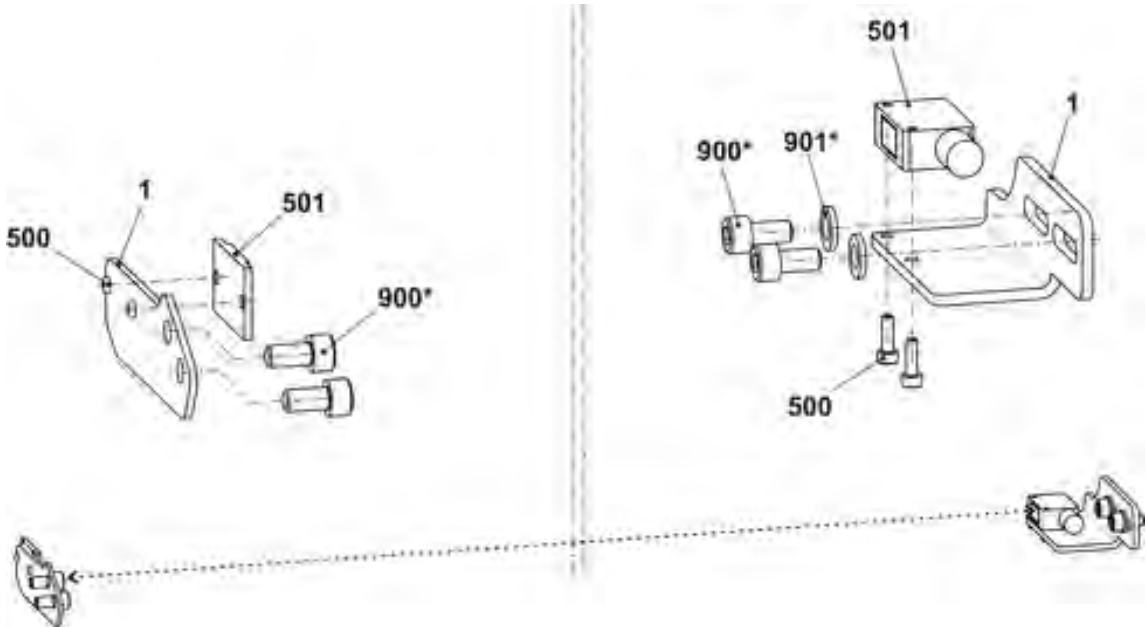
11.2.1 Einrückstangen-Lager

| Pos | Benennung              | Id      | Pos | Benennung                   | Id      |
|-----|------------------------|---------|-----|-----------------------------|---------|
| L   | Lager links komplett   | 250 071 |     |                             |         |
| 1   | Lager links            | 245 218 | 505 | Sechskant-Mutter M8-6       | 020 838 |
| 1a  | Clips-Lager MCM 12-04  | 023 639 | 506 | Zylinder-Stift 1,5x8        | 236 923 |
| 2   | Halter Puffer          | 220 561 | 507 | Spannstift 6x20             | 023 719 |
| 2a  | O-Ring 14x4            | 023 237 | 508 | Ansatz-Schraube M4x24,8x7,7 | 240 299 |
| 3   | Welle links            | 245 219 | 509 | Ansatz-Schraube             | 251 316 |
| 4   | Anker                  | 253 776 | 510 | Pass-Scheibe 12x18x1        | 023 315 |
| 5   | Schaltfahne            | 245 220 | 511 | Sicherungsring 12x1         | 020 951 |
| 6   | Federdorn              | 251 340 | 512 | Druckfeder 1,25x15x98,2     | 023 609 |
| 7   | Teller                 | 245 222 | 513 | Druckfeder 0,5x11x12        | 251 369 |
| 8   | Ansatz-Schraube        | 254 528 |     |                             |         |
| 9   | Abstandsbolzen         | 240 287 | R   | Lager rechts komplett       | 252 964 |
| 500 | Zylinder-Schraube M4x6 | 023 067 | 1   | Lager rechts                | 240 230 |
| 501 | Zylinder-Schraube M4x8 | 022 501 | 1a  | Clips-Lager MCM 12-04       | 023 639 |
| 502 | Pass-Scheibe 4x8x1     | 023 369 | 2   | Welle rechts                | 242 888 |
| 503 | Karte Einrücken        | 259 000 | 500 | Passscheibe 12x18x1         | 023 315 |
| 504 | Haftmagnet Gleichstrom | 026 233 | 502 | Sicherungsring 12x1         | 020 951 |



11.3 Stauraum-Überwachung

| Pos  | Benennung               | Id      |  | Pos  | Benennung                 | Id      |
|------|-------------------------|---------|--|------|---------------------------|---------|
| Σ    | Reflektor komplett      | 256 826 |  | Σ    | Lichtschranke komplett    | 256 825 |
| 1    | Montageplatte Reflektor | 256 675 |  | 1    | Haltewinkel Lichtschranke | 256 674 |
| 500  | Blindniet A3x8-Al       | 023 158 |  | 500  | Zylinder-Schraube M3x10   | 022 991 |
| 501  | Reflektor 20x20 mm      | 243 356 |  | 501  | Lichtschranke WI100-P4330 | 243 355 |
| 900* | Zylinder-Schraube M6x12 | 020 134 |  | 900* | Zylinder-Schraube M6x12   | 020 134 |
|      |                         |         |  | 901* | U-Scheibe 6               | 020 872 |



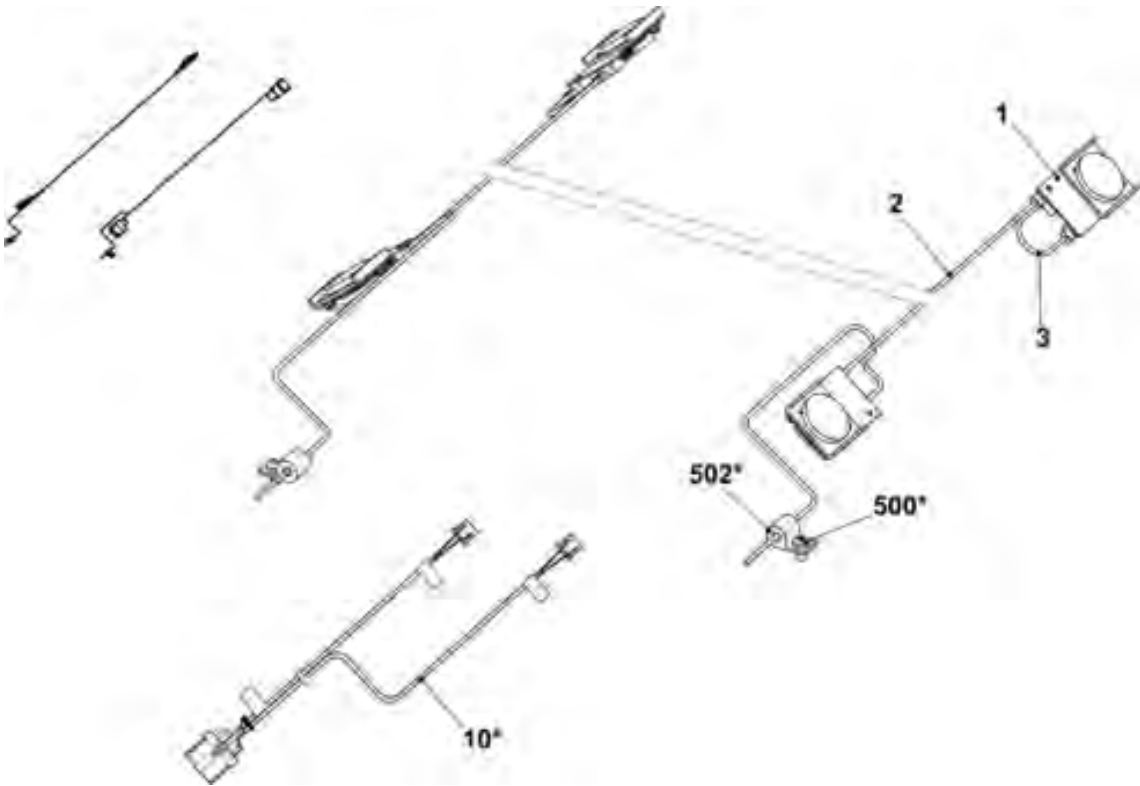
11.4 Signal-Leuchte

| Pos | Benennung         |                          | Id      |  | Pos | Benennung |  | Id |
|-----|-------------------|--------------------------|---------|--|-----|-----------|--|----|
| Σ   | Signalleuchte LED |                          | 240 395 |  |     |           |  |    |
|     | 500               | Flachkopf-Schraube M4x14 | 023 037 |  |     |           |  |    |
|     | 501               | Fächerscheibe A4,3-FS    | 022 482 |  |     |           |  |    |



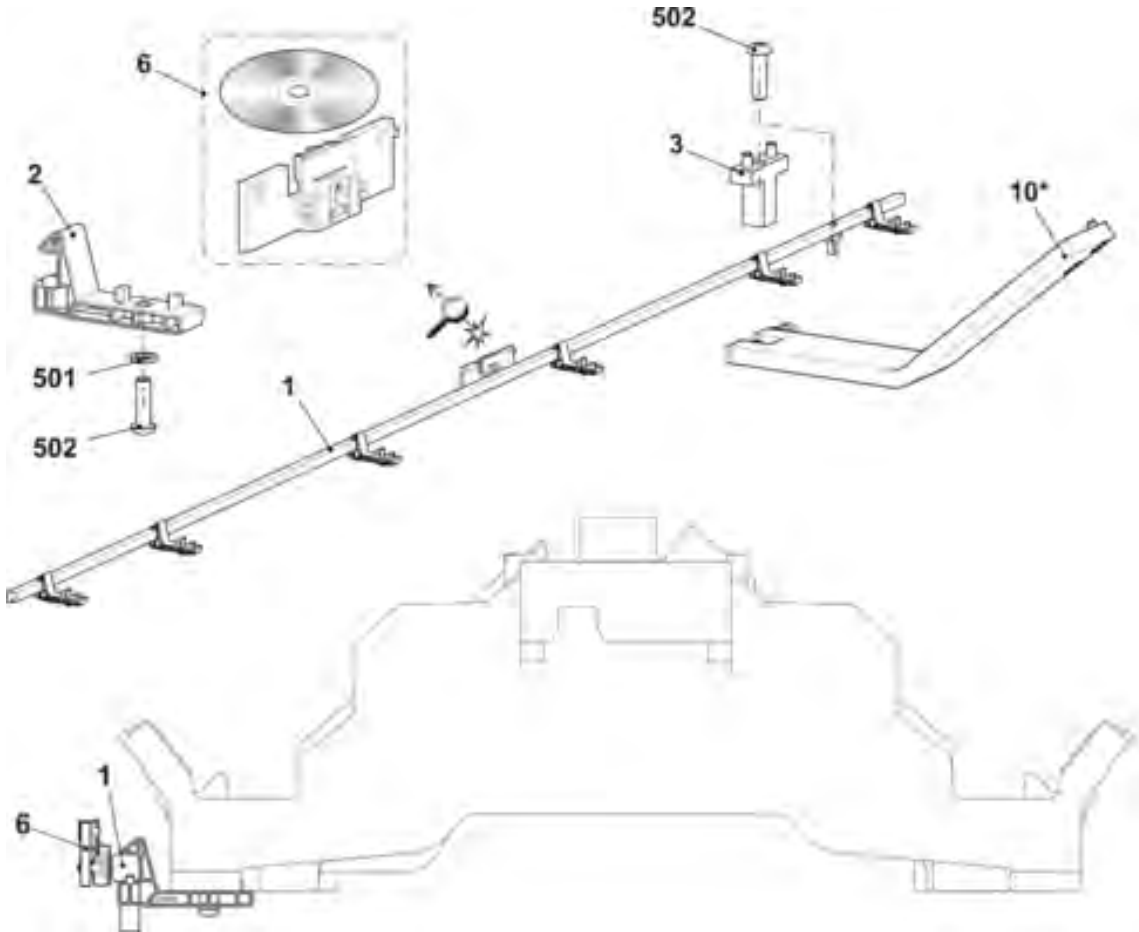
11.5 Schockabstellung

| Pos | Benennung                        | Id      |  | Pos  | Benennung               | Id      |
|-----|----------------------------------|---------|--|------|-------------------------|---------|
| Σ   | Schockabstellung komplett E5-14  | 241 819 |  |      |                         |         |
| 1   | Schockabstellung (Piezo)         | 220 011 |  | 10*  | Kabel Piezo NB OKC      | 240 518 |
| 2   | Verbindungskabel Piezo-Aufnehmer | 220 061 |  | 500* | Flachkopf-Schraube M4x8 | 023 036 |
| 3   | Endstecker Piezo-Aufnehmer       | 220 053 |  | 502* | Kabelschelle N-3B, 5 mm | 210 729 |



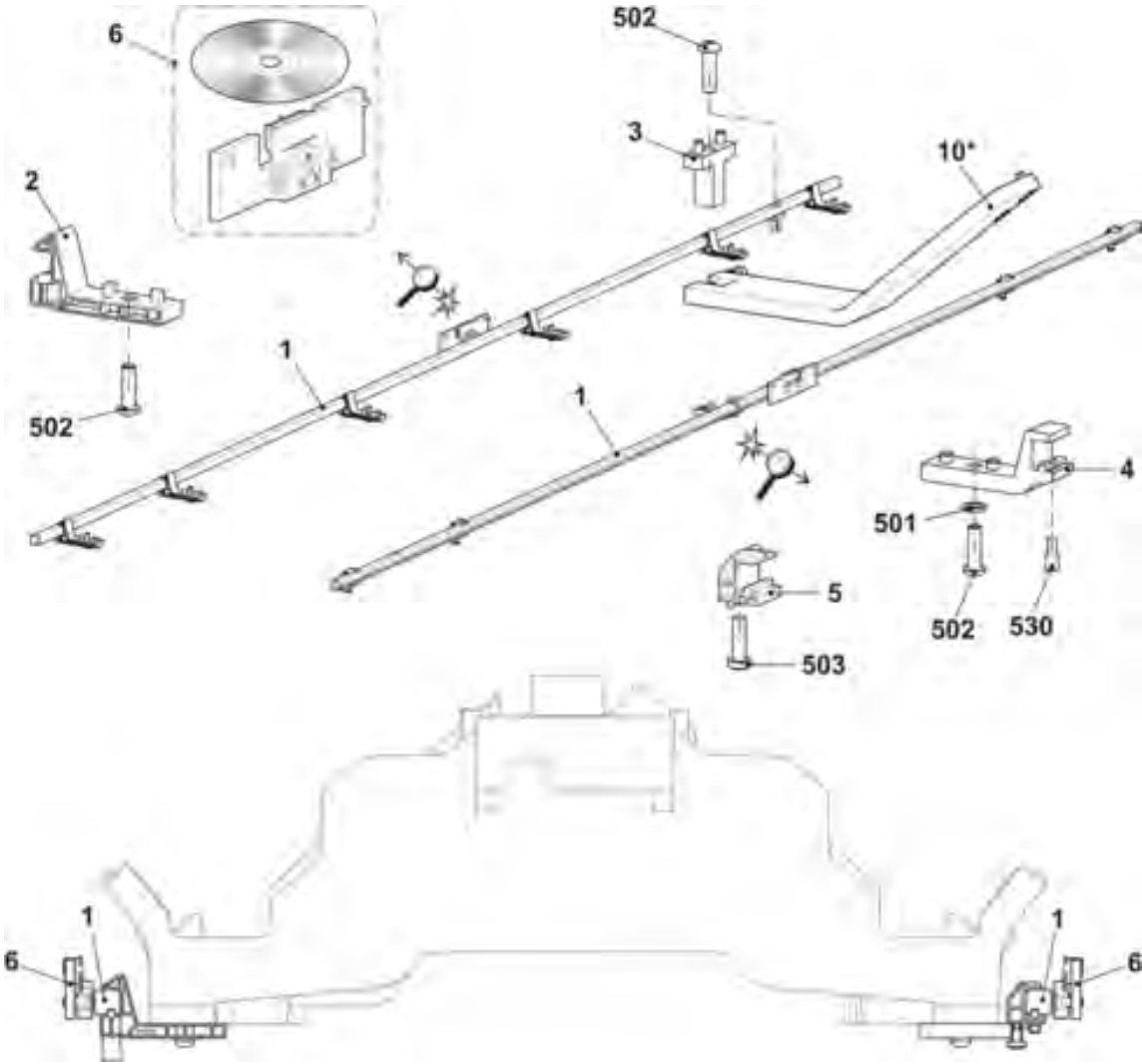
11.6 Messeinrichtung  
E5 | E7 | E8 | E2,5.2 | E3,5.2 | E5m.4 | E7m.5 | E7m.8 | -  
E8m.7 | E2+3,5.2m.4L

| Pos | Benennung       | Id      |  | Pos | Benennung                       | Id      |
|-----|-----------------|---------|--|-----|---------------------------------|---------|
| Σ   | Messeinrichtung |         |  | 6   | Ersatzteilpaket Impulsgeber GLM | 259 613 |
| 1   | Messschiene     | 257 370 |  | 501 | U-Scheibe                       | 020 881 |
| 2   | Führung         | 251 676 |  | 502 | Flachkopf-Schraube              | 241 603 |
| 3   | Anschlag        | 209 289 |  | 10* | Lagergabel                      | 240 689 |



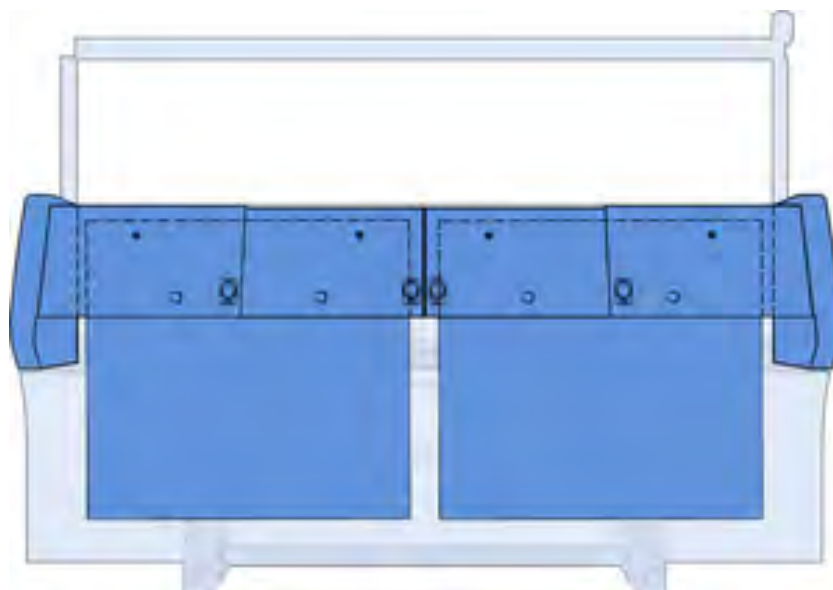
11.7 Messeinrichtung E5.2

| Pos | Benennung       | Id      |  | Pos | Benennung                       | Id      |
|-----|-----------------|---------|--|-----|---------------------------------|---------|
| Σ   | Messeinrichtung |         |  |     |                                 |         |
| 1   | Messschiene     | 257 370 |  | 6   | Ersatzteilpaket Impulsgeber GLM | 259 613 |
| 2   | Führung         | 251 676 |  | 502 | Flachkopf-Schraube              | 241 603 |
| 3   | Anschlag        | 209 289 |  | 503 | Schraube 60x20                  | 243 625 |
| 4   | Führung         | 240 672 |  | 530 | Gewindestift                    | 230 803 |
| 5   | Führung aussen  | 251 605 |  | 10* | Lagergabel                      | 240 689 |



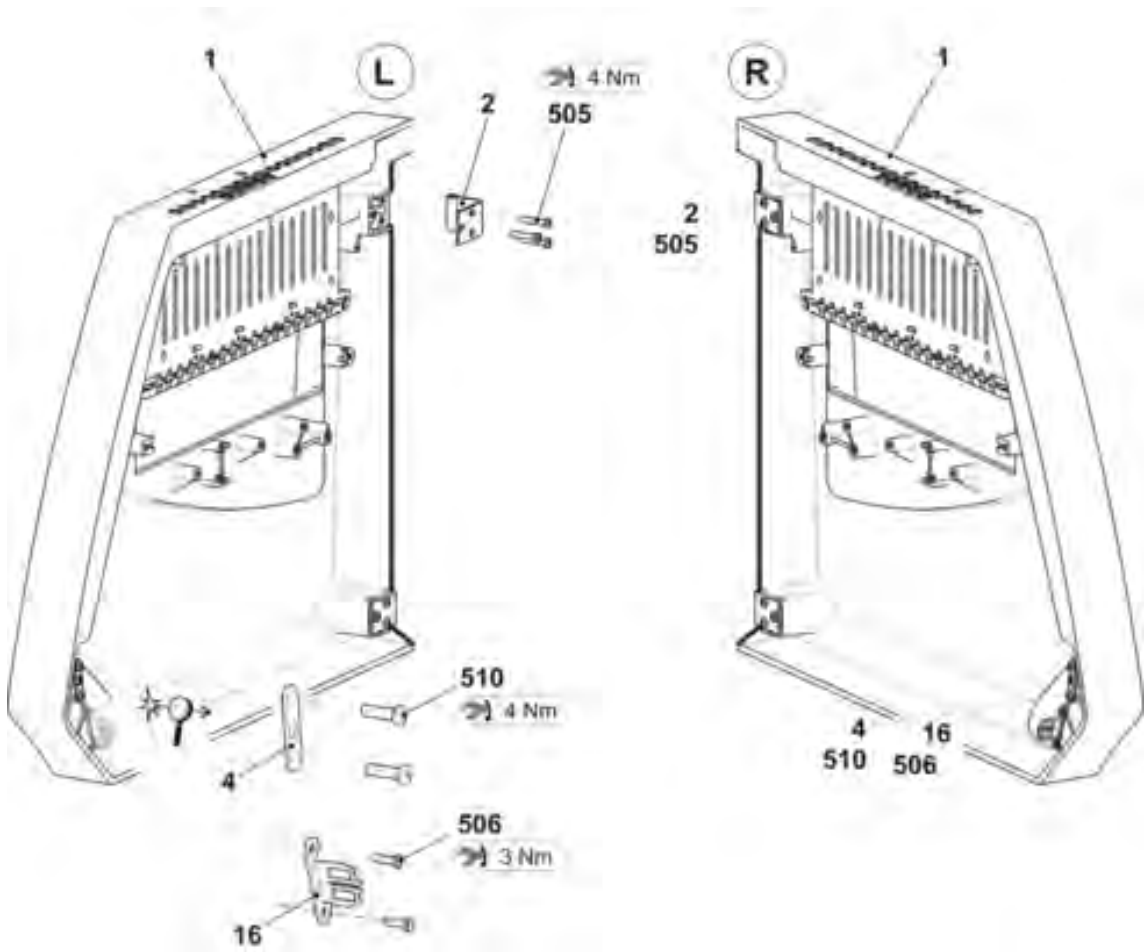


## 12 Schutzeinrichtungen



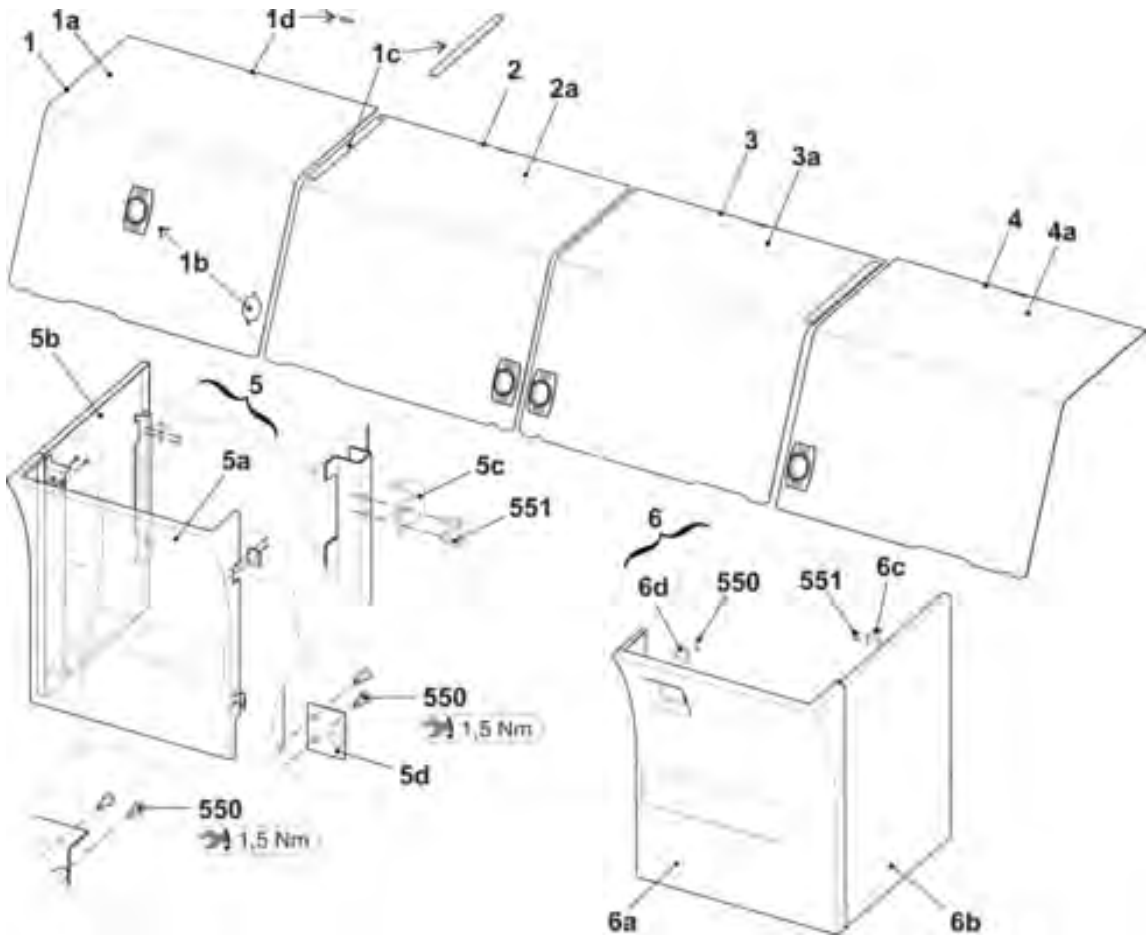
12.1 Seitliche Sicherheitshauben

| Pos | Benennung              | Id      |  | Pos | Benennung               | Id      |
|-----|------------------------|---------|--|-----|-------------------------|---------|
| Σ   | Sicherheitshaube links |         |  | Σ   | Sicherheitshaube rechts |         |
| 1   | Sicherheitshaube links | 250 562 |  | 1   | Sicherheitshaube rechts | 250 563 |
| 2   | Scharnier              | 263 939 |  | 2   | Scharnier               | 263 939 |
| 4   | Verrastungsblech       | 219 748 |  | 4   | Verrastungsblech        | 219 748 |
| 16  | Betätiger AZ 15/16     | 255 492 |  | 16  | Betätiger AZ 15/16      | 255 492 |
| 505 | Schraube KB 60x30      | 237 683 |  | 505 | Schraube KB 60x30       | 237 683 |
| 506 | Schraube KB 40x14      | 241 358 |  | 506 | Schraube KB 40x14       | 241 358 |
| 510 | Schraube KB 60x20      | 237 682 |  | 510 | Schraube KB 60x20       | 237 682 |



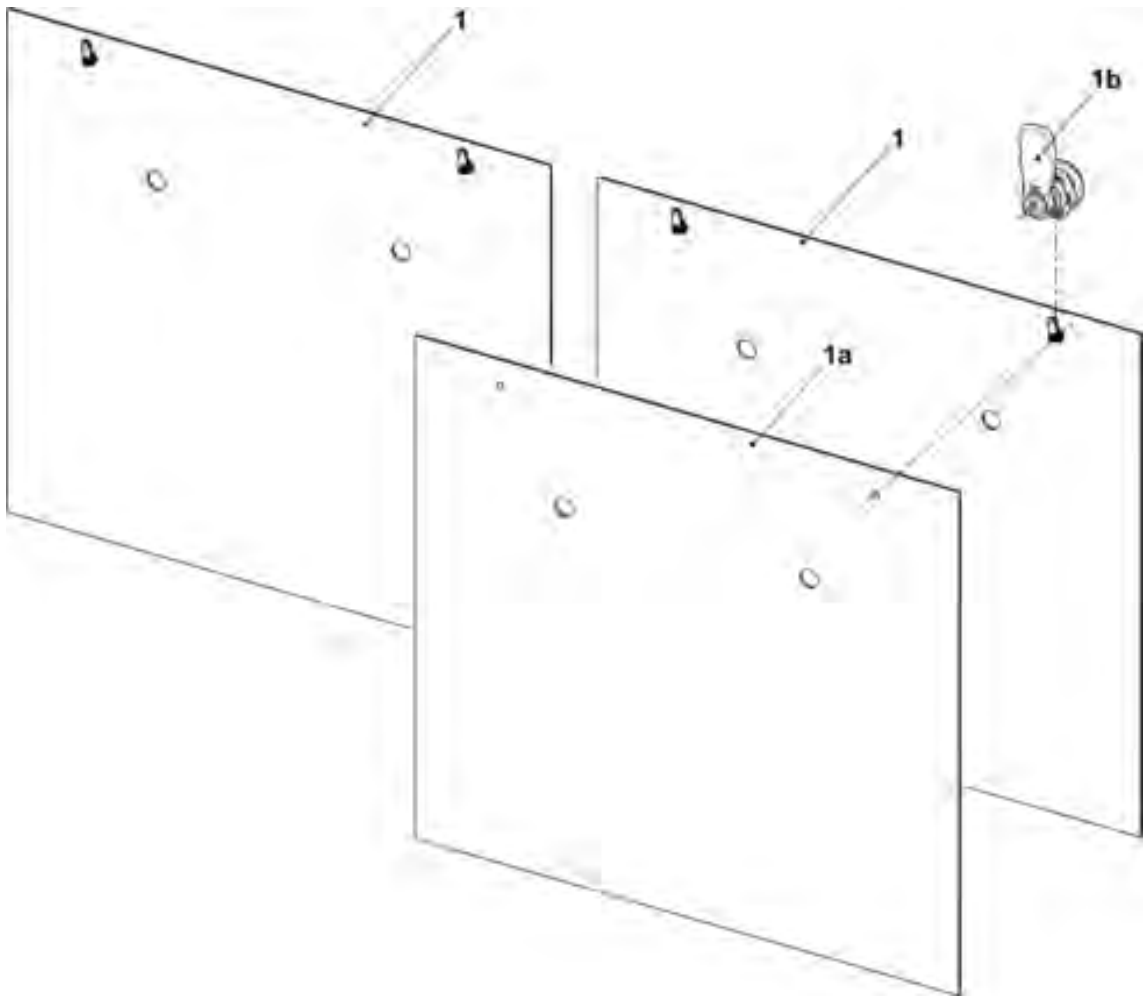
12.2 Verkleidung

| Pos | Benennung                              |                               | Id      |  | Pos | Benennung                               |                                | Id      |
|-----|----------------------------------------|-------------------------------|---------|--|-----|-----------------------------------------|--------------------------------|---------|
| 1   | Abdeckung 1 komplett                   |                               | 257 303 |  | 3   | Abdeckung 3 komplett                    |                                | 257 305 |
|     | 1a                                     | Abdeckung 1                   | 257 296 |  |     | 3a                                      | Abdeckung 3                    | 257 298 |
|     | 1b                                     | Einlassmuschelgriff           | 251 376 |  |     | 1b                                      | Einlassmuschelgriff            | 251 376 |
|     | 1c                                     | Abstreifer                    | 219 393 |  |     | 1c                                      | Abstreifer                     | 219 393 |
|     | 1d                                     | Magnet                        | 204 666 |  |     | 1d                                      | Magnet                         | 204 666 |
| 2   | Abdeckung 2 komplett                   |                               | 257 304 |  | 4   | Abdeckung 4 komplett                    |                                | 257 306 |
|     | 2a                                     | Abdeckung 2                   | 257 297 |  |     | 4a                                      | Abdeckung 4                    | 257 299 |
|     | 1b                                     | Einlassmuschelgriff           | 251 376 |  |     | 1b                                      | Einlassmuschelgriff            | 251 376 |
|     | 1c                                     | Abstreifer                    | 219 393 |  |     | 1c                                      | Abstreifer                     | 219 393 |
|     | 1d                                     | Magnet                        | 204 666 |  |     | 1d                                      | Magnet                         | 204 666 |
| 5   | Verkleidung Steuergerät links komplett |                               | 251 233 |  | 6   | Verkleidung Steuergerät rechts komplett |                                | 251 234 |
|     | 5a                                     | Verkleidung Steuergerät links | 251 185 |  |     | 6a                                      | Verkleidung Steuergerät rechts | 251 186 |
|     | 5b                                     | Seitenteil                    | 244 989 |  |     | 6b                                      | Seitenteil                     | 244 989 |
|     | 5c                                     | Scharnier                     | 250 273 |  |     | 6c                                      | Scharnier                      | 250 273 |
|     | 5d                                     | Lasche                        | 240 412 |  |     | 6d                                      | Lasche                         | 240 412 |
|     | 550                                    | Schraube KB 50x12             | 240 359 |  |     | 550                                     | Schraube KB 50x12              | 240 359 |
|     | 551                                    | Zylinder-Schraube M6x16       | 020 135 |  |     | 551                                     | Zylinder-Schraube M6x16        | 020 135 |

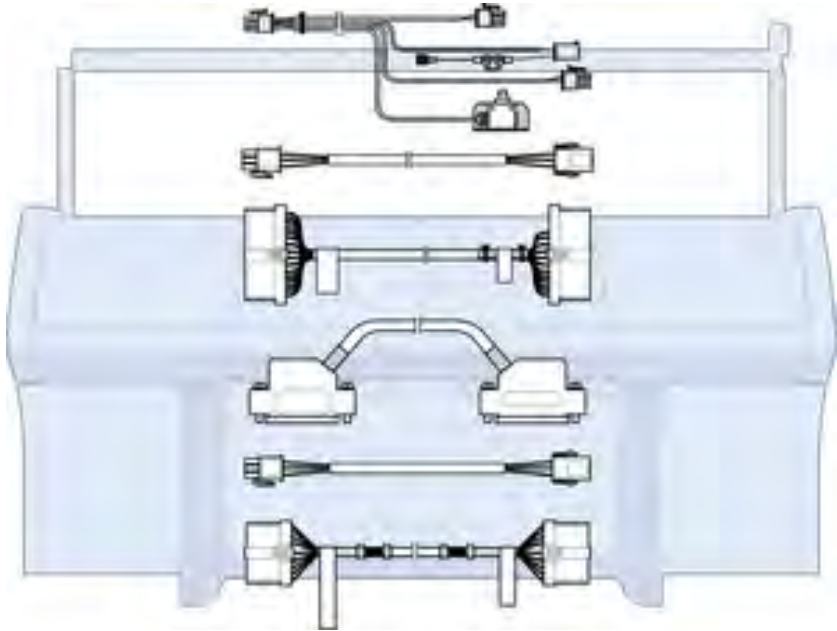


12.3 Rückwand

| Pos | Benennung                   | Id      |  | Pos | Benennung            | Id      |
|-----|-----------------------------|---------|--|-----|----------------------|---------|
| 1   | Verkleidung hinten komplett | 257 668 |  | 1a  | Verkleidung          | 257 662 |
|     |                             |         |  | 1b  | Sicherheitsvorreiber | 243 052 |



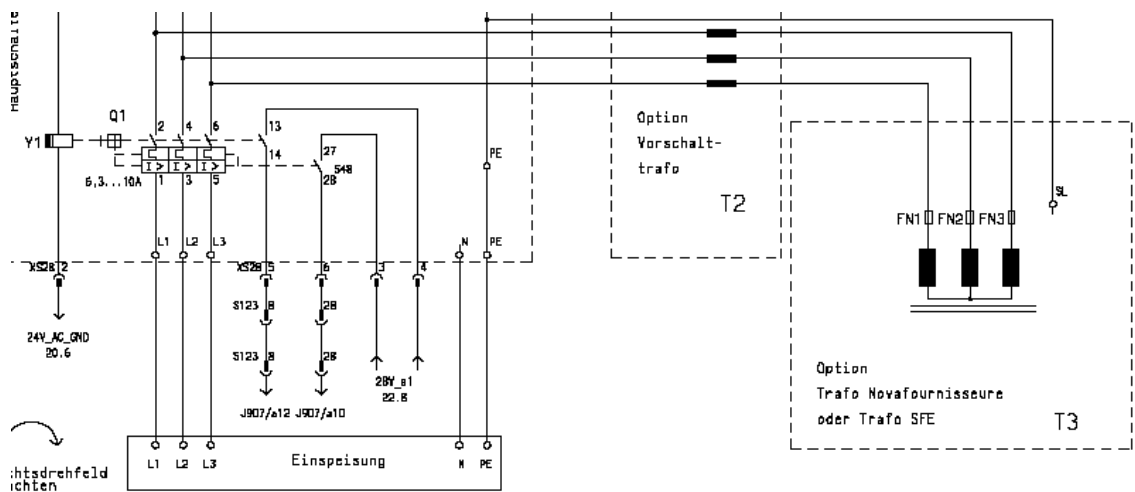
# 13 Elektrik



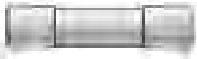
13.1 Schaltplan (222) als PDF

| Benennung                 | ID      | Kennzeichen |
|---------------------------|---------|-------------|
| Schaltplan 222 deutsch    | 257 280 | _DE         |
| Schaltplan 222 englisch   | 257 280 | _GB         |
| Schaltplan 222 chinesisch | 257 280 | _CN         |

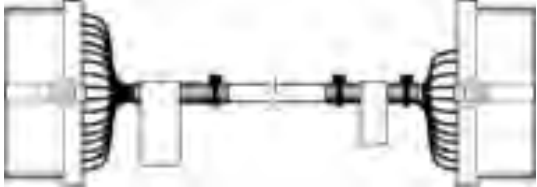
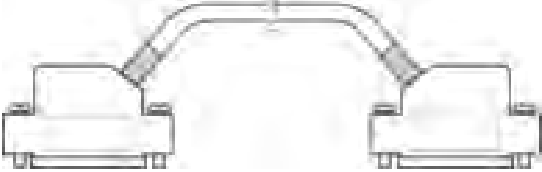
Den Schaltplan 222 finden Sie auf der CMS-Dokumentation DVD mit der Id-Nummer 257 157



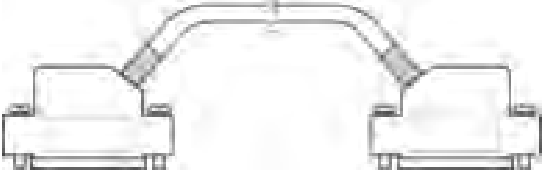
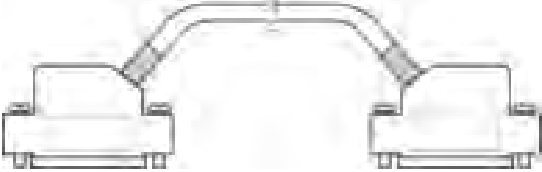
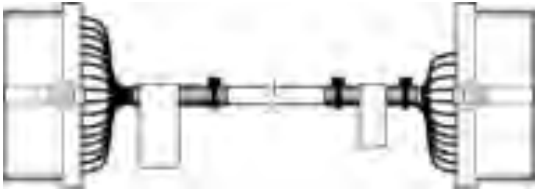
13.2 Sicherungen

|                                                                                   | Benennung                     | Id      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------|
|  | Sicherung 1,0A F 5x20         | 008 748 |
|  | Sicherung 3,15A T/440V 6,3x32 | 025 261 |
|                                                                                   | Sicherung 10A T/440V 6,3x32   | 025 258 |
|                                                                                   | Sicherung 2,5A T/440V 6,3x32  | 217 465 |
|                                                                                   | Sicherung 1,6A T/440V 6,3x32  | 236 229 |
|                                                                                   | Sicherung 6,3A T/440V 6,3x32  | 026 809 |
|                                                                                   | Sicherung 8A T/440V 6,3x32    | 241 866 |
|                                                                                   | Sicherung 12,5A T/440V 6,3x32 | 232 367 |

13.3 Schleppkabel  
E5 | E7 | E8 | E5m.4 | E7m.5 | E7m.8 | E8m.7 | E3,5.2

| Benennung                                                                          |                                   | Id-Nr.  | Benennung                                                                           |                                  | Id-Nr.  |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------|
| Σ                                                                                  | Schleppkabelsatz OKC 520 1IMP-2   | 259 288 |                                                                                     |                                  |         |
|                                                                                    | Kabel Schlitten hinten 520C XR332 | 255 054 |                                                                                     | Kabel Fadenführer XR161          | 254 886 |
|   |                                   |         |   |                                  |         |
|                                                                                    | Kabel Schlitten vorne XR333 520C  | 254 888 |                                                                                     | Kabel Impulsgeber 2 hinten XR136 | 259 357 |
|  |                                   |         |  |                                  |         |

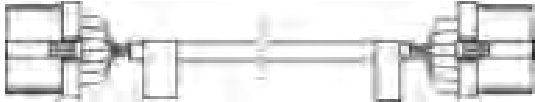
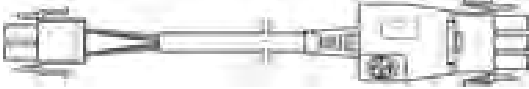
13.4 Schleppkabel E5.2

| Benennung                                                                           |                                 | Id-Nr.  | Benennung                                                                           |                                               | Id-Nr.  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------|
| Σ                                                                                   | Schleppkabelsatz OKC 520 2IMP-2 | 259 302 |                                                                                     |                                               |         |
|                                                                                     | Kabel Schlitten hinten XR332    | 255 054 |                                                                                     | Kabel Impulsgeber 2 hinten XR136_520/530 OKC3 | 259 357 |
|    |                                 |         |   |                                               |         |
|                                                                                     | Kabel Schlitten vorne XR333     | 254 888 |                                                                                     | Kabel Impulsgeber 2 vorne XR137_520/530 OKC3  | 259 358 |
|   |                                 |         |  |                                               |         |
|                                                                                     | Kabel Fadenführer XR161         | 254 886 |                                                                                     |                                               |         |
|  |                                 |         |                                                                                     |                                               |         |

13.5 Kabelsatz Installation

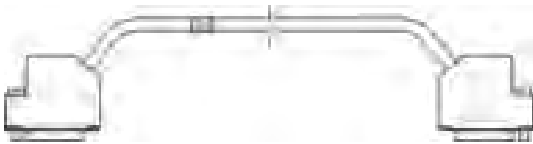
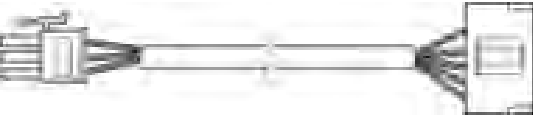
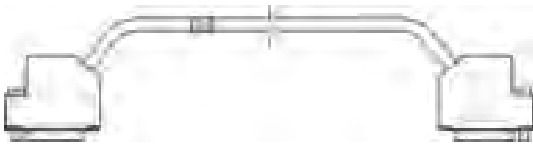
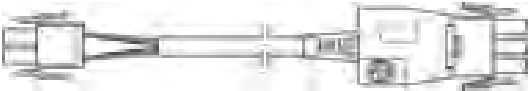
| Benennung                                                                        |                                    |  | Id      | Benennung                                                                          |                                  |  | Id      |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--|---------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|---------|
| Σ                                                                                | Kabelsatz Installation 5XX OKC     |  | 253 618 |                                                                                    |                                  |  |         |
| 1                                                                                | Kabelstrang Basis 1 5XX            |  | 253 619 | 3                                                                                  | Kabelstrang 5XX OKC              |  | 253 621 |
| 2                                                                                | Kabelstrang Basis 2 OKC            |  | 240 257 | 4                                                                                  | Kabelstrang Kamm OKC             |  | 240 259 |
|                                                                                  |                                    |  |         |                                                                                    |                                  |  |         |
| 6                                                                                | Kabel Schalter Hauptabzug 50" ECO2 |  | 252 541 | 7                                                                                  | Kabel Zuleitung FKE Leuchte ECO2 |  | 252 587 |
|  |                                    |  |         |  |                                  |  |         |

13.5.1 Kabelsatz Basis 1

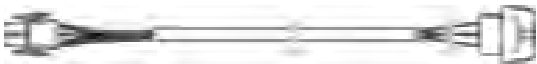
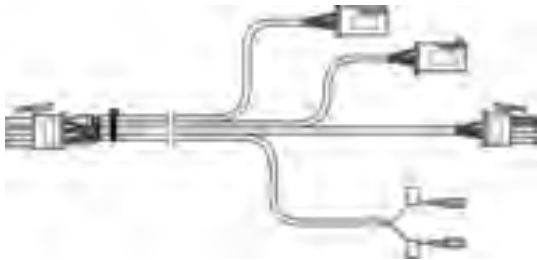
| Benennung                                                                         |                                 | Id      | Benennung                                                                          |                                   | Id      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------|
| Σ                                                                                 | Kabelstrang Basis 1 5XX         | 253 619 |                                                                                    |                                   |         |
|                                                                                   | Kabel Einrücken ECO2            | 252 538 |                                                                                    | Kabel Schutzeinrichtung links 5XX | 253 620 |
|  |                                 |         |  |                                   |         |
|                                                                                   | Kabel Fournisseur links 50" OKC | 240 464 |                                                                                    |                                   |         |
|  |                                 |         |                                                                                    |                                   |         |

13.5 Kabelsatz Installation

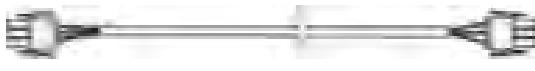
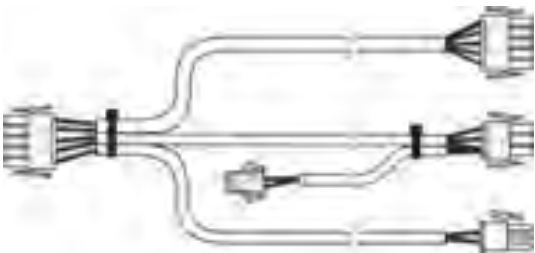
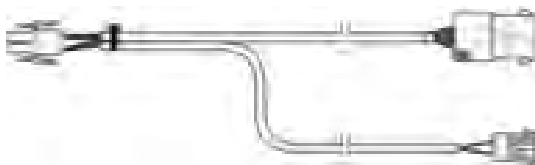
13.5.2 Kabelstrang Basis 2

| Benennung |                                                                                     | Id      | Benennung |                                                                                       | Id      |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Σ         | Kabelstrang Basis 2                                                                 | 240 257 |           |                                                                                       |         |
|           | Kabel Motor HAAB OKC                                                                | 240 291 |           | Kabel Resolver Antrieb OKC 3XX                                                        | 240 296 |
|           |    |         |           |    |         |
|           | Kabel Endschalter Versatz OKC 3XX                                                   | 240 292 |           | Kabel Versatzmotor OKC 3XX                                                            | 240 297 |
|           |    |         |           |    |         |
|           | Kabel Lüfter Antrieb 3XX OKC                                                        | 240 293 |           | Kabel Resolver Versatz OKC 3XX                                                        | 240 298 |
|           |    |         |           |   |         |
|           | Kabel Fournisseur rechts OKC 3XX                                                    | 240 294 |           | Kabel Schutzeinrichtung rechts OKC                                                    | 253 441 |
|           |  |         |           |  |         |
|           | Kabel Antriebsmotor OKC 3XX                                                         | 240 295 |           |                                                                                       |         |
|           |  |         |           |                                                                                       |         |

13.5.3 Kabelstrang Kamm

| Benennung                                                                           |                           | Id      | Benennung                                                                            |                         | Id      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------|
| Σ                                                                                   | Kabelstrang Kamm OKC      | 240 259 |                                                                                      |                         |         |
|                                                                                     | Kabel Motor Kammhaken OKC | 240 308 |                                                                                      | Kabel Schalter KAMM OKC | 240 311 |
|    |                           |         |   |                         |         |
|                                                                                     | Kabel Schalter KAHA OKC   | 240 309 |                                                                                      | Kabel Schalter HAAB OKC | 240 312 |
|   |                           |         |  |                         |         |
|                                                                                     | Kabel Motor Kamm OKC      | 240 310 |                                                                                      |                         |         |
|  |                           |         |                                                                                      |                         |         |

13.5.4 Kabelstrang 5XX

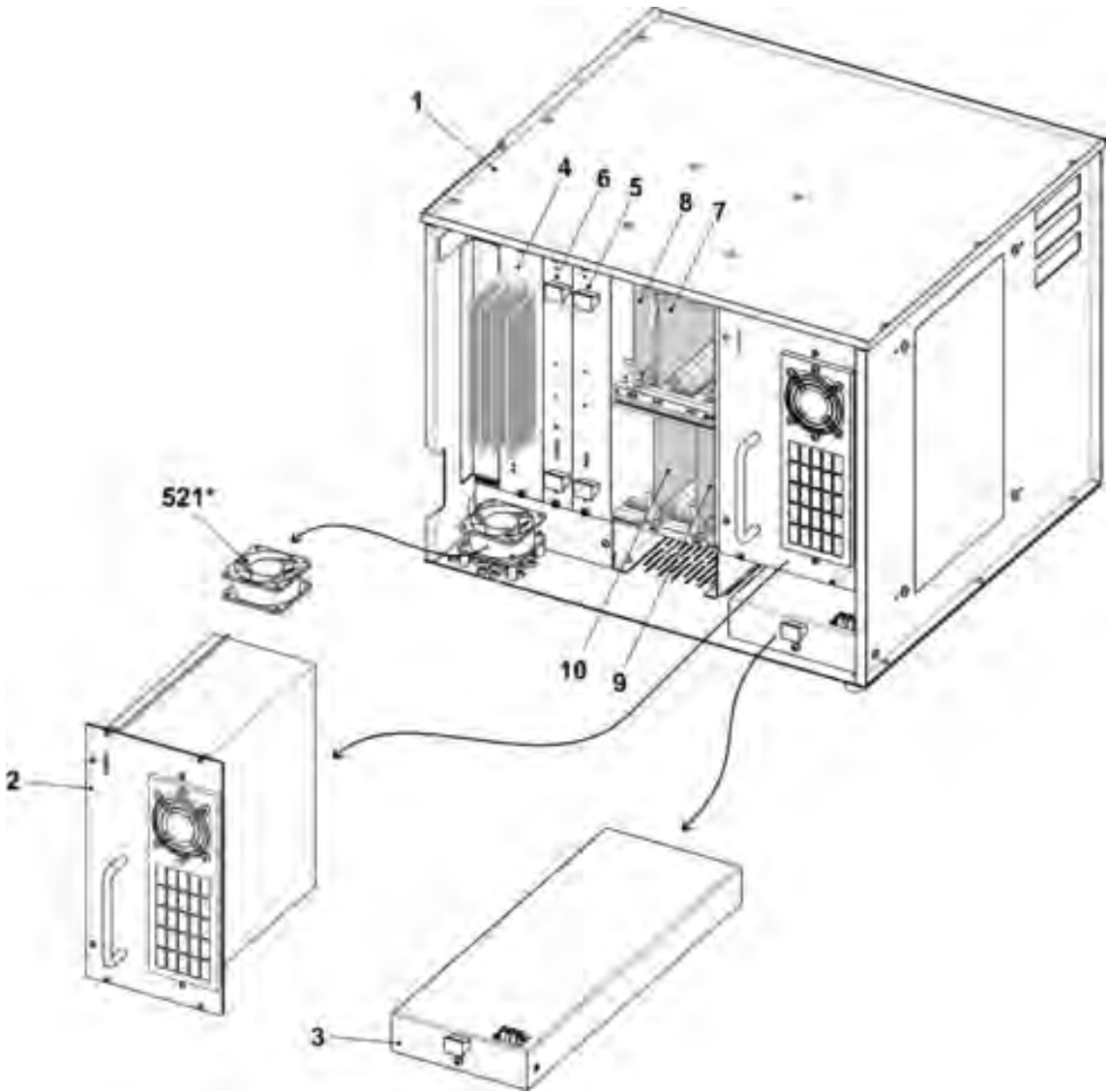
| Benennung                                                                           |                                         | Id      | Benennung                                                                           |                                         | Id      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------|
| Σ                                                                                   | Kabelstrang 5XX OKC                     | 253 621 |                                                                                     |                                         |         |
|                                                                                     | Kabel Motor Hilfsabzug 50" okc          | 240 467 |                                                                                     | Kabel Spannungsversorgung Netzteil OKC  | 240 505 |
|    |                                         |         |   |                                         |         |
|                                                                                     | Kabel Impulsgeber Hilfsabzug 50" OKC    | 240 468 |                                                                                     | Kabel Schalter Hilfsabzug 3xx OKC       | 240 472 |
|    |                                         |         |   |                                         |         |
|                                                                                     | Kabel Spannungsversorgung WAZ/F 50" OKC | 263 686 |                                                                                     | Kabel Spannungsversorgung FLENT 50" OKC | 251 231 |
|   |                                         |         |  |                                         |         |
|                                                                                     | Kabel Spannungsversorgung Servo 50" OKC | 240 502 |                                                                                     |                                         |         |
|  |                                         |         |                                                                                     |                                         |         |

# 14 Steuerungselektronik



14.1 Steuerschrank

| Pos | Benennung                          | Id      |  | Pos  | Benennung               | Id      |
|-----|------------------------------------|---------|--|------|-------------------------|---------|
| Σ   | Steuergerät rechts komplett 520 PP | 260 566 |  | 6    | Karte BIO ECO2          | 301 007 |
| 1   | Steuergerät unbestückt 5XX PP      | 260 576 |  | 7    | Karte Endstufen 4SM 7TE | 300 943 |
| 2   | Netzteil CG54 1-Kanal              | 300 923 |  | 8    | Karte N-CPU 432         | 300 965 |
| 3   | Batterie-Einschub                  | 301 008 |  | 9    | Karte Power CPU B       | 301 009 |
| 4   | Karte Servo 6                      | 301 000 |  | 10   | Karte IPC P8X S 01      | 301 010 |
| 5   | Karte C-WAZ ECO2                   | 301 006 |  | 521* | Axiallüfter Servo 5     | 229 059 |



## 15 Lieferbares Zubehör



Folgende Werkzeuge, Schmiermittel und Verbrauchsmaterialien können Sie bestellen.  
Die folgende Auflistung entspricht nicht dem Lieferumfang der Strickmaschine.

15.1 Werkzeug

15.1 Werkzeug

| Pos | Benennung                     | Id      |  | Pos | Benennung                      | Id      |
|-----|-------------------------------|---------|--|-----|--------------------------------|---------|
| 1   | Unterlage                     | 056 569 |  | 13  | Sicherung 6,3A T/440V 6,3x32   | 026 809 |
| 2   | Gewindestift M16x40           | 244 061 |  | 14  | Sicherung 10A T/440V 6,3x32    | 025 258 |
| 3   | Schaltshrankschlüssel         | 009 346 |  | 15  | Sicherung 2,5A T/440V 6,3x32   | 217 465 |
| 4   | Ausziehhaken                  | 232 027 |  | 16  | Sicherung 1A T/440V 6,3x32     | 209 321 |
| 4a  | Kleiner Stift                 | 202 843 |  | 17  | Sicherung 1,6A T 5x20          | 008 715 |
| 4b  | Stift                         | 232 022 |  | 18  | Glassicherung F1,0A            | 008 748 |
| 9   | Signalleuchte LED             | 240 395 |  | 31  | Werkzeugsatz                   | 209 527 |
| 10  | Maßband L=150cm               | 228 180 |  | 32  | Kanalmeißel E14-20 (E5-14)     | 062 316 |
| 11  | Arbeitshäkchen                | 227 249 |  | 35  | Vorrichtung Nadelbett komplett | 263 625 |
| 12  | Sicherung 3,15A T/440V 6,3x32 | 025 261 |  |     |                                |         |



15.2 Schmiermittel

| Pos | Benennung          | Id-Nr.  |  | Pos | Benennung              | Id-Nr.  |
|-----|--------------------|---------|--|-----|------------------------|---------|
| 5   | Silvertex T 46, 1l | 230 614 |  | 7   | Weiße Fettpaste OKS270 | 229 372 |
| 6   | Fett OKS 475, 150g | 005 351 |  | 8   | Ölkombifix             | 216 732 |



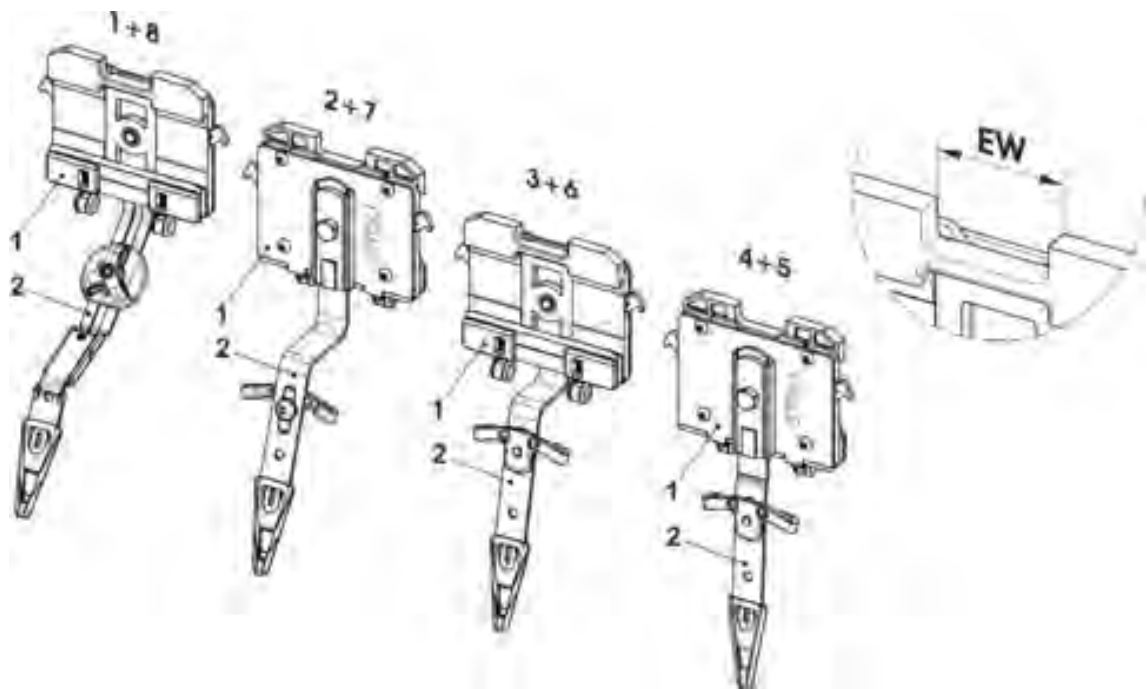
Notizen

## 16 Sondereinrichtungen



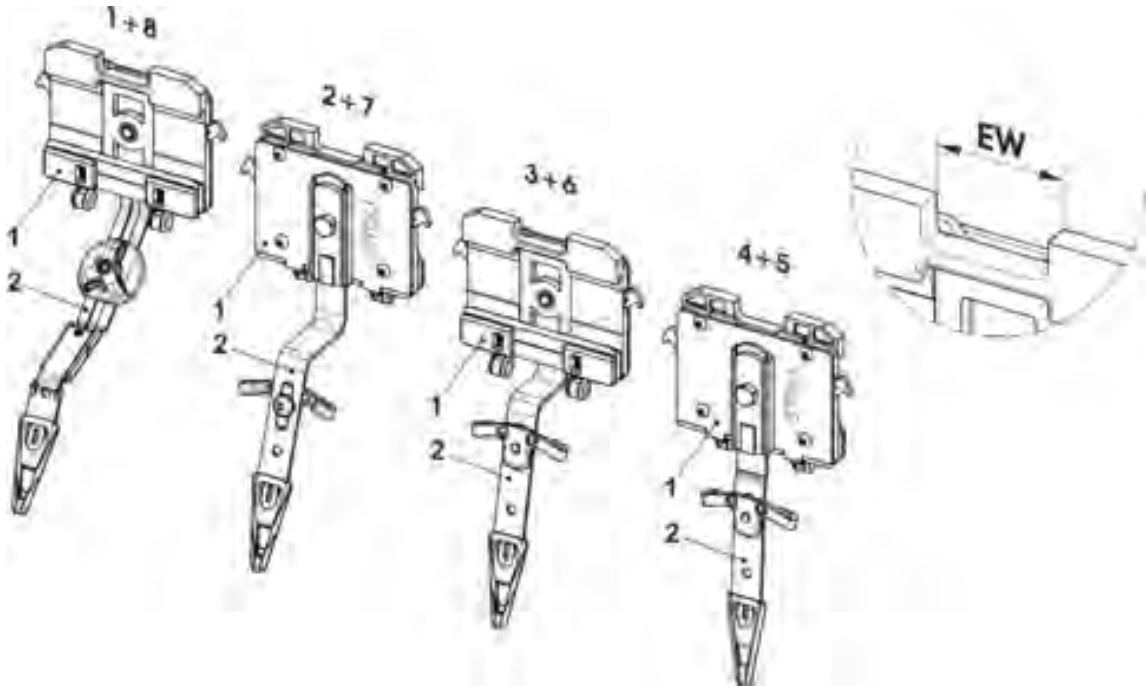
16.1 Fadenführer Typ 2, E5 | E2,5.2 | E3,5.2 | E5.2

| Spur | Pos | Benennung                       | Id      |  | Spur | Spur |                                 | Id      |
|------|-----|---------------------------------|---------|--|------|------|---------------------------------|---------|
| 1+8  |     | FF-Schlitten 1+8 komplett EW 23 | 260 008 |  | 3+6  |      | FF-Schlitten 3+6 komplett EW 23 | 260 010 |
|      | 1   | FF-Schlitten EW 23              | 258 326 |  |      | 1    | FF-Schlitten EW 23              | 258 326 |
|      | 2   | FF-Bügel 1+8 komplett E5        | 259 935 |  |      | 2    | FF-Bügel 3+6 komplett E5        | 259 937 |
|      |     | FF-Schlitten 1+8 komplett EW 29 | 260 023 |  |      |      | FF-Schlitten 3+6 komplett EW 29 | 260 025 |
|      | 1   | FF-Schlitten EW 29              | 259 034 |  |      | 1    | FF-Schlitten EW 29              | 259 034 |
|      | 2   | FF-Bügel 1+8 komplett E5        | 259 935 |  |      | 2    | FF-Bügel 3+6 komplett E5        | 259 937 |
|      |     | FF-Schlitten 1+8 komplett EW 43 | 260 027 |  |      |      | FF-Schlitten 3+6 komplett EW 43 | 260 029 |
|      | 1   | FF-Schlitten EW 43              | 259 923 |  |      | 1    | FF-Schlitten EW 43              | 259 923 |
|      | 2   | FF-Bügel 1+8 komplett E5        | 259 935 |  |      | 2    | FF-Bügel 3+6 komplett E5        | 259 937 |
|      |     | FF-Schlitten 1+8 komplett EW 46 | 260 031 |  |      |      | FF-Schlitten 3+6 komplett EW 46 | 260 033 |
|      | 1   | FF-Schlitten EW 46              | 258 912 |  |      | 1    | FF-Schlitten EW 46              | 258 912 |
|      | 2   | FF-Bügel 1+8 komplett E5        | 259 935 |  |      | 2    | FF-Bügel 3+6 komplett E5        | 259 937 |
| 2+7  |     | FF-Schlitten 2+7 komplett EW 23 | 260 009 |  | 4+5  |      | FF-Schlitten 4+5 komplett EW 23 | 260 011 |
|      | 1   | FF-Schlitten EW 23              | 258 326 |  |      | 1    | FF-Schlitten EW 23              | 258 326 |
|      | 2   | FF-Bügel 2+7 komplett E5        | 259 936 |  |      | 2    | FF-Bügel 4+5 komplett E5        | 259 938 |
|      |     | FF-Schlitten 2+7 komplett EW 29 | 260 024 |  |      |      | FF-Schlitten 4+5 komplett EW 29 | 260 026 |
|      | 1   | FF-Schlitten EW 29              | 259 034 |  |      | 1    | FF-Schlitten EW 29              | 259 034 |
|      | 2   | FF-Bügel 2+7 komplett E5        | 259 936 |  |      | 2    | FF-Bügel 4+5 komplett E5        | 259 938 |
|      |     | FF-Schlitten 2+7 komplett EW 43 | 260 028 |  |      |      | FF-Schlitten 4+5 komplett EW 43 | 260 030 |
|      | 1   | FF-Schlitten EW 43              | 259 923 |  |      | 1    | FF-Schlitten EW 43              | 259 923 |
|      | 2   | FF-Bügel 2+7 komplett E5        | 259 936 |  |      | 2    | FF-Bügel 4+5 komplett E5        | 259 938 |
|      |     | FF-Schlitten 2+7 komplett EW 46 | 260 032 |  |      |      | FF-Schlitten 4+5 komplett EW 46 | 260 034 |
|      | 1   | FF-Schlitten EW 46              | 258 912 |  |      | 1    | FF-Schlitten EW 46              | 258 912 |
|      | 2   | FF-Bügel 2+7 komplett E5        | 259 936 |  |      | 2    | FF-Bügel 4+5 komplett E5        | 259 938 |



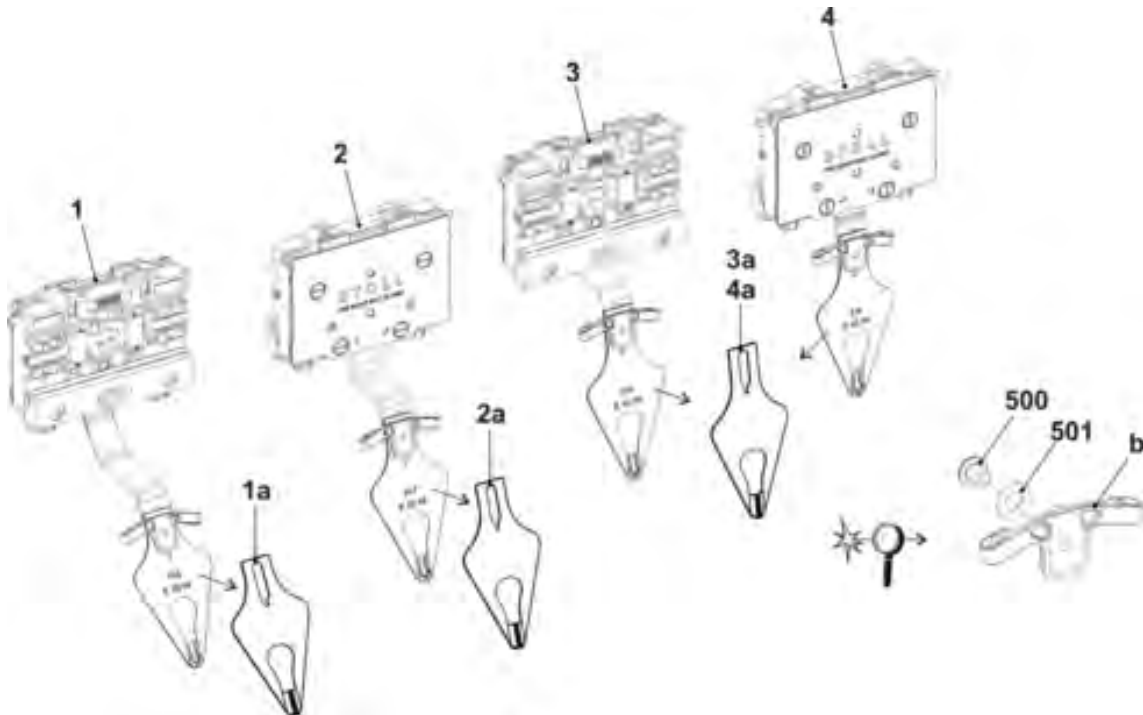
16.2 Fadenführer Typ 2, E7 | E8 | E6.2

| Spur | Pos | Benennung                       | Id      |  | Spur | Pos |                                 | Id      |
|------|-----|---------------------------------|---------|--|------|-----|---------------------------------|---------|
| 1+8  |     | FF-Schlitten 1+8 komplett EW 23 | 260 035 |  | 3+6  |     | FF-Schlitten 3+6 komplett EW 23 | 260 037 |
|      | 1   | FF-Schlitten EW 23              | 258 326 |  |      | 1   | FF-Schlitten EW 23              | 258 326 |
|      | 2   | FF-Bügel 1+8 komplett E7-8      | 259 939 |  |      | 2   | FF-Bügel 3+6 komplett E7-8      | 259 942 |
|      |     | FF-Schlitten 1+8 komplett EW 29 | 260 012 |  |      |     | FF-Schlitten 3+6 komplett EW 29 | 260 014 |
|      | 1   | FF-Schlitten EW 29              | 259 034 |  |      | 1   | FF-Schlitten EW 29              | 259 034 |
|      | 2   | FF-Bügel 1+8 komplett E7-8      | 259 939 |  |      | 2   | FF-Bügel 3+6 komplett E7-8      | 259 942 |
|      |     | FF-Schlitten 1+8 komplett EW 43 | 260 039 |  |      |     | FF-Schlitten 3+6 komplett EW 43 | 260 041 |
|      | 1   | FF-Schlitten EW 43              | 259 923 |  |      | 1   | FF-Schlitten EW 43              | 259 923 |
|      | 2   | FF-Bügel 1+8 komplett E7-8      | 259 939 |  |      | 2   | FF-Bügel 3+6 komplett E7-8      | 259 942 |
|      |     | FF-Schlitten 1+8 komplett EW 46 | 260 043 |  |      |     | FF-Schlitten 3+6 komplett EW 46 | 260 045 |
|      | 1   | FF-Schlitten EW 46              | 258 912 |  |      | 1   | FF-Schlitten EW 46              | 258 912 |
|      | 2   | FF-Bügel 1+8 komplett E7-8      | 259 939 |  |      | 2   | FF-Bügel 3+6 komplett E7-8      | 259 942 |
| 2+7  |     | FF-Schlitten 2+7 komplett EW 23 | 260 036 |  | 4+5  |     | FF-Schlitten 4+5 komplett EW 23 | 260 038 |
|      | 1   | FF-Schlitten EW 23              | 258 326 |  |      | 1   | FF-Schlitten EW 23              | 258 326 |
|      | 2   | FF-Bügel 2+7 komplett E7-8      | 259 941 |  |      | 2   | FF-Bügel 4+5 komplett E7-8      | 259 943 |
|      |     | FF-Schlitten 2+7 komplett EW 29 | 260 013 |  |      |     | FF-Schlitten 4+5 komplett EW 29 | 260 015 |
|      | 1   | FF-Schlitten EW 29              | 259 034 |  |      | 1   | FF-Schlitten EW 29              | 259 034 |
|      | 2   | FF-Bügel 2+7 komplett E7-8      | 259 941 |  |      | 2   | FF-Bügel 4+5 komplett E7-8      | 259 943 |
|      |     | FF-Schlitten 2+7 komplett EW 43 | 260 040 |  |      |     | FF-Schlitten 4+5 komplett EW 43 | 260 042 |
|      | 1   | FF-Schlitten EW 43              | 259 923 |  |      | 1   | FF-Schlitten EW 43              | 259 923 |
|      | 2   | FF-Bügel 2+7 komplett E7-8      | 259 941 |  |      | 2   | FF-Bügel 4+5 komplett E7-8      | 259 943 |
|      |     | FF-Schlitten 2+7 komplett EW 46 | 260 044 |  |      |     | FF-Schlitten 4+5 komplett EW 46 | 260 046 |
|      | 1   | FF-Schlitten EW 46              | 258 912 |  |      | 1   | FF-Schlitten EW 46              | 258 912 |
|      | 2   | FF-Bügel 2+7 komplett E7-8      | 259 941 |  |      | 2   | FF-Bügel 4+5 komplett E7-8      | 259 943 |



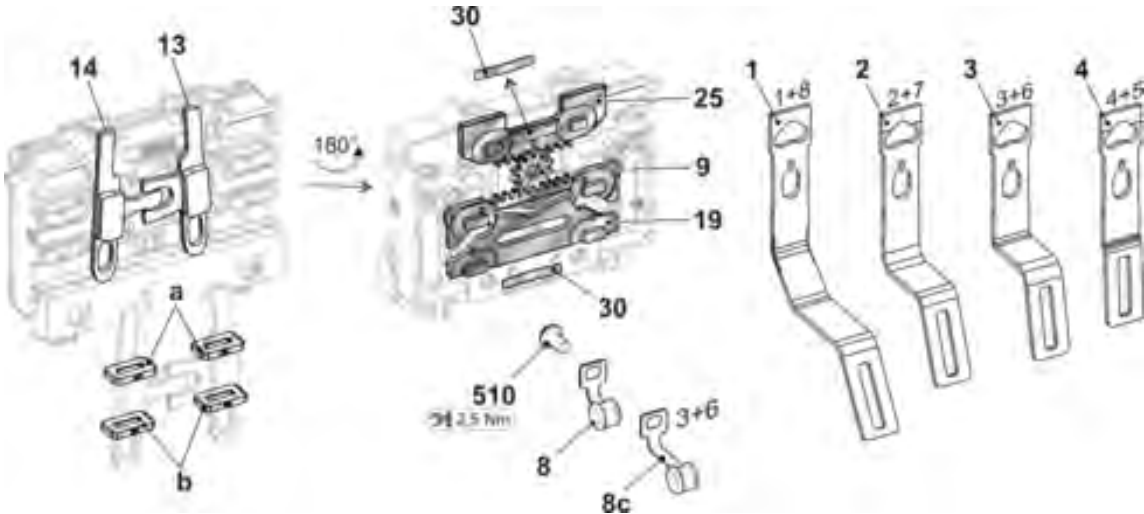
16.3 Intarsia-Fadenführer Typ 2, Übersicht

| Pos | Benennung                         | Id      |  | Pos      | Benennung                  | Id      |
|-----|-----------------------------------|---------|--|----------|----------------------------|---------|
| 1   | IFF-Schlitten komplett 1+8 E5     | 259 732 |  | 1a       | FF-Kopf 1+8 komplettE5     | 244 076 |
|     | IFF-Schlitten komplett 1+8 E7-8   | 259 736 |  |          | FF-Kopf 1+8 komplettE7-8   | 244 082 |
|     | IFF-Schlitten komplett 1+8 E10-14 | 259 740 |  |          | FF-Kopf 1+8 komplettE10-14 | 260 612 |
|     | IFF-Schlitten komplett 1+8 E16-18 | 259 744 |  |          | FF-Kopf 1+8 komplettE16-18 | 261 516 |
| 2   | IFF-Schlitten komplett 2+7 E5     | 259 733 |  | 2a       | FF-Kopf 2+7 komplettE5     | 244 077 |
|     | IFF-Schlitten komplett 2+7 E7-8   | 259 737 |  |          | FF-Kopf 2+7 komplettE7-8   | 244 083 |
|     | IFF-Schlitten komplett 2+7 E10-14 | 259 741 |  |          | FF-Kopf 2+7 komplettE10-14 | 260 614 |
|     | IFF-Schlitten komplett 2+7 E16-18 | 259 745 |  |          | FF-Kopf 2+7 komplettE16-18 | 261 517 |
| 3   | IFF-Schlitten komplett 3+6 E5     | 259 734 |  | 3a<br>4a | FF-Kopf 3-6 komplettE5     | 244 078 |
|     | IFF-Schlitten komplett 3+6 E7-8   | 259 738 |  |          | FF-Kopf 3-6 komplettE7-8   | 244 084 |
|     | IFF-Schlitten komplett 3+6 E10-14 | 259 742 |  |          | FF-Kopf 3-6 komplettE10-14 | 260 610 |
|     | IFF-Schlitten komplett 3+6 E16-18 | 259 746 |  |          | FF-Kopf 3-6 komplettE16-18 | 261 518 |
| 4   | IFF-Schlitten komplett 4+5 E5     | 259 735 |  | 500      | Flach-Kopfschraube M4x5    | 239 549 |
|     | IFF-Schlitten komplett 4+5 E7-8   | 259 739 |  | 501      | U-Scheibe                  | 020 870 |
|     | IFF-Schlitten komplett 4+5 E10-14 | 259 743 |  | b        | Fadenleitwinkel            | 242 863 |
|     | IFF-Schlitten komplett 4+5 E16-18 | 259 747 |  |          |                            |         |



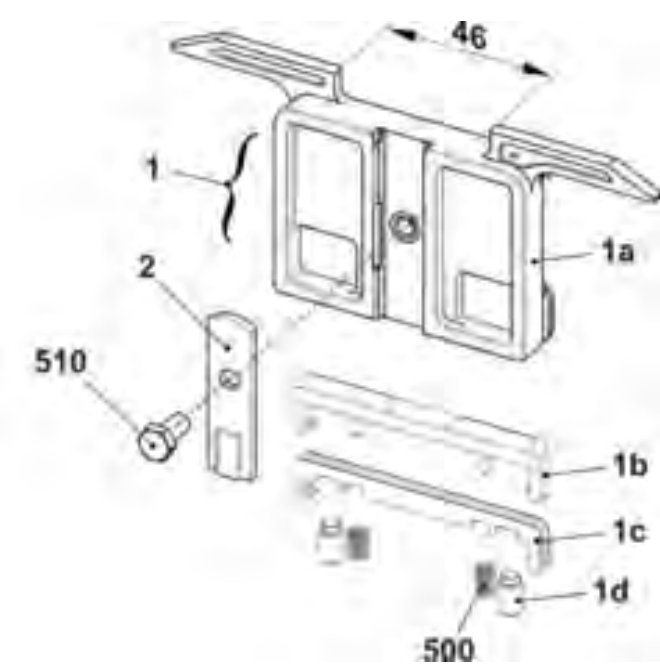
16.3.1 Intarsia-Fadenführer Typ 2, Fortsetzung

| Pos | Benennung           | Id      |  | Pos | Benennung               | Id      |
|-----|---------------------|---------|--|-----|-------------------------|---------|
| Σ   | IFF-Schlitten 1+8   | 259 728 |  | 1   | FF-Bügel 1+8            | 259 719 |
|     | IFF-Schlitten 2+7   | 259 729 |  | 2   | FF-Bügel 2+7            | 259 720 |
|     | IFF-Schlitten 3+6   | 259 730 |  | 3   | FF-Bügel 3+6            | 259 721 |
|     | IFF-Schlitten 4+5   | 259 731 |  | 4   | FF-Bügel 4+5            | 259 722 |
| 8   | Ösenhalter komplett | 260 702 |  | a   | Druckplättchen 2,02 H   | 262 433 |
| 8c  | Ösenhalter komplett | 260 700 |  |     | Druckplättchen 2,04 H   | 262 434 |
| 9   | Zahnrad             | 244 031 |  | b   | Druckplättchen 2,02 H   | 262 572 |
| 13  | Klemmhebel rechtsH3 | 262 019 |  |     | Druckplättchen 2,04 H   | 262 573 |
| 14  | Klemmhebel linksH3  | 262 018 |  |     | Druckplättchen 2,06 H   | 262 574 |
| 19  | Schieber unten      | 259 653 |  |     | Druckplättchen 2,08 H   | 262 576 |
| 25  | Schieber oben       | 260 548 |  | 510 | Flach-Kopfschraube M4x8 | 023 579 |
| 30  | Blattfeder          | 260 527 |  |     |                         |         |



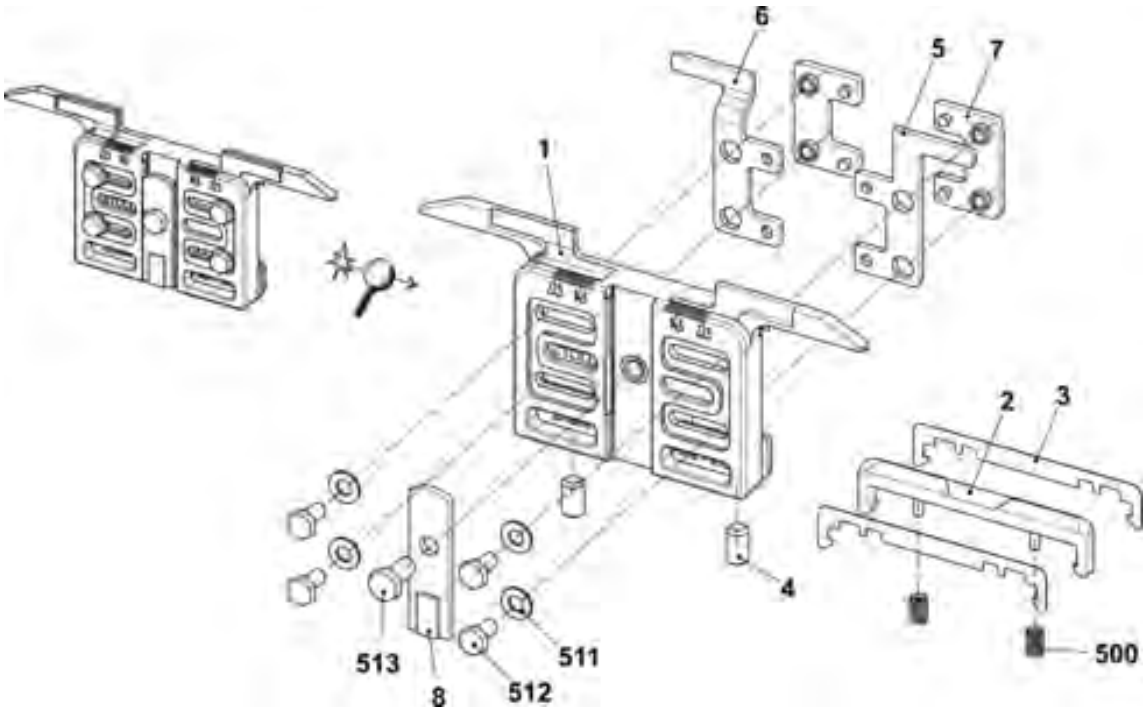
16.4 Plattier-Fadenführerschlitten EW 46

| Pos | Benennung                            |              | Id      |  | Pos | Benennung                |                        | Id      |
|-----|--------------------------------------|--------------|---------|--|-----|--------------------------|------------------------|---------|
| B   | Plattier FF-Schlitten komplett EW 46 |              | 244 998 |  |     |                          |                        |         |
| 1   | FF-Schlitten EW 46                   |              | 244 253 |  |     | 1d                       | Gewindebolzen          | 213 399 |
|     | 1a                                   | FF-Schlitten | 243 881 |  |     | 500                      | Druckfeder 4,0x0,55x11 | 021 399 |
|     | 1b                                   | Gleitsstück  | 212 583 |  | 2   | Beilage                  |                        | 213 035 |
|     | 1c                                   | Beilage      | 216 143 |  | 510 | Sechskant-Schraube M5x10 |                        | 020 351 |



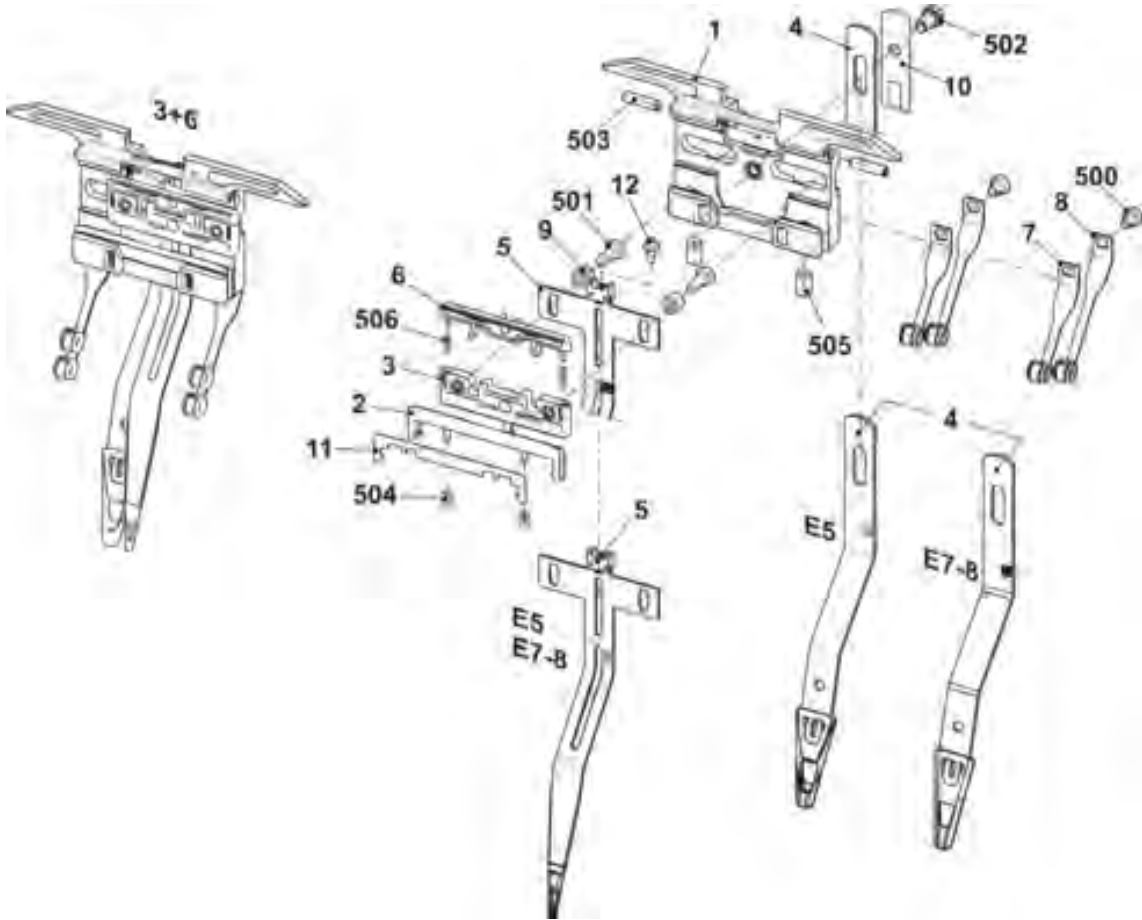
16.5 Plattier-Fadenführerschlitten (einstellbar)

| Pos | Benennung                             | Id      |  | Pos | Benennung               | Id      |
|-----|---------------------------------------|---------|--|-----|-------------------------|---------|
| Σ   | Plattierfadenführerschlitten komplett | 251 867 |  |     |                         |         |
| 1   | Fadenführerschlitten                  | 251 864 |  | 7   | Führungsteil            | 253 226 |
| 2   | Gleitstück                            | 212 583 |  | 8   | Beilage                 | 213 035 |
| 3   | Beilage                               | 216 143 |  | 500 | Druckfeder              | 021 399 |
| 4   | Gewindebolzen                         | 213 399 |  | 511 | U-Scheibe 4             | 022 481 |
| 5   | Einsatz rechts                        | 251 866 |  | 512 | Sechskantschraube M4x8  | 022 461 |
| 6   | Einsatz links                         | 251 865 |  | 513 | Sechskantschraube M5x10 | 020 351 |



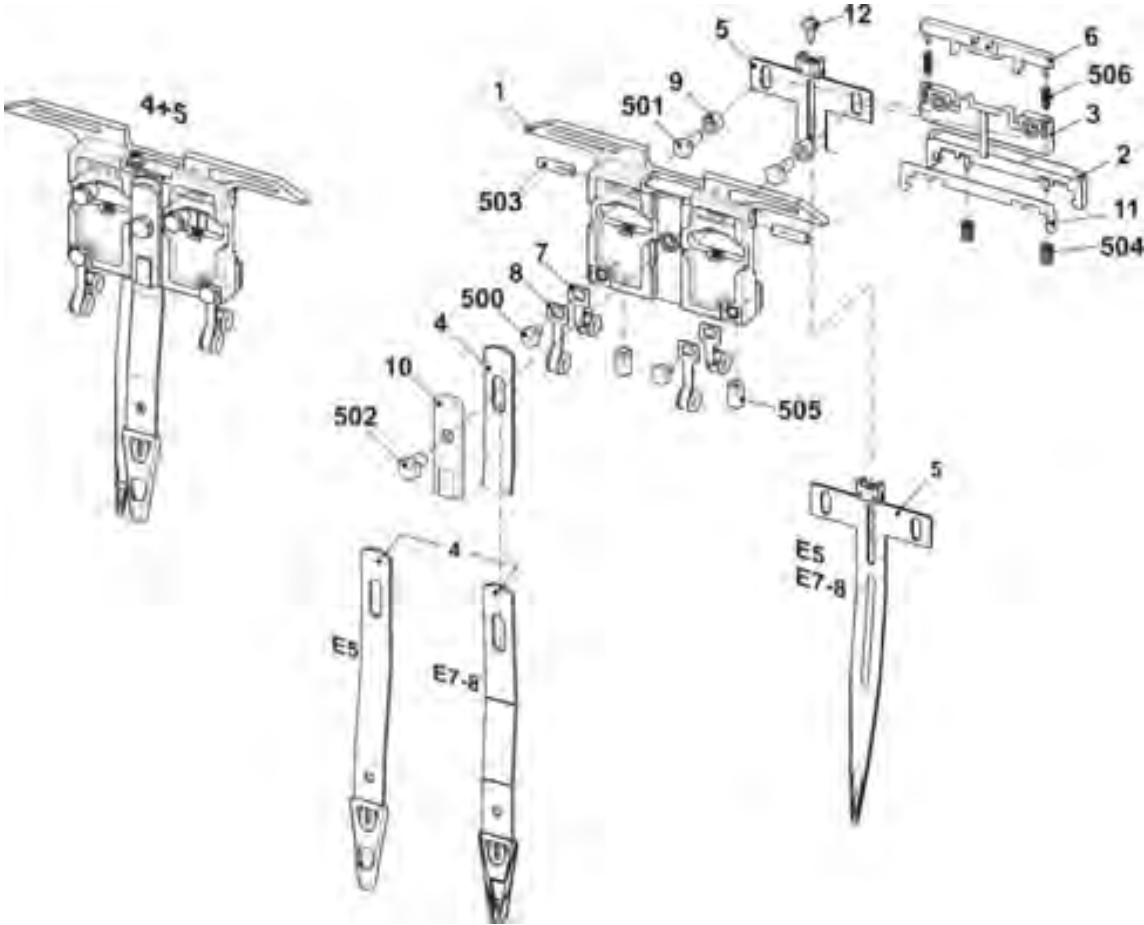
16.6 Plattierfadenführer 3+6

| Pos | Benennung                                 | Id-Nr.  |  | Pos | Benennung               | Id-Nr.  |
|-----|-------------------------------------------|---------|--|-----|-------------------------|---------|
| Σ   | Plattierfadenführerschlitten 3+6 komplett |         |  | 8   | Ösenhalter komplett     | 252 824 |
|     | E5   E3,5.2   E5.2                        | 252 782 |  | 9   | Distanzbuchse           | 252 796 |
|     | E7   E8                                   | 252 784 |  | 10  | Beilage                 | 213 035 |
| 1   | Plattierfadenführerschlitten              | 252 806 |  | 11  | Beilage                 | 216 143 |
| 2   | Gleitstück                                | 212 583 |  | 12  | Einstellschraube        | 253 436 |
| 3   | Schieber                                  | 252 798 |  | 500 | Sechskantschraube M4x5  | 243 779 |
| 4   | Plattierfadenführerbügel 3+6              |         |  | 501 | Sechskantschraube M4x10 | 020 346 |
|     | E5                                        | 252 820 |  | 502 | Sechskantschraube       | 252 832 |
|     | E7-8                                      | 252 821 |  | 503 | Gewindestift M4x16      | 254 196 |
| 5   | Plattierfadenführerbügel 3+6 E5-8         | 252 800 |  | 504 | Druckfeder              | 021 399 |
| 6   | Gleitstück                                | 252 797 |  | 505 | Gewindebolzen           | 213 399 |
| 7   | Ösenhalter komplett                       | 252 825 |  | 506 | Druckfeder              | 253 058 |



16.7 Plattierfadenführer 4+5

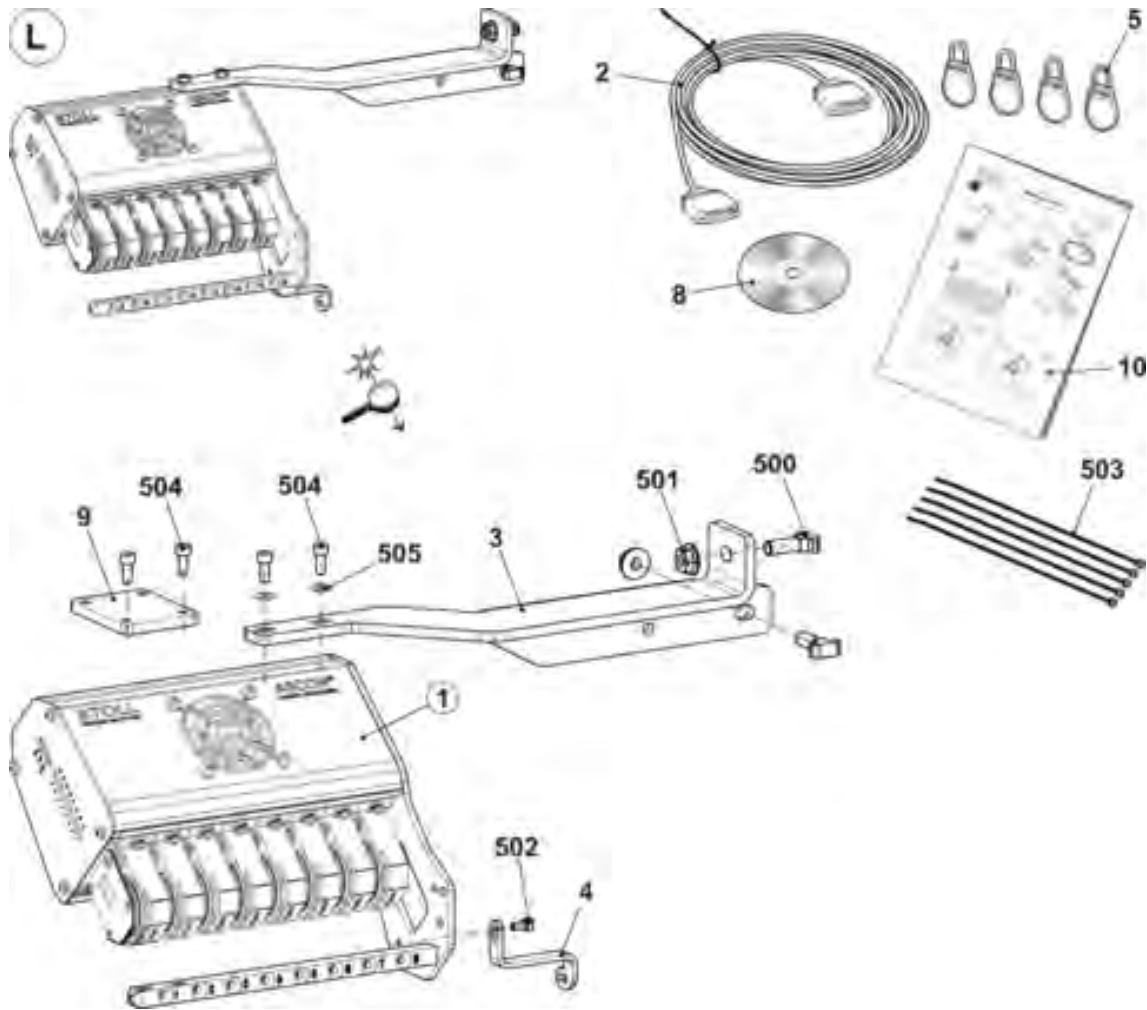
| Pos | Benennung                                 | Id-Nr.  |  | Pos | Benennung               | Id-Nr.  |
|-----|-------------------------------------------|---------|--|-----|-------------------------|---------|
| Σ   | Plattierfadenführerschlitten 4+5 komplett |         |  | 8   | Ösenhalter komplett     | 252 816 |
|     | E5   E3,5.2   E5.2                        | 252 781 |  | 9   | Distanzbuchse           | 252 796 |
|     | E7   E8                                   | 252 783 |  | 10  | Beilage                 | 213 035 |
| 1   | Plattierfadenführerschlitten              | 252 806 |  | 11  | Beilage                 | 216 143 |
| 2   | Gleitstück                                | 212 583 |  | 12  | Einstellschraube        | 253 436 |
| 3   | Schieber                                  | 252 798 |  | 500 | Sechskantschraube M4x5  | 243 779 |
| 4   | Plattierfadenführerbügel 4+5              |         |  | 501 | Sechskantschraube M4x10 | 020 346 |
|     | E5                                        | 252 790 |  | 502 | Sechskantschraube       | 252 832 |
|     | E7-8                                      | 252 791 |  | 503 | Gewindestift M4x16      | 254 196 |
| 5   | Plattierfadenführerbügel 4+5 E5-8         | 252 799 |  | 504 | Druckfeder              | 021 399 |
| 6   | Gleitstück                                | 252 797 |  | 505 | Gewindebolzen           | 213 399 |
| 7   | Ösenhalter komplett                       | 252 815 |  | 506 | Druckfeder              | 253 058 |



16.8 Fadenlängenmesseinrichtung links komplett

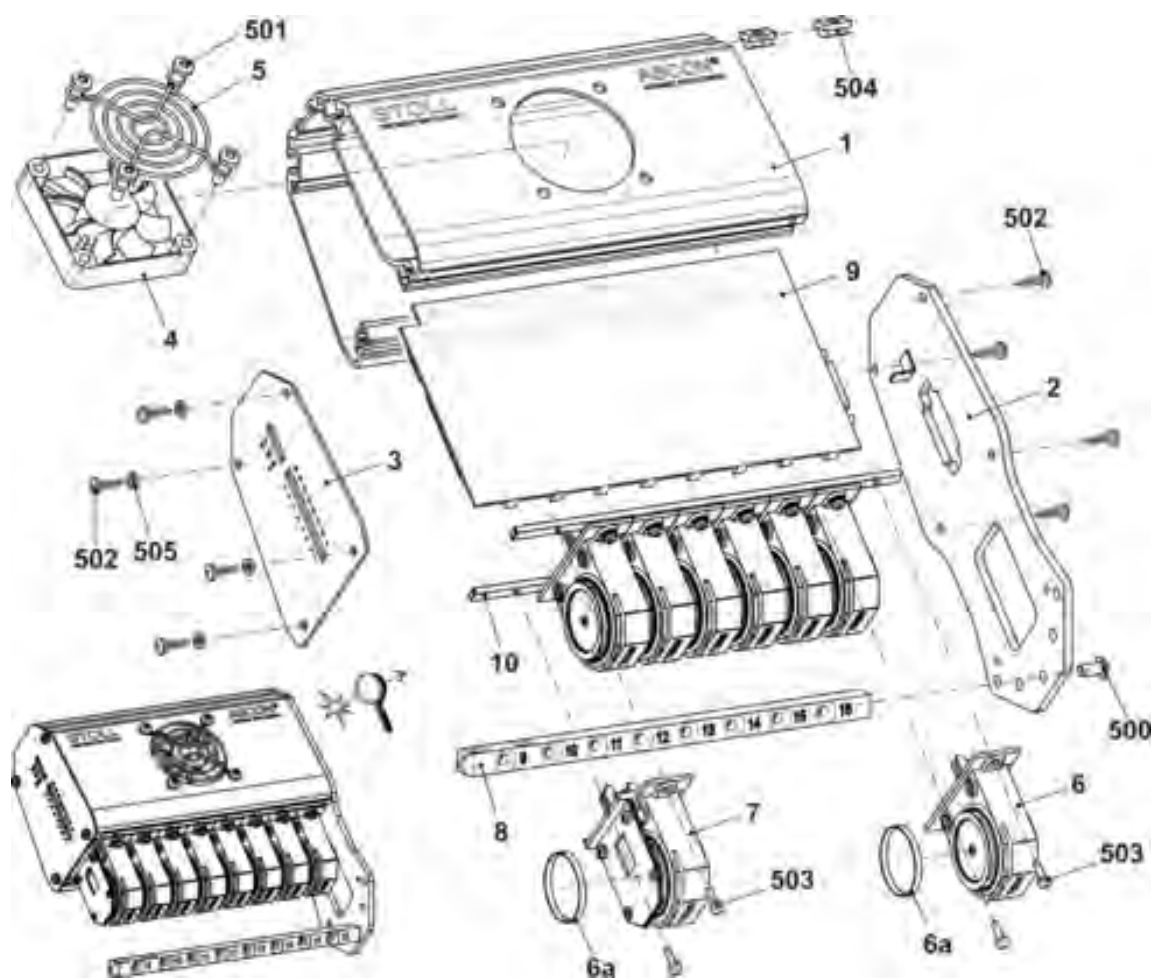
16.8 Fadenlängenmesseinrichtung links komplett

| Pos | Benennung                                 | Id      |  | Pos | Benennung                  | Id      |
|-----|-------------------------------------------|---------|--|-----|----------------------------|---------|
| Σ   | Fadenlängenmesseinrichtung links komplett | 257 600 |  |     |                            |         |
| 1   | Fadenlängenmesseinrichtung links komplett | 257 283 |  | 10  | Anleitung Montage ASCON    | 259 381 |
| 2   | Kabel ASCON                               | 257 239 |  | 500 | Hammerschraube M8x25       | 022 866 |
| 3   | Halter links                              | 257 122 |  | 501 | Rippsicherungsmutter M8-10 | 023 026 |
| 4   | Verbindungsflasche links                  | 257 137 |  | 502 | Zylinder-Schraube M4x8     | 022 501 |
| 5   | Einstellgewicht                           | 212 241 |  | 503 | Kabelband 302x4,8          | 008 642 |
| 8   | DVD Bedienungsanleitung                   | 258 391 |  | 504 | Zylinder-Schraube M5x12    | 020 132 |
| 9   | Halterplatte                              | 258 386 |  | 505 | U-Scheibe 5                | 020 871 |



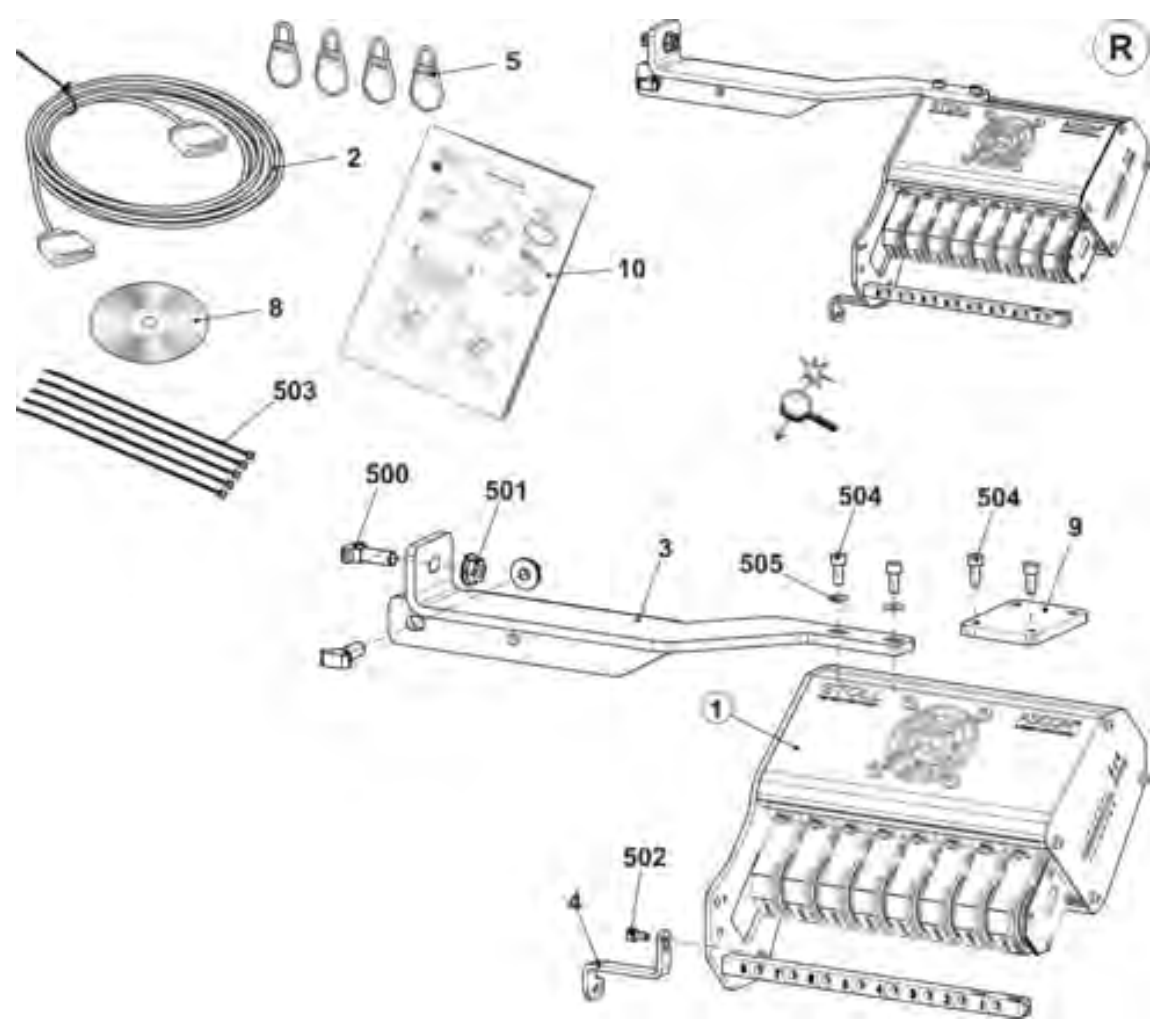
### 16.8.1 Fadenlängenmesseinrichtung links

| Pos | Benennung                                 |                | Id      |  | Pos | Benennung                 | Id      |
|-----|-------------------------------------------|----------------|---------|--|-----|---------------------------|---------|
| Σ   | Fadenlängenmesseinrichtung links komplett |                | 257 283 |  | 8   | Fadenleitstab             | 257 139 |
| 1   | Gehäuse                                   |                | 257 281 |  | 9   | Karte Ascon               | 255 000 |
| 2   | Halter                                    |                | 257 278 |  | 10  | Gewindeleiste             | 257 138 |
| 3   | Deckel                                    |                | 257 273 |  | 500 | Flachkopfschraube M5x10   | 023 247 |
| 4   | Lüfter mit Stecker                        |                | 257 048 |  | 501 | Schraube 50x15            | 251 728 |
| 5   | Schutzgitter Lüfter Servo5                |                | 229 142 |  | 502 | Blechschrabe ST3,5x13     | 022 940 |
| 6   | Sensor                                    |                | 211 354 |  | 503 | Kombilinsenschraube M3x10 | 023 380 |
|     | 6a                                        | Gummilauftring | 258 582 |  | 504 | Federmutter M5            | 022 873 |
| 7   | Sensor komplett                           |                | 212 406 |  | 505 | Fächerscheibe J3,7        | 022 554 |



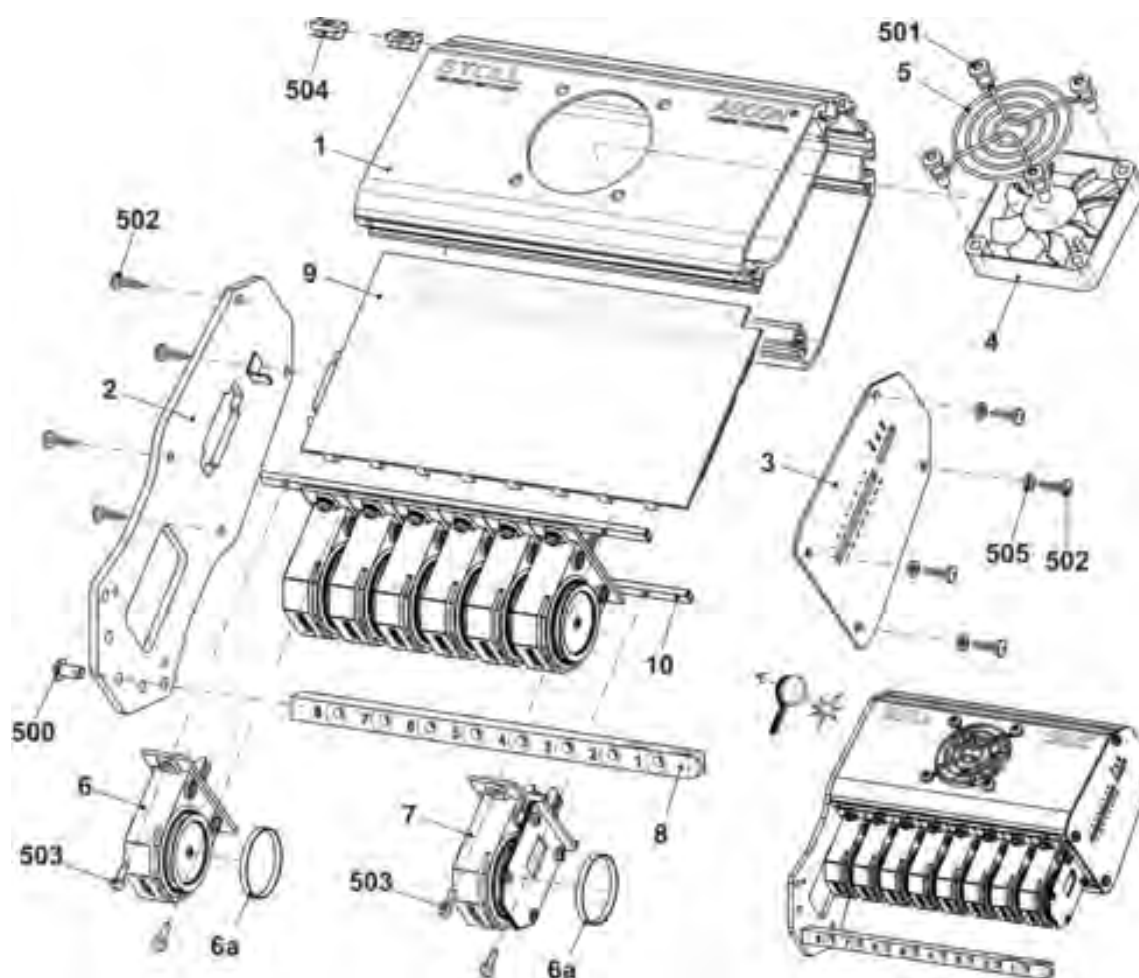
16.9 Fadenlängenmesseinrichtung rechts komplett

| Pos | Benennung                                  | Id      |  | Pos | Benennung                  | Id      |
|-----|--------------------------------------------|---------|--|-----|----------------------------|---------|
| Σ   | Fadenlängenmesseinrichtung rechts komplett | 257 599 |  |     |                            |         |
| 1   | Fadenlängenmesseinrichtung rechts komplett | 257 282 |  | 10  | Anleitung Montage ASCON    | 259 381 |
| 2   | Kabel ASCON                                | 257 239 |  | 500 | Hammerschraube M8x25       | 022 866 |
| 3   | Halter rechts                              | 257 121 |  | 501 | Rippsicherungsmutter M8-10 | 023 026 |
| 4   | Verbindungsflasche rechts                  | 257 136 |  | 502 | Zylinder-Schraube M4x8     | 022 501 |
| 5   | Einstellgewicht                            | 212 241 |  | 503 | Kabelband 302x4,8          | 008 642 |
| 8   | DVD Bedienungsanleitung                    | 258 391 |  | 504 | Zylinder-Schraube M5x12    | 020 132 |
| 9   | Halterplatte                               | 258 386 |  | 505 | U-Scheibe 5                | 020 871 |



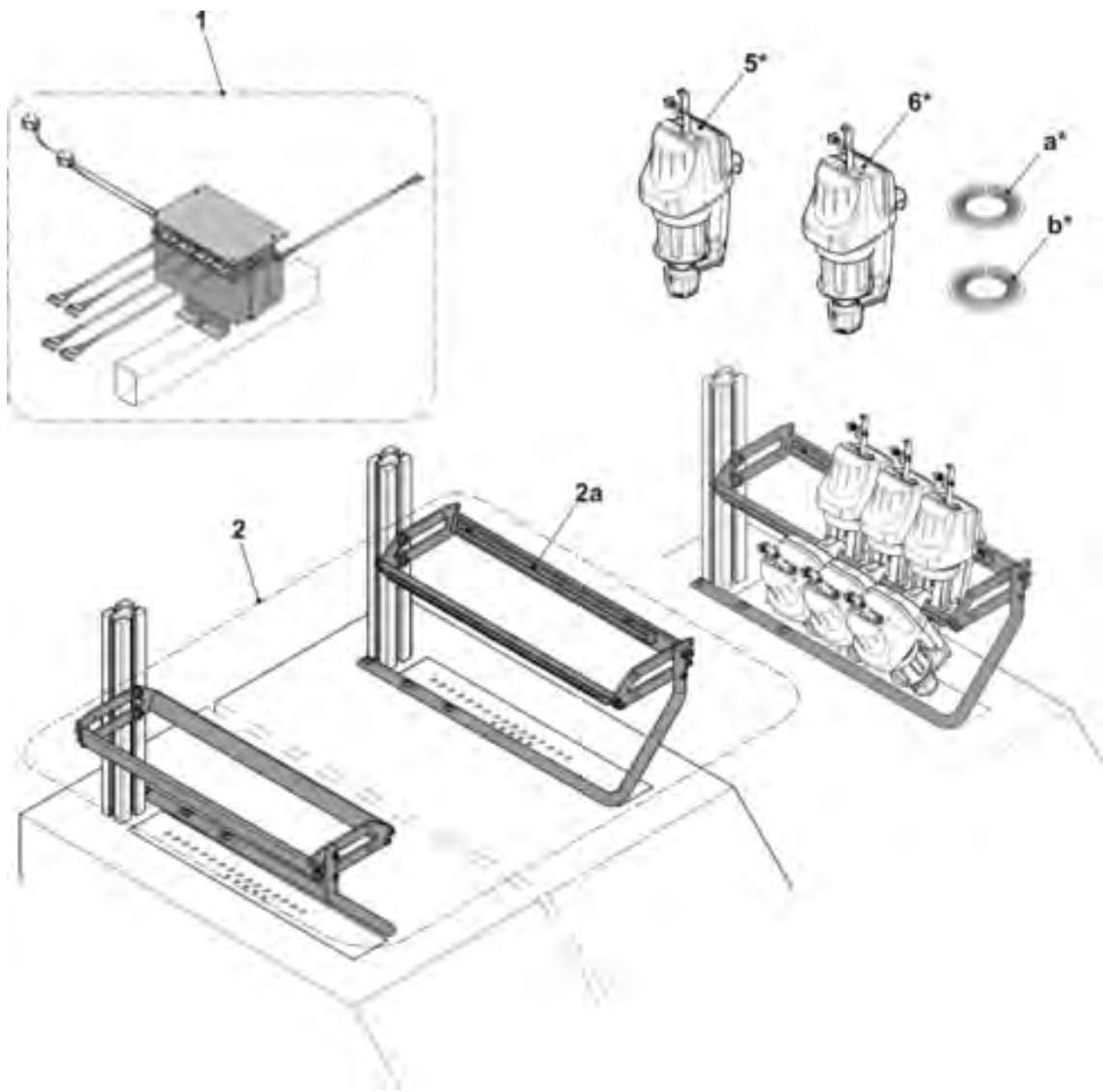
### 16.9.1 Fadenlängenmesseinrichtung rechts

| Pos | Benennung                                  | Id      |  | Pos | Benennung                 | Id      |
|-----|--------------------------------------------|---------|--|-----|---------------------------|---------|
| Σ   | Fadenlängenmesseinrichtung rechts komplett | 257 282 |  | 8   | Fadenleitstab             | 257 139 |
| 1   | Gehäuse                                    | 257 281 |  | 9   | Karte Ascon               | 255 000 |
| 2   | Halter                                     | 257 278 |  | 10  | Gewindeleiste             | 257 138 |
| 3   | Deckel                                     | 257 273 |  | 500 | Flachkopfschraube M5x10   | 023 247 |
| 4   | Lüfter mit Stecker                         | 257 048 |  | 501 | Schraube 50x15            | 251 728 |
| 5   | Schutzgitter Lüfter Servo5                 | 229 142 |  | 502 | Blechschaube ST3,5x13     | 022 940 |
| 6   | Sensor                                     | 211 354 |  | 503 | Kombilinsenschraube M3x10 | 023 380 |
|     | 6a Gummilauftring                          | 258 582 |  | 504 | Federmutter M5            | 022 873 |
| 7   | Sensor komplett                            | 212 406 |  | 505 | Fächerscheibe J3,7        | 022 554 |



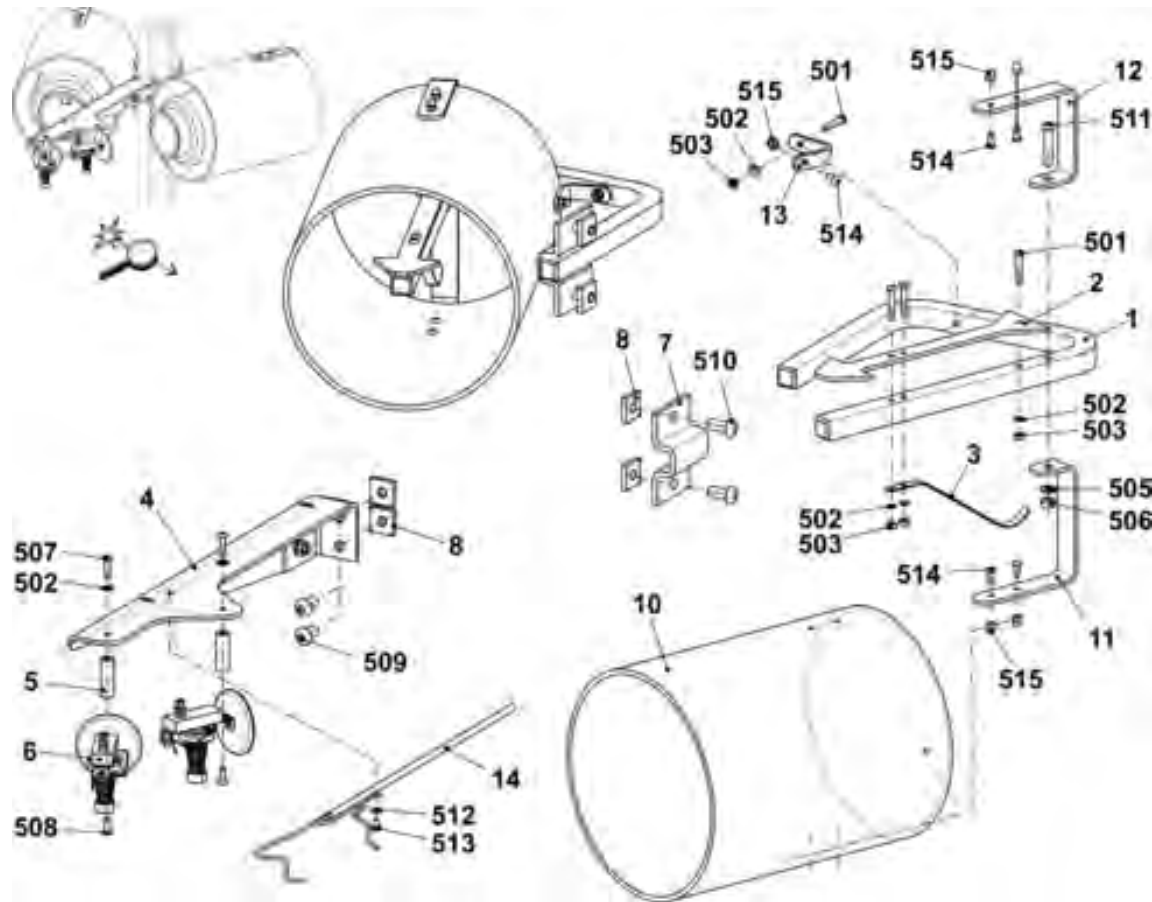
16.10 Speicherfournisseur MSF-3

| Pos | Benennung                           | ID      |  | Hinweis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----|-------------------------------------|---------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Σ   | Anbausatz Speicherfournisseur MSF-3 | 259 575 |  | Ersatzteile für MSF-3 bestellen Sie bitte bei:<br>MEMMINGER-IRO GMBH<br>Jakob-Mutz-Strasse 7<br>D-72280 Dornstetten<br>Tel.: +49 (0)7443 281-0<br>Fax: +49 (0)7443 281-101<br><br>Die Artikel-Nummer und die Bezeichnung für die MSF-3-Ersatzteile entnehmen Sie bitte aus der mitgelieferten Montageanleitung der Firma MEMMINGER-IRO. |
| 1   | Trafo MSF-3 mit Kabel               | 259 611 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 2   | Anbausatz MSF-3 ohne Trafo          | 259 612 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|     | 2a Flachbandkabel 4-adrig           | 245 260 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 5*  | Speicherfournisseur LGL Vector      | 262 373 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 6*  | Speicherfournisseur LGL Vector P+   | 263 028 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| a*  | Bürste Ziegenhaar PRIMO             | 245 252 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| b*  | Bremsring Vector                    | 264 098 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |



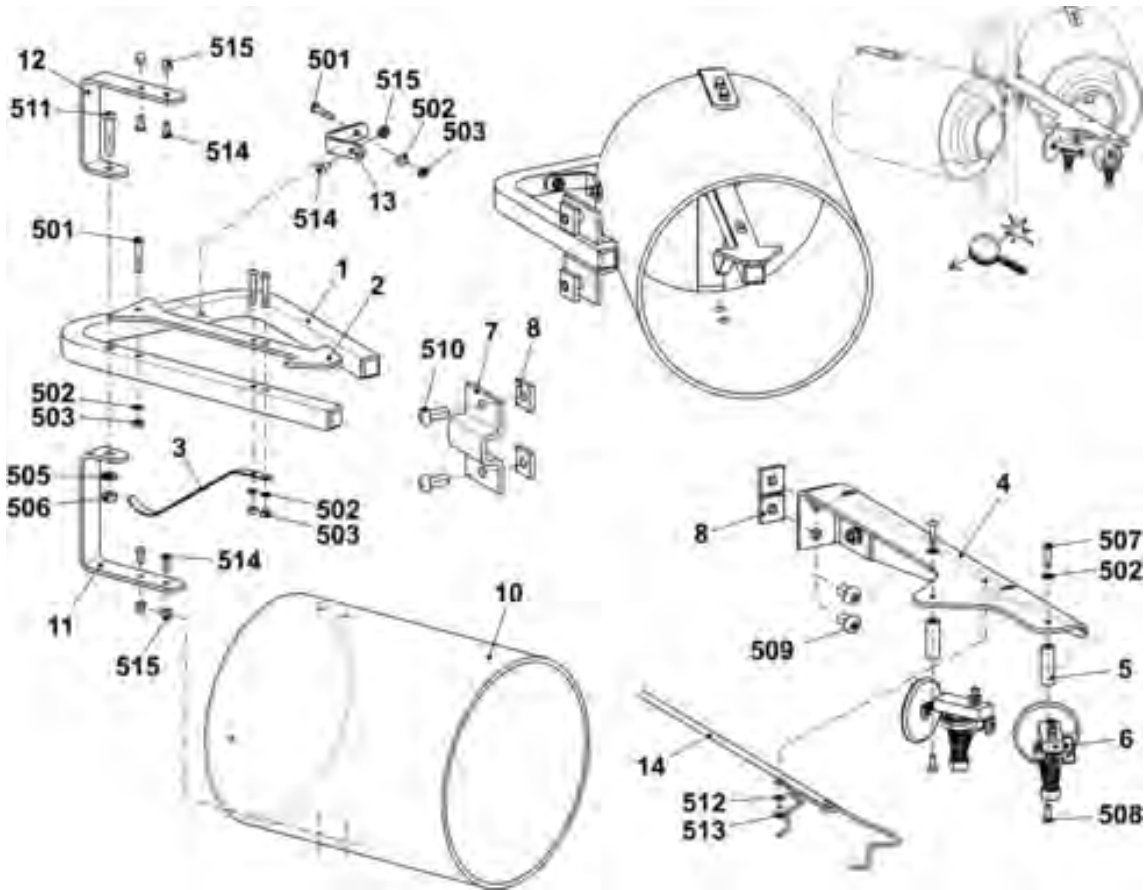
16.11 Spulenhalter links

| Pos | Benennung            | ID      |  | Pos | Benennung                | ID      |
|-----|----------------------|---------|--|-----|--------------------------|---------|
| Σ   | Spulenhalter links   | 253 965 |  | 501 | Flachkopf-Schraube M4x25 | 023 511 |
| 1   | Halter               | 253 969 |  | 502 | U-Scheibe 4              | 022 481 |
| 2   | Halter               | 252 769 |  | 503 | Sechskant-Mutter M4-6    | 022 536 |
| 3   | Blattfeder           | 253 350 |  | 505 | U-Scheibe 6              | 022 431 |
| 4   | Halter links         | 253 347 |  | 506 | Sechskant-Mutter M6-6    | 022 899 |
| 5   | Distanzstück         | 253 349 |  | 507 | Flachkopf-Schraube M4x16 | 023 412 |
| 6   | Garnwächter Massardi | 226 964 |  | 508 | Senk-Schraube M4x12      | 023 062 |
| 7   | Klemme               | 228 583 |  | 509 | Flachkopf-Schraube M8x16 | 023 113 |
| 8   | Nutenstein           | 228 851 |  | 510 | Flachkopf-Schraube M8x18 | 251 331 |
| 10  | Abdeckung            | 253 968 |  | 511 | Flachkopf-Schraube M6x30 | 023 451 |
| 11  | Haltewinkel          | 253 964 |  | 512 | Fächer-Scheibe A4,3      | 022 482 |
| 12  | Haltewinkel          | 253 963 |  | 513 | Flachkopf-Schraube M4x6  | 022 946 |
| 13  | Haltewinkel          | 253 967 |  | 514 | Flachkopf-Schraube M4x10 | 023 450 |
| 14  | Kabel Plattieren     | 253 468 |  | 515 | Hutmutter M4-6           | 253 805 |



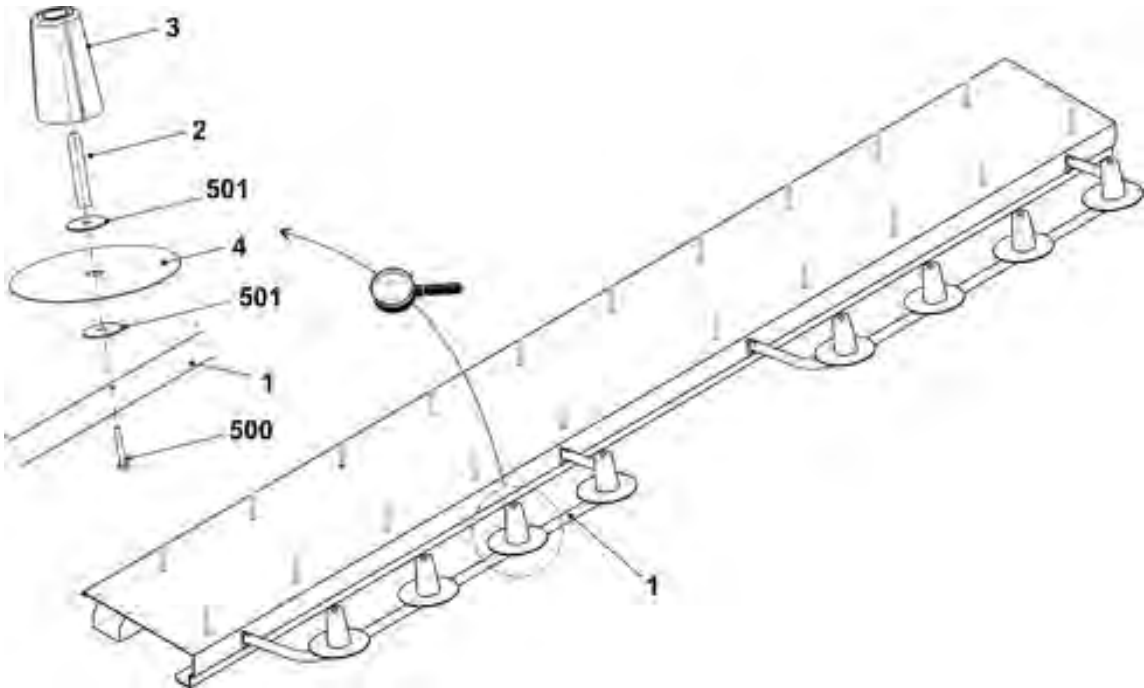
16.12 Spulenhalter rechts

| Pos | Benennung            | ID      | Pos | Benennung                | ID      |
|-----|----------------------|---------|-----|--------------------------|---------|
| Σ   | Spulenhalter rechts  | 253 966 | 501 | Flachkopf-Schraube M4x25 | 023 511 |
| 1   | Halter               | 253 969 | 502 | U-Scheibe 4              | 022 481 |
| 2   | Halter               | 252 769 | 503 | Sechskant-Mutter M4-6    | 022 536 |
| 3   | Blattfeder           | 253 350 | 505 | U-Scheibe 6              | 022 431 |
| 4   | Halter rechts        | 253 348 | 506 | Sechskant-Mutter M6-6    | 022 899 |
| 5   | Distanzstück         | 253 349 | 507 | Flachkopf-Schraube M4x16 | 023 412 |
| 6   | Garnwächter Massardi | 226 964 | 508 | Senk-Schraube M4x12      | 023 062 |
| 7   | Klemme               | 228 583 | 509 | Flachkopf-Schraube M8x16 | 023 113 |
| 8   | Nutenstein           | 228 851 | 510 | Flachkopf-Schraube M8x18 | 251 331 |
| 10  | Abdeckung            | 253 968 | 511 | Flachkopf-Schraube M6x30 | 023 451 |
| 11  | Haltewinkel          | 253 964 | 512 | Fächer-Scheibe A4,3      | 022 482 |
| 12  | Haltewinkel          | 253 963 | 513 | Flachkopf-Schraube M4x6  | 022 946 |
| 13  | Haltewinkel          | 253 967 | 514 | Flachkopf-Schraube M4x10 | 023 450 |
| 14  | Kabel Plattieren     | 253 468 | 515 | Hutmutter M4-6           | 253 805 |



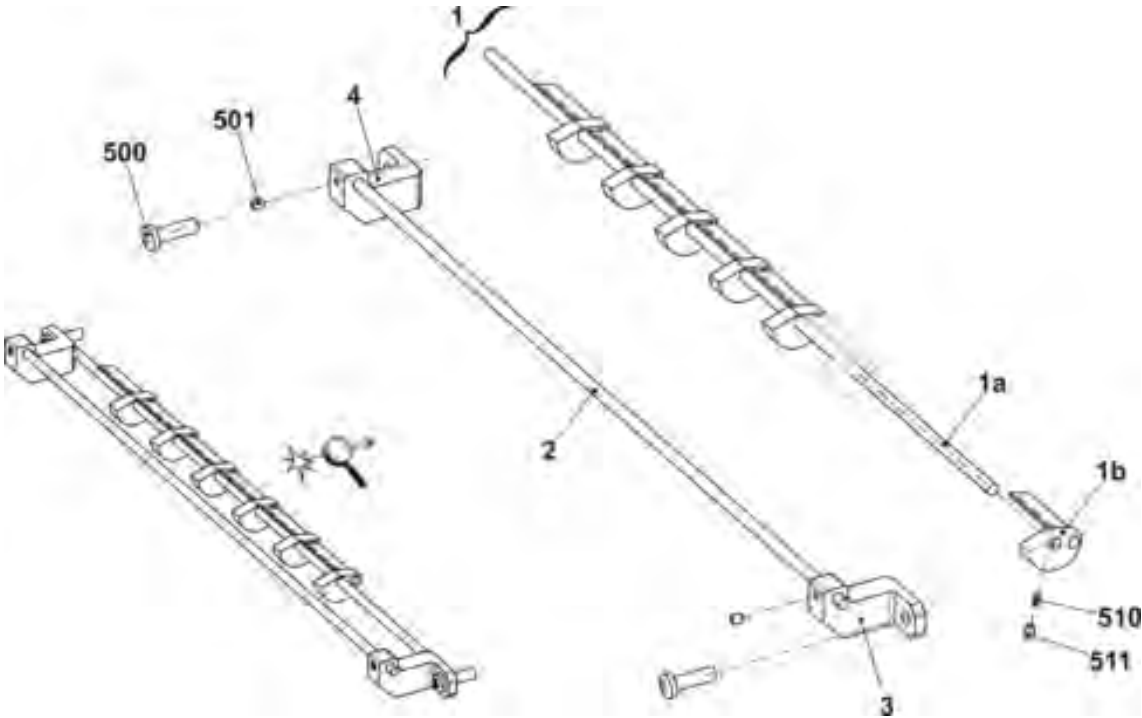
16.13 Zusatztisch

| Pos | Benennung               | Id      |  | Pos | Benennung               | Id      |
|-----|-------------------------|---------|--|-----|-------------------------|---------|
| Σ   | Zusatztisch             | 241 852 |  |     |                         |         |
| 1   | Zusatztisch geschweisst | 241 851 |  | 4   | Scheibe D=130           | 062 385 |
| 2   | Aufnahmestift           | 202 777 |  | 500 | Flachkopfschraube M4x30 | 023 681 |
| 3   | Spulenaufnahme          | 200 363 |  | 501 | U-Scheibe 5,3x30x1,25   | 023 556 |



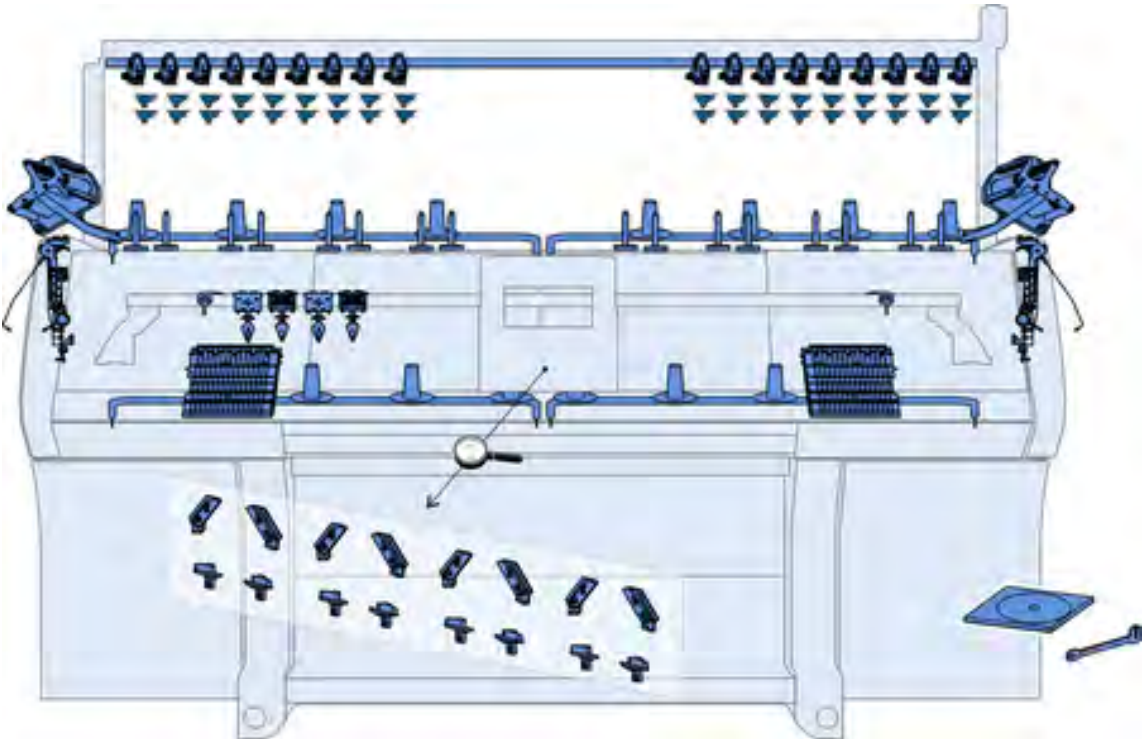
16.14 Schleifpapierbremse

| Pos | Benennung                     |                            | Id      |  | Pos | Benennung                        |  | Id      |
|-----|-------------------------------|----------------------------|---------|--|-----|----------------------------------|--|---------|
| Σ   | Umbausatz Schleifpapierbremse |                            | 257 674 |  |     |                                  |  |         |
| 1   | Achse komplett                |                            | 257 509 |  | 2   | Welle                            |  | 241 318 |
|     | 1a                            | Welle                      | 241 318 |  | 3   | Halter Schleifpapierbremse       |  | 257 586 |
|     | 1b                            | Einstellteil               | 257 508 |  | 4   | Halter Schleifpapierbremse links |  | 257 626 |
|     | 510                           | Druckfeder 0,32x2,51x14,20 | 237 444 |  | 500 | Schraube KB 60x20                |  | 237 682 |
|     | 511                           | Gewindestift M4x6          | 022 955 |  | 501 | Gewindestift M4x5                |  | 023 088 |



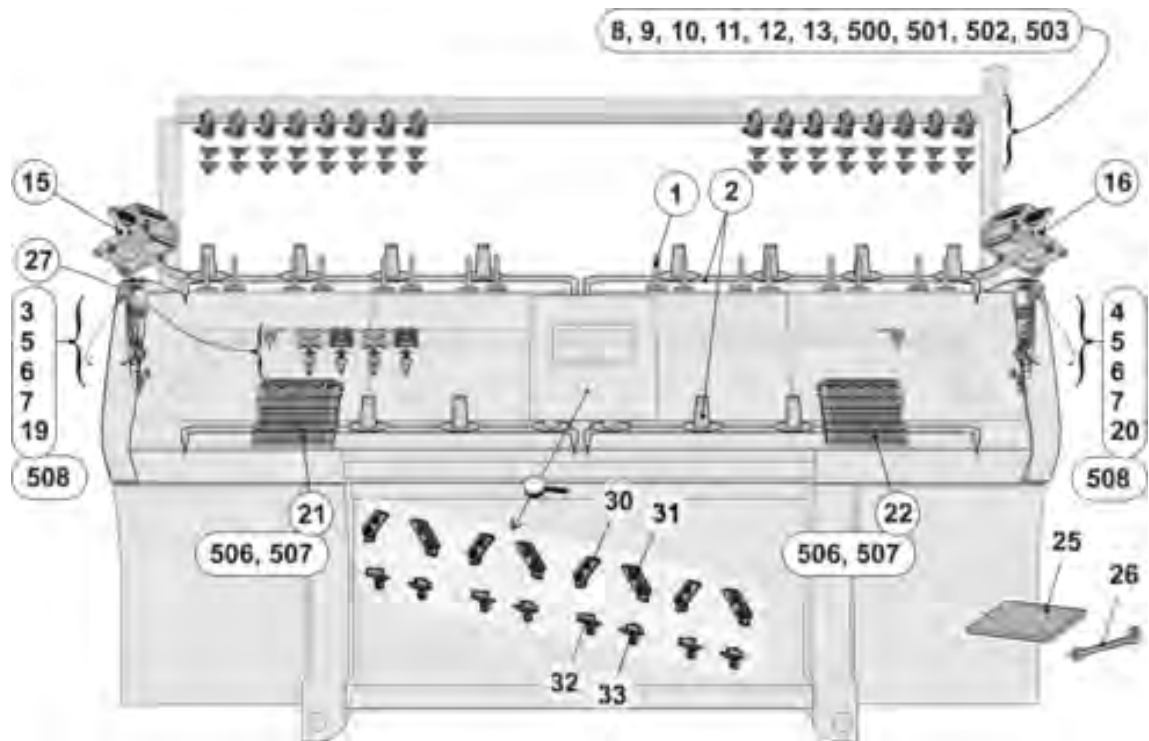
# 17 Umbausätze mit 24 und 32 IFF Typ2

|        | Benennung                           | ID      |
|--------|-------------------------------------|---------|
| 24 IFF | Umbausatz 24 IFF E5   E3,5.2   E5.2 | 257 605 |
|        | Umbausatz 24 IFF E7   E8            | 257 606 |
| 32 IFF | Umbausatz 32 IFF E5   E3,5.2   E5.2 | 257 541 |
|        | Umbausatz 32 IFF E7   E8            | 257 542 |



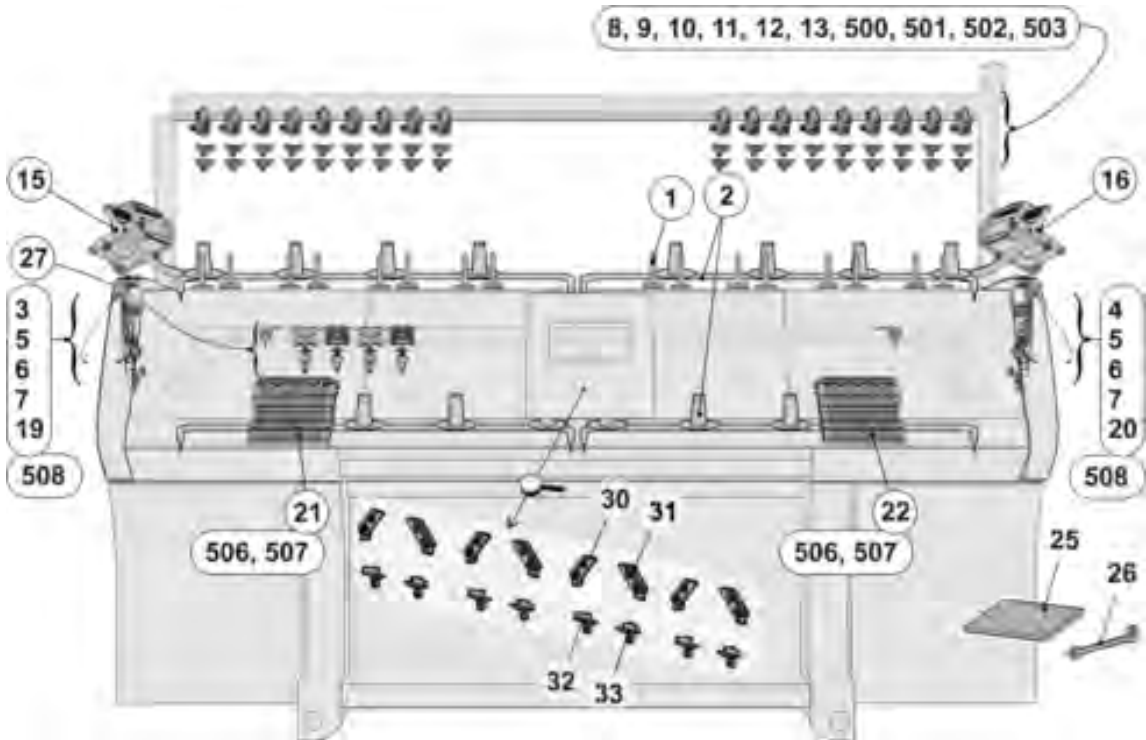
17.1 Umbausatz-Übersicht E5 | E3,5.2 | E 5.2

| Pos | Benennung                                    | ID      |  | Pos | Benennung                              | ID      |
|-----|----------------------------------------------|---------|--|-----|----------------------------------------|---------|
| Σ   | Umbausatz 24 OIFF E5                         | 257 605 |  | 20  | Umlenker rechts komplett               | 259 570 |
|     | Umbausatz 32 OIFF E5                         | 257 541 |  | 21  | Klemm-Schneidbett links E5-8           | 253 653 |
| 1   | Magnethalter komplett                        | 229 373 |  | 22  | Klemm-Schneidbett rechts E5-8          | 253 652 |
| 2   | Zusatztisch 50" IFF komplett                 | 244 424 |  | 25  | DVD Anleitung Umbausatz IFF            | 245 169 |
| 3   | Fadenspanner links komplett E5               | 244 498 |  | 26  | Einstellteil für Fadenführer Bügel     | 250 119 |
| 4   | Fadenspanner rechts komplettE5               | 244 501 |  | 27  | Fadenführung komplett E5 IFF 24        | 256 934 |
| 5   | Fadenbremse komplett                         | 244 347 |  |     | Fadenführung komplett E5 IFF 32        | 245 161 |
| 6   | Klemmbügel                                   | 244 409 |  | 30  | Abzugsteil links kurz Fang             | 212 130 |
| 7   | Keramiköse                                   | 240 640 |  | 31  | Abzugsteil rechts kurz Fang            | 212 129 |
| 8   | Garnleisterschiene50"                        | 240 324 |  | 32  | Drückerteil Übernahme links kurz Fang  | 240 697 |
| 9   | Träger links                                 | 243 602 |  | 33  | Drückerteil Übernahme rechts kurz Fang | 240 698 |
| 10  | Träger rechts                                | 243 603 |  | 500 | Sperrzahn-Schraube M6x12               | 023 415 |
| 11  | Fadenkontrolleinrichtung                     | 237 124 |  | 501 | Ripp-Sicherungsmutter M6-10            | 023 414 |
| 12  | Garnleiter komplett                          | 241 581 |  | 502 | Vierkantmutter M8                      | 023 269 |
| 13  | Träger                                       | 239 295 |  | 503 | Flachkopf-Schraube M8x16               | 023 113 |
| 15  | Friktionsfournisseur links komplett 16-fach  | 244 991 |  | 506 | Passstift 6x16                         | 020 677 |
| 16  | Friktionsfournisseur rechts komplett 16-fach | 244 992 |  | 507 | Schraube M6x20                         | 244 824 |
| 19  | Umlenker links komplett                      | 259 573 |  | 508 | Schraube KB60x20                       | 237 682 |



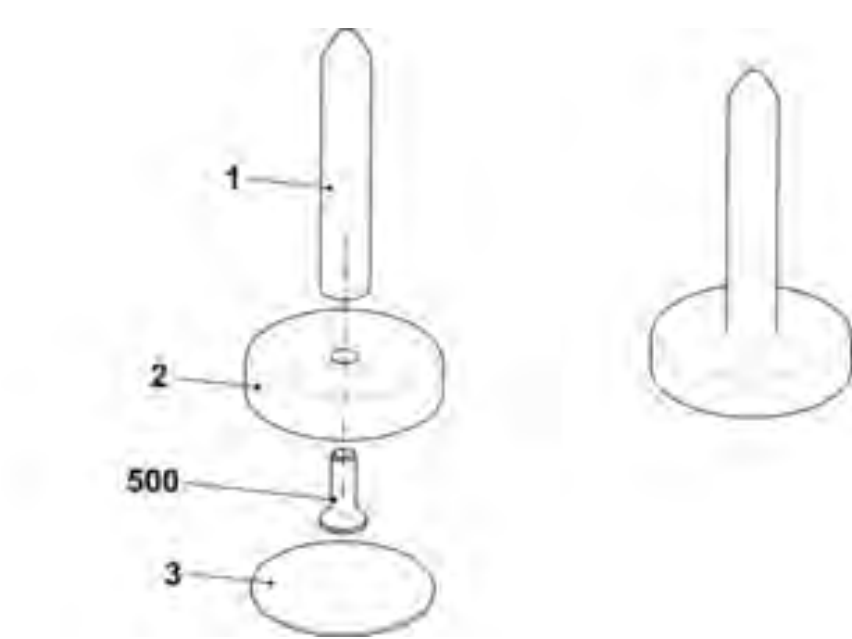
17.2 Umbausatz-Übersicht E7 | E8

| Pos | Benennung                                    | Id-Nr.  |  | Pos | Benennung                              | Id-Nr.  |
|-----|----------------------------------------------|---------|--|-----|----------------------------------------|---------|
| Σ   | Umbausatz 24 OIFF E7   E8                    | 257 606 |  | 20  | Umlenker rechts komplett               | 259 570 |
|     | Umbausatz 32 OIFF E7   E8                    | 257 542 |  | 21  | Klemm-Schneidbett links E5-8           | 253 653 |
| 1   | Magnethalter komplett                        | 229 373 |  | 22  | Klemm-Schneidbett rechts E5-8          | 253 652 |
| 2   | Zusatztisch 50" IFF komplett                 | 244 424 |  | 25  | DVD Anleitung Umbausatz IFF            | 245 169 |
| 3   | Fadenspanner links komplett E7-8             | 244 499 |  | 26  | Einstellteil für Fadenführer Bügel     | 250 119 |
| 4   | Fadenspanner rechts komplettE7-8             | 244 502 |  | 27  | Fadenführung komplett E7-8 IFF 24      | 256 935 |
| 5   | Fadenbremse komplett                         | 244 347 |  |     | Fadenführung komplett E7-8 IFF 32      | 245 162 |
| 6   | Klemmbügel                                   | 244 409 |  | 30  | Abzugsteil links E7-8 kurz Fang        | 212 057 |
| 7   | Keramiköse                                   | 240 640 |  | 31  | Abzugsteil rechts E7-8 kurz Fang       | 212 056 |
| 8   | Garnleiterschiene50"                         | 240 324 |  | 32  | Drückerteil Übernahme links kurz Fang  | 240 697 |
| 9   | Träger links                                 | 243 602 |  | 33  | Drückerteil Übernahme rechts kurz Fang | 240 698 |
| 10  | Träger rechts                                | 243 603 |  | 500 | Sperrzahn-Schraube M6x12               | 023 415 |
| 11  | Fadenkontrolleinrichtung                     | 237 124 |  | 501 | Ripp-Sicherungsmutter M6-10            | 023 414 |
| 12  | Garnleiter komplett                          | 241 581 |  | 502 | Vierkantmutter M8                      | 023 269 |
| 13  | Träger                                       | 239 295 |  | 503 | Flachkopf-Schraube M8x16               | 023 113 |
| 15  | Friktionsfournisseur links komplett 16-fach  | 244 991 |  | 506 | Passstift 6x16                         | 020 677 |
| 16  | Friktionsfournisseur rechts komplett 16-fach | 244 992 |  | 507 | Schraube M6x20                         | 244 824 |
| 19  | Umlenker links komplett                      | 259 573 |  | 508 | Schraube KB60x20                       | 237 682 |



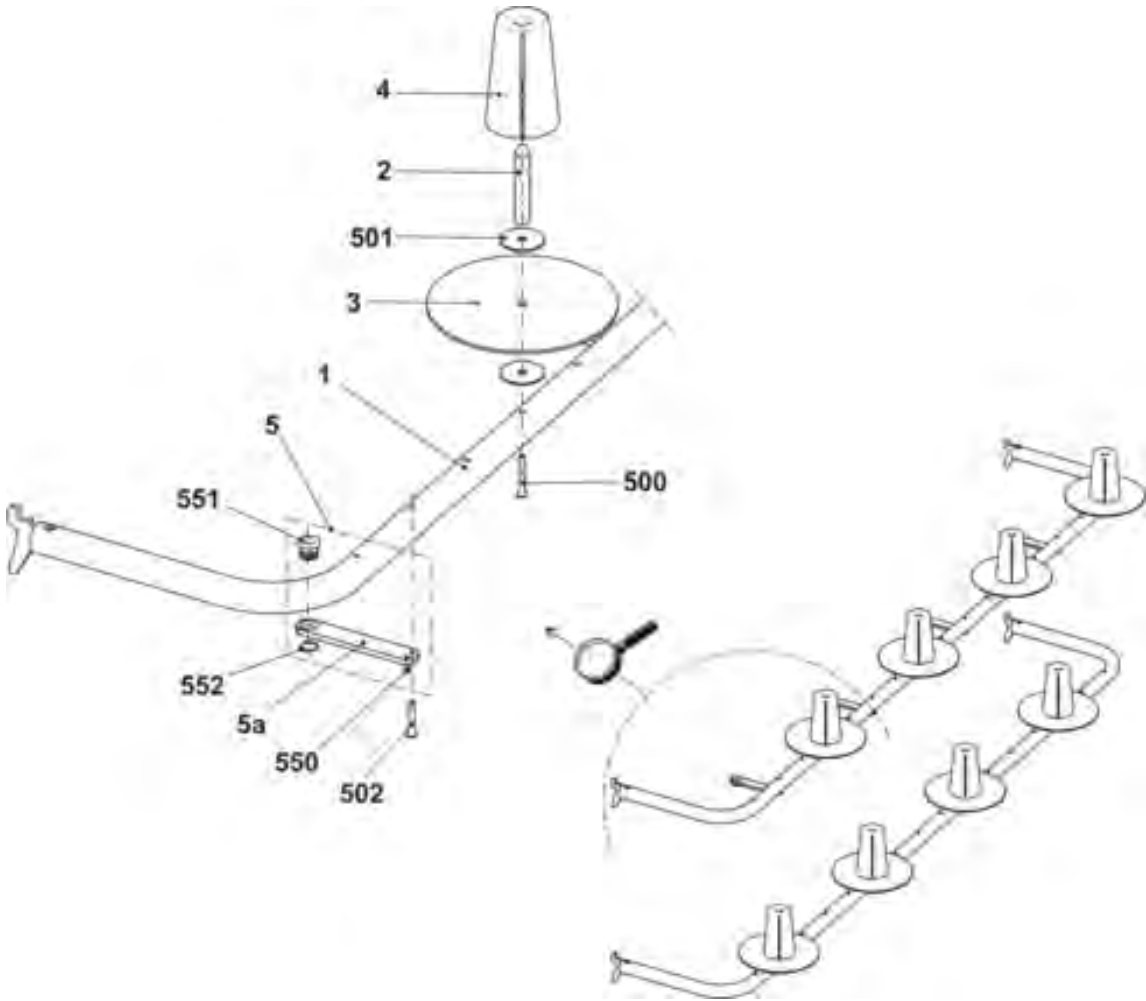
17.3 Magnethalter

| Pos | Benennung             | Id      |  | Pos | Benennung              | Id      |
|-----|-----------------------|---------|--|-----|------------------------|---------|
| Σ   | Magnethalter komplett | 229 373 |  |     |                        |         |
| 1   | Aufnahmestift         | 229 345 |  | 3   | Filz Ronde 37mm        | 245 165 |
| 2   | Flachgreifer Pg40I    | 227 311 |  | 500 | Senkkopfschraube M5x16 | 023 417 |



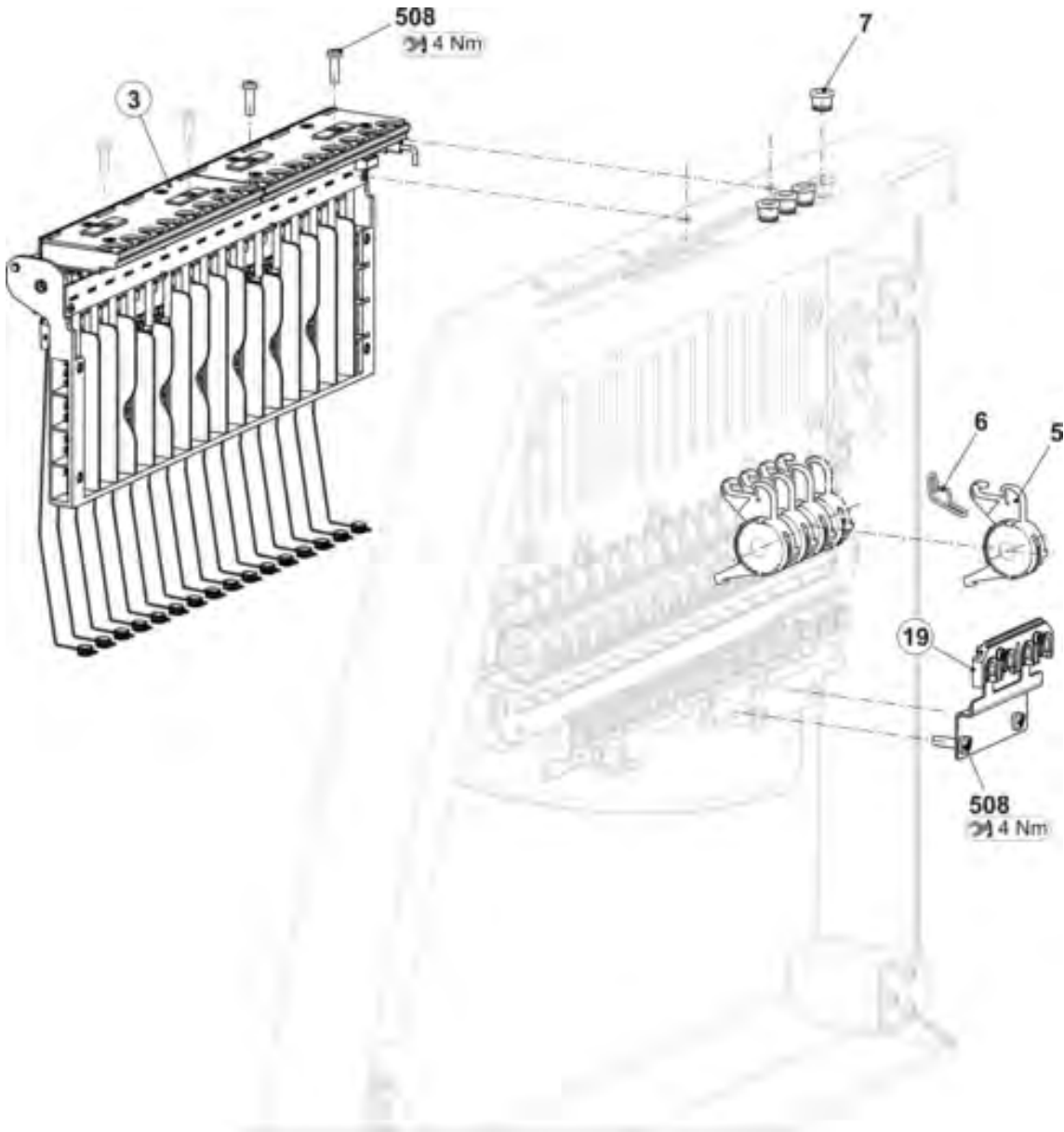
17.4 Zusatztisch (oben, unten)

| Pos | Benennung                    |              | Id      |  | Pos | Benennung                |                | Id      |
|-----|------------------------------|--------------|---------|--|-----|--------------------------|----------------|---------|
| Σ   | Zusatztisch 50" IFF komplett |              | 244 424 |  |     |                          |                |         |
| 1   | Zusatztisch geschweisst      |              | 243 608 |  | 5   | 550                      | Passtift 3x12  | 020 647 |
| 2   | Aufnahmestift                |              | 202 777 |  |     | 551                      | Öse            | 021 504 |
| 3   | Scheibe D=130                |              | 062 385 |  |     | 552                      | Sprengring A12 | 020 996 |
| 4   | Spulenaufnahme               |              | 200 363 |  | 500 | Flachkopf-Schraube M4x30 |                | 023 681 |
| 5   | Fadenführung                 |              | 243 765 |  | 501 | U-Scheibe 5,3x30x1,25    |                | 023 556 |
|     | 5a                           | Führungsteil | 243 623 |  | 502 | Flachkopf-Schraube M4x25 |                | 023 511 |



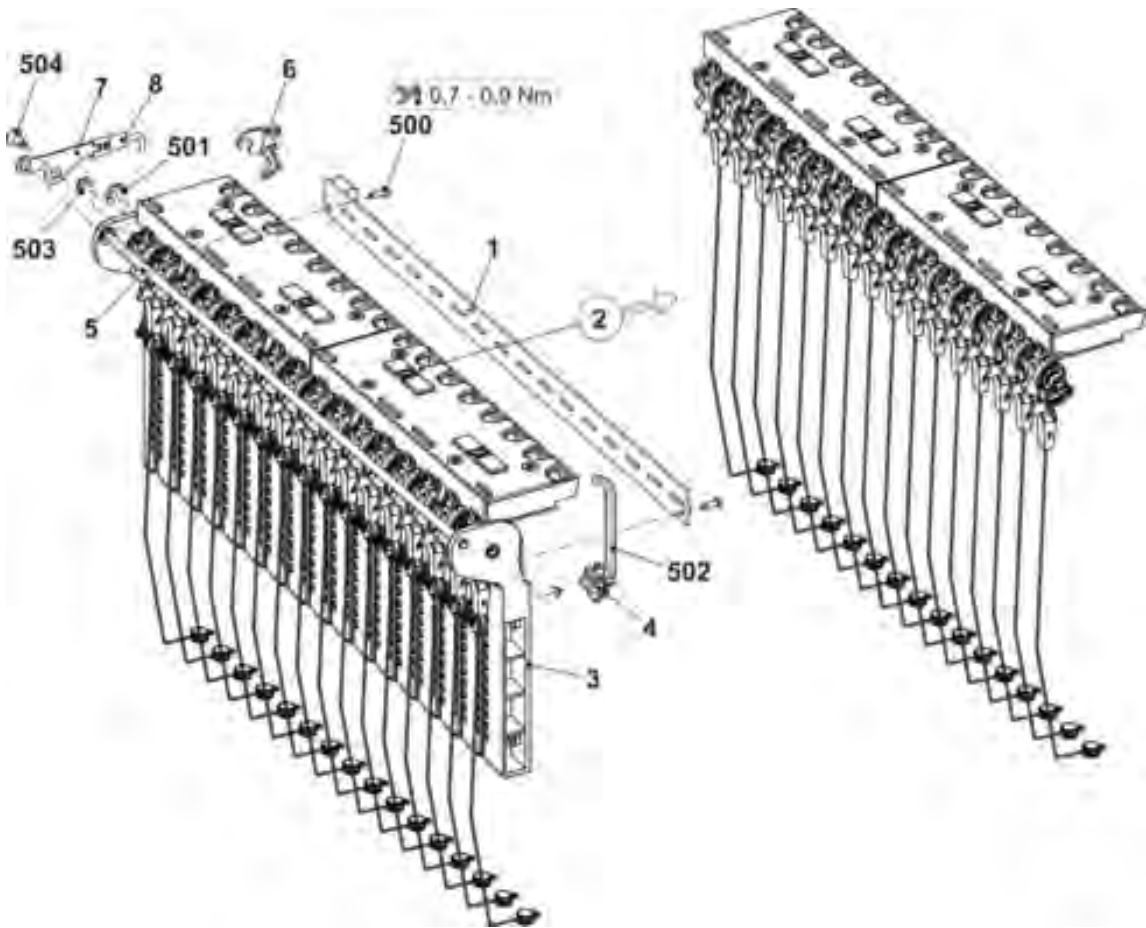
17.5 Teile für die linke Sicherheitshaube

| Pos | Benennung                   | Id-Nr.  |  | Pos | Benennung               | Id-Nr.  |
|-----|-----------------------------|---------|--|-----|-------------------------|---------|
| 3   | Fadenspanner links komplett |         |  | 6   | Klemmbügel              | 244 409 |
|     | E5   E3,5.2   E5.2          | 244 498 |  | 7   | Keramiköse              | 240 640 |
|     | E7   8                      | 244 499 |  | 19  | Umlenker links komplett | 259 573 |
| 5   | Fadenbremse komplett        | 244 347 |  | 508 | Schraube KB60x20        | 237 682 |



17.5.1 Fadenspanner links

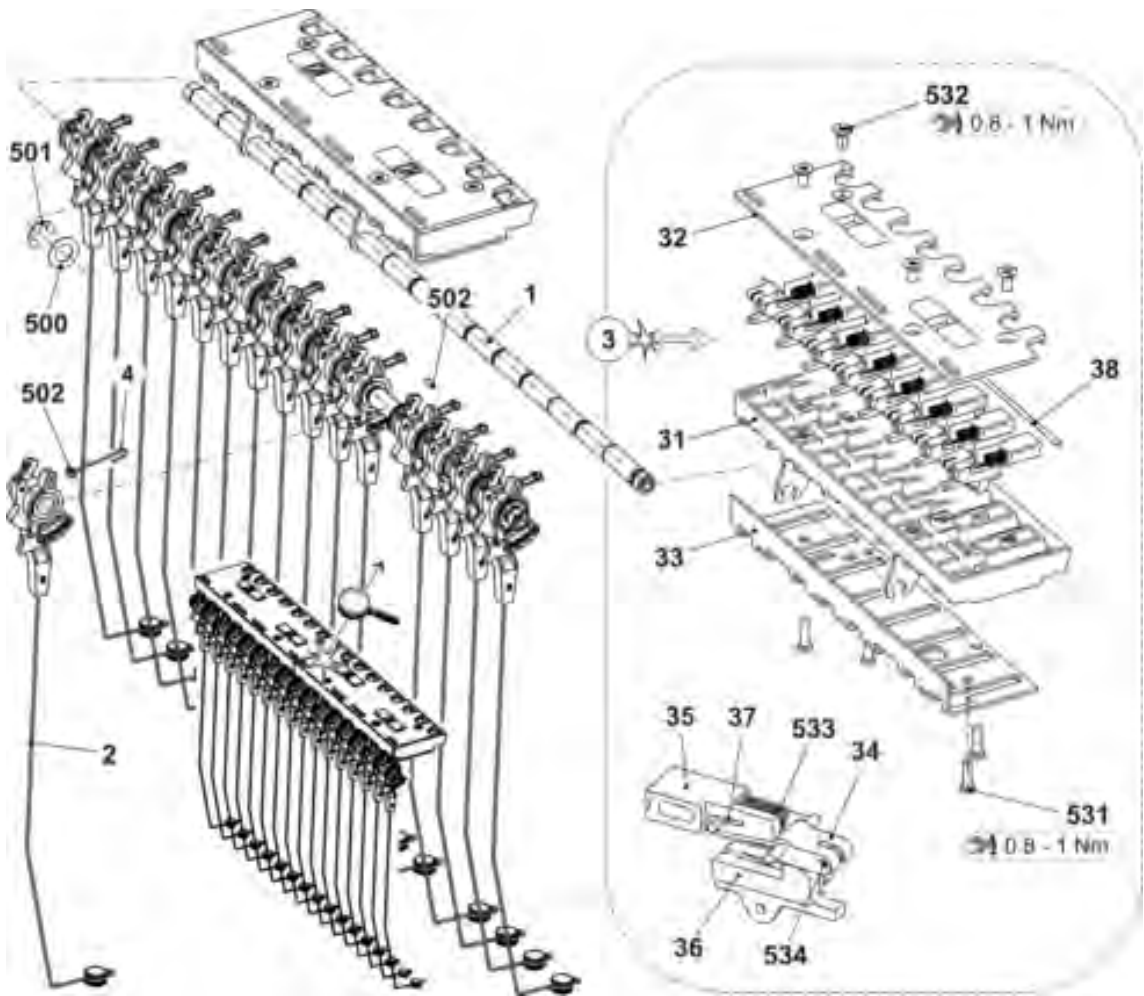
| Pos | Benennung                        | Id-Nr.  |  | Pos | Benennung                    | Id-Nr.  |
|-----|----------------------------------|---------|--|-----|------------------------------|---------|
| Σ   | Fadenspanner links komplett      |         |  |     |                              |         |
|     | E5   E3,5.2   E5.2               | 244 498 |  | 7   | Erdungsblech Spannerachse    | 243 121 |
|     | E7   E8                          | 244 499 |  | 8   | Massekabel Aufholspanner okc | 243 105 |
| 1   | Karte Aufholspanner 16fach links | 241 345 |  | 500 | Schraube KB30x8              | 236 228 |
| 2   | Spannerachse komplett E3-8       | 244 494 |  | 501 | Sicherungsscheibe            | 021 022 |
| 3   | Gehäuse                          | 241 367 |  | 502 | Zugfeder 5,05x0,55x53 (E3-5) | 023 502 |
| 4   | Schieber                         | 241 694 |  |     | Zugfeder 4,9x0,5x53 (E7-8)   | 023 503 |
| 5   | Anschlag                         | 241 368 |  | 503 | Sicherungsscheibe            | 021 020 |
| 6   | Abstandshalter                   | 242 048 |  | 504 | Senkschraube M4x10           | 241 914 |



17.5 Teile für die linke Sicherheitshaube

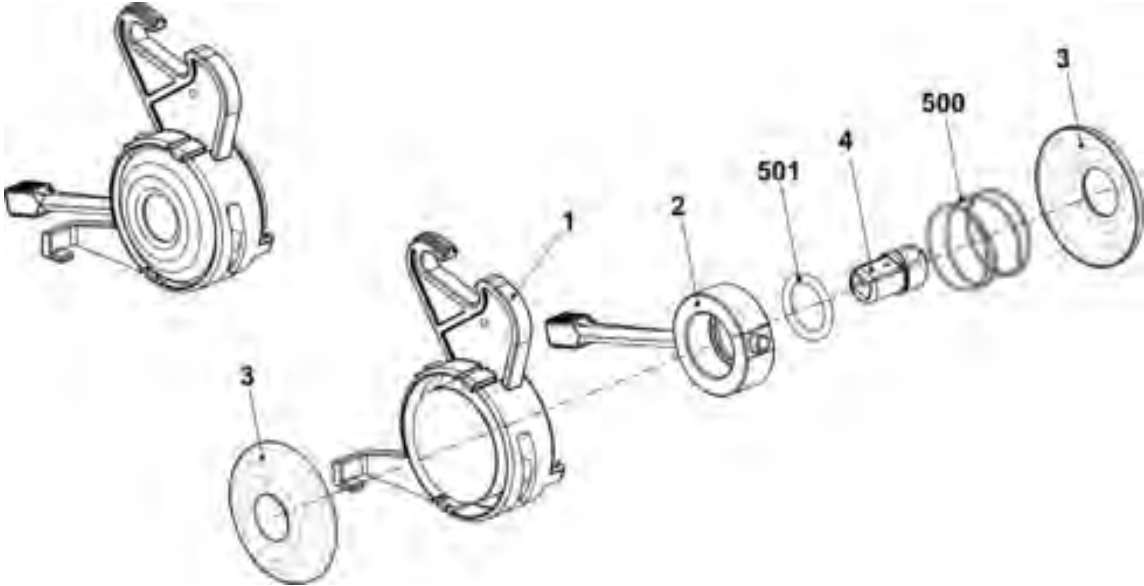
17.5.1.1 Spannerachse

| Pos | Benennung                  | ID      |  | Pos | Benennung                  | ID      |
|-----|----------------------------|---------|--|-----|----------------------------|---------|
| Σ   | Spannerachse komplett E3-8 | 244 494 |  | 33  | Blech unten (Gehäuse AKF)  | 240 719 |
| 1   | Achse                      | 244 522 |  | 34  | Hebel AKF                  | 238 692 |
| 2   | Spannarm vormontiert E3-8  | 259 448 |  | 35  | Druckstück AKF             | 238 690 |
| 4   | Drahtbügel                 | 238 694 |  | 36  | Schieber AKF               | 238 691 |
| 500 | Passscheibe 8x14x0,5       | 023 501 |  | 37  | Drahtbügel                 | 238 694 |
| 501 | Sicherungsscheibe          | 021 022 |  | 38  | Draht                      | 237 940 |
| 502 | Kerbstift 2x6              | 243 172 |  | 531 | Schraube KB 35x12          | 237 681 |
| 3   | Fadenklemme AKF            | 238 695 |  | 532 | Schraube KB 40x8           | 236 227 |
| 31  | Gehäuse AKF                | 238 689 |  | 533 | Druckfeder 0,30x4,50x18,50 | 241 437 |
| 32  | Abdeckung AKF              | 237 926 |  | 534 | Kerbstift 2x6              | 243 172 |



17.5.2 Fadenbremse

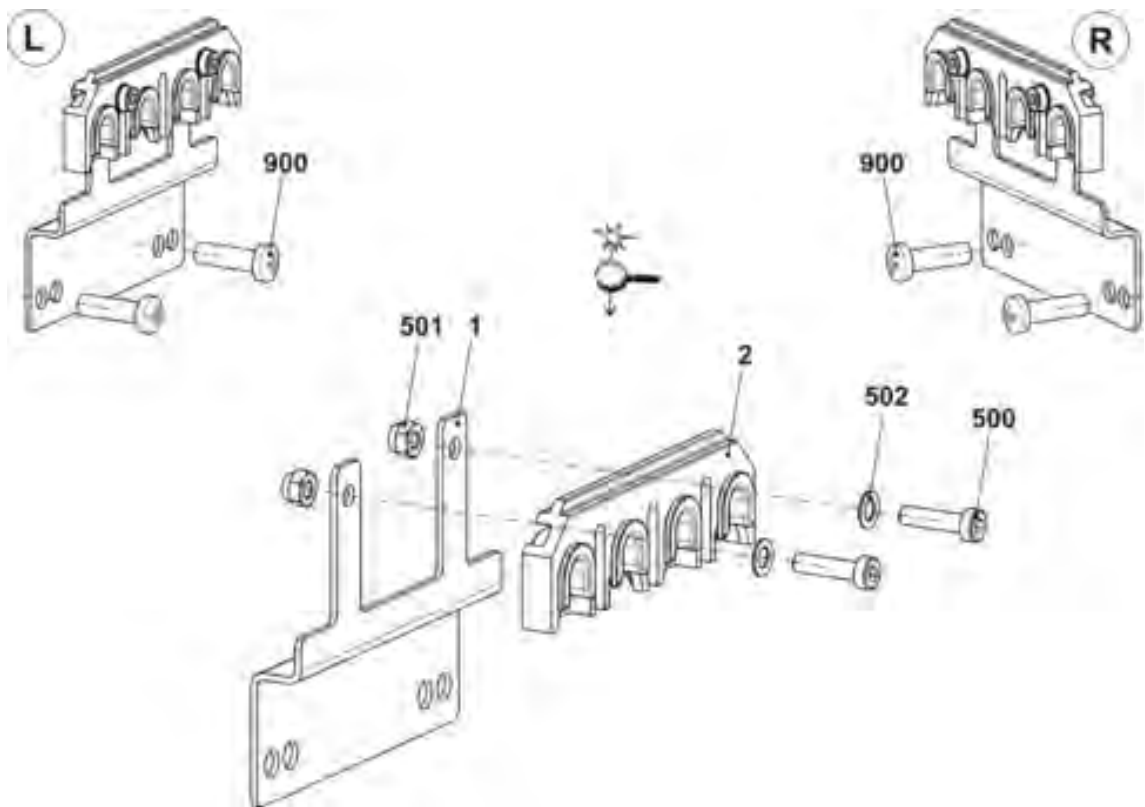
| Pos | Benennung            | Id      |  | Pos | Benennung                   | Id      |
|-----|----------------------|---------|--|-----|-----------------------------|---------|
| Σ   | Fadenbremse komplett | 244 347 |  |     |                             |         |
| 1   | Halter               | 240 607 |  | 4   | Keramiköse offen            | 243 778 |
| 2   | Schieber             | 240 606 |  | 500 | Druckfeder 0,65x20,15x14,80 | 241 361 |
| 3   | Bremsteller          | 244 355 |  | 501 | O-Ring 11x2                 | 241 434 |



17.5 Teile für die linke Sicherheitshaube

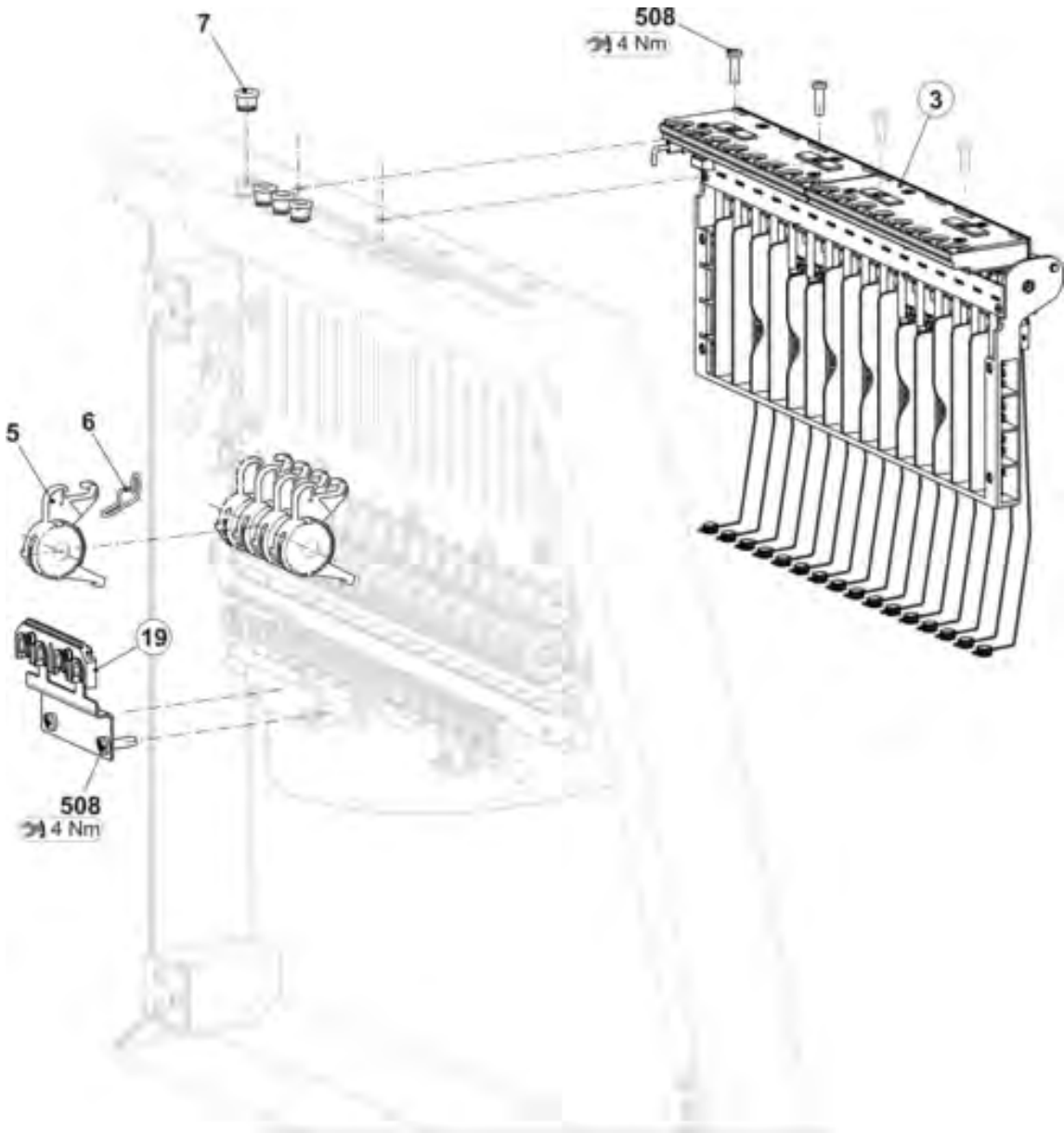
17.5.3 Umlenker links und rechts

| Pos | Benennung               | ID      |  | Pos | Benennung                | ID      |
|-----|-------------------------|---------|--|-----|--------------------------|---------|
| ΣL  | Umlenker links komplett | 259 573 |  | ΣR  | Umlenker rechts komplett | 259 570 |
| 1   | Halter Fadenumlenker    | 257 286 |  | 1   | Halter Fadenumlenker     | 257 286 |
| 2   | Fadenumlenker links     | 259 572 |  | 2   | Fadenumlenker rechts     | 259 569 |
| 500 | Zylinder-Schraube M4x16 | 023 123 |  | 500 | Zylinder-Schraube M4x16  | 023 123 |
| 501 | Sechskantmutter M4-8    | 023 046 |  | 501 | Sechskantmutter M4-8     | 023 046 |
| 502 | U-Scheibe 4             | 020 879 |  | 502 | U-Scheibe 4              | 020 879 |
| 900 | Schraube KB60x20        | 237 682 |  | 900 | Schraube KB60x20         | 237 682 |



17.6 Teile für die rechte Sicherheitshaube

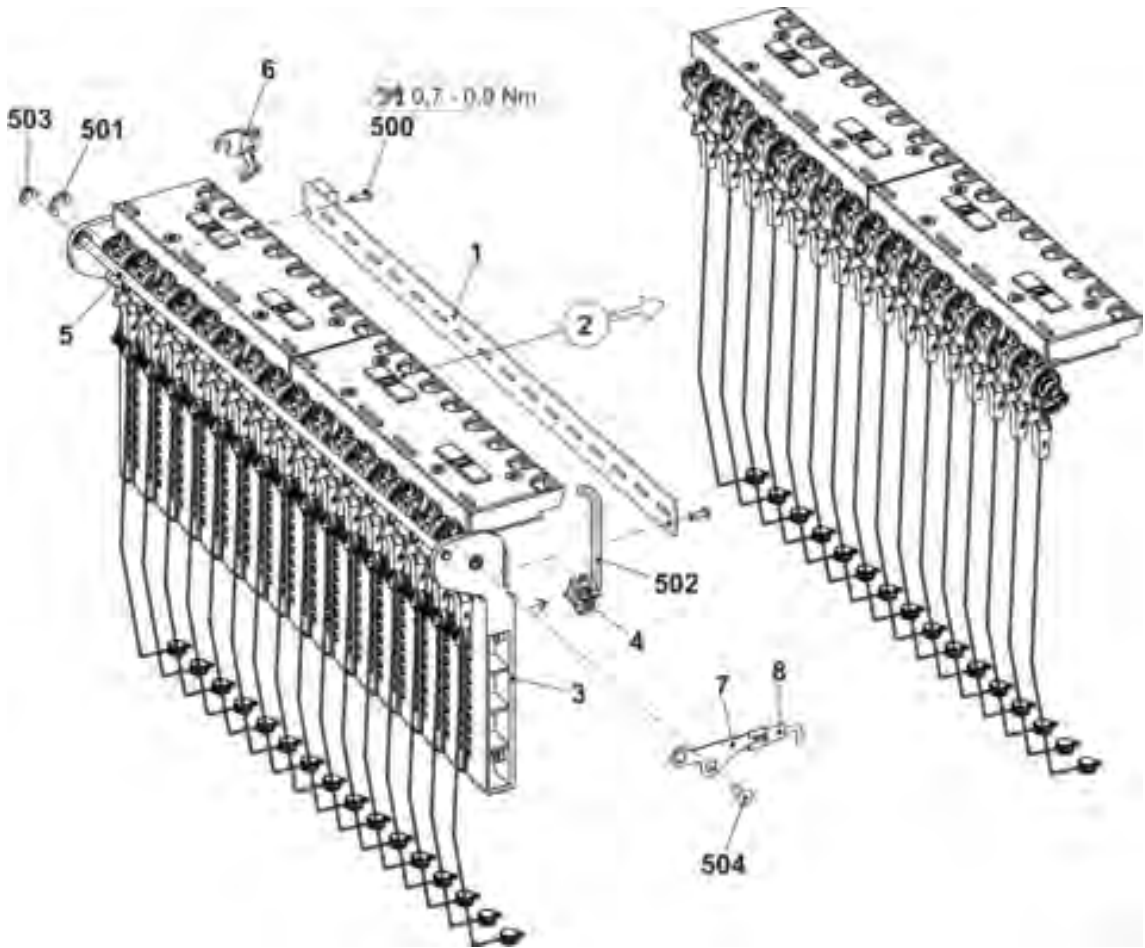
| Pos | Benennung                    | Id-Nr.  |  | Pos | Benennung                      | Id-Nr.  |
|-----|------------------------------|---------|--|-----|--------------------------------|---------|
| 4   | Fadenspanner rechts komplett |         |  |     |                                |         |
|     | E5   E3,5.2   E5.2           | 244 501 |  | 7   | Keramiköse                     | 240 640 |
|     | E7   E8                      | 244 502 |  | 9   | Anschlagleiste rechts komplett | 258 562 |
| 5   | Fadenbremse komplett         | 244 347 |  | 20  | Umlenker rechts komplett       | 223 049 |
| 6   | Klemmbügel                   | 244 409 |  | 508 | Schraube KB60x20               | 237 682 |



17.6 Teile für die rechte Sicherheitshaube

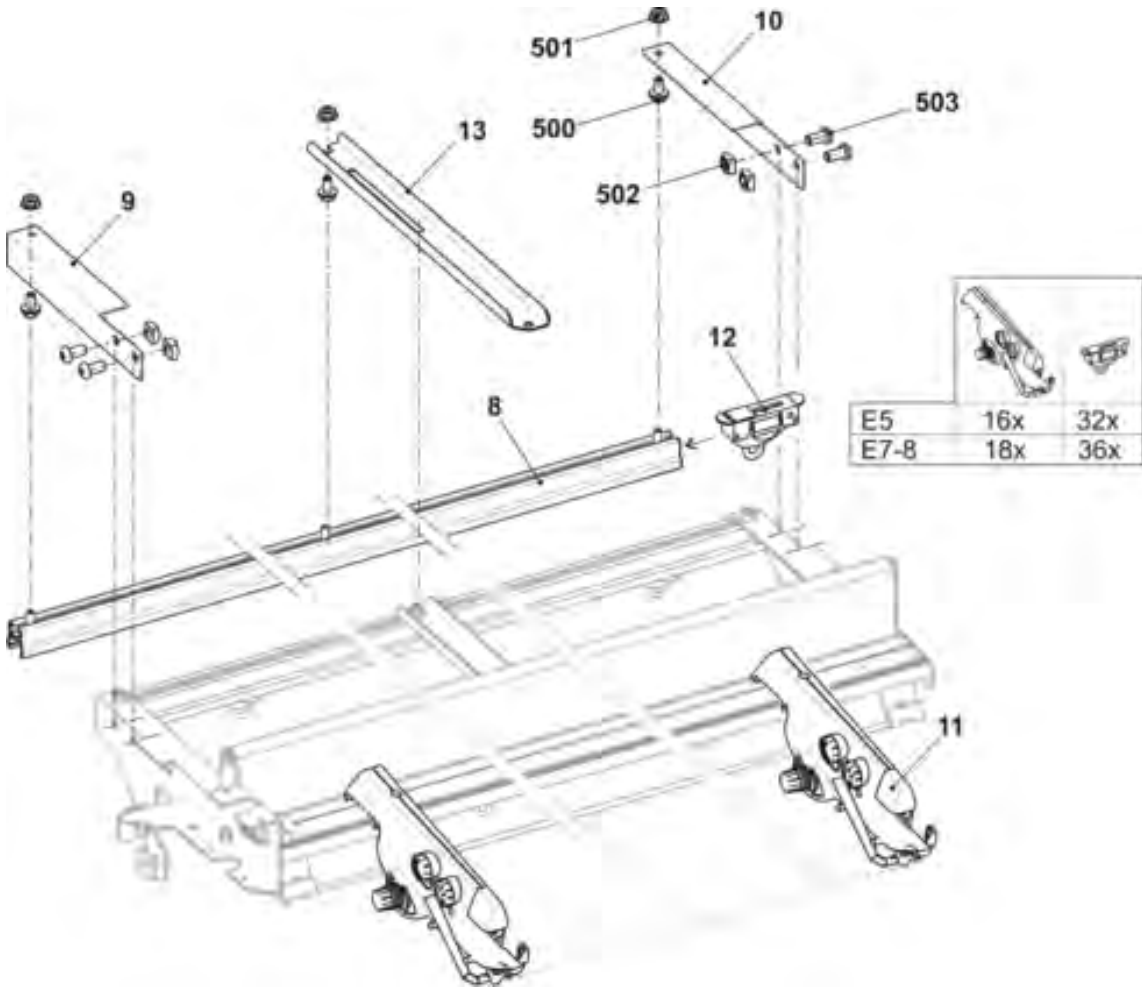
17.6.1 Fadenspanner rechts

| Pos | Benennung                          | Id      |  | Pos | Benennung                    | Id      |
|-----|------------------------------------|---------|--|-----|------------------------------|---------|
| Σ   | Fadenspanner rechts komplett       |         |  |     |                              |         |
|     | E5   E2,5.2   E3,5.2   E5.2        | 244 501 |  | 7   | Erdungsblech Spannerachse    | 243 121 |
|     | E7   E8                            | 244 502 |  | 8   | Massekabel Aufholspanner okc | 243 105 |
| 1   | Karte Aufholspanner 16-fach rechts | 241 346 |  | 500 | Schraube KB30x8              | 236 228 |
| 2   | Spannerachse komplett E3-8         | 244 494 |  | 501 | Sicherungsscheibe            | 021 022 |
| 3   | Gehäuse                            | 241 367 |  | 502 | Zugfeder 5,05x0,55x53 (E3-5) | 023 502 |
| 4   | Schieber                           | 241 694 |  |     | Zugfeder 4,9x0,5x53 (E7-8)   | 023 503 |
| 5   | Anschlag                           | 241 368 |  | 503 | Sicherungsscheibe            | 021 020 |
| 6   | Abstandshalter                     | 242 048 |  | 504 | Senkschraube M4x10           | 241 914 |



17.7 Teile für das Fadenleitsystem

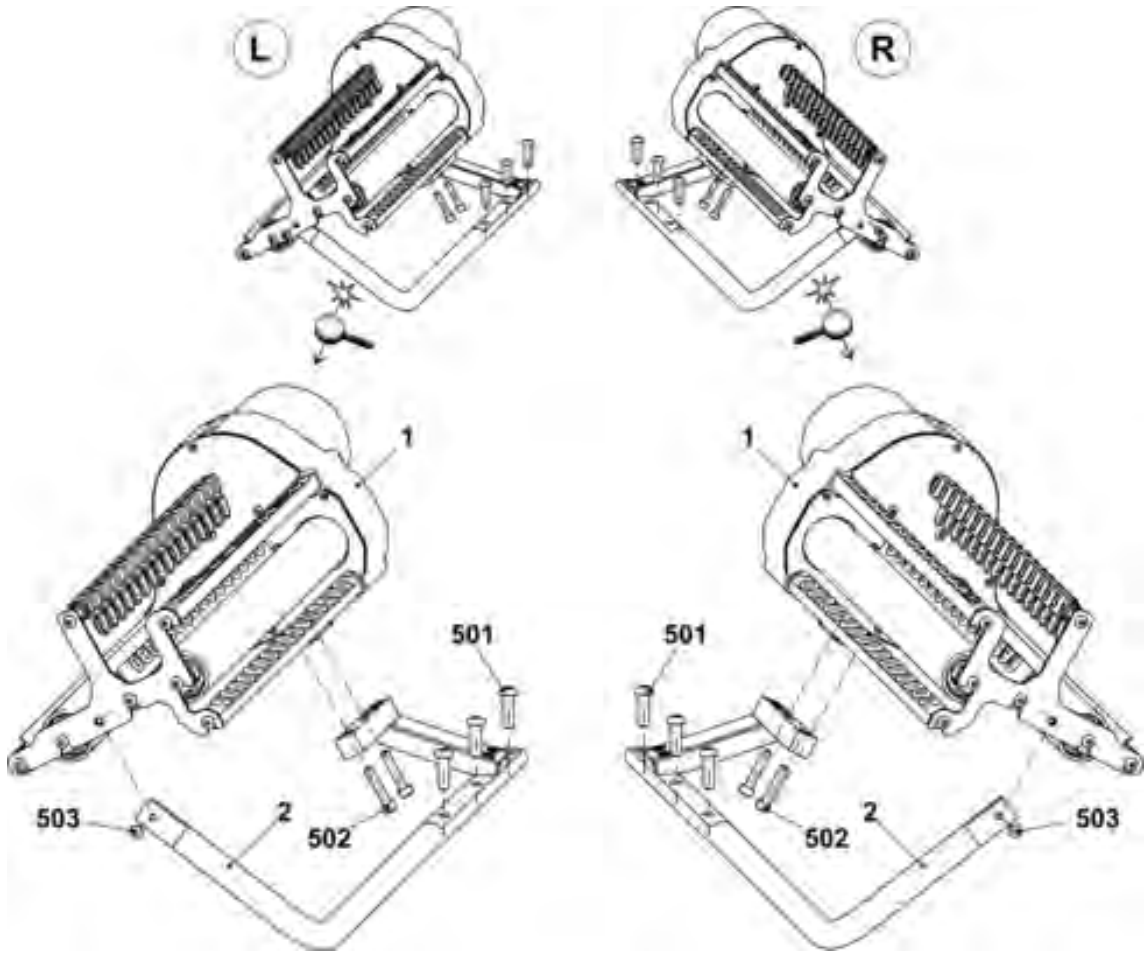
| Pos | Benennung                | Id-Nr.  |  | Pos | Benennung                   | Id-Nr.  |
|-----|--------------------------|---------|--|-----|-----------------------------|---------|
| Σ   | Fadenleitsystem-Teile    |         |  |     |                             |         |
| 8   | Garnleisterschiene       | 240 324 |  | 13  | Träger                      | 239 295 |
| 9   | Träger links             | 243 602 |  | 500 | Sperrzahn-Schraube M6x12    | 023 415 |
| 10  | Träger rechts            | 243 603 |  | 501 | Ripp-Sicherungsmutter M6-10 | 023 414 |
| 11  | Fadenkontrolleinrichtung | 237 124 |  | 502 | Vierkantomutter M8          | 023 269 |
| 12  | Garnleiter komplett      | 241 581 |  | 503 | Flachkopf-Schraube M8x16    | 023 113 |



17.8 Friktionsfournisseur links und rechts komplett

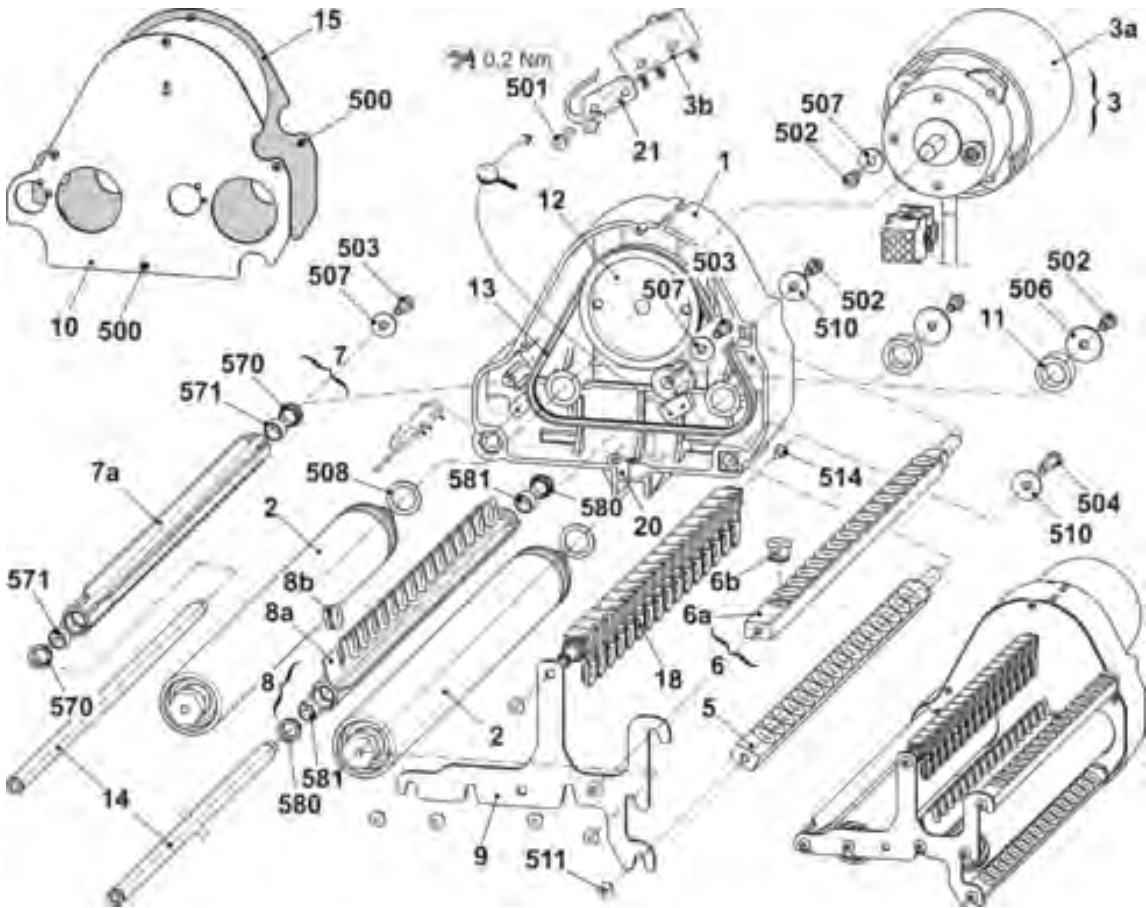
17.8 Friktionsfournisseur links und rechts komplett

| Pos | Benennung                                   | Id      |  | Pos | Benennung                                    | Id      |
|-----|---------------------------------------------|---------|--|-----|----------------------------------------------|---------|
| ΣL  | Friktionsfournisseur links komplett 16-fach | 244 991 |  | ΣR  | Friktionsfournisseur rechts komplett 16-fach | 244 992 |
| 1   | Friktionsfournisseur links                  | 244 185 |  | 1   | Friktionsfournisseur rechts                  | 244 186 |
| 2   | Halter links                                | 243 869 |  | 2   | Halter rechts                                | 244 142 |
| 501 | Flachkopf-Schraube M8x25                    | 023 027 |  | 501 | Flachkopf-Schraube M8x25                     | 023 027 |
| 502 | Zylinder-Schraube M6x30                     | 020 138 |  | 502 | Zylinder-Schraube M6x30                      | 020 138 |
| 503 | Flachkopf-Schraube M5x8                     | 239 408 |  | 503 | Flachkopf-Schraube M5x8                      | 239 408 |



17.8.1 Friktionsfournisseur links

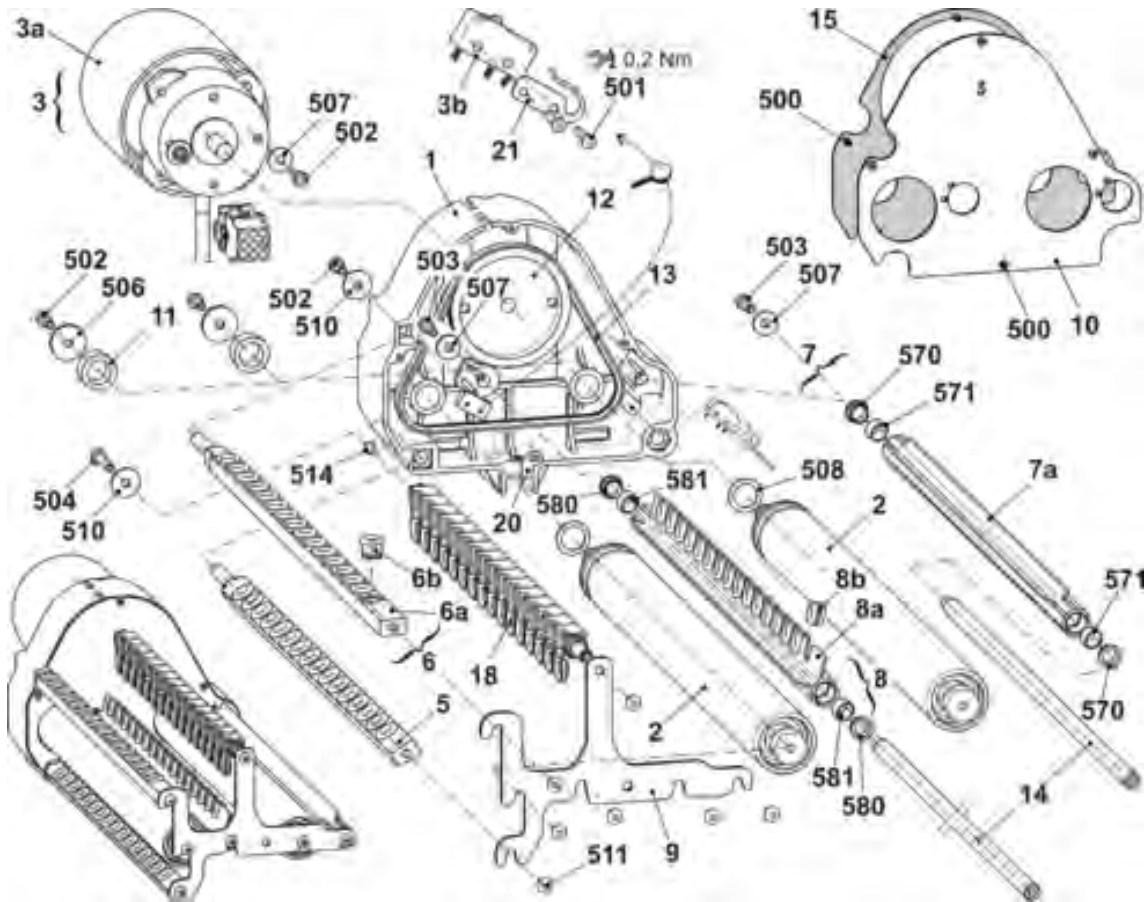
| Pos | Benennung                                   |                          | Id      |  | Pos | Benennung                 |  | Id      |
|-----|---------------------------------------------|--------------------------|---------|--|-----|---------------------------|--|---------|
| Σ   | Friktionsfournisseur links komplett 16-fach |                          | 244 185 |  | 10  | Deckel                    |  | 251 098 |
| 1   | Gehäuse                                     |                          | 240 368 |  | 11  | Büchse                    |  | 221 391 |
| 2   | Friktionswalze komplett                     |                          | 243 860 |  | 12  | Keilrippenscheibe         |  | 221 268 |
| 3   | Drehstrommotor 3x42V komplett               |                          | 219 800 |  | 13  | Keilrippenriemen          |  | 206 927 |
|     | 3a                                          | Drehstrommotor           | 220 161 |  | 14  | Stange                    |  | 243 868 |
|     | 3b                                          | Mikroschalter            | 008 664 |  | 15  | Deckel                    |  | 230 758 |
| 5   | Fadenleitstab 16-fach komplett              |                          | 244 576 |  | 18  | Umlenker komplett 16-fach |  | 250 102 |
| 6   | Fadenleitstab 16-fach komplett              |                          | 244 578 |  | 20  | Erdungsblech              |  | 256 622 |
|     | 6a                                          | Fadenleitstab 16-fach    | 244 577 |  | 21  | Federblech                |  | 256 702 |
|     | 6b                                          | Keramiköse               | 240 640 |  | 500 | Schraube KB30x8           |  | 236 228 |
| 7   | Abstellschiene rechts komplett              |                          | 243 863 |  | 501 | Schraube M20x10           |  | 244 736 |
|     | 7a                                          | Abstellschiene rechts    | 243 864 |  | 502 | Zylinder-Schraube M5x12   |  | 020 132 |
|     | 570                                         | Gleitlager GFM-101214-07 | 023 627 |  | 503 | Zylinder-Schraube M5x16   |  | 022 726 |
|     | 571                                         | Führungsstück            | 259 453 |  | 504 | Zylinder-Schraube M5x25   |  | 023 523 |
| 8   | Abstellschiene links komplett               |                          | 243 865 |  | 506 | U-Scheibe 5,3x22x2,5      |  | 023 219 |
|     | 8a                                          | Abstellschiene links     | 243 866 |  | 507 | U-Scheibe 5               |  | 020 901 |
|     | 8b                                          | Faden-Öse                | 230 662 |  | 508 | Passscheibe 15x21x1       |  | 023 216 |
|     | 580                                         | Gleitlager GFM-101214-07 | 023 627 |  | 510 | U-Scheibe 5               |  | 023 542 |
|     | 581                                         | Führungsstück            | 259 453 |  | 511 | Flachkopf-Schraube M5x8   |  | 239 408 |
| 9   | Lasche                                      |                          | 251 113 |  | 514 | Flachkopf-Schraube M4x8   |  | 023 579 |



17.8 Friktionsfournisseur links und rechts komplett

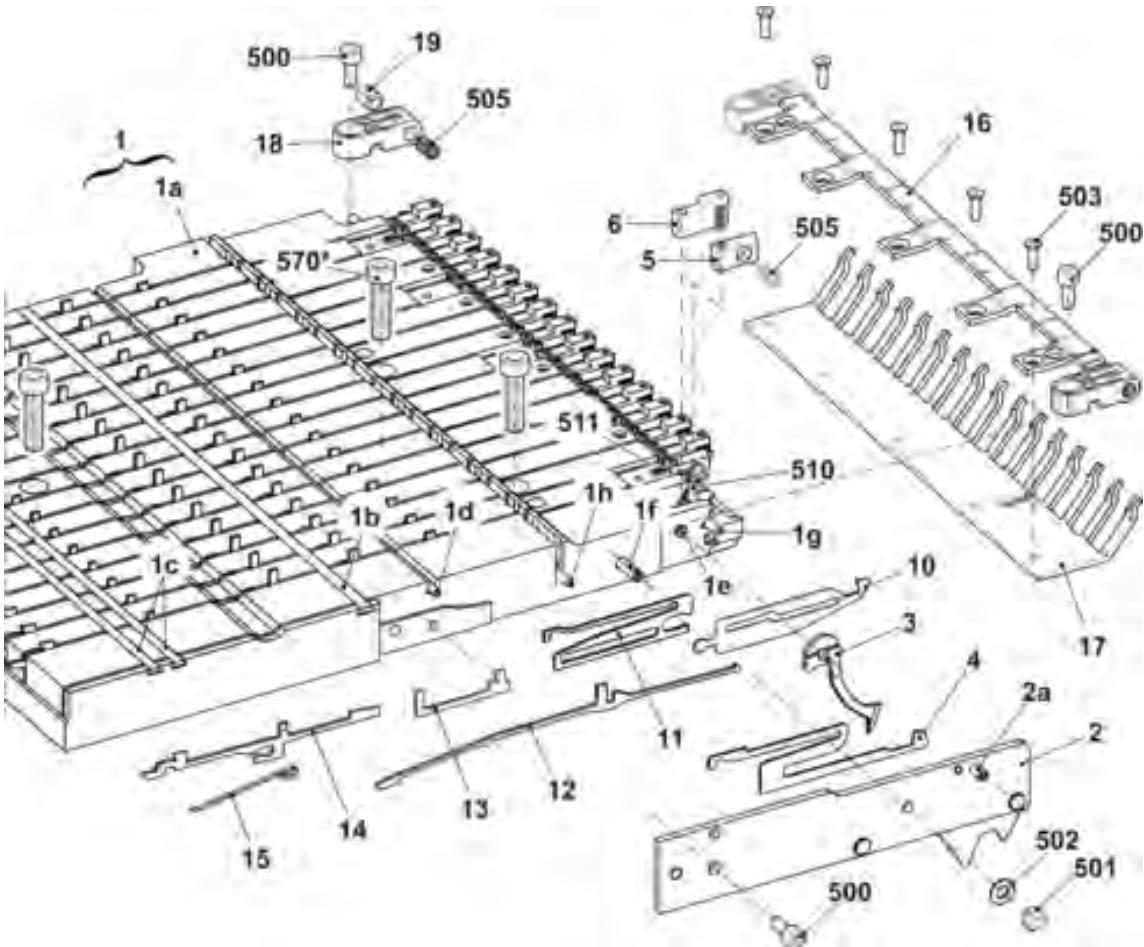
17.8.2 Friktionsfournisseur rechts

| Pos | Benennung                                    | Id      | Pos | Benennung                 | Id      |
|-----|----------------------------------------------|---------|-----|---------------------------|---------|
| Σ   | Friktionsfournisseur rechts komplett 16-fach | 244 186 | 10  | Deckel                    | 251 098 |
| 1   | Gehäuse                                      | 240 368 | 11  | Büchse                    | 221 391 |
| 2   | Friktionswalze komplett                      | 243 860 | 12  | Keilrippenscheibe         | 221 268 |
| 3   | Drehstrommotor 3x42V komplett                | 219 800 | 13  | Keilrippenriemen          | 206 927 |
|     | 3a Drehstrommotor                            | 220 161 | 14  | Stange                    | 243 868 |
|     | 3b Mikroschalter                             | 008 664 | 15  | Deckel                    | 230 758 |
| 5   | Fadenleitstab 16-fach komplett               | 244 772 | 18  | Umlenker komplett 16-fach | 250 102 |
| 6   | Fadenleitstab 16-fach komplett               | 244 578 | 20  | Erdungsblech              | 256 622 |
|     | 6a Fadenleitstab 16-fach                     | 244 577 | 21  | Federblech                | 256 702 |
|     | 6b Keramiköse                                | 240 640 | 500 | Schraube KB30x8           | 236 228 |
| 7   | Abstellschiene rechts komplett               | 243 863 | 501 | Schraube M20x10           | 244 736 |
|     | 7a Abstellschiene rechts                     | 243 864 | 502 | Zylinder-Schraube M5x12   | 020 132 |
|     | 570 Gleitlager GFM-101214-07                 | 023 627 | 503 | Zylinder-Schraube M5x16   | 022 726 |
|     | 571 Führungsstück                            | 259 453 | 504 | Zylinder-Schraube M5x25   | 023 523 |
| 8   | Abstellschiene rechts komplett               | 244 530 | 506 | U-Scheibe 5,3x22x2,5      | 023 219 |
|     | 8a Abstellschiene rechts                     | 244 531 | 507 | U-Scheibe 5               | 020 901 |
|     | 8b Faden-Öse                                 | 230 662 | 508 | Passscheibe 15x21x1       | 023 216 |
|     | 580 Gleitlager GFM-101214-07                 | 023 627 | 510 | U-Scheibe 5               | 023 542 |
|     | 581 Führungsstück                            | 259 453 | 511 | Flachkopf-Schraube M5x8   | 239 408 |
| 9   | Lasche                                       | 251 113 | 514 | Flachkopf-Schraube M4x8   | 023 579 |



17.9 Klemm-Schneidbett links

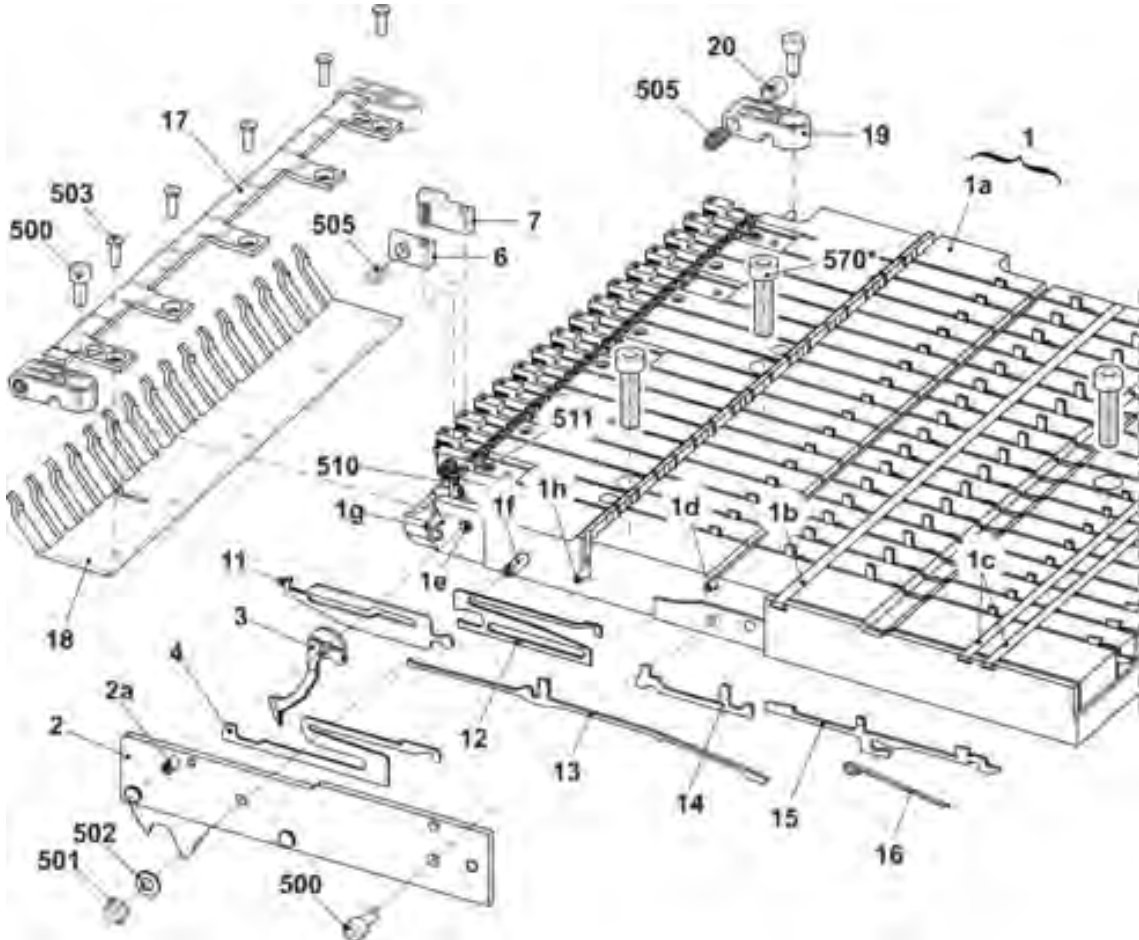
| Pos | Benennung                      |                            | Id      | Pos  | Benennung                      |  | Id      |
|-----|--------------------------------|----------------------------|---------|------|--------------------------------|--|---------|
| Σ   | Klemm-Schneidbett links E5-8   |                            | 253 653 | 6    | Klemme links komplett          |  | 244 633 |
| 1   | Führungsplatte links E5-14     |                            | 257 236 | 10   | Fangnadel links E5-8           |  | 244 729 |
|     | 1a                             | Führungsplatte links E5-14 | 257 232 | 11   | Zwischenteil E10-14            |  | 244 591 |
|     | 1b                             | Deckschiene                | 243 923 | 12   | Kupplungsteil E5-8             |  | 253 381 |
|     | 1c                             | Deckschiene                | 243 924 | 13   | Zwischenschieber gebremst E5-8 |  | 237 323 |
|     | 1d                             | Fixierdraht                | 243 925 | 14   | Auswahlplatine E4-8            |  | 200 687 |
|     | 1e                             | Achse                      | 257 201 | 15   | Platinfeder E4-8               |  | 200 690 |
|     | 1f                             | Führungstift               | 211 351 | 16   | Halteleiste links              |  | 256 996 |
|     | 1g                             | Fixierdraht                | 215 927 | 17   | Abweisblech links              |  | 255 556 |
|     | 1h                             | Fixierdraht                | 244 589 | 18   | Federhalter                    |  | 255 724 |
|     | 510                            | Passstift 3x14             | 252 771 | 19   | Gewindebolzen                  |  | 255 723 |
|     | 511                            | Gewindestift M5x5          | 236 061 | 500  | Zylinder-Schraube M4x10        |  | 023 136 |
| 2   | Abdeckung links komplett E5-14 |                            | 260 967 | 501  | Sechskantmutter M4-8           |  | 023 046 |
| 2a  | Federndes Druckstück N4        |                            | 260 235 | 502  | U-Scheibe 4                    |  | 020 870 |
| 3   | Fanghaken links E5-14          |                            | 260 969 | 503  | Senkkopfschraube M3x10         |  | 242 029 |
| 4   | Schieber E5-14                 |                            | 258 050 | 505  | Druckfeder D 117 B 07x4,3x12,1 |  | 023 521 |
| 5   | Klinge                         |                            | 243 948 | 570* | Zylinder-Schraube M6x20        |  | 244 824 |



17.10 Klemm-Schneidbett rechts

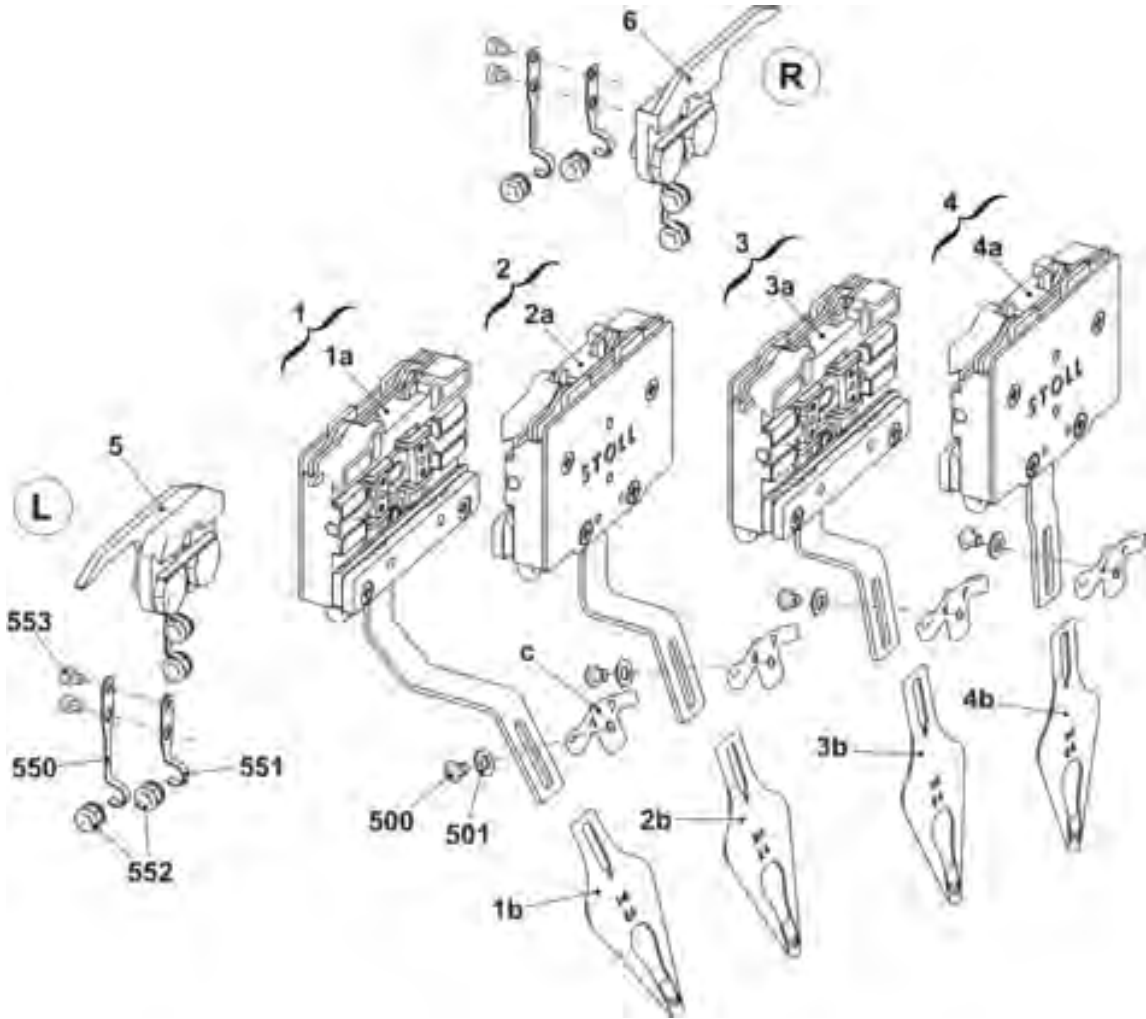
17.10 Klemm-Schneidbett rechts

| Pos | Benennung                       |                             | Id      |  | Pos  | Benennung                      |  | Id      |
|-----|---------------------------------|-----------------------------|---------|--|------|--------------------------------|--|---------|
| Σ   | Klemm-Schneidbett rechts E5-8   |                             | 253 652 |  | 6    | Klemme rechts komplett         |  | 244 602 |
| 1   | Führungsplatte rechts E5-14     |                             | 257 235 |  | 10   | Fangnadel rechts E5-8          |  | 244 728 |
|     | 1a                              | Führungsplatte rechts E5-14 | 257 231 |  | 11   | Zwischenteil E10-14            |  | 244 591 |
|     | 1b                              | Deckschiene                 | 243 923 |  | 12   | Kupplungsteil E5-8             |  | 253 381 |
|     | 1c                              | Deckschiene                 | 243 924 |  | 13   | Zwischenschieber gebremst E5-8 |  | 237 323 |
|     | 1d                              | Fixierdraht                 | 243 925 |  | 14   | Auswahlplatine E4-8            |  | 200 687 |
|     | 1e                              | Achse                       | 257 201 |  | 15   | Platinenfeder E4-8             |  | 200 690 |
|     | 1f                              | Führungsstift               | 211 351 |  | 16   | Halteleiste rechts             |  | 256 995 |
|     | 1g                              | Fixierdraht                 | 215 927 |  | 17   | Abweisblech rechts             |  | 255 555 |
|     | 1h                              | Fixierdraht                 | 244 589 |  | 18   | Federhalter                    |  | 255 724 |
|     | 510                             | Passstift 3x14              | 252 771 |  | 19   | Gewindebolzen                  |  | 255 723 |
|     | 511                             | Gewindestift M5x5           | 236 061 |  | 500  | Zylinder-Schraube M4x10        |  | 023 136 |
| 2   | Abdeckung rechts komplett E5-14 |                             | 260 966 |  | 501  | Sechskantmutter M4-8           |  | 023 046 |
| 2a  | Federndes Druckstück N4         |                             | 260 235 |  | 502  | U-Scheibe 4                    |  | 020 870 |
| 3   | Fanghaken rechts E5-14          |                             | 260 968 |  | 503  | Senkkopfschraube M3x10         |  | 242 029 |
| 4   | Schieber E5-14                  |                             | 258 050 |  | 505  | Druckfeder D 117 B 07x4,3x12,1 |  | 023 521 |
| 5   | Klinge                          |                             | 243 948 |  | 570* | Zylinder-Schraube M6x20        |  | 244 824 |



17.11 Fadenführung komplett IFF E5 | E3.5.2 | E5.2

| Pos | Benennung                          | Id-Nr.  |  | Pos | Benennung                      | Id-Nr.  |
|-----|------------------------------------|---------|--|-----|--------------------------------|---------|
| Σ   | Fadenführung komplett 24 IFF E5    | 256 934 |  |     |                                |         |
|     | Fadenführung komplett 32 IFF E5    | 245 161 |  |     |                                |         |
| 1   | IFF Schlitten komplett 1+8 E5      | 259 732 |  | 5   | Begrenzer links mit zwei Ösen  | 244 446 |
|     | 1a IFF Schlitten 1+8               | 259 728 |  |     | 550 Ösenhalter                 | 022 324 |
|     | 1b Fadenführerkopf 1+8 komplett E5 | 244 076 |  |     | 551 Ösenhalter                 | 022 323 |
| 2   | IFF Schlitten komplett 2+7 E5      | 259 733 |  |     | 552 Öse 4,2                    | 021 499 |
|     | 2a IFF Schlitten 2+7               | 259 729 |  |     | 553 Zylinder-Schraube M3,5x4   | 020 011 |
|     | 2b Fadenführerkopf 2+7 komplett E5 | 244 077 |  | 6   | Begrenzer rechts mit zwei Ösen | 244 445 |
| 3   | IFF Schlitten komplett 3+6 E5      | 259 734 |  | c   | Fadenleitwinkel                | 242 863 |
|     | 3a IFF Schlitten 3+6               | 259 730 |  | 500 | Flachkopf Schraube M4x5        | 239 549 |
|     | 3b Fadenführerkopf 3-6 komplett E5 | 244 078 |  | 501 | U-Scheibe 4                    | 020 870 |
| 4   | IFF Schlitten komplett 4+5 E5      | 259 735 |  |     |                                |         |
|     | 4a IFF Schlitten 4+5               | 259 731 |  |     |                                |         |
|     | 4b Fadenführerkopf 3-6 komplett E5 | 244 078 |  |     |                                |         |



17.12 Fadenführung komplett IFF E7 | E8

| Pos | Benennung                         |                                  | Id      |     | Pos                            | Benennung                     |            | Id      |
|-----|-----------------------------------|----------------------------------|---------|-----|--------------------------------|-------------------------------|------------|---------|
| Σ   | Fadenführung komplett E7-8 IFF 24 |                                  | 256 935 |     |                                |                               |            |         |
|     | Fadenführung komplett E7-8 IFF 32 |                                  | 245 162 |     |                                |                               |            |         |
| 1   | IFF Schlitten komplett 1+8 E7-8   |                                  | 259 736 |     | 5                              | Begrenzer links mit zwei Ösen |            | 244 446 |
|     | 1a                                | IFF Schlitten 1+8                | 259 728 |     |                                | 550                           | Ösenhalter | 022 324 |
|     | 1b                                | Fadenführerkopf 1+8 komplettE7-8 | 244 082 |     |                                | 551                           | Ösenhalter | 022 323 |
| 2   | IFF Schlitten komplett 2+7 E7-8   |                                  | 259 737 | 552 |                                | Öse 4,2                       | 021 499    |         |
|     | 2a                                | IFF Schlitten 2+7                | 259 729 | 553 |                                | Zylinder-Schraube M3,5x4      | 020 011    |         |
|     | 2b                                | Fadenführerkopf 2+7 komplettE7-8 | 244 083 | 6   | Begrenzer rechts mit zwei Ösen |                               | 244 445    |         |
| 3   | IFF Schlitten komplett 3+6 E7-8   |                                  | 259 738 | c   | Fadenleitwinkel                |                               | 242 863    |         |
|     | 3a                                | IFF Schlitten 3+6                | 259 730 | 500 | Flachkopf Schraube M4x5        |                               | 239 549    |         |
|     | 3b                                | Fadenführerkopf 3-6 komplettE7-8 | 244 084 | 501 | U-Scheibe 4                    |                               | 020 870    |         |
| 4   | IFF Schlitten komplett 4+5 E7-8   |                                  | 259 739 |     |                                |                               |            |         |
|     | 4a                                | IFF Schlitten 4+5                | 259 731 |     |                                |                               |            |         |
|     | 4b                                | Fadenführerkopf 3-6 komplettE7-8 | 244 084 |     |                                |                               |            |         |

